imburgs agblad

Duitenland

erdag 8 februari 1986. 68e jaargang nr. 33.

eversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredakteur: Ben Romijn, adjunkt-hoofdredakteur: Jan Ros — Losse nummers ƒ 1,25

VAN DE HOOFDREDACTEUR



'en, waarin Mathias Kemp, naam nog altijd verbonden een zeer gewaardeerde literijs, over carnaval schreef. ver achter ons. Van Venetië ze, van Rio tot Binche en Maastricht tot Kerkrade, n, Wittem, Sittard, Vaals zo maar eindeloos door, kon op zeer onderhoudende telkens opnieuw dat diepe in de humor uitdiepend, oor velen niet te doorgrondomeen van carnaval be-. Hij bezong dan in meer he dan prozaïsche bewoor- de luisterrijke praalwaie aan de Middellandse Zee gen verschenen als typitingen van zuidelijke sier- Hij ging diep in op de moeden om het woord carnaontleden vanaf de vroegste tot de laatste moderne met als meest waarschijnasis dat carnaval als bentstaan zou zijn uit de lavoorden, die „vaarwel aan es" betekenen. Vooraf aan nge vastentijden kwamen g even drie dolle dagen om n pikant sausje nog wat se carbonades te nuttigen. er heeft altijd een vloeiende speeld bij dit volksfeest. an wij in Limburg stellen, j patent hebben op de origiijze van viering, die niet finitie te maken heeft met zatte lolbroeken. Carnaval weer stijl als een vermakest, waarin de spitse humor ut van de platgetreden pa-Kemp heeft altijd gezocht lie echte folklore in het car- Hij diepte vaak de vele en uit. Vroeger waren die l zuiver plaatselijk georд. Maar naarmate de unicatie toenam, kwamen ken als wereldpolitiek, soekerheid, de kwesties rond sdiensten aan de orde. Dan te [illegible] t werkelijk de gevoelens et volk. Goede Morgen.

et weer

len met zon en weinig op neerslag. In de ochnatige tot strenge vorst. gtemperatuur oplotot iets onder het vries- Matige noordoosten-

g t/m woensdag: eerst e vorst. Daarna stijging mperatuur.

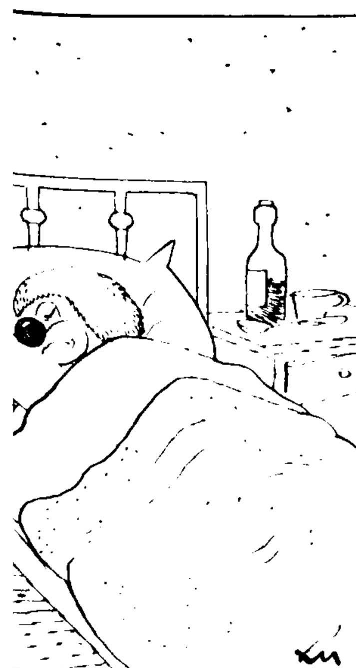
AAG:
: 08.09 onder: 17.40
op: 08.33 onder: 16.41

GEN:
: 08.07 onder: 17.41
op: 08.54 onder: 18.07

ıreau

Het nieuwe politiebureau Boezembocht in Rotterdam zal geen 35 maar 50 miljoen gulden kosten. Deze niet onaanzienlijke kostenstijging is het gevolg van wijzigin- jdens de bouw. Onderwordt hoe die zijn ont- Tijdens de bouw bleken ogelijkheden om veel te realiseren dan was en, onder andere een al en een schietkelder. an in het nieuwe bureau worden gehuisvest dan onkelijk was bedoeld, de politie. Maar als ze op anier verder gaan, koe nog met de politie in king.

Griep grijpt m zich heen





• De wagenbouwers van het optochtcomité CCH in Hoensbroek waren gisteravond nog druk in de weer met het opbouwen van de prinsenwagen. Prins Paul I zit in de schelp alvast een beetje te wennen aan de gedachte dat er met de heersende kou wel wat bier nodig zal zijn Neptunus en de drie zeepaarden die de wagen trekken 'onbevroren' te houden. Dit is een van de drie wagens die in een periode van elf weken zijn gebouwd in garage L'Ortye in Hoensbroek.

Marcos en Corazon Aquino eisen, ieder voor zich, overwinning op

Filippijnen: Fraude intimidatie, geweld

Van de redactie buitenland

MANILLA – De gisteren gehouden presidentsverkiezingen op de Filippijnen zijn gekenmerkt door grootscheepse fraude, intimidatie en gewelddaden. Over de uitslag valt nog niets met zekerheid te zeggen. De Comelec èn de Namfrel die los van elkaar de stemmen zouden tellen, gaven tegenstrijdige uitslagen. Zowel president Marcos als de oppositiekandidate, Corazon Aquino, eiste desondanks al vroeg de overwinning voor zich op. Marcos dreigde met het uitvaardigden van een speciale wet op ongeregeldheden, als de oppositie haar plan uitvoert om massale demonstraties te houden.

Na het sluiten van de stembureaus om 15 uur (8.00 uur onze tijd) duurde het zelfs voor Filippijnse begrippen lang, voordat de eerste gedeeltelijke resultaten werden bekendgemaakt. De Comelec, de officiële kiescommissie, maakte om half twaalf 's bekend dat de president 11.593 stemmen (0,04 procent van de kiesgerechtigden) had tegen mevrouw Aquino 6.575 stemmen (0,025 procent). De Namfrel meldde anderhalf uur eerder dat van de tot dan toe verwerkte stemmen 568.087 (2,1 procent) voor mevrouw Aquino waren tegen 383.131 (1,4 procent) voor president Marcos.

Mevrouw Aquino eiste vervolgens de overwinning voor zich op. „De trend is duidelijk en onomkeerbaar. Het volk en ik hebben gewonnen en dat weten we. De betovering van Marcos is verbroken". Maar ook president Marcos zei voor de televisie er vrijwel zeker van te zijn dat hij in alle 73 provincies „op enkele na" had gewonnen. De door de regering gecontroleerde radio en televisie, alsook het officiële persbureau PNA, maakten de binnenkomende resultaten zodanig bekend, alsof de president vrijwel zeker was van de overwinning.

• zie verder pagina 3

Nieuwe nylonsoort met ongekende eigenschappen

Stanylfabriek DSM: werk voor 200 man

door martin huppertz

GELEEN – Eind dit jaar zal de raad van bestuur van DSM de beslissing nemen of DSM de door haar ontwikkelde nieuwe nylonsoort Stanyl in produktie gaat nemen. Is die beslissing positief dan worden op de lokatie Geleen van het chemisch bedrijf drie nieuwe fabrieken gebouwd, die samen aan 150 tot 200 personen werk zullen gaan bieden.

De Stanylfabriek moet een capaciteit krijgen van 20.000 ton per jaar. De investeringen worden voorlopiog geraamd op 150 miljoen gulden.
Een dezer dagen heeft de proeffabriek voor Stanyl, ingericht in de oude ammoniakfabriek van het Stikstofbindingsbedrijf in Geleen, zonder problemen gedraaid en de eerste kilogrammen van de nieuwe DSM-nylon afgeleverd. Deze proeffabriek heeft een capaciteit van 150 ton per jaar en heeft 15 miljoen gulden gekost.
DSM heeft de nieuwe kunststof, die bestand is tegen hoge temperaturen en bijzondere mechanische eigenschappen bezit, over de hele wereld gepatenteerd. Voor produktie en verwerking gaat DSM contacten zoeken met andere bedrijven, onder andere in de VS en Japan.

• Lees verder op pagina 2

ABP mag in buitenland beleggen

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – Door wijziging van de Beleggingswet wordt het voor het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP) in de nabije toekomst mogelijk in het buitenland te beleggen. Voorshands wordt die mogelijkheid nog beperkt gehouden: het fonds mag tot vijf procent van de beleggingsportefeuille in vreemde valuta beleggen.

Premier Lubbers heeft dat gisteren meegedeeld na afloop van het wekelijks kabinetsberaad. De nieuwe beleggingsmogelijkheid kan de kwaliteit en het rendement van de ABP-beleggingen ten goede komen. Buitenlandse beleggingen mogen plaats vinden in de EG-landen, in Canada, Japan, de VS, Zweden, Zwitserland, Australië en in Nieuw-Zeeland.
Een woordvoerder van het ABP zei in een eerste reactie het kabinetsbesluit „zeker niet ongunstig" te beoordelen. Het ABP heeft al jaren voor een dergelijke verruiming van de beleggingsmogelijkheden gepleit om zo – net als andere pensioenfondsen in Nederland – te komen tot een „meer verantwoorde risicospreiding". Hij sprak de hoop uit dat de wijziging van de Beleggingswet eind dit jaar zijn beslag heeft gekregen.



● *Jo Quaden: terug op het oude nest.*

Nieuwe directeur voor de NASA

WASHINGTON – NASA krijgt een nieuwe directeur. Het Witte Huis zoekt kandidaten die leiding kunnen geven aan herstel van het na de ramp met de space shuttle Challenger ernstig geschonden prestige van de ruimtevaartorganisatie.

NASA wordt momenteel geleid door een interim-directeur zonder NASA-ervaring.

DSM hoopt met Stanyl op een wereldwijd succes

Voor het eerst sedert jaren een echte nieuwe kunststof

door martin huppertz

GELEEN – In een van de oudste gebouwen van het Stikstofbindingsbedrijf van DSM in Geleen, de in 1931 gebouwde compressorenhal van van ammoniakfabriek, wordt gewerkt aan de nieuwste kunststof van Nederlands grootste chemische concern. Terwijl aan de ene kant van de hal de bijna monumentaal aandoende compressoren gesloopt worden, die vijftig jaar lang lucht en stikstof hebben samengeperst, is aan de andere zijde een computergestuurde proeffabriek gebouwd, waar een aantal dagen geleden voor de eerste keer een redelijke hoeveelheid Stanyl werd geproduceerd.

Stanyl, in vakkringen aangekondigd als "de eerste echt nieuwe kunsstof die sedert jaren op de markt komt" is een nieuwe nylonsoort, waar DSM erg hoge verwachtingen over koestert. Stanyl heeft een aantal bijzondere eigenschappen, die kunnen leiden tot al even bijzondere toepassingen. Zo is Stanyl een kunststof met een smeltpunt van net iets onder de 300 graden, met een hoge temperatuurbestendigheid ook bij lange duur, een hoge slijtvastheid en taaiheid, een constante stijfheid over een groot temperatuurbereik en goede bestendigheid tegen olie"en en chemische produkten. Kortom, Stanyl is een kunststof die vraagt voor toepassingen, waar andere kunststoffen nu nog moeten afhaken.

Onderzoek

Wanneer men dit zo leest, zinnen en gegevens ontleend aan folders van DSM en aan töelichtingen van DSM-technici, die bij het Stanyl-project betrokken zijn, dan zou men denken dat DSM werkelijk iets echt nieuws heeft uitgevonden. Niets is minder waar. De uitvinding van de nylonsoort 4.6 die DSM Stanyl heeft gedoopt (waarbij de cijfers 4.6 betrekking hebben op het aantal CH2 atomen) is al in 1937 gedaan. Toen maakte onderzoeker Carothers van de Amerikaanse bedrijf DuPont melding van pogingen een nylonsoort 4.6 te ontwikkelen. Carothers slaagde er niet in. Zijn produkt was viesbruin en had een te laag moleculair gewicht en was derhalve onbruikbaar.

Pas in 1975 werd dit idee van Carothers weer opgepakt door onderzoekers van de TH Twente. Dr. R. Gaymans en T. van Utteren wisten toen wel een methode te ontwikkelen om nylon 4.6 te maken, zij het zeer bescheiden op laboratoriumschaal, en DSM kreeg daar lucht van. DSM nam het onderzoek over, ook al omdat de grondstoffen die voor fabricage van de nylon 4.6 soort nodig zijn, adipinezuur en diaminobutane, bij DSM voorhanden zijn of vrij eenvoudig gemaakt kunnen worden.

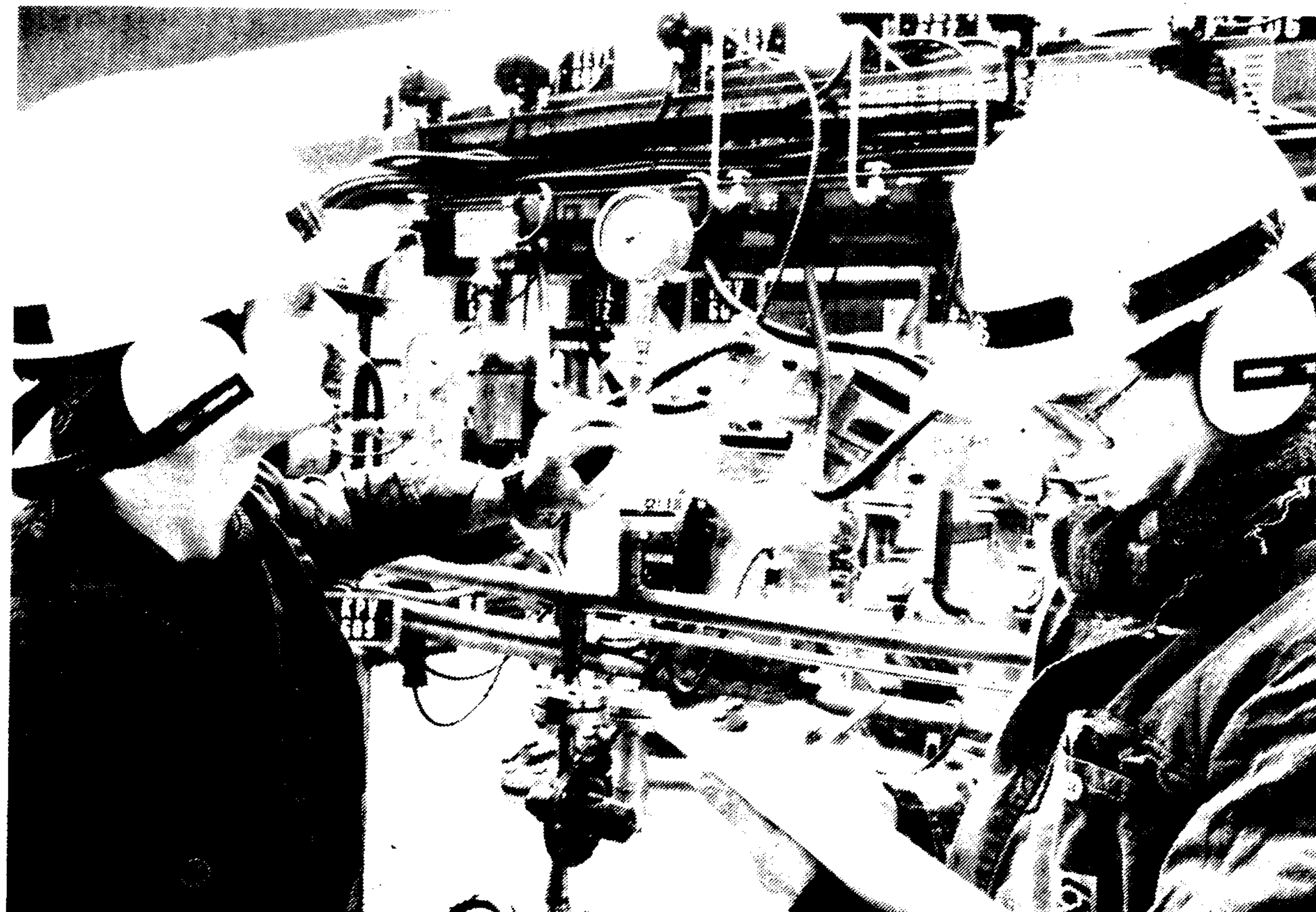
Zo startte DSM in 1980 het onderzoek naar de mogelijkheden tot fabricage en de toepassingsmogelijkheden van nylon 4.6, die al snel de merknaam Stanyl kreeg (afgeleid van Staatsmijnen-nylon, en dus nog een beetje herinnerend aan het oude mijnverleden van DSM).

In dat onderzoek, zowel op laboratoriumschaal als in de proeffabriek, en in het beproeven van de nieuwe kunststof, heeft DSM tot nu toe vele miljoenen gestoken. Ir. Simon de Bree, divisiedirecteur afdeling Kunststoffen, schat dat rond 1990, wanneer DSM hoogstwaarschijnlijk Stanyl op echt commerciele schaal kan gaan maken, er zeker 100 miljoen gulden in de ontwikkeling gestoken zullen zijn. De nu in gebruik genomen proeffabriek alleen al heeft 15 miljoen gulden gekost.

"Dat markeert hoe traag en duur nieuwe ontwikkelingen bij chemische bedrijven als het onze gaan. Er zijn tien jaar en tientallen miljoenen mee gemoeid om een echt nieuwe (kunst)stof op de markt te brengen", zegt Simon de Bree.

Automobiel

De voordelen van Stanyl zijn eerder in dit verhaal al opgesomd.



● *Twee van de twintig procestechnici, die in de Stanyl-proeffabriek van DSM werken. De fabriek is uitgerust met het modernste op het gebied van computerbesturing*



● *Twee wormwielen, gemaakt van Stanyl, en langdurig beproefd bij hoge temperaturen en in een chemisch agressieve omgeving*

Maar waar kun je Stanyl nu eigenlijk voor gebruiken? Het antwoord daarop geeft Tony de Vrugt, die binnen DSM verantwoordelijk is voor marketing en toekomstige verkoop van de nieuwe kunststof. "Stanyl kan worden toegepast in industri"ele garens of als hoogwaardige kunststof. Wanneer van Stanyl garens worden gesponnen dan moet je denken aan toepassingen als autobanden, V-snaren, versterkingsmateriaal voor rubbertoepassingen zoals transportbanden en slangen. Maar je kunt ook denken aan filterdoek of andere weefsels, die hoge temperaturen moeten kunnen verdragen."

DSM werkt voor het vinden van toepassingen voor garens van Stanyl onder andere samen met de Japanse garenproducent Unika.

Toepassing als kunststof, DSM spreekt dan het liefst van "engeneering plastic", zijn voor Stanyl op velerlei terrein te vinden. Stanyl

DE FEITEN RONDOM

leent zich bijzonder goed voor toepassing in auto's, zowel aan de buitenzijde als onder de motorkap. Aan de buitenzijde kunnen allerlei delen van de carrosserie van Stanyl worden gemaakt. Het bijzondere is dan, dat die delen gewoon aan de lopende band kunnen worden aangebracht en ook de gewoon gelakt kunnen worden. Temperaturen van 220 tot 230 graden Celsius, die in een lakstraat van een moderne autofabrikant voorkomen, kan Stanyl doorstaan. En dat is iets wat met de nu gangbare kunststoffen nog niet mogelijk is.

Onder de motorkap kunnen onderdelen van Stanyl gebruikt worden in motoren, versnellingsbakken, overbrengingen, in het koelwatercircuit en noem maar op. Overal waar een materiaal gevraagd wordt dat hoge temperaturen kan weerstaan, taai en slijtvast is en geen lawaai maakt, daar is Stanyl op z'n plaats.

Ook in de elektrische en elektronische industrie zijn veel toepassingemogelijkheden voor de moderne DSM-kunststof. Schakelaars, connectors, computerprints, het kan allemaal. Ook huishoudelijke apparaten zijn geschikt voor Stanyl, mits er sprake is van hoge temperaturen of langdurig gebruik.

Prijs

Nu zijn er uiteraard meer kunststoffen, die hoge temperaturen kunnen weerstaan en daarbij ook nog hun eigenschappen behouden. Wat is het verschil tussen die 'high-tech-'kunststoffen en de nieuwe Stanyl van DSM ?

Technisch manager H. Cremers van DSM: "Het verschil zit in feite in de prijs. Gewone nylon, van het type nylon 6 of nylon 6.6, kost ongeveer zeven tot acht gulden per kilogram. Wij gaan Stanyl straks aanbieden voor ongeveer 15 gulden per kilo. Maar die echte technische kunststoffen, die kosten het veelvoudige van Stanyl. Dus zijn die maar bruikbaar voor een heel beperkt aantal toepassingen, daar waar de prijs ondergeschikt is aan de kwaliteit en de eisen. Maar wanneer je een kunststof op brede schaal wil toepassen, in auto's bijvoorbeeld, dan speelt de prijs wel een grote rol."

DSM gaat straks de kunststof Stanyl niet aan iedereen verkopen. "De Vrugt: "We zoeken heel specifieke afnemers, die de bijzondere eigenschappen van Stanyl kunnen benutten en die bereid zijn daarvoor een iets hogere prijs te betalen dan voor meer gangbare kunststoffen. Voor Europa zullen we Stanyl zelf gaan maken; voor Japan en de VS gaan we zoeken naar partners ter plekke."

Volgens ir. Simon de Bree is het DSM gelukt het procede om Stanyl te maken wereldwijd erg goed af te schermen met patenten. Een situatie zoals nu is ontstaan rond de sterke aramidevezel met een strijd tussen Akzo en DuPont is volgens De Bree rond Stanyl nagenoeg uitgesloten.

"Voor zover we kunnen nagaan is ook niemand op een schaal als wij nu doen bezig met de ontwikkeling van nylon 4.6. We hebben dus een grote voorsprong en die hopen we te behouden," aldus De Bree.

Groen licht

Maar DSM heeft nog een paar jaar te gaan voordat daadwerkelijk gesproken kan worden van commerciele produktie van de nieuwe kunststof Stanyl. Dit jaar draait de proeffabriek en levert zij produkt af voor beproevingen door derden. Eind van dit jaar moet de raad van bestuur van DSM groen licht geven 'Go, or no-go', heet dat in die kringen. Wordt het sein op groen gezet dan moet DSM tot 1989 zeker 150 miljoen gulden gaan investeren in drie fabrieken in Geleen, waar Stanyl en de grondstoffen daarvoor gemaakt worden. En dan pas kan, na tien jaar ontwikkeling en een investering van vele tientallen miljoenen, begonnen worden aan het terugverdienen van dat geld. Maar dat kan snel gaan. Want bij een produktie van 20.000 ton per jaar en een verkoopprijs van 15 gulden per kilo levert Stanyl straks per jaar aan DSM 300 miljoen gulden op. Een bedrag waarvoor je best een lange weg kunt maken en risico's kunt nemen.

in gesprek

• Centrumpartij 4

Ik zou toch wel graag enige misverstanden recht willen trekken bij inzender Keppels. Op de eerste plaats: ik ben het helemaal niet oneens met de heer Verbeeck. Ik geef hem groot gelijk in mijn ingzonden brief! Natuurlijk onderstreep ik het partijprogramma van de Centrumpartij; daar staat echt niets (maar dan ook niets) onwettigs, illegaals, fascistisch of racistisch in. De Centrumpartij draagt punten uit die in de Nederlandse grondwet verankerd zijn. Dan wil ik hier voor iedereen (speciaal voor mensen die het woord „racisme" zo graag gebruiken) een definitie geven van racisme.

Racisme: het minderwaardig achten en behandelen van bepaalde rassen door andere rassen, vaak gebaseerd op gewaande lichamelijke en/of geestelijke ongelijkheid. Hierbij denk ik aan Hitler en trawanten met hun uitspraken over „Ariërs", „Herrenvolk", en „Untermenschen". Hier distancieer ik me van uit volle afkeer, en de Centrumpartij ook. De Centrumpartij propageert geen racisme. De Centrumpartij en ik willen hier niets mee te maken hebben. Voorts schrijft inzender Keppels over een verbod van de Centrumpartij. Vindt hij dit niet een beetje ONDEMOCRATISCH?

Als die partij werkelijk verboden moest worden, was dat al in 1980 gebeurd; maar omdat de Centrumpartij voor alle Nederlanders opkomt en de mensen wil wijzen op de fouten die dagelijks gemaakt worden, praten sommige mensen over een verbod. Pas geleden nog had men een klacht bij de Raad van State ingediend, over het meedoen van de Centrumpartij in sommige gemeenten aan de gemeenteraadsverkiezingen. De Raad van State wees deze ondemocratische klacht af. En weet U wat het leukste was? De opponent van de Centrumpartij sc de door afwezigheid!

De inzender heeft het over de partij die „in de jaren 1932-193 seling kwam opzetten". Hitl zijn bende kwamen „niet plot op", maar waren al in 1929-193 actief. Hij schrijft voorts dat de trumpartij zich „bot viert vreemdelingen. Dit is uiteraa zin. De punten die hij als „ tisch" betitelt liggen vast in d derlandse grondwet. En op de hoeveel vreemd bloed er door aderen stroomt, kan ik alleen zeggen dat er van mijn mo kant veel Pools en Hongaars is.

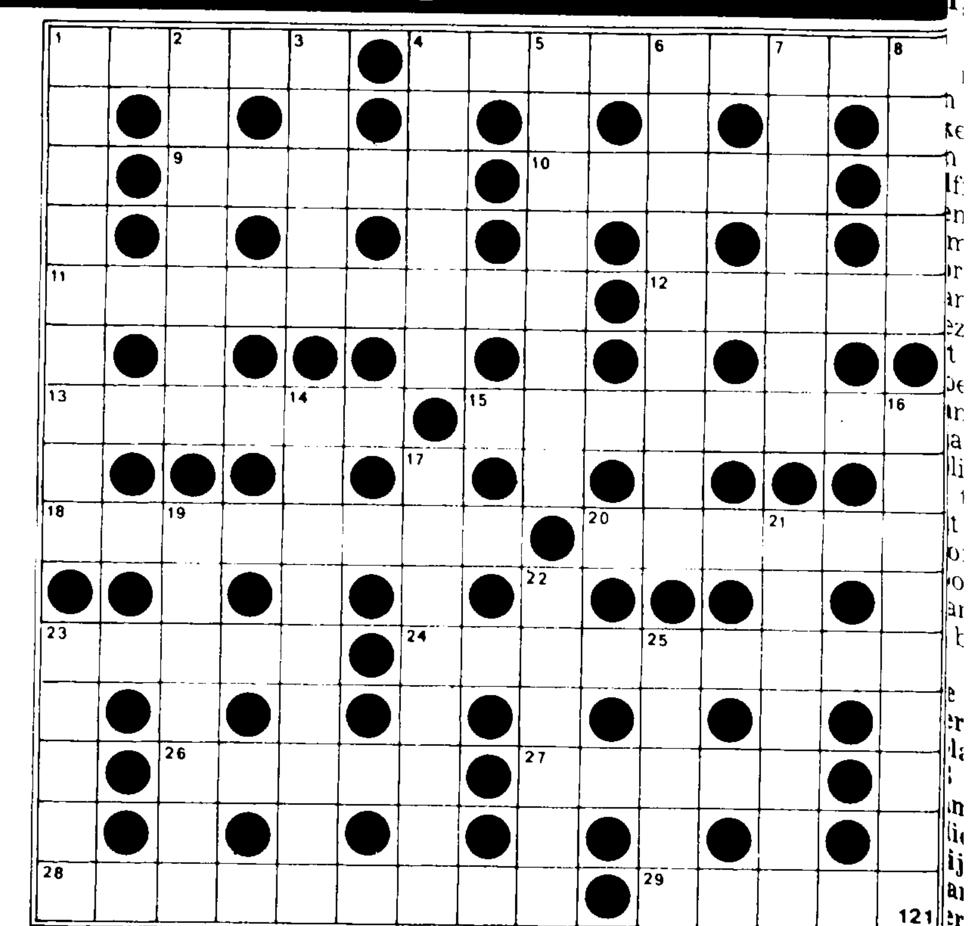
Ik voel me geen vreemdeli mijn eigen land. Ik kan alleer zien dat dit land de fles op gaa Centrumpartij probeert dit aa kaak te stellen, maar wordt va kanten angevallen. Sommige trumpartij-leden zijn in hun m schappelijke functie conts omdat ze lid waren van die p Partijleden zitten niet zelden i verdrukking. Maar daar rept d zender met geen woord over partij wil opkomen voor alle N landers en dat kan ik van som andere niet zeggen.

NUTH — J. Jan

Oplossing van gisteren

- t k - - p - -
- w i n g e r c
t e k o r t - r
h e k - o s l o
- k e e t - o n
- a r r e - r n
i m - i s e r e
- p i e k - e l

weekeindpuzzel

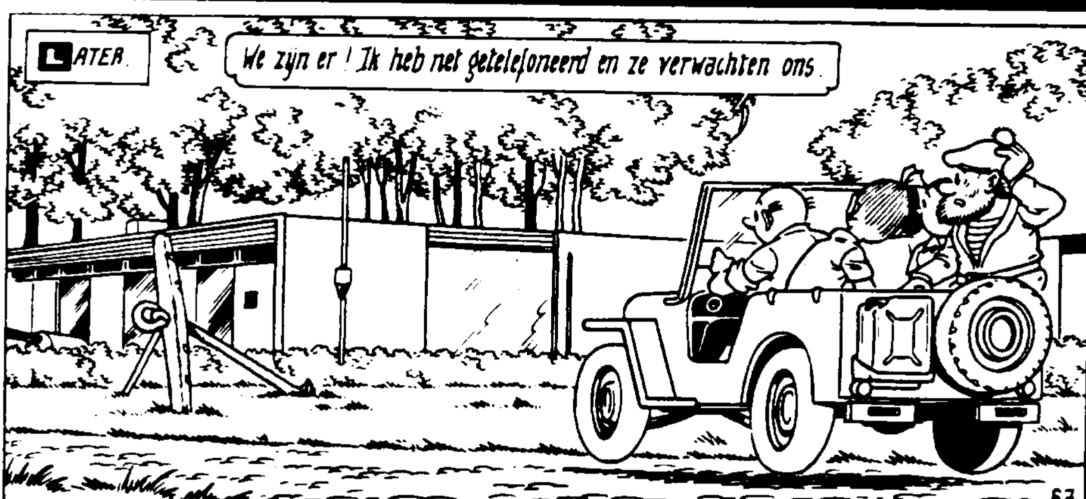


Horizontaal:
1. Als u een buks koopt, moeten de lengte, breedte en hoogte dezelfde afmeting hebben. 4. In Raalte werd een ram als bloedgetuige vereerd. 9. Het is mij een raadsel waarom een noot voor een bus wordt geplaatst. 10. Een ex-koningin ging per slede naar de stieregevechten. 11. Toen Klaas een wild zwijn ving, dacht hij al aan zijn liefste broodbeleg. 12. Had u ooit gedacht dat zo'n roofdier verstand zou hebben? 13. Als u in een mum van tijd een atoom kunt bemachtigen, kunt u ook aan een wielerwedstrijd deelnemen. 15. Al gebruik je de fles met mate, toch moet je zoeken naar een snijdend voorwerp. 18. Mijn vriend Carol kreeg een tip, welke stof hij moest nemen voor een nieuw kostuum. 20. O, hoe kan men nou een Javaans dorp aan de Zwarte Zee vinden? 23: Als je alleen maar je droogje hebt, kom je dit nog tekort. 24. De overdracht vond plaats in de legatie. 26. Als een Engelse heer achterstevoren naar het Friese water staat te kijken, lacht iedereen hem uit. 27. De lamme kon het trefwoord in geen enkel woordenboek vinden. 28. Op Mars toomt men nog steeds met de aanleg van een publiek vervoermiddel. 29. Wat bleef er over nadat ma het spa van het suikerriet had uitgeperst?

Verticaal:
1. De hele boel knakt van de smake schreeuwende kleuren. 2. Het is laf een bij het ven van al zijn geld te ontdoen. 3 karig te leven kan je boers gekleed gaan. 4 bemanning van het motorschip 'ASIA' stond uit leden van een Afrikaanse nege volkingsstam. 5. Tijdens het proces werd A. Manas bijgestaan door een advocaat Doordat het leed haar deed beven, leek zij cies op haar moeder. 7. Om uit het wo 'graanarm' iets zinnigs te maken, husseld de letters door elkaar. 8. Ergens in Dr kreeg hij een doren in zijn vinger. 14. De u en 'n mus komen beide in het heelal voor. In Oslo aangekomen nam hij salep in om nacht wakend door te brengen. 17. Om e naar van een prachthoeve te worden m men een met leer omklede hand hebben. Zijn afstammelingen zaten met de reken aan het Canadese meer. 21. In het oude P zie was een landvoogd al met een deel van aas om te kopen. 22. Wie molsla eet kan skiwedstrijd winnen. 23. Kan erwtens bont opleveren? 25. Ge gaf mam een e steen met figuren ten geschenke.

de bonkige baarden









c Standaard Uitgeverij, Antwerpen Weesp

panda







recept

h. meijer

Filets van konijne-rug met rozijnensaus

Benodigdheden: 4 konijne-ruggen, 100 g Californische rozijnen, 2 dl rode wijn, 1 theelepel kaneel, 100 g boter, 3 dl sterke widlbouillon, 25 g koude boter, 2 gehakte sjalotten en zout en peper.

De filets uit de rug snijden en van de vliezen ontdoen. De filets daarna met peper en zout bestrooien en in de gesmolten boter snel aan alle kanten mooi bruin braden.

Roer de kaneel door de rode wijn en wel daarin de rozijnen gedurende een half uur.

Schep de rozijnen er weer uit en kook de wijn met de sjalot tot de helft in.

Voeg dan de wildbouillon toe en kook ook dit weer tot de helft in.

Voeg nu de in blokjes verdeelde koude boter toe, roer snel en goed dooreen.

Giet het geheel door een zeef en voeg dan de rozijnen toe.

Snijd de konijne-filets in schuine plakken van ongeveer 1 cm dikte en giet hierover de saus.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemond

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen.
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:

Brunssum	045-25636
Geleen	04494-4686
Hoensbroek	045-21855
Kerkrade	045-452932/45550
Maastricht	043-25447
Schaesberg	045-31171
Roermond	04750-1848
Sittard	04490-1557
Valkenburg	04406-15045

Telex:

redactie	56123
overige afdelingen	56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen

per kwartaal	ƒ 67,75
per maand	ƒ 22,60

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG/HEERLEN – Minister De Koning van Sociale Zaken neemt voorlopig geen disciplinaire maatregelen tegen de woensdagnacht gearresteerde topambtenaar van zijn departement. De door de Amsterdamse politie aangehouden directeur van sociale verzekeringen, mr. L. V. uit Oegstgeest, blijft daardoor officieel gewoon in functie. Een woordvoerster van De Koning heeft dat gisteravond meegedeeld.

Hoofd knokploeg is lid van Raad van Toezicht ABP

Nog geen maatregelen tegen gearresteerde topambtenaar

De topambtenaar is door de Amsterdamse politie gearresteerd op verdenking van openlijke geweldpleging. Hij stond aan het hoofd van een knokploeg die een kraakpand trachtte te ontruimen. De woning is eigendom van V. Volgens de woordvoerster van sociale zaken zal er een intern onderzoek naar de affaire gestart worden. Op basis daarvan zal de minister besluiten of de topambtenaar aan kan blijven of disciplinair gestraft moet worden.

De negen arrestanten, onder wie mr. V., zullen maandag worden voorgeleid. Dan zal worden bekeken wat verder met hen gaat gebeuren. Dit heeft de officier van justitie in Amsterdam, mr. H. Wooldrik, laten weten.

Het ministerie van sociale zaken heeft nog geen contact met L. V. gehad, en is het ook nog niet op de hoogte van de precieze gang van zaken rond de arrestatie, aldus de woordvoerster.

Het ministerie van binnenlandse zaken, waaronder ambtenarenzaken doorgaans vallen, zegt dat arrestatie van een ambtenaar niet automatisch tot schorsing uit de functie hoeft te leiden.

'Geschrokken'

Mr L.V. is overigens lid van de Raad van Toezicht van het ambtenarenpensioenfonds ABP. V. bekleedt deze ambtelijke nevenfunctie sedert 1 januari 1985 en houdt zich binnen de Raad bezig met de afdeling wetgeving. Hij is een van de vijf vertegenwoordigers van de overheidswerkgevers in het pensioenbestuur en benoemd op gezamenlijke voordracht van de ministers van Binnenlandse Zaken en Financiën.

In de kring van de ambtenarenbonden is men „geschrokken" van V.'s optreden in relatie tot zijn functie binnen het ABP. „We zijn niet erg gelukkig met de ontstane situatie", aldus een woordvoerder. Een officiële verklaring wilde geen van de vier centrales geven, zo lang de zaak zich in handen van justitie bevindt.

Veto van VS over veroordeling van Israël in VN

Van de redactie buitenland

VERENIGDE NATIES – De VS hebben donderdagavond in de Veiligheidsraad hun veto uitgesproken over een resolutie, waarin Israël werd veroordeeld voor de onderschepping boven de Middellandse Zee van een Libisch vliegtuig, afgelopen dinsdag.

De andere westerse leden van de Veiligheidsraad van de VN, Australië, Denemarken, Frankrijk en Groot-Brittannië onthielden zich van stemming. De ontwerp-resolutie was voorgelegd door Syrië. Het verwerpen van de resolutie, die werd gesteund door niet-gebonden landen, kwam na een driedaags debat, waarin Israël van Arabische zijde fel werd veroordeeld. Het „zionistische bewind" toonde de hele wereld zijn arrogantie met het onderscheppen door gevechtsvliegtuigen van een Libisch vliegtuigje en het tot landen dwingen in Israël, verklaarde de Iraakse afgevaardigde Riyadh al-Qaysi. Het toestel, waarin Israel volgens eigen zeggen abusievelijk Palestijnse „terroristenleider" verwachtte aan te treffen, kon na zeven uur en verhoor van de inzittenden – onder wie Syrische politici – de vlucht naar Damascus voortzetten.

Houding VS

De Amerikaanse VN-ambassadeur, Vernon Walters, zei de Veiligheidsraad dat de VS Israëls actie in deze zaak betreuren. Maar ze kunnen geen resolutie steunen, waarin het onderscheppen van een vliegtuig principieel onrechtmatig wordt genoemd. Bij dergelijke „drastische maatregelen" moeten wel onbetwisbare aanwijzingen zijn dat er terroristen aan boord zijn. In dit geval heeft Israël niet gelet op dit criterium, aldus Walters. Kernprobleem „is het terrorisme, niet het antwoord op het terrorisme", zei hij. Maar de VS menen dat de actie in deze specifieke omstandigheden onderdeel vormt van het onvervreemdbare recht op zelfverdediging krachtens het VN-handvest.

De resolutie kreeg tien stemmen. De steun kwam van Bulgarije, China, Kongo, de Verenigde Arabische Emiraten, Ghana, Madagascar, Thailand, Trinidad en Tobago, de Sovjetunie en Venezuela.

Nationale regeringsraad neemt (tijdelijk) macht over

President Duvalier uit Haïti gevlucht

● **Vlucht uit Haïti.... De Haïtiaanse president-voor-het-leven, Jean Claude Duvalier, en zijn vrouw Michelle arriveren in de vroege ochtend van vrijdag bij de ingang van het vliegveld van Port-au-Prince, vanwaar zij per Amerikaans legertoestelaan hun (gedwongen) vlucht beginnen. Gisteravond laat zouden zij – na een tussenlanding op de Azoren – op een geheime plaats in Frankrijk aangekomen zijn.**



Van de redactie buitenland

RT-AU-PRINCE – De president voor het leven van Haïti, an-Claude Duvalier, is gisterochtend vroeg met een Ameaans luchtmachttoestel zijn land ontvlucht. Gisteravond dde hij op een geheime plaats in Frankrijk. De regering in rijs is bereid Duvalier en zijn gevolg tijdelijk asiel te verlen. Op Haïti zelf heeft een voorlopige regering, de natiole regeringsraad bestaande uit vier militairen en twee rgers, heeft de macht overgenomen.

nieuwe regering onder leiding n kolonel Henry Namphy (53) verkerde de zes miljoen inwoners n het armste land op het westelijk lfrond via radio en televisie dat de nsenrechten volledig in acht genmen zullen worden. Verwacht ordt dat de overgangsregering een amwerk voor democratische verezingen zal opzetten, die nog voor t einde van het jaar gehouden oeten worden.

amphy heeft verklaard dat de Haïanse strijdkrachten „geen enkele litieke ambitie" hebben, maar dat tussenbeide zijn gekomen, omt het land aan de rand van de afond stond waardoor het gevaar or een burgeroorlog bestond. amphy riep de bevolking op rustig blijven.

e 34-jarige Duvalier werd bij zijn rtrek om 3.46 uur in de ochtend laatselijke tijd) vergezeld door personen, voor het merendeel milieleden, onder wie zijn vrouw lichèle (26) en zijn vier kinderen. ijn vertrek betekende het einde an het 28 jaar lang regeren met ijren hand van de familie Duvaer, eerst door zijn vader 'Papa oc' en vanaf 1971 door 'Baby Doc' elf.

Duvaliers vertrek na maandenlange onlusten die sinds november naar schatting aan 60 mensen het leven hebben gekost, werd niet officieel bekendgemaakt. De meeste Haïtianen hoorden het pas verscheidene uren later van mond tot mond, vooral van buitenlandse journalisten. De inwoners van de hoofdstad Port-au-Prince reageerden na het ontwaken aangenaam verrast op het goede nieuws en gingen bij duizenden de straat op. De menigte danste, zong en schreeuwde van blijdschap.

Voorbijkomende soldaten werden op de schouders gehesen en legervoertuigen werden aangehouden om de soldaten te betrekken bij de uitbundige blijdschap. Er werden leuzen geroepen als „Lang leve het leger", waarbij men er geen twijfel over liet bestaan te denken dat het leger Duvalier had gedwongen het land te verlaten.

Later op de dag stelde de nationale regeringsraad een avondklok. Die gold van vrijdag 14 uur tot hedenochtend 6 uur.

Prijzen daalden 0,4 pCt

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – De prijzen in ons land zijn tussen half december en half januari met 0,4 procent gedaald. Sinds half januari vorig jaar zijn de prijzen met 1,3 procent gestegen. Dat blijkt uit het maandelijkse prijsindexcijfer voor de gezinsconsumptie van het CBS, dat vrijdag door het ministerie van Economische Zaken is bekendgemaakt.

Goedkoper werden kleding en schoeisel, een aantal olieprodukten waaronder benzine, elektriciteit en ziekenhuisverpleging. Een woordvoerder wijst erop dat sprake is van een stevige daling van het prijsindexcijfer voor kleding en schoeisel, wat in elk geval voor een deel is terug te voeren op de uitverkoop. Ook de dalende olieprijzen zorgen voor een dalende prijsbeweging. De laatste twee benzineprijsdalingen zijn nog niet in het cijfer verwerkt.

Duurder werden tot half januari koffie, gas, kranten, boeken en tijdschriften.

Staat raakt meerderheid KLM kwijt

Van onze correspondent

AMSTELVEEN – De overheid raakt haar meerderheidsbelang in KLM kwijt. Dat is het gevolg van uitgifte van nieuwe aandelen door de luchtvaartmaatschappij en het afstoten door de staat van een deel van de aandelen-KLM nu in haar bezit.

Er wordt nog gewerkt aan een constructie, waarbij de staat weer een meerderheidsaandeel kan krijgen als dat om luchtvaartpolitieke redenen nodig is, aldus een woordvoerder van het ministerie van Verkeer en Waterstaat. Op dit moment is 55 procent van de aandelen van KLM in handen van de staat. Hoe groot dat belang zal zijn na de gisteren aangekondigde emissie is nog niet bekend. Evenmin heeft KLM bekendgemaakt hoeveel aandelen worden uitgegeven.

De overheid heeft sinds 1929 een meerderheidsbelang in de luchtvaartmaatschappij. Dat is vooral van belang om luchtvaartpolitieke redenen. Het versterkt de positie van de maatschappij in internationale onderhandelingen over bijvoorbeeld nieuwe bestemmingen.

De aankondiging van de uitgifte van nieuwe aandelen viel samen met de presentatie van de cijfers over de eerste drie kwartalen van het boekjaar. In die periode maakte KLM een winst van 342,7 miljoen gulden, 4 miljoen gulden meer dan in dezelfde periode van het voorgaande jaar.

VS-senator:

'Er is wel zeker fraude gepleegd'

(Vervolg van pagina 1)

De Amerikaanse senator Richard Lugar zei in de loop van de avond dat de Namfrel geen uitslagen meer binnenkreeg. De reden waarom was hem onbekend. Het Westduitse persbureau DPA meldde dat de Comelec publikatie van de Namfrel-uitslagen heeft verboden. Lugar, die voorzitter is van de Senaatscommissie voor buitenlandse zaken, leidt een 20 leden tellende delegatie die door president Reagan naar de Filippijnen is gestuurd om te kijken of de verkiezingen eerlijk zijn.

Lugar had kritiek op de verwarrende situatie bij het tellen van de stemmen en suggereerde dat de regering-Marcos het tellen vertraagt. „De regering maakt zich wellicht zorgen over de uitslag en probeert hoogte te krijgen van de stand van zaken". Het is gezien die problemen zeer moeilijk om er een touw aan vast te knopen. Maar Lugar sprak ook van een „zeer verontrustend patroon van incidenten...ik ben er zeker van dat er fraude is gepleegd".

Corazon Aquino heeft grootscheepse demonstraties aangekondigd als blijkt dat president Marcos door fraude haar van de overwinning heeft beroofd. Ze vreest dan voor een geweldsuitbarsting waarbij ze de bevolking niet meer in de hand kan houden.

Hoge opkomst

De opkomst van de kiezers was groot. Omstreeks 90 procent van de 26,1 miljoen kiesgerechtigden bracht zijn stem uit. Maar met name de Namfrel, waarvoor een half miljoen vrijwilligers in touw waren om de stembusgang te controleren, zei dat fraude, intimidatie en geweldschering en inslag waren.

Leden van Marcos' KBL-partij zouden kiezers hebben omgekocht of met geweld bedreigd om op hem te stemmen. In vier provincies zouden alle Namfrel-medewerkers door „warlords", rijke aanhangers van Marcos die over privélegertjes beschikken, zijn weggejaagd. Sommige kiezers zeiden dat niet hun naam maar die van reeds lang geleden verhuisde of overleden personen in de stemregisters stonden.

Nederland verdubbelt inspanningen voor Sahel

PLECHTIGE OPROEP BEHOUD BOSSEN

Van de redactie buitenland

PARIJS – Vertegenwoordigers van tientallen internationale organisaties en landen in Afrika, Europa, Noord-Amerika en Japan hebben gisteren een driedaagse conferentie in Parijs afgesloten met een plechtige verklaring „tot behoud van de boom en het bos". In deze „oproep van Parijs" verbinden de landen zich de bossen te behouden voor toekomstige generaties en te strijden tegen de woestijnvorming in Afrika. Andere landen worden opgeroepen zich bij deze „vreedzame" strijd aan te sluiten.

De conferentie in Parijs, Silva, was bijeengeroepen door president Francois Mitterrand. Niet minder dan elf staats- of regeringsleiders uit Europa en Afrika waren korte of langere tijd bij de conferentie aanwezig. Bij hen waren onder meer premier Lubbers als voorzitter van de Europese ministerraad en de Senegalese president Abdou Diouf als voorzitter van de Organisatie van Afrikaanse Eenheid.

De aanwezigheid van zoveel prominenten geeft enig politiek gewicht aan de slotverklaring. Volgens premier Lubbers, die de conferentie belangrijk en nuttig noemde, is het de hoogste tijd dat er op politiek niveau actie wordt ondernomen om de bossen te behouden en uit de breiden, zowel in Europa als in Afrika.

Verdubbeling

Nederland en Frankrijk maakten tijdens de conferentie bekend dat zij hun financiële inspanningen om de woestijnvorming rond de Sahel tegen te gaan in de komende vijf jaar zullen verdubbelen. Voor Nederland betekent dit een jaarlijkse uitgave van ƒ 40 miljoen en voor Frankrijk van 200 miljoen frank. De Westduitse bondskanselier Helmut Kohl zei woensdag bij de opening van de conferentie dat zijn land de komende vijf jaar minstens 150 miljoen mark aan herbebossing in Afrika zal spenderen.

Volgens de Voedsel- en Landbouworganisatie van de VN, de FAO, is er in totaal ongeveer 800 miljoen dollar nodig in de komende vijf jaar. De directeur-generaal van de FAO, Edouard Saouma, verklaarde in Parijs dat de crisis in Afrika „een drama van de extreme armoede is."

Uit gegevens van onder meer de FAO blijkt dat er in Afrika elk jaar meer dan een miljoen hectare bos wordt verwoest door brand, ontginning of te intensief gebruik van de grond. De groeiende bevolking legt steeds meer beslag op de beschikbare grond en eist steeds meer brandhout en voedsel op, waardoor de bodem nog verder wordt uitgeput. De klimatologische omstandigheden komen hier nog bij. In de Sahel-zone valt op het ogenblik 30 tot 50 procent minder regen dan zo'n twintig jaar geleden.

Actiegroep sluit gas B en W af

Van de redactie binnenland

UTRECHT – De actiegroep Tegengas heeft gistermiddag het gas afgesloten van de woonhuizen van burgemeester Vos van Utrecht en de wethouders Van Lith de Jeude (financiën) en Kernkamp (energie). Met valse identiteitsbewijzen wisten leden van de actiegroep toegang te krijgen tot de woonhuizen, waar zij de gasmeters weghaalden. Dit heeft een woordvoerder van Tegengas meegedeeld. Het gemeentelijk energiebedrijf van Utrecht heeft de diefstal bevestigd.

De actiegroep wil met de actie protesteren tegen de naar haar mening te hoge gasprijzen en de winstafdracht van het GEB aan de gemeente, waardoor de gasprijs een „verkapte belasting" zou zijn. In Utrecht waren vrijdagmiddag ongeveer honderd mensen uit verschillende steden bijeen om te demonstreren tegen de gasprijs.

GEB-directeur Ir. J. Volkers heeft bij de politie aangifte gedaan van de diefstal van de gasmeters. „Ik ben hier bijzonder ongelukkig mee. Dit geeft op geen enkele wijze pas. Het is te gek om los te lopen".

Opheffing van noodtoestand

KAAPSTAD – De Zuidafrikaanse president Pieter Botha heeft gezegd dat de noodtoestand wordt opgeheven in zeven van de 38 districten waar deze uitzonderingsmaatregelen van kracht zijn. In het parlement verklaarde hij dat de situatie in verscheidene delen van het land is genormaliseerd.

De zeven districten waar de noodtoestand niet langer geldt liggen in de Kaapprovincie. De noodtoestand blijft van kracht rond Johannesburg, Kaapstad en Port Elizabeth. De onrust in Zuid-Afrika heeft in twee jaar aan bijna 1.100 mensen het leven gekost.

Sovjet-persbureau:

'Afzonderlijk akkoord over euroraketten is mogelijk'

Van de redactie buitenland

MOSKOU – Er kan een overeenkomst over de middellange-afstandsraketten in Europa (INF) worden gesloten, los van het probleem van de strategische bewapening en de ruimtewapens. Dat schreef gisteren het officiële Russische persbureau Tass.

Het persbureau gaf een commentaar op het bezoek dat de Amerikaanse senator Edward kennedy donderdag aan het Kremlin bracht. Volgens Tass verstrekte Sovjet-leider Michail Gorbatsjov een nadere uitleg van het Russische INF-standpunt. Deze nadere verklaring zal het „ongetwijfeld gemakkelijker maken tot overeenstemming te komen", aldus het persbureau.

Gorbatsjov zei tegen Kennedy dat er geen voorwaarden zijn verbonden aan het Sovjet-voorstel om alle Amerikaanse en Russische raketten voor de middellange afstand uit Europa te verwijderen, behalve dat Frankrijk en Groot-Brittannië dan moeten beloven hun kernarsenalen te bevriezen en dat de VS geen kernwapens in derde landen zullen stationeren.

„Hieruit volgt dat een overeenkomst over middellange-afstandsraketten kan worden bereikt zonder koppeling met het probleem van de ruimte- en strategische wapens", schrijft Tass-commentator Vasily Charkov.

Twaalf experimenten met voortgezet basisonderwijs

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Twaalf scholen mogen gaan experimenteren met het voortgezet basisonderwijs. Ze mogen ook de vervolgopleidingen daarvan gaan ontwikkelen. Dat schrijven minister Deetman en staatssecretaris Ginjaar-Maas van Onderwijs in een brief aan de Tweede Kamer.

Het voortgezet basisonderwijs duurt drie jaar. Het eerste jaar zitten leerlingen van alle niveau's samen in één klas. Het tweede en derde leerjaar wordt bij sommige vakken gewerkt in niveau-groepen.

De toestemming voor de experimenten is gegeven na lang touwtrekken tussen het ministerie en de initiatiefgroep voortgezet basisonderwijs. Aanvankelijk werd aan een vbao-experiment de eis gesteld dat de betreffende school alléén de eerste drie jaar van het onderwijs zou verzorgen. Daar kwamen maar weinig scholen op af, want wat moesten ze als de politiek zou besluiten om het vbao niet in te voeren?

Het ministerie heeft nu toegestaan dat de twaalf experimenteer-scholen óók het vervolgonderwijs mogen verzorgen: het twee-jarig primair beroepsonderwijs, dat opleidt tot het niveau van beginnend beroepsbeoefenaar (leerling) of het algemeen voortgezet onderwijs (mavo en de combinatie havo/vwo, ofwel het lyceum).

Volgens een woordvoerder van het ministerie kunnen de experimenten spoedig beginnen.

Wie, waar, wanneer en hoe nog onduidelijk

Nog veel onzeker rond spionnenruil

BONN – Het mysterie rond de ingewikkelde spionnenruil tussen Oost en West nadert langzaam zijn climax. Vast staat inmiddels dat de ruil doorgaat, dat Berlijn het decor zal vormen en dat hij dinsdag zijn beslag zal krijgen. De Amerikaanse ambassadeur in Bonn, Richard Burt, is inmiddels voor een paar dagen naar West-Berlijn vertrokken. Zeker is dat hij bij de ruil aanwezig zal zijn. Maar of de beroemde Glienicker Brug, tussen West-Berlijn en Potsdam de plaats van handeling zal zijn, is niet zeker. Net zo onzeker als het aantal spionnen dat zal worden geruild.

Gisteren circuleerde in Bonn het gerucht dat regeringsfunctionarissen hebben gezegd dat vier westerse spionnen tegen vijf oostelijke agenten zullen worden uitgewisseld. Daarnaast zal Moskou de zieke dissident en wegens spionage voor de CIA veroordeelde Anatoli Sjtsjaranski vrijlaten.

Volgens deze regeringsbronnen wordt voor Sjtsjaranski in geen geval vijf miljoen mark losgeld betaald, maar de vraag blijft wat dan wel de prijs voor zijn vrijlating is. De Frankfurter Rundschau, die zich beroept op regeringsbronnen, schreef gisteren dat het in totaal om negen mensen gaat en dat alle andere aantalen fout zijn. Volgens de krant staat ook niet vast of de ruil op de Glienicker Brug plaats zal vinden. Dat zou te veel ongewenste publiciteit opleveren, zo citeert de krant regeringsbronnen.

De Glienicker Brug, 128 meter lang en 23 meter breed, verbindt West-Berlijn en Postdam. Daar bivakeren sinds een paar dagen ongeveer 100 journalisten. Camera's en fototoestellen met enorme telelenzen zijn gericht op de stalen overgang tussen Oost en West. Journalisten en cameraploegen houden een 24 uurswacht. Kampeerwagens met speciale telefoonlijnen voor de goed uitgeruste ploegen van de grote persbureaus, personenwagens voor de journalistieke eenlingen.

De ijskoude wind die over de rivier de Havel waait werkt verbroederend. Hete koffie en gebakken eieren worden gemeenschappelijk klaargemaakt en opgegeten. 's Nachts daalt de temparatuur bij de stalen brug tot vijftien graden onder nul. Een overvliegende helikopter, of auto's met diplomatiek kenteken zorgen keer op keer voor alarm. Vals alarm, zo blijkt steeds. Het is duidelijk: de journalisten moeten afzien.

Onzekerheid is troef. De laatste geruchten worden uitvoerig besproken. Vooral het verhaal in Bild van vrijdag wordt kritisch geanalyseerd. Het boulevardblad, dat opvallend goed is ingelicht als het gaat over Russische intitiatieven, gaf vrijdag alle namen van de bij dit drama betrokken mensen. Elf Oosteuropese spionnen tegen elf collega's die in het Westen achter de tralies zitten, schrijft Bild.

Onder de Sovjet-spionnen zou ook Diter Gergardt zijn, een Zuidafrikaanse marineofficier van Duitse afkomst die in 1984 in Zuid-Afrika, vooral tijdens de Brits-Argentijnse Falklandoorlog voor Moskou aktief was geweest. Hij kreeg levenslang. Ook zijn vrouw Ruth, die tien jaar uitzit wegens het doorgeven van geheime dossiers in München en Zürich, zou naar Rusland mogen gaan.

Samen met dat onbekende aantal anderen zouden zij middden op de brug hun collega's die uit Oosteuropese gevangenissen komen, passeren. De Glienicker Brug: sinds de jaren zestig worden er spionnen geruild. Een brug die in Hollywood voor menige thriller is nagebouwd. Een brug met geschiedenis, gebouwd tussen 1906 en 1909.

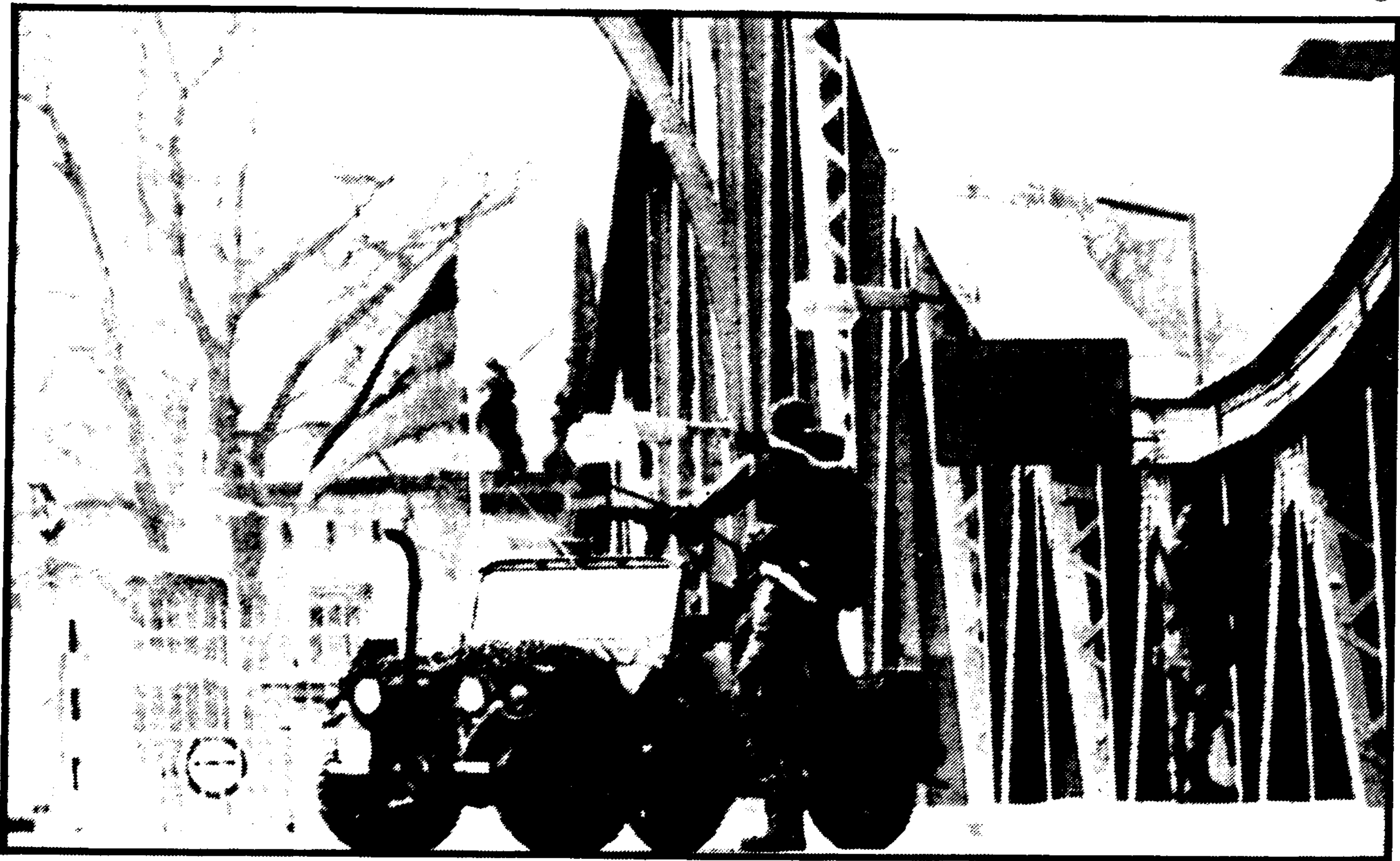
In 1945 bliezen de restanten van Hitlers troepen de brug op. Na het herstel doopten de Russen en Oostduitsers hem om in 'Brug van de eenheid'. Aan de westelijke kant een bord: „Zij die de brug de naam Brug van de Eenheid hebben gegeven, bouwden ook de Muur, legden prikkeldraadversperringen aan en dodelijke vallen. Zo verhinderden zij de eenheid".

Anoniem

Zeventien jaar later, op 9 februari, kwam op de redactie van een Berlijnse krant een telefoontje binnen: „Als u iets interessants wil beleven, kom dat morgen voor zonsopgang naar de Glienicker Brug". De volgende morgen om negen uur passeerden midden op de brug de Amerikaanse piloot Francis Garry Powers, die met zijn U2-spionagevliegtuig boven Rusland was afgeschoten, en de Russische meesterspion Rudolf Iwanowits Abel, elkaar. In zwarte limousines werden ze afgevoerd.

Dramatiek van de eerste orde. Steeds weer ruilden Oost en West in de jaren daarna in het diepste geheim spionnen uit op de Glienicker Brug. In juni vorig jaar, na weer een anoniem telefoontje, kon de wereld getuige zijn van de grootste bekend geworden ruil sinds het einde van de Tweede-Wereldoorlog. De VS lieten twee Oostduitsers, een Bulgaar en een Pool gaan in ruil voor 23 in de DDR en Polen tot levenslang veroordeelden.

De wachtende journalisten hopen nu maar dat Moskou en Washington zich aan de ongeschreven wet houden en ook dit keer hun spionnen zullen ruilen op de Glienicker Brug.



● *Amerikaanse bewaking op de Glienickerbrug. Maar of de spionnen hier inderdaad zullen worden geruild is nog lang niet zeker.*

Kappeyne van de Coppello over 'arbeidsplicht' vrouwen

„Iedereen vindt het gewoon dat mannen wel moeten werken"

DEN HAAG HEERLEN – „Het is onzin om te spreken van een arbeidsplicht. Een arbeidsplicht, dat heb je in de oorlog of als de dijken doorbreken. Ons beleid streeft ernaar in de toekomst iedereen de verantwoordelijkheid voor zijn eigen leven te geven. Vrouwen krijgen in de toekomst recht op een zelfstandige uitkering, ook als ze getrouwd zijn en nog nooit gewerkt hebben. Maar dan moeten ze zich wel beschikbaar stellen voor de arbeidsmarkt. We vinden het toch allemaal heel gewoon dat mannen en alleenstaande vrouwen in principe hun eigen inkomen moeten verdienen?"

Staatssecretaris Kappeyne van de Coppello (Emancipatiezaken) heeft laatste dagen met name uit CDA-kringen forse kritiek gekregen op haar emancipatiebeleid. Het CDA is evenals de staatssecretaris voorstander van gelijke kansen voor mannen en vrouwen op de arbeidsmarkt. Maar, zo voert de partij aan, als vrouwen willen kiezen voor een traditionele levenswijze, dan moet dat ook kunnen.

En het voorgestelde beleid laat grote groepen vrouwen geen keuze en leidt tot een arbeidsplicht. Een vrouw van bijv. een specialist kan, als ze wil, thuis blijven, maar vrouwen uit gezinnen met een laag inkomen hebben die keuze in de toekomst niet meer. Economische zelfstandigheid is mooi, maar er moet geen sanctie zijn die vrouwen verplicht te gaan werken, zo vindt het CDA.

Europa

Nederland loopt wat werkende vrouwen betreft zwaar achter op de rest van Europa. Ook in landen waar het moederschap hoog in het vaandel staat zoals Ierland, Portugal, Spanje en Italië, is het gewoon dat getrouwde vrouwen werken, ook als ze kinderen hebben. Dat dat in Nederland niet zo is, is mede aan de overheid zelf te wijten. Vanaf de crisis in de jaren dertig tot in de jaren vijftig werden vrouwen die trouwden uit overheidsdienst ontslagen.

Economische zelfstandigheid is een belangrijke voorwaarde voor emancipatie, daar is men het wel over eens. Hoe dat ingevuld moet worden, daar verschillen de ideeën over. Er zijn plannen geweest voor een huisvrouwenloon en voor een basisinkomen voor iedereen. Het huidige regeringsbeleid verwerpt die mogelijkheden. Uitgangspunt van het beleid is dat wie zich niet inschrijft als werkzoekende, geen recht op een eigen inkomen heeft. Dat geldt nu al voor uitkeringsgerechtigden en in de toekomst ook voor vrouwen. Een argument tegen de plannen is, dat voldoende werk voor vrouwen alleen te bereiken is door drastische arbeidstijdverkorting voor de huidige werknemers.

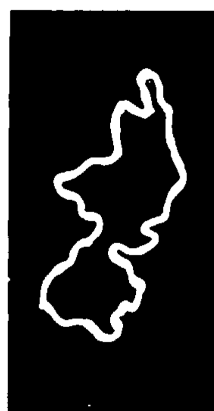
En dat zou zo'n daling van de lonen tot gevolg hebben, dat getrouwde vrouwen wel gedwongen zijn een baan te zoeken. Kappeyne gaat er niet vanuit dat de huidige generatie vrouwen al voor haar eigen inkomen moeten zorgen. Het nieuwe beleid gaat gelden voor meisjes die in 1990 achttien jaar worden. Kappeyne: „We beginnen dus met een heel klein stukje. Pas voor die generatie wordt de kostwinnersgedachte losgelaten. Ieder jaar zullen de nieuwe achttien-jarigen eronder vallen. Eer de regeling voor alle vrouwen geldt, is het 2036. Dan hebben de vrouwen uit 1990 de pensioengerechtigde leeftijd bereikt en is de cirkel rond".

Gezinstoeslag

De belangrijkste verandering is de wijze waarop de uitkeringen worden verstrekt. Nu krijgen getrouwde mannen een gezinstoeslag bovenop de minimumuitkering. Die wordt afgeschaft en vervangen door een zelfstandige uitkering voor de vrouw. Tegelijkertijd moeten vrouwen zich beschikbaar stellen voor de arbeidsmarkt. Kappyne: „Dat betekent in veel gevallen niet dat ze ook écht zullen gaan werken. Een situatie met volledige werkgelegenheid zullen we niet zo snel meemaken".

DEN HAAG CENTRAAL





Een rubriek over Limburgse mannen en vrouwen op vooruitgeschoven posten aan het politieke front en over Limburgse aangelegenheden die daar worden uitgevochten.

door **WINUS DE ROUW**

VANDAAG: het politieke touwtrekken om 27,6 miljoen harde guldens waarop de Zuidlimburgse gemeenten die op 1 januari 1982 werden her-ingedeeld in de ogen van het PvdA-Kamerlid Rein Hummel alsnog aanspraak kunnen maken.

VVD zegt steun toe aan motie van Rein Hummel (PvdA) ten gunste van heringedeelde Zuidlimburgse gemeenten

Dans om de kans op vele miljoenen

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG - Besturen van per 1 januari 1982 in Zuid-Limburg heringedeelde gemeenten, die de laatste maanden met belangstelling de pogingen van het PvdA Kamerlid Rein Hummel hebben gevolgd om voor hen alsnog een dikke 27,6 miljoen gulden uit de 'staatsruif' te slepen en die de stille hoop gekoesterd hebben alsnog het schip met goud te mogen binnenhalen, moeten de moed niet opgeven.

Nadat reeds einde vorig jaar een door de heer Hummel ingediend amendement in deze zaak bij gebrek aan budgettaire middelen de eindstreep niet heeft gehaald, ziet het er thans naar uit, dat een motie als laatste poging nog te redden wat te redden valt het binnenkort in de Kamer wel gaat halen.

Want uiteraard krijgt de heer Hummel de steun van zijn fractie doch bovendien kan hij zich sedert deze week verzekerd weten van de steun van de VVD. Samen voldoende stemmen om de motie veilig te stellen. Ondanks het feit dat het CDA heeft laten doorschemeren dat zij afhaakt en haar steun aan de motie zal onthouden. Desalniettemin ziet het er thans naar uit dat de meerderheid gevonden zal worden om de minister van Binnenlandse Zaken ertoe te brengen een studie te laten maken van de billijkheid dat een aantal gemeenten in Zuid Limburg alsnog geld toegeschoven krijgt dat hun toekomt als gevolg van de herindeling in 1982.

Eindigt deze studie namelijk in een positief resultaat - en de heer Hummel twijfelt daar geen moment aan - dan zullen de ruim 27,6 miljoen gulden alsnog moeten worden vrijgemaakt waarop volgens de berekeningen van Hummel (tot stand gebracht op basis van cijfers van het ministerie van Binnenlandse Zaken) deze gemeenten recht hebben.

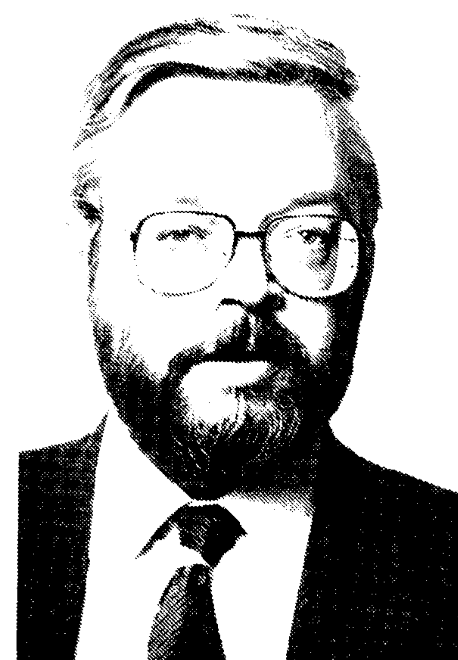
Voorgeschiedenis

Zoals boven uiteengezet, probeerde het Kamerlid Hummel reeds einde vorig jaar alsnog ruim 27,6 miljoen uit het vuur te slepen voor gemeenten in Zuid Limburg, die zich als gevolg van de herindeling voor grote uitgaven zien gesteld.

De na de Limburgse herindeling van kracht geworden 'Regeling Startbijdrage' voorziet in dergelijke financiële tegemoetkomingen en herindelingen elders in den lande van latere datum dan die van Zuid Limburg hebben uitgebreid van deze nieuwe regeling kunnen profiteren. Omdat enerzijds bij de behandeling van de Herindeling Zuid-Limburg in de Kamer de 'Startregeling' in laatste fase van voorbereiding verkeerde en bovendien was toegezegd dat in een later stadium - zo dat noodzakelijk mocht blijken -



● ***Jos van Rey (VVD): Ja!***



● ***Rein Hummel (PvdA): Studie!***

financiële hulp mogelijk moest zijn, en omdat anderzijds de toenmalige minister-president Dries Van Agt achteraf een douceurtje van 8 miljoen had geschonken ter verdeling onder de noodlijdende gemeenten - volgens Hummel een erkenning van de schuld die de gemeenschap heeft ten opzicht van deze Limburgse gemeenten - probeerde het Kamerlid steun te vinden in de Kamer voor zijn standpunt, dat Zuid-Limburg alsnog een beroep kan doen op de financi'ele tegemoetkomingen en de daarvoor geldende verdeelsleutel volgens de inmiddels van kracht geworden Regeling Startbijdrage.

Geen genade

Een amendement dat dat waar moest maken, vond evenwel geen genade in de ogen van staatssecretaris Van Amelsfoort die niet alleen de juistheid van de stelling van de heer Hummel in twijfel trok, maar ook stelde op geen enkele manier in staat te zijn het financi'ele gat te dichten dat zou worden geslagen bij aanname van het amendement. Niet achteraf op de begroting 82, maar ook niet op de begrotingen voor de jaren 85 en/of 86.

Een suggestie van de heer Hummel, dat daarbij gerekend moest worden op financi'ele meevallers werd door de staatssecretaris gepareerd met zijn verwachting dat de financi'ele tegenvallers even talrijk zouden zijn.

Andere boeg

De heer Hummel evenwel liet zich door deze tegenvallende gang van zaken niet ontmoedigen. Integendeel, hij zette met nieuwe moed de strijd voort om voor de noodlijdende gemeenten - Heerlen was inmiddels art.-12 gemeente geworden - die miljoenen uit het vuur te slepen, waarop ze in zijn ogen recht hebben.

Om het probleem van de financiering in eerste instantie te omzeilen, gooide hij het op een andere boeg en diende een motie in, waarin de regering wordt uitgenodigd in overleg met de Raad voor de Gemeentefinanciën en het Provinciaal Bestuur van Limburg een studie te laten maken die moet resulteren in nadere voorstellen 'teneinde de gemeenten in het herindelingsgebied Zuid-Limburg de startbijdrage alsnog eenmalig toe te kennen, dit zoveel mogelijk overeenkomstig de normen van de Commissie Startbijdrage'.

Het is deze motie die binnen afzienbare tijd in de Karner in stemming komt. De kans van slagen staat welhaast vast sinds deze week het VVD-Kamerlid Jos van Rey toezegde zijn fractie zover te zullen brengen dat wordt voorgestemd. 'Er bestaat uiteraard de vrees dat het geld gaat kosten en dan moet je maar zien waar je dat vandaan haalt. Maar dat is een zorg voor latere datum. Het grote nut van de door Hummel voorgestelde studie vind ik echter, dat de mogelijkheid geschapen wordt om tot bevindingen en wellicht oplossingen te komen, waaraan nu niemand denkt!', aldus Jos van Rey.

Precedent

Het CDA denkt er anders over. Het Kamerlid Hennekam van deze partij, die destijds persoonlijk ten nauwste betrokken was bij de uitwerking van de Limburgse herindelingsplannen, zegt nogal beducht te zijn voor de precedent-werking die de motie Hummel in zich bergt. Hij vreest dat ook andere gem... ten elders in den lande op ... idee gebracht zullen worden...



● ***Bert Hennekam (CDA): Nee!***

'Bovendien', zo stelt hij, 'han... PvdA destijds nog verder ga... plannen met de herindeling... Zuid Limburg. Waren die ge... seerd dan waren we nog du... uit geweest. Uiteindelijk is he... dat er geld verstrekt is en dat ... moment dat de herindeling in... Limburg een feit werd, de Re... Startbijdrage nog niet van k... was. En laten we verder niet u... oog verliezen, dat sommige ... meentebesturen het er ook ... gemaakt hebben, dat ze in de f... ciële problemen geraakt zijn. ... men hier en daar met de aan... van personeel aanzienlijk h... van stapel gelopen dan vele ... woord was. Maar hoe dan ook, ... teraf een beroep doen op de R... ling Startbijdrage heeft geen... Elke regeling heeft nu eenmaa... aanvangsdatum en die kan nie... maar ongestraft naar voren wo... geschoven. Temeer omdat er ... uitweg is voor noodlijdende ... meentes: een beroep doen op ... 12'. Conclusie: het CDA zal de ... tie Hummel niet steunen.

Ravage

Uiteraard vindt het betoog va... heer Hennekam geen genad... de ogen van zijn tegenstr... Hummel. Hij neemt hem ... standpunt en het onthouden ... steun aan de motie nogal kwa... 'omdat Hennekam zo'n belan... ke rol heeft gespeeld ten t... van de herindeling en nu nie... consequenties wil trekken v... de ravage die hij toen ver... zaakt heeft'.

Voor de gevreesde precedent-w... king is hij allerminst bang. 'want ... zijn geen gemeenten die in de p... tie verkeren dat te kunnen doen... heb ook al vaker gevraagd mij v... beelden te noemen, maar de ee... moet zich nog melden', aldus ... heer Hummel.

Stoom op ketel

Geduld is overigens zeker in ... geval waar het gaat om vele m... joenen, een schone zaak. Om ... beginnen is het niet uitgeslo... dat de stemming over de mo... Hummel eerst over enkele ma... den plaatsvindt. Een optimi... sche Hummel: 'Maar die tuss... tijd kan door de provincie en ... betrokken gemeentes word... gebruikt om wat meer stoom ... de ketel te zetten. Aan het vo... bereidende werk voor de stu... kan alvast begonnen worden'.

WAT VALT ER TE VERDIENEN?

In bijgaande tabel staat weergegeven wat de diverse gemeentes ontvangen hebben van de 8 miljoen van Van Agt; waarop zij recht zouden hebben ware de Regeling Startbijdrage ten tijde van de herindeling van kracht geweest en de bedragen waarop zij alsnog zouden mogen rekenen, wanneer het Kamerlid Rein Hummel in staat wordt gesteld zijn eenmaal begonnen kruistocht naar de miljoenen te voltooien. Uit de tabel blijkt tevens dat een aantal gemeentes heeft geboft. Zij hebben ten onrechte een bijdrage danwel een te hoge bijdrage ontvangen. Dit geld kan evenwel niet worden teruggevorderd.

Verdeling startbijdragen, reeds toegekend bedrag en nog toe te kennen bedrag over de heringedeelde gemeente in Zuidlimburg

	Startbijdrage (1)	Reeds toegekend bedrag (2)	Nog toe te kennen bedrag (3)
Beek	122.383	1.094.000	—
Born	1.325.187	—	1.325.187
Brunssum	—	907.000	—
Eijsden	333.481	—	333.481
Geleen	—	—	—
Gulpen	697.165	—	697.165
Heerlen	2.253.285	680.000	1.573.285
Kerkrade	—	—	—
Landgraaf	7.151.469	1.142.000	6.009.469
Margraten	2.921.470	421.000	2.500.470
Meressen	3.475.777	588.000	2.887.777
Nuth	2.822.416	531.000	2.291.416
Onderbanken	824.470	404.000	420.470
Schinnen	2.342.931	252.000	2.090.931
Simpelveld	1.571.148	—	1.571.148
Sittard	746.940	867.000	—
Stein	4.003.115	578.000	3.425.115
Susteren	1.261.276	—	1.261.276
Valkenburg	662.128	258.000	404.128
Voerendaal	877.187	—	877.187
Wittem	—	278.000	—
Totaal	33.391.828	8.000.000	27.668.505

HONDERDEN MAFIOSI MAANDAG VOOR DE RECHTER

Palermo wacht angstig op onthullingen mafiaproces

Van onze correspondent Hein ten Kortenaar

LERMO – De stad Palermo staat nu al weken in het te- n van het komende monsterproces tegen de Mafia, dat staande maandag begint. Vanzelfsprekend is niet ieder- gelukkig met de overweldigende belangstelling van de nen- en buitenlandse pers, waardoor Palermo in de hele reld alleen nog maar bekend staat als „hoofdstad van de fia". Ongelukkig zijn de tot nu toe buiten schot gebleven ondergedoken mafiosi (van de 474 beklaagden zijn er nog geveer 120 voortvluchtig). Publiciteit, buiten hun eigen ecte omgeving waar iedereen hen moet kennen en vere- , is hun zeer onwelkom, omdat hun daardoor de grond te et onder de voeten wordt gemaakt. Dit verklaart mis- nien de volgens sommigen onheilspellende stilte van de tste maanden, waarin praktisch geen Mafiamoordenaar n enige betekenis is gesignaleerd. Maar ongelukkig is ook hardwerkende meerderheid van gewone Palermitanen, met de Mafia niets hebben uit te staan en er terecht be- aar tegen maken in de publieke opinie vereenzelvigd te rden met de georganisserde misdaad.

lermo is nog wel wat anders dan fia", zegt aartsbisschop Salvato- Pappalardo, die in de afgelopen n de Italiaanse staat zijn kritiek heeft bespaard en de Mafia in de bewoordingen heeft veroor- ld, maar er nu het zwijgen toe t om niet nog meer olie op het r te gooien. „Laten we oppas- ", zegt hij, „dat we van dit proces n mythe maken en geen schouw- l waardoor de min of meer zieke- e aandacht van de massamedia Palermo en Sicilië wordt ge- nt".

meest onverwachte reactie was die van de arbeiders van de fir- die twintig jaar lang de straten riolen van Palermo heeft onder- uden en onlangs in een openbare besteding werd verslagen. „Wij len de Mafia, met de Mafia werd gewerkt, zonder de Mafia 'niet", „Ciancimino voor burgemeester" nd er op de borden waarmee ze r het stadhuis vestigden (Cianci- no is een van Mafia-activiteiten schuldigde oud-burgemeester). n provocatie, zo werd er gezegd, ar er stak ook iets in van de reali- van Palermo, een stad van ar- ede, misère en werkloosheid, ar de Mafia inderdaad voor werk n zorgen, omdat anderen verstek en gaan.

aag of niet, Palermo zal met dit ces moeten leven, en waar- ijnlijk heel lang: hoe hard de sident van de rechtbank Alfonso ordano ook wil werken, er wordt h minstens op één jaar gerekend. in die tijd zal er heel wat vuile s worden buiten gehangen en zal een gezicht van Palermo tevoor- ijn komen waarvan ook de mees- Palermitanen tot nu toe maar een g idee hadden.

ndere macht

n majoor van de carabinieri, An- io Asubranni, beschreef al in 8, maar zonder dat er toen veel t op werd geslagen, „de verbij- rende realiteit dat er naast het atsgezag een andere macht be- at, invloedrijker en doeltreffen- , namelijk die van de Mafia. Een fia die optreedt, winst maakt, oordt en zelfs recht spreekt, en t alles achter de rug van de open- re autoriteiten om".

et moet voor een bewoner toch n verkillend idee zijn dat zijn stad nder zijn medeweten is verdeeld 'familiezones', bestuurd door hefs' en samengevoegd in 'mande- enten' met mandementshoofden, die samen de 'commissie' of 'koepel' vormen, en het zal hem weing troost bieden, dat hij niet beroofd of vermoord mag worden zonder toestemming van zijn 'eigen' wijkchef (Wie? De slager? De dokter? zijn keurige buurman?) of, als hij belangrijk genoeg is (een rechter, een hoge politiembtenaar) van de commissie zelf.

Toch is dat de situatie in Palermo en omliggende provincies, zoals die door het gerechtelijk en politieonderzoek in kaart is gebracht. En dit blijft het middelpunt van 'Het Onze' (Cosa Nostra, zoals de ware man van eer zijn organisatie noemt: 'Mafia' is een woord dat alleen door buitenstaanders wordt gebruikt).

Familiechef Pippo Calo, van de wijk Porta Nuova, mag dan jaren in Rome gewoond hebben omdat zijn taak als kassier van Cosa Nostra, witwasser van zwart geld en contactman met ambtenarij en politici dat meebracht de mannen van eer mogen uitzwermen over Italië en Europa, of zich jarenlang vestigen in Noord- of Zuid-Amerika, Napolitaanse smokkelaars en andere 'gewone misdadigers' mogen de laatste jaren tot mannen van eer zijn verheven (iets wat een mafioso van het oude stempel als Tommaso Buscetta nooit heeft kunnen verkroppen), die enige basis van hun gezag en van het onderling vertrouwen bleef altijd Palermo en de 'commissie' van Siciliaanse Mandementschefs.

Verenigde Staten

Het enige land waar Cosa Nostra zich aan het gezag van de commissie heeft onttrokken is de Verenigde Staten, waar een autonome organisatie met een eigen commissie bestaat, al zijn de betrekkingen met Palermo meestal hartelijk en de zakenrelaties hecht.

Enkele van de hoofdlijnen waarlangs het proces van Palermo zich zal bewegen, betreffen de grote Mafiaoorlog omstreeks 1980, die de familie van Corleone, een stadje ten zuiden van Palermo, praktisch de alleenheerschappij over Cosa Nostra verschafte, het bondgenootschap tussen de Mafia van Palermo en die van Catania (een stad aan de oostukust van Sicilië, die tot voor kort meende van Cosa Nostra verschoond te zijn) en het aandeel van Cosa Nostra in de internationale drugshandel.

De oorlog van Corleone tegen de rest van de Mafia werd op twee fronten tegelijk gestreden. Enerzijds werden een voor een de tegenstanders, de z.g. 'gematigde vleugel' van Cosa Nostra, uit de weg geruimd.

Belangrijke familiechefs en commissieleden, zoals Stefano Bontante, Salvatore Inzerillo, Giuseppe di Cristina, werden vermoord en vervangen door anderen, die de Corleonezen welgevallig waren. Aan het hoofd van de commissie kwam Michele Greco, bijgenaamd 'De Paus', familiechef van Ciaculli en trouw bondgenoot van Luciano Leggio, chef van Corleone, en van diens plaatsvervangers Riina en Provenzano, beiden lid van de commissie.

Van de andere kant voerden de Corleonezen, om hun macht te bewijzen, en daarmee hun recht op de suprematie binnen Cosa Nostra, een meedogenloze oorlog tegen vertegenwoordigers van de staat die hun te na kwamen. De moorden op de hoofdofficier van justitie Pietro Scaglione, de politiecommissaris Boris Giuliano, de onderzoeksrechter Cesare Terranova, en vooral die op de prefect van Palermo generaal Dalla Chiesa, dienden zeker om al te lastige pottekijkers uit de weg te ruimen, maar ook om aan alle rivalen duidelijk te maken wie in Palermo de baas was.

Moorden

Ook het bondgenootschap tussen de familie van Corleone en die van Nitto Santapaola in Catania werd met twee moorden bezegeld. Op 16 juni 1982 werd op de drukke rondweg van Palmermo een politieauto klemgereden en met mitrailleurvuur bestookt. De inzittenden, drie carabinieri en een arrestant die zij naar een gevangenis op het vasteland zouden overbrengen, werden op slag gedood. De arrestant was Santapaola's aartsrivaal in Catania, Alfio Ferlito.

Zonder de voorbereiding, de inlichtingen en vooral ook de toestemming van de Palermitanen om deze gevaarlijke operatie op hun grondgebied te laten uitvoeren, was dit onmogelijk geweest. Toen de commissie van Palermo dan ook enkele maanden later eenstemmig besloot generaal Carlo Alberto Dalla Chiesa uit de weg te ruimen, konden zij Santapaola een tegendienst vragen.

De wapens waarmee Dalla Chiesa en zijn jonge vrouw op de avond van 3 september 1982 werden vermoord, waren dezelfde Kalashnikovs die eerder hadden gediend om Ferlito en zijn begeleiders te doorzeven. Bij de dood van de prefect had Santapaola zelf trouwens ook belang: enkele dagen tevoren had Dalla Chiesa in een interview gesproken over de verdachte verbindingslijnen tussen Catania en Palermo die hij had ontdekt.
De handel in verdovende middelen zal een groot deel van het proces overheersen. Al is het bij lange niet de enige activiteit van de Mafia, het is wel de meest winstgevende, waaruit alle andere legaal of illegaal worden gefinancierd. En alle families zijn er dan ook bij betrokken.

Verklikker

Hier is een van de belangrijkste beschuldigers 'de Chinees Kon Bak Kin uit Bangkok, jarenlang leverancier van grote hoeveelheden heroine aan de Mafia, waarvan hij vele kopstukken in Bangkok of bij zijn veelvuldige bezoeken aan Italië had leren kennen, evenals de financiële sluipwegen die zij bewandelden. In 1983 werd hij, op aanwijzing van de Italiaanse politie, in Bangkok gearresteerd en, hoewel er geen uitleveringsverdrag tussen de beide landen bestaat, besloot hij zich vrijwillig ter beschikking van de Italiaanse justitie te stellen.

Italiaanse gevangenissen zijn wel geen vakantieoorden, maar toch verre te prefereren boven die van Thailand, waar hij bovendien op levenslang mocht rekenen, terwijl hij er in Italië in 1976 al eens, voor het binnensmokkelen van 20 kg heroine, met drie jaar was afgekomen. Zijn uiterst omstandige verhaal klopte precies met wat de politie langs andere wegen al had ontdekt en maakt daarom deel uit van dat grote mozaiek waarin de onderzoekers ook de kleinste bewijsstukken hebben samengevoegd tot een onontkoombaar geheel.

Wie bij dit proces niet terecht zullen staan, zijn de mensen van het zogenaamde 'derde niveau': boven de gewone soldaten en hun aanvoerders staan zij die „boven alle verdenking verheven" zijn: de financiers en de politieke beschermers, zonder wie het verschijnsel Cosa Nostra nooit de vlucht had kunnen nemen die het genomen heeft.

In de zaak tegen oud-burgemeester Vito Ciancimino, zeker een van de grote beschermers die er zelf ook schatrijk van is geworden, is het onderzoek nog niet afgarond, en van de twee neven Nino en Ignazio Salvo, jarenlang belastinginners op Sicilië met enorme politieke invloed, maar tegelijk 'mannen van eer' in de familie van hun dorp Salemi, is de voornaamste, Nino, onlangs in een Zwitserse kliniek overleden.

Het is duidelijk dat tegen de lieden van het 'derde niveau', die zichzelf altijd zoveel mogelijk buiten schot hebben gehouden, de bewijsvoering moeilijker is en, al komt een enkel Kamerlid, Europees parlementslid en oud-minister wel in de acte van beschuldiging ter sprake, geen van hen zal in het komende proces terecht staan.

Toch gaat het onderzoek door, en de onderzoeksrechters wanhopen niet dat zij nog verder in het bovenste niveau zullen doordringen. Als, zo voegen zij eraan toe, de staat maar voldoende medewerking geeft, waar het tot nu toe veelal aan heeft ontbroken. De enorme publieke belangstelling voor het proces kan daarbij een krachtig hulpmiddel worden.



● *Jean-Claude Duvalier beter bekend als 'baby doc'.*

Duvalier: van playboy tot hardhandige machthebber

PORT-AU-PRINCE/HEERLEN – De steeds groter wordende onrust op Haïti en de massale protesten tegen het bewind van Jean-Claude Duvalier zijn voor de president aanleiding geweest om zijn land te ontvluchten. Toen Duvalier zijn vader in 1971 als president-voor-het-leven van Haïti opvolgde werd alom voorspeld dat hij niet langer dan enkele maanden zou aanblijven op deze post. Mocht hij toch blijven zitten, dan zou hij een marionet worden in de handen van zijn moeder of van een van zijn drie oudere zusters, die allen een veel grotere hang naar macht en politieke intriges aan de dag legden dan de ‚baby' in de familie.

Maar Duvalier zwaaide bijna 15 jaar de scepter over het land dat wordt beheerst door met elkaar in strijd zijnde machtsgroepen en belangen. Dat is langer dan zijn vader, François Duvalier, of ‚Papa Doc', die het land 14 jaar lang met ijzeren vuist regeerde.
Baby Doc volgde zijn vader op na diens dood op 21 april 1971. Hij was duidelijk even handig als zijn voorganger in de aanpak van zijn directe omgeving, om te voorkomen dat personen of groepen te veel macht naar zich toe trekken.
Vorig jaar werd de grondwet herzien, wat zowel bij de oppositie als in het de Verenigde Staten kritiek ontlokte. Duvalier schreef toen een referendum uit. De kiezers moesten hun stem uitbrengen onder het wakend oog van de politie en de grondwetswijziging werd met overweldigende meerderheid goedgekeurd. De oppositie noemde het referendum een ‚farce'.

Noodsprong

Naar aanleiding van de in een stroomversnelling geraakte gebeurtenissen besloot de regering begin dit jaar tot een noodsprong. Op nieuwjaarsdag maakte de president, ontredderd door de crisis die hij kennelijk niet had voorzien, ingrijpende kabinetswijzigingen bekend. Deze maatregel bracht echter niet de rust terug en de bevolking maakte haar onvrede met de situatie in het land steeds duidelijker kenbaar. De protesten liepen uit op de omvangrijkste manifestaties tegen de familie Duvalier sinds zij in 1957 aan de macht kwam.

Duvalier werd als jongste en enig kind van het mannelijk geslacht door zijn vader aangewezen als diens opvolger. Daarvoor had Papa Doc eerst de nodige veranderingen laten aanbrengen in de grondwet, die tot dat moment nog enige democratische trekjes vertoonde.
De forse en grote Duvalier die de reputatie heeft van een dol op sportauto's zijnde playboy, leek in 1971 – hij was toen 19 – niet opgewassen tegen het presidentschap. Het tegendeel is echter waar gebleken. Hij heeft het land met behulp van de vooral onder zijn vaders bewind berucht geworden ‚tontons macoutes' onder strakke controle weten te houden.

De enige verandering die hij in het beleid van Papa Doc doorvoerde was het herstellen van de buitenlandse betrekkingen, een maatregel die van groot belang was voor het armste land van het westelijk halfrond. Daardoor kwam een einde aan de isolatie die de armoede in het land nog meer vergrootte. Om de naam van de tontons macoutes te zuiveren herdoopte hij deze militie tot ‚vrijwilligers voor de nationale veiligheid'. Het aantal ‚tontons macoutes' overtreft echter nog steeds dat van de militairen in het leger. Zij hebben tot voornaamste taak de orde buiten de steden te handhaven.

Duvalier, die zijn opleiding kreeg aan de universiteit van Haïti heeft naar verluidt tijdens zijn bewind slechts één reis naar het buitenland gemaakt. In 1980 trad hij in het huwelijk met een jeugdvriendin, Michèle Bennett, ondanks de afkeuring van zijn moeder. Michèle, die toen 27 was, werd snel een invloedrijk figuur in het paleis en nam vaak de leiding van regeringsbijeenkomsten. Zij ontwikkelde ook een zwak voor het uitgeven van grote hoeveelheden geld aan juwelen, kleding en aan haar favoriete liefdadigheidsinstellingen en culturele projecten.

Volgens waarnemers heeft de komst van Michèle Bennett, die afkomstig is van de élite van gemengd ras die de handel op Haïti sinds jaar en dag in handen heeft, het vroeger heersende machtsevenwicht tussen onder François Duvalier aan de macht gekomen zwarten verstoord.

Maar wat meer dan alles in het oog springt, is de geweldige verrijking van de familie Bennett na het huwelijk.

Het is dan ook tegen de onmetelijke rijkdom van de families aan de top van het land, en met name die van de Duvaliers, dat de woede van de bevolking zich richt. De president zou voor miljoenen dollars huizen en paleizen in het buitenland bezitten, terwijl de grote meerderheid van de 5,5 miljoen zielen tellende bevolking van nog geen 300 gulden per jaar moet leven. Het bewind geldt dan ook algemeen als corrupt en wordt beschuldigd van „diefstal" uit de staatskas.

Haïti behoort tot de vijf armste landen ter wereld. Zestig procent van de bevolking is werkloos, 77 procent analfabeet en de gemiddelde levensverwachting is niet meer dan 50 jaar.

Amerikaanse astronoom komt met nieuwe theorie:

HEELAL HEEFT NOG VIJF MILJARD JAAR

NEW HAVEN – Het heelal is momenteel van middelbare leeftijd en zal over ongeveer vijf miljard jaar ophouden te bestaan. Deze nieuwe theorie, die afwijkt van de bestaande opvattingen, komt van de Amerikaanse sterrenkundige Richard Lawson, hoofd van de afdeling astronomie van de universiteit van Yale.

Larson zegt dat, toen het heelal nog jong was, zich betrekkelijk snel reusachtig grote sterren vormden, sommige 100 maal zo groot als de zon in onze Melkweg. Hierdoor waren de melkwegstelsels in het heelal destijds veel helderder.
Maar met het verouderen van deze stelsels raakten hun sterren in verval, de vorming van sterren verliep steeds langzamer en de galactische gassen koelden af. Dit veroorzaakte een tweede fase, waarin relatief kleine sterren zoals onze zon hun vorm kregen.
De dode resten van de reuzensterren vullen thans het heelal, zegt Larson, die zijn theorie baseert op waarnemingen van sterren in de Melkweg die zich betrekkelijk dichtbij bevinden. Volgens hem zijn de reuzensterren praktisch zeker ineen gestort in onzichtbare 'zwarte gaten', die zo dicht zijn dat zelfs licht niet aan hun zwaartekracht kan ontsnappen.
Larson vermoedt dat een zeer groot zwart gat in het centrum van onze Melkweg ligt, een veronderstelling die ook door andere astronomen is geuit.

Uitdoven

Hoewel het uitdoven van het heelal naar de mening van de astronoom onvermijdelijk is behoeven wij ons volgens hem voorlopig geen zorgen te maken. 'Om niet een al te pessimistisch beeld te schetsen van stellaire kerkhoven in een stervend universum moet ik erbij zeggen dat het heelal waarschijnlijk 15 miljard jaar oud is, 'van middelbare leeftijd dus' en dat het nog minstens 5 miljard jaar voor de boeg heeft voordat de sterrenstelsels zullen sterven doordat hun gassen opraken', aldus Larson.

'Frankrijk wordt aangevallen en het zal zich verdedigen'

Parijs door bommenvrees veranderd in vesting

PARIJS – Na drie bomaanslagen, een onschadelijk gemaakte bom op de Eiffeltoren en tientallen valse bom-meldingen is Parijs overmand door bommenvrees. Met 2.500 man extra politie is de Franse hoofdstad veranderd in een vesting onder beleg. Duizenden mensen moesten donderdag en gisteren gebouwen verlaten na valse bomalarms.

„Frankrijk wordt aangevallen en het zal zich verdedigen", verklaarde minister van binnenlandse zaken Pierre Joxe na een bezoek aan een winkel waar woensdag negen mensen werden gewond toen er een bom ontplofte. De aanslag, de derde op een drukke openbare plaats in evenzoveel dagen, bracht het totaal aantal gewonden op 21, van wie een aantal ernstig letsel opliep. De politie is de Franse hoofdstad is uitgebreid met 2.500 man extra personeel.

Maar zoals vaak schijnt te moeten gebeuren leidde de bommenvrees nog eens tot tientallen anonieme telefoontjes voor bom-meldingen door psychopaten. De hele dag raasden brandweerwagens en politieauto's met sirenes door de hoofdstad, op weg om ongeveer 100 valse alarms na te gaan. Duizenden mensen moesten worden geëvacueerd uit openbare gebouwen, zoals het Opera-gebouw, een metrostation in het Quartier Latin en de redactie van France Soir. Bezoekers moesten ook het populaire café Publicis aan de Champs Elysees verlaten. Voor de tweede opeenvolgende dag moest het kunstcentrum George Pompidou worden ontruimd. De Parijse zenuwen staan zo gespannen dat twee verkoopsters dekking zochten toen een dame haar pakje met parfum op de toonbank liet staan.

Wie verantwoordelijk is voor de bomaanslagen is nog een raadsel. In de Franse media wordt gespeculeerd dat pro-Iraanse terroristen proberen met de aanslagen Frankrijk ertoe te dwingen in te gaan op de eisen van ontvoerders van vier Fransen in Libanon.

Kennelijk verwijzend naar die mogelijkheid verklaarde minister Joxe dat „Frankrijk niet zal toegeven aan chantage". Premier Fabius zei dat de politie een aantal dingen heeft gevonden die alle aanslagen gemeen hebben. „De recherche heeft elementen gevonden die ons doen denken aan het Midden-Oosten, maar dat is niet zeker", zei de premier na crisisoverleg met andere ministers. Volgens Fabius is er geen aanvaardbare verklaring geweest van een organisatie die de verantwoordelijkheid voor de aanslagen opeist. Hij zei dat de Franse regering geen eisen zijn gesteld.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken, willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen aan de commissaris v.d. koningin dhr. Cremers, h.h. geestelijken, doctoren, burgemeester, gemeentebestuur, dhr. Litzenburg van het verzorgingstehuis De Dormig en personeel, familie, vrienden en bekenden, voor de vele geschenken en felicitaties die wij mochten ontvangen bij gelegenheid van ons

60-JARIG HUWELIJKSFEEST

P.J. Derksen
B. Derksen-Bies
Kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, februari 1986

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor de vele jaren die hij in ons midden mocht doorbrengen, delen wij u mede dat heden, vrij plotseling, gesterkt door de h.h. sacramenten der zieken, op de gezegende leeftijd van 96 jaar is overleden, mijn lieve man, onze broer, schoonbroer, oom en neef

Marinus Broeren

echtgenoot van

Carolina Maria Paulina Hanssen

weduwnaar uit het eerste huwelijk van

Maria Josephina Wetsels

De diepbedroefde familie:
Rimburg: **C.M.P. Broeren-Hanssen**
Familie Broeren
Familie Hanssen
Familie Wetsels

6381 LP Rimburg, Landgraaf, 6 februari 1986
Rinckberg 5

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden op dinsdag 11 februari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Rimburg - Landgraaf.
Bijeenkomst in de kerk, geen condoléance.
De avondmis wordt gehouden op maandag 10 februari om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de chapelle ardente van de verpleegkliniek te Heerlen.
Dagelijks bezoek tussen 15.00 en 16.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met droefheid namen wij kennis van het overlijden van ons bijzonder erelid,

de heer

Marinus Broeren

Zijn steun aan onze vereniging zal bij ons steeds in dankbare herinnering blijven.

Bestuur, dirigent en leden
van de zangvereniging
Eendracht Rimburg

---

†

Na een moedig en waardig gedragen lijden heeft in wijsheid de dood aanvaard en is heden van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, dochter, schoondochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Corry Schouteten-Rothkrans

echtgenote van

Frans Schouteten

op de leeftijd van 46 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **Frans Schouteten**
Geleen: **Leo en Jane**
Hoensbroek: **John**
Marc
Bianca
Familie Rothkrans
Familie Schouteten

7 februari 1986
Prof. Tinbergenlaan 15
6431 XA Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 11 februari om 10 uur, in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek. Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren. Heden zaterdag tijdens de avondmis van 19 uur bidden wij mede voor haar zielerust. Corry is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele te Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot afscheidnemen, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een langdurige ziekte in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, mijn lieve levensgezellin, mijn goede dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Lenie Haas

levensgezellin van

Sjef Paas

Voorzien van de h. sacramenten der zieken overleed zij in de leeftijd van 49 jaar.

De bedroefde familie:
Schaesberg: **Sjef Paas**
Kerkrade: **Wed. L. Haas**
Kerkrade: **M. Op den Kamp-Haas**
J. Op den Kamp en kinderen

Schaesberg, 6 februari 1986
Prinsenstraat 20
Corr.adres: Ailbertuslaan 399, 6463 TS Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 12 februari om 12.00 uur in de parochiekerk van De Blijde Boodschap te Kerkrade, Rolduckerveld, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Voor vervoer van de kerk naar het crematorium is gezorgd.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Dinsdag 11 februari tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
Lenie is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, St. Pieterstraat 145.
Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Weest niet bang, dat Gij
Maria te veel zult liefhebben,
nooit immers zal uw liefde
tot Haar, de liefde die Jezus
Haar toedroeg
kunnen evenaren.
(Pater Kolbe)

Na een geduldig gedragen ziekte overleed, op 74-jarige leeftijd, toch nog onverwachts in het St. Laurentiusziekenhuis te Roermond

Johannes Lendemeijer pater Willibrord Maria

Minderbroeder Conventueel
Oud Provinciaal
Nationaal directeur van
de Ridderschap der Onbevlekte

in het 55e jaar van zijn professie en in het 50e jaar van zijn priesterschap.

De medebroeders
Th.A.M. Scholtes, provinciaal
Familie Lendemeijer
Pater Rosarius van der Broeck

6015 AG Neeritter, 6 februari 1986
Driessensstraat 24
Corr.adres: Fam. G. Lendemeijer,
Hommerterweg 160, 6431 EZ Hoensbroek

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 11 februari 1986 om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Mariarade-Hoensbroek, aan de Hommerterweg, waarna de begrafenis zal plaatshebben op het kerkhof achter de Lourdesgrot.
Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur achter in de kerk.
Maandagavond om 19.00 uur avondmis voor zijn zielerust in de parochiekerk van de H. Lambertus te Neeritter.
Pater Willibrord ligt opgebaard in het mortuarium van het St. Laurentiusziekenhuis te Roermond. Bezoek van 16.00 tot 16.30 uur.

---

†

Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor wat zij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis, dat plotseling kalm en vredig van ons is heengegaan, op de leeftijd van 78 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Corrie van Vugt

weduwe van

Harry In de Braekt

Heerlen: **Chris en Annelies**
Wiel en Doortje
Paul en Emmy
Toos en Theo
Jan en Mia
Klein- en achterkleinkinderen

6415 GM Heerlen, 7 februari 1986
De Savornin Lohmanstr. 1a
Corr.adres: De Savornin Lohmanstr. 1

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 12 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Geest te Meezenbroek-Heerlen, waarna de begrafenis op de begraafplaats Imstenrade.
Voor vervoer per bus is gezorgd.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis, dinsdag om 19.30 uur in voornoemde kerk.
Onze moeder en oma is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar maandag en dinsdag bezoekgelegenheid van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat heden toch nog vrij onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager en oom

Stef Knarren

echtgenoot van

Tilla Bouwens

Voorzien van de h. sacramenten overleed hij in de leeftijd van 61 jaar.

Geleen: **Tilla Knarren-Bouwens**
Geleen: **Sjef en Margreet**
Knarren-Hoeben
Geleen: **Bear Knarren en Mia Cremers**
Buchten: **Lou Knarren**
en Christa Verheijen
Maastricht: **Jan en Trudy Knarren-Cobben**
Maastricht: **Thea en Harry Coolen-Knarren**
Sittard: **Berny en Jos Frissen-Knarren**
en zijn dierbare kleinkinderen
Familie Knarren
Familie Bouwens

6166 XL Geleen, 6 februari 1986
Antoniusstraat 76

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op maandag 10 februari as. om 10.30 uur in de parochiekerk H.H. Marcellinus en Petrus in Oud-Geleen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof aldaar.
Samenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden in de avondmis van zondag om 17.30 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in uitvaartcentrum Dela, Vouershof 1 te Geleen. Bezoek heden zaterdag en zondag van 14.00 tot 15.00 uur.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

†

Op dinsdag 4 februari is in alle rust van ons heengegaan, onze dierbare moeder, grootmoeder en oma

Catharina Govers-van de Voort

Zij overleed op de leeftijd van 84 jaar, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Haar kinderen en kleinkinderen

4 februari 1986
Bejaardenhuis Heereveld,
Kloosterstraat 25, Waubach.
Corr.adres: M.M. Van Kan-Govers,
Deken Kallenstraat 4, 6391 KL Nieuwenhagen.
De crematieplechtigheid heeft ingevolge de wens van de overledene in besloten familiekring plaatsgehad.

---

†

Na een vol en rijk bestaan, gaf hij ten slotte zijn leven terug aan Hem, van wie hij zijn talenten mocht ontvangen

Harie Loontjens

weduwnaar van

Fien Nijsten

* 22 maart 1902 te Maastricht
† 6 februari 1986 te Heerlen

Heerlen: **Fief Münstermann-Loontjens**
Wiel Münstermann
Maaseik (België): **Ell Schoenmakers-Loontjens**
Jo Schoenmakers
Heerlen: **Jos Sonneville-Loontjens**
Frans Sonneville
Maastricht: **Bert Loontjens**
Maastricht: **Marie-Josée Franssen**
Kleinkinderen en
achterkleinkinderen
Familie Loontjens
Familie Nijsten

Heerlen, 6 februari 1986
Douvenrade 98
Corr.adres: fam. W. Münstermann-Loontjens
Dr. Goossensstraat 30, 6419 CE Heerlen

De plechtige eucharistieviering vindt plaats op woensdag 12 februari a.s. om 13.30 uur in de St.-Pancratiuskerk te Heerlen, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats Akerstraat te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 13.00 uur.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.00-18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van onze erevoorzitter,

de heer

Harie Loontjens

Wij verliezen in hem een sympathieke vriend.

Bestuur en medewerkers
Stichting Heerlens Streektheater

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij met droefheid kennis, dat toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, dochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Iet Rouschen

echtenote van

Jeu Genders

Zij overleed op 50-jarige leeftijd in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Haanrade: **J. Genders**
Chèvremont: **Tiny en Jan Snippe-Genders**
Kevin en Dennis
Haanrade: **Loek Genders**
Familie Rouschen
Familie Genders

6464 EA Kerkrade, 7 februari 1986
Meuserstraat 45.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 12 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Haanrade. Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Iet wordt bijzonder herdacht in de avondmis van heden zaterdag 8 februari om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor wat zij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis, dat na een kortstondig verblijf in het ziekenhuis te Heerlen, kalm en vredig van ons is heengegaan, op de leeftijd van 84 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en zus

Elise Alwine van Eck

weduwe van

Petrus Franciscus de Moor

Heerlen: **Lado en Cily de Moor-Nijsten**
Lydia en Jos
Heerlen: **Charl en Jany de Moor**
Paul en Clementine
Charl, Servie
Frank, Dennie

6411 GD Heerlen, 7 februari 1986
Op de Nobel 59

De crematieplechtigheid zal plaatshebben op dinsdag 11 februari 1986 om 12.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, waaraan voorafgaand een gebedsdienst voor de overledene om 12.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van Begrafenisonderneming v/h Otermans te Hoensbroek, Nieuwstraat 118, alwaar bezoekgelegenheid dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een kortstondige ziekte, is kalm en vredig van ons heengegaan, op de gezegende leeftijd van 90 jaar, voorzien van de h. sacramenten, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Anna Gertruda Vinken

weduwe van

Hendrik Joseph Grosjean

Kerkrade: **Leo Grosjean**
Anna Grosjean-Jurgens
Rotterdam: **Antoon Grosjean**
Riet Grosjean-Peters
Antwerpen: **Anna Vanhaeren-Grosjean**
Kleinkinderen en
achterkleinkinderen

6463 VD Kerkrade, 6 februari 1986
Dir. Evertsstraat 29

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 11 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap te Rolduckerveld-Kerkrade, waarna de begrafenis op de begraafplaats Spekholzerheide. Voor vervoer per bus is gezorgd.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade, alwaar dagelijks bezoekgelegenheid van 18.30 tot 19.30 uur.

Diversen

BINGO thuis Rode Kruis. Uitslag: 7 febr. Bingo-getallen: 99, 4, 73, 71, 34, 89, 25, 53, 93, 48, 45, 92, 52, 47, 82, 51, 81, 42, 6, 70, 61, 83, 26, 23, 38, 19 15, 39, 1, 79, 33, 21, 67, 75, 5, 40, 28, 84, 56, 80, 58, 91, 57, 27, 97, 64, 22, 60, 77, 66, 62, 95, 87, 44, 54, 85, 18, 49, 35, 20, 69, 16, 8, loterij getal: 6060020401.

Auto s en motoren

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

Sneeuwkettingen, sneeuwbanden kopen te duur? Wij hebben ze ook te huur. Autobanden SAMPERMANS, Willemstr. 80 Heerlen, tel. 045-725910.

Te k. gevr. sloop- en S... DEAUTO'S van ƒ 50,... ƒ 3000,– 04494-43481.

MOTORRIJDERS: bi... te onderhoudsbeurt n... tis olie en filter, klaar t... u wacht. (Tel. afs... monteur Harry), Mot... ter Theo Luyten, In de... mer 50, Heerlen, tel. 719335.

Wij bet. ƒ 500,– tot ƒ 20... voor uw AUTO'S, sc... auto's, bedrijfsauto's, ... sen. Ook sloop. Tel. 727742 / 045-723076.

Te k. gevr. SLOO... TO'S en schadea... vanaf 25 tot 3000 ... 04490-25611 of 04... 42264.

Jan v. Cruchten Banden
Uitlijnen en balanc... sneller, beter, goedk... Heerlen, 045-722844, ... tard, 04490-10123.

RENAULT 4 F 6 statio... bwj. de '78 i.z.g.st. ƒ 19...

Te k. KONIJNEN, jon... halfwas tev. 8 dlg. stale... nijnenhok tel. 045-3167...

HONDA Prelude '8... speed, i.nw.st. 1ste eig... extra's ƒ 7700,– 04490-2...

Te k. OPEL Ascona ... bwj. '80, LPG ƒ 5400,– ... 04750-32991.

Te k. ALFA 2L GTV C... bwj. '80, kl. zilvrm., ... 78.000, zeer mooi. 04743-1552.

Te k. CHEVROLET M... 6 cyl. Tel. 04744-1426.

Te k. SAAB 900 GL ... LPG-inst. juni '84, ... ƒ 21.500,–, te bevr. aan ... uur, 04494-51014.

Te k. CELESTE bwj... opknapper mot. 100%... 04490-28316.

Enige en algemene kennisgeving

†

Je hebt nu rust gevonden
al is vol droefheid ons hart.
Je lijden moeten zien
en niet afdoende kunnen helpen
dat was onze smart.

Na een leven getekend door liefde, eenvoud en hulpvaardigheid is na een moedig gedragen ziekte, kalm en vredig van ons heengegaan, op de leeftijd van 56 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede moeder, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Helena (Lon) Stevens

echtgenote van

Harry Koenen

Beek: **H. Koenen**
Peter
Madeleine en Rachida
Leon
Yvonne
Roel
René
Familie Stevens
Familie Koenen

6191 VL Beek, 7 februari 1986
Scheperstraat 2

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 10 februari om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Beek, waarna de begrafenis op de begraafplaats De Nieuwenhof zal plaatshebben.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Heden zaterdagavond, om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het uitvaartcentrum Daemen & Zn., Prins Mauritslaan 5 te Beek. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 18.45 uur.

---

†

Intens dankbaar voor de mooie levensjaren, die wij samen mochten bele... ven, hebben wij vandaag toch nog heel onverwacht in het De Weverzie... kenhuis te Heerlen, afscheid moeten nemen van mijn lieve echtgenoo... onze dierbare zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Henk Davids

echtgenoot van

Anny Genders

Hij overleed op de leeftijd van 56 jaar, na voorzien te zijn van het h. sacra... ment der zieken.

Anny Davids-Genders
Familie Davids
Familie Genders

6372 TV Schaesberg, 6 februari 1986
Wenckebachstraat 11a

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 12 februar... a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Schaesberg... Eikske, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk.
Voor de aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelij... condoleren.
Avondmis dinsdag 11 februari a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochie... kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennisgenomen van het heengaan van ons mede-VVD-lid, de heer

Henk Davids

In zijn korte tijd van voorzitter van de Afdeling Landgraaf, wist hij een bijzondere stempel te drukken op het locale VVD-gebeuren.
Zijn grote spontaniteit en inzet waarmede hij bij publieke manifestaties van zijn politieke overtuiging blijk gaf zal ook bij ons in dankbare herinnering blijven.
Zijn echtgenote willen wij alle sterkte toewensen om het voor haar wel zo bijzonder zware leed te kunnen dragen.

Namens het bestuur van de
VVD-afdeling Landgraaf,
ir. L. Goderbauer

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde is heden van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster en tante

Anna Maria Wilhelmina van Soest-Heuvelmans

weduwe van

Peter Joannes van Soest

op de leeftijd van 82 jaar.

In dankbare herinnering:
D.E.M. Sikora-van Soest
J. Sikora
J.M.J. van Soest
C.M. van Soest-Broekhuis
M.G.M. van Soest
P.J.M. van Soest-Hendrikx
De kleinkinderen
Familie Heuvelmans
Familie van Soest

5 februari 1986
Hoofdstraat 273
Corr.adres: Hoofdstraat 279
6432 GE Hoensbroek

Overeenkomstig de wens van de overledene hebben de uitvaartdienst en begrafenis in familiekring plaatsgevonden.

Dankbetuiging

De vele blijken van medeleven bij het overlijden van mijn geliefde zus, tante ... schoonzus

Mientje Simons

zijn voor ons een grote steun en troost gewe... Hierdoor weten wij dat zij ook voor anderen ... heeft betekend.

Leny Simons
Familie Simons
Familie Suylen

Ubach over Worms, februari 1986

De zeswekendienst zal worden gehouden op z... dag 9 februari a.s. om 10.45 uur in de parochie... St.-Jozef te Waubach.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven die wij mo... ten ontvangen bij het overlijden en de begrafe... van onze vader, schoonvader en opa

Caspar Jozef Zinken

betuigen wij onze oprechte dank.

Familie Zinken
Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, februari 1986

De zeswekendienst zal worden gehouden op z... dag 9 februari as. om 11.00 uur in de Barbarakerk... Brunssum-Treebeek.

Volgens staatssecretaris De Graaf

Het bedrijfsleven moet zelf ziekengeld regelen

(Van onze Haagse redactie)

DEN HAAG — Staatssecretaris De Graaf van sociale zaken wil in een volgende kabinetsperiode de werknemersverzekeringen aan de socaile partners (de organisaties van de werkgevers en de vakbeweging) overlaten. Dat zal tot gevolg hebben dat werkgevers en werknemers in principe zelf de hoogte en lengte van premies en uitkeringen zullen bepalen. De overheid heeft daar dan niets meer mee van doen. Bij wijze van experiment wil de bewindsman beginnen met de Ziektewet.

Dat zegt De Graaf in een interview met het dagblad Trouw. Het plan om verzekeringen voor werkenden, waaronder de Ziektewet, de Werkloosheidswet en de Wet Arbeidsongeschiktheid, over te hevelen naar de verantwoordelijkheid van werkgevers en werknemers, is afkomstig van het Christelijk Nationaal Vakverbond (CNV). Op dit moment wordt bij ziekte 70 procent van het loon via de Ziektewet uitgekeerd. De werknemer merkt daar doorgaans echter niets van, omdat in bijna alle cao's is afgesproken dat het volle loon wordt doorbetaald. Dat valt nu dus al onder verantwoordelijkheid van de sociale partners.

Het CNV wil dat de organisaties van werknemers en werkgevers gezamenlijk de fondsen voor de sociale verzekeringen gaan beheren. Volgens Elske ter Veld, woordvoerder sociale zekerheid van de Partij van de Arbeid, doet staatssecretaris De Graaf een handreiking aan de christelijke achterban. „Wij delen het argument om de premies van de werknemersverzekeringen over te hevelen naar de sociale partners. Maar als je de verantwoordelijkheid volledig aan de sociale partners geeft, is het erg moeilijk om als overheid verantwoordelijk te zijn voor de koopkracht van aow-gerechtigden, bijstandstrekkers en dergelijke. Je moet een wettelijke regeling hebben om te voorkomen dat er bij sterkere bedrijven een veel betere sociale regeling komt dan bij zwakkere".

Bij de Quotumbank onderzoek ontduiken van de superheffing

DEN HAAG — De Algemene Inspectiedienst van het ministerie van landbouw en visserij is een gedetailleerd onderzoek begonnen naar de activiteiten van de Quotumbank in Leeuwarden. Onderzocht wordt of melkveehouders via de bank door het „verhuren" en „huren" van melkproduktie de superheffing, de EG-boete op te veel geproduceerde melk, feitelijk ontduiken. Het ministerie van landbouw en visserij heeft dit bekendgemaakt.

De Quotumbank bemiddelt bij het verhuren van de melkproduktie. In het kort komt het er op neer dat een melkveehouder die meer melk dreigt te produceren dan zijn individuele quotum toestaat een deel van de produktie via de bank verhuurt aan een collega die onder zijn quotum blijft. Volgens het ministerie moet de melk die op die wijze aan de zuivelfabrieken wordt geleverd worden geregistreerd als eigen leveringen. Zuivelfabrieken en verhurende en hurende melkveehouders moeten van de leveranties zorgvuldig aantekening houden.

De verhuurder krijgt in de eerste plaats de superheffing in rekening gebracht. Onder bepaalde omstandigheden kan volgens het ministerie ook de huurder superheffing in rekening worden gebracht. Het niet juist zorgvuldig en volledig bijhouden van de produktie- en leverantiegegevens is een strafbaar feit. De Algemene Inspectiedienst zal procesverbaal opmaken als blijkt dat de gegevens niet juist zijn bijgehouden.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op vrijdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 29.200-ƒ 29.700, vorige ƒ 29.020-ƒ 29.520; bewerkt verkoop ƒ 31.190, vorige ƒ 31.000.

ZILVER: onbewerkt ƒ 475-ƒ 545, vorige ƒ 475-ƒ 545; bewerkt verkoop ƒ 580, vorige ƒ 580.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,65	2,77
Engelse pond	3,64	3,94
Belgische frank (100)	5,31	5,61
Duitse mark (100)	111,00	115,00
Italiaanse lire (10.000)	15,75	17,75
Portugese escudo (100)	1,50	2,00
Canadese dollar	1,86	1,98
Franse franc (100)	35,50	38,50
Zwitserse frank (100)	131,75	136,25
Zweedse kroon (100)	34,25	37,25
Noorse kroon (100)	34,75	37,75
Deense kroon (100)	29,00	32,00
Oostenr. shilling (100)	15,88	16,38
Spaanse peseta (100)	1,70	1,95
Griekse drachme (100)	1,35	2,05
Finse mark (100)	48,75	51,75
Joegoslav. dinar (100)	0,40	1,10
Ierse pond	3,26	3,56

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	2,70575-70825
Pond sterling	3.8025-8075
Duitse mark	112,905-955
Franse frank	36,81-36,86
Belgische frank	5,5195-5245
Zwitserse frank	133,625-675
Japanse yen	141,93-42,03
Italiaanse lire	16,575-625
Zweedse kroon	35,975-6,025
Deense kroon	30,655-705
Noorse kroon	36,38-36,43
Canadese dollar	1,92575-92825
Oostenr. shilling	16,0610-0710
Ierse pond	3,4130-4230
Spaanse peseta	1,7930-8030
Australische dollar	1,8850-8950
N. Zeeland dollar	1,44-1,45.
Antilliaanse fls.	1,49-1,52
Surinaamse fls.	1,50-1,54
Saoedi riyal	74,00-74,25
Eur. ECU	2,4425-4475

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	255,80	255.10
Algemeen-lokaal	273,90	271,10
Internationals	236,10	237,80
Industrie	248,90	246,90
Scheep- en luchtvaart	244,30	240,40
Banken	419,20	415,00
Verzekering	688,30	662,40
Handel	258,70	257,10
CBS-oblig. index	111,00	110,00
Rendem. staatslening		
waarvan 3-5 jaar	6,82	6,83
5-8 jaar	6,43	6,43
8 jaar en langer	6,86	6,87
nieuwste drie	6,86	6,87
rend. BNG-leningen	7.01	7,00
rend. bankleningen	6,88	6.90
rend. spaarbrieven	6,79	6,77

NADRUK TE VEEL OP WELZIJN

Voorlichting beroepskeuze is te eenzijdig

GENINGEN — De wijze, arop in ons land aan bepskeuzevoorlichting rdt gedaan, is eenzijdig en ht zich over het algemeen sluitend op het individu. nadruk ligt teveel op het zijn van de cliënt en diens oepswensen en veel te inig op zaken als vraag en bod op de arbeidsmarkt. st als beroepskeuzevoorhters de belangen van hun ënten werkelijk willen die-, zullen zij veel meer rekeg moeten houden met omndigheden op de arbeidsrkt.

stelt de Wageningse socioloog H. Pere in zijn proefschrift ssen arbeidsmarkt en individuwelzijn", waarop hij woensdag moveert aan de landbouwhogeool in Wageningen. Pere maakte historische analyse van de bepskeuzevoorlichting in ons land uit sociologisch perspectief.

Beroepskeuze zou volgens Pere moeten worden opgevat als een compromis tussen individuele motivatie (beroepswens), achtergrondkenmerken (geslacht en milieu) en feitelijke realiseerbaarheid (vraag en aanbod op de arbeidsmarkt).

„Zowel de individuele als de structurele component behoren een rol te spelen in het proces van de beroepskeuzebegeleiding", aldus de Wageningse socioloog.

Volgens hem speelt de structurele component -processen op de arbeidsmarkt en in het onderwijs- een ondergeschikte rol in de beroepskeuzevoorlichting. „Sterker nog, de meest gehoorde opvatting is dat deze voorlichting zich niet mag inlaten met de verhouding tussen vraag en aanbod, ook niet nu de arbeidsmarkt er zo somber uitziet", aldus Pere.

Volgens hem signaleren beroepskeuzedeskundigen weliswaar factoren buiten de cliënt, die het beroepskeuzeproces belemmeren danwel bevorderen, maar zij proberen niet om deze verschijnselen actief te beïnvloeden. „Beroepskeuzevoorlichting heeft dan ook nauwelijks enige invloed op de stand van de huidige werkgelegenheid en alternatieve werkvormen", aldus Pere.

Austin Rover niet naar Ford

LONDEN — De Britse regering is gezwicht voor de scherpe kritiek op haar voornemen de personenauto-divisie van het staatsautomobielconcern BL (British Leyland) te verkopen aan de Amerikaanse onderneming Ford. De onderhandelingen over de verkoop van Austin Rover, waarvan pas woensdag officieel melding was gemaakt, zijn stopgezet, zo heeft de regering meegedeeld.

De plannen om Austin Rover, de enige overgebleven fabrikant van personenauto's in Britse handen, aan de Amerikanen over te doen hebben zelfs binnen de Conservatieve partij van premier Thatcher geleid tot grote verontwaardiging. Ongeveer veertig Conservatieve parlementsleden kozen tijdens een spoeddebat over de kwestie in het Lagerhuis de zijde van de Labour-oppositie. Dat aantal was weliswaar niet toereikend om een motie van wantrouwen van Labour aangenomen te krijgen, maar betekende toch aanzienlijk politiek gezichtsverlies voor de regering.

Wegwijskrant bedrijfsleven

HEERLEN — Het bedrijfsleven heeft recent onder de vlag van de Kamers van Koophandel in een oplage van 600.000 exemplaren voor de tiende keer de wegwijskrant subsidies en kredieten ontvangen. Deze acht pagina's tellende uitgave blijkt ook in haar tiende jaargang nog steeds in een grote behoefte te voorzien. Ondernemers met investeringsplannen kunnen snel zien welke regelingen van toepassing zijn.Nieuw is dat bij elke regeling wordt verwezen naar de betreffende pagina van het zogenaamde subsidieloket van Viditel. Naast de landelijk geldende regelingen is in de Limburgse editie informatie opgenomen over subsidies, die speciaal voor de provincie gelden zoals de Investeringspremieregeling (IPR).

● Het tankschip van Seumeren is vrijdagochtend tegen de Amsterdamse Magere Brug gevaren. Door de aanvaring hangt de brug uit zijn lagers. De brug is nu vastgezet met een staalkabel. Doorvaart voor het scheepvaartverkeer is mogelijk. Het landverkeer dient een andere route te zoeken.

Fors verlies Dow Chemical

MIDLAND — Het Amerikaanse chemische concern Dow Chemical, dat in Nederland een vestiging heeft in Terneuzen, heeft in het vierde kwartaal van het afgelopen jaar een nettoverlies geleden van 314 miljoen dollar (848 miljoen gulden) tegen een nettowinst van 85 miljoen dollar in dezelfde periode van 1984. Het verlies was te wijten aan een afschrijvingen vóór belastingen ten bedrage van 592 miljoen dollar (1,6 miljard gulden) in verband met vermindering van het aantal werknemers, bedrijfssluitingen en annulering van projecten, zo heeft Dow bekendgemaakt.

De voorziening van 592 miljoen dollar viel een stuk hoger uit dan de eerder geraamde 475 miljoen dollar en had tot gevolg dat ook het resultaat over geheel 1985 aanzienlijk slechter uitviel. Er was een nettowinst van 58 miljoen dollar tegen nog 560 miljoen dollar over 1984. De winst per aandeel kelderde van 2,89 dollar tot 0,31 dollar.

De omzet van Dow Chemical steeg vorig jaar van 11,4 miljard dollar tot 11,5 miljard dollar (31 miljard gulden). In het vierde kwartaal was er een omzetstijging met acht procent tot 2,9 miljard dollar (ruim 7,8 miljard gulden).

Vergadering Opec

KOEWEIT — De dertien leden van de Organisatie van Olie-Exporterende Landen (OPEC) zijn in principe overeengekomen op 15 maart een spoedvergadering te houden over de crisissituatie op de oliemarkt, vermoedelijk in Genève. Dit is vrijdag gemeld door het officiële persbureau van Koeweit (KUNA).

BEURS-OVERZICHT

Echec

AMSTERDAM – De ontwikkelingen rond de Westland Utrecht Hypotheekbank (WUH), die in feite volledig wordt overgenomen door het verzekeringsconcern Nationale-Nederlanden, heeft gisteren het gebeuren op de Amsterdamse effectenbeurs beheerst. De handel in de certificaten, obligaties en pandbrieven van de WUH werd verboden, maar het is de vraag of die maatregel misbruik van voorkennis heeft uitgesloten. Pas rond vier uur, ongeveer gelijktijdig met het nieuws over de overneming, werd de notering in Nationale Nederlanden opgeschort.

De commissaris van de notering, P. van Outersterp, zei desgevraagd te zullen onderzoeken hoe het mogelijk was, dat donderdag bij het scheiden van de markt nog 8.000 pandbrieven van de zieltogende hypotheekbank zijn verkocht op een koers van 102.80 na de hele dag vergeefs op 103 aangeboden te zijn. Een onder invloed van optimistische economische verkenningen ongekend hoog Wall Street en een licht aangetrokken dollar wonnen het in Amsterdam niet van de voorzichtigheid die de laatste dagen in acht wordt genomen en de gebruikelijke slapte op vrijdag. De internationale aandelen sloten verdeeld bij een naar verhouding lage omzet. Koninklijke Olie sloot eindelijk hoger, na eerder deze week beneden de koers van Akzo te zijn geweest. De 'koninklijke' voegde ƒ 2,80 aan de koers toe op ƒ 167,80, Philips was met een winst van ƒ 1 op ƒ 64,70 vast en Unilever won ƒ 3,50 op ƒ 384. Akzo verloor ƒ 1,20 op ƒ 164,10 en Hoogovens gaf twee dubbeltjes prijs op ƒ 87,20. De winstcijfers van de KLM, donderdag, vielen kennelijk tegen, want de luchtvaartmaatschappij verloor ƒ 1,40 op ƒ 61,80.

Lokaal

Op de lokale markt moesten de druk verhandelde fondsen Vmf-Stork, Koninklijke Papier en de Bijenkorf terug. De tendens was ook hier dalend. Brink Molyn gaf ƒ 20 prijs op ƒ 67 en houthandel Pont zes gulden op ƒ 83. Eduard Goudsmit won ƒ 15 op ƒ 130 en Kempen en Begeer, dat gefluisterd wordt als fusiepartner van Goudsmit, ging ƒ 4,50 omhoog op ƒ 165,50.

Op de optiebeurs werden de afgelopen week veel goudopties verhandeld en bij een dalende goudprijs kwamen de puts op winst. De fondsen sloten aan het eind van de week hoger en in deze sector kwamen veel calls tot winst.

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

AEGON	111,10	107,00
Ahold	81,00	80,00
Akzo	165,30	164,10
Akzo div'86	161,70	160,50
A.B.N.	588,50	582,00
A.B.N. div'86	-	-
Alrenta	144,40	144,90
Amev	85,70	82,20
Amro-Bank	111,80	110,20
Amro-Bank div'86	-	108,00
Ass. R'dam	135,50	135,20
Bührm.Tet.	142,50	139,70
Bührm. Tet.85	138,00	135,70
Dordtsche P.	156,80	160,00
Elsevier	182,00	177,50
Fokker	82,00	80,50
Friesch Gr.H.	48,20e	45,00
Gist-Broc.	278,00	274,50
Heineken	228,00	227,00
Heineken H.	211,20	209,50
Hol.Bet.Gr.	156,00	154,00e
Hoogovens	87,40	87,20
KLM	63,20	61,80
Kon. Olie	165,00	167,80
Nat. Nederl.	79,30	78,00
N.M.B.	225,50	223,00
Nedlloyd Gr.	197,00	195,50
Océ-v.d.Gr.	435,00	434,00
Ommeren Van	33,70	33,60
Pakhoed Hold.	82,00	80,20
Philips	63,70	64,70
Philips div.'86	62,00	62,80
Robeco	85,20	85,50
Rodamco	134,00	134,20
Rolinco	74,20	74,40
Rorento	47,30	47,40
Unilever	380,50	384,00
Ver.Bezit VNU	289,00	285,00
Volker Stevin	36,30	35,30
Wessanen	257,50	256,50
W.U.H.	79,00	-

Binnenlandse obligaties (staatsleningen)

12¾ NL 81-91	139,80	139,70
12½ NL 81-91	118,80	118,80
12¼ NL 81-88	109,80	109,80
12 NL 81-91	115,20	115,20
12 NL 81-88	107,30	107,30
11¾ NL 81-91	113,80	113,80
11½ NL 80-90	110,00	110,10
11½ NL 81-91	114,20	114,20
11½ NL 81-92	116,15	116,20
11½ NL 82-92	116,60	116,70
11¼ NL 81-96	123,50	123,50
11¼ NL 82-92	116,10	116,20
11 NL 81-88	106,60	106,60
11 NL 82-92	116,00	116,00
10¾ NL 80-95	114,60	114,60
10¾ NL 81-91	111,40	111,40
10½ NL 80-00	125,10	125,10
10½ NL 82-92	113,80	113,90
10½ NL 82-89	107,90	107,90
10¼ NL 80-90	121,60	121,60
10¼ NL 80-87	105,00	105,00
10¼ NL 82-92	123,00	123,00
10 NL 80-90	108,00	108,00
10 NL 82-92	112,80	112,90
10 NL 82-89-1	106,20	106,20
10 NL 82-89-2	108,60b	109,00
9½ NL 76-91	104,60	104,60
9½ NL 76-86	101,90	101,90
9½ NL 80-95	108,30	108,30
9½ NL 83-90	112,70	112,70
9¼ NL 79-89	106,30	106,30
9 NL 79-94	106,80	106,80
9 NL 83-93	110,00	110,00
8¾ NL 76-96	104,40	104,40
8¾ NL 79-94	105,80	105,80
8¾ NL 79-89	105,10	105,00
8¾ NL 84-94	110,00	110,00
8½ NL 75-91	100,50	100,50
8½ NL 78-93	105,40	105,40
8½ NL 78-89	104,10	104,10
8½ NL 79-89	103,70	103,70
8½ NL 83-94	108,10	108,10
8½ NL84-94-1	108,10	108,10
8½ NL84-94-2	113,00	113,00
8½ NL84-91-1	109,80	109,80
8½ NL84-91-2	106,70	106,70
8½ NL84-91-3	107,00	106,80
8¼ NL 76-97	103,80	103,80
8¼ NL 77-92	103,20	103,20
8¼ NL 77-93	104,00	104,00
8¼ NL 79-89	104,10	104,10
8¼ NL 83-93	105,70	105,70
8¼ NL 84-94	107,20	107,20
8¼ NL 85-95	107,70	107,60
8 NL 76-91	100,40	100,50
8 NL 77-97	103,60	103,60
8 NL 77-87	102,60	102,60
8 NL 78-88	102,70	102,70
8 NL 83-93	105,90	105,90
8 NL 85-95	106,40	106,30
7¾ NL 71-96	101,60	101,60
7¾ NL 73-98	101,00	101,00
7¾ NL 77-97	103,60	103,60
7¾ NL 77-92	103,20	103,20
7¾ NL 82-93	104,80	104,80
7¾ NL 85-00	105,30	105,30
7½ NL 69-94	101,60	101,60
7½ NL 71-96	100,60	100,60
7½ NL 72-97	101,00	101,00
7½ NL 78-93	102,70	102,70
7½ NL78-88-1	101,60	101,40
7½ NL78-88-2	102,30	102,30
7½ NL83-90-1	102,80	102,80
7½ NL83-90-2	103,60	103,60
7½ NL 84-00	103,70	103,70
7½ NL 85-95	103,55	103,55
7½ NL 85-2 95	103,55e	103,55
7.20 NL 72-97	101,00	101,00
7 NL 66-91	102,40	102,40
7 NL 66-92	102,40	102,10
7 NL 69-94	102,20	102,20
7 NL 85-92/96	101,05e	101,05
6¾ NL 78-98	99,50	99,60
6¾ NL1-2 85-95	99,60e	99,65
6¾ NL86-96	99,65	99,70
6½ NL68-93-1	99,80	99,80
6½ NL68-93-2	100,20	100,20
6½ NL 68-94	99,80	99,80
6¼ NL 66-91	99,90	100,00
6¼ NL 67-92	99,70	99,70
6 NL 67-92	99,00	99,00
5¾ NL65-90-1	99,10	99,10
5¾ NL65-90-2	99,10	99,10
5¼ NL64-89-1	98,40	98,40
5¼ NL64-89-2	98,50	98,50
5 NL 64-94	95,70	95,50
4½ NL 59-89	97,10	97,10
4½ NL 60-90	96,80	96,80
4½ NL 63-93	94,60	94,70
4¼ NL 60-90	95,70	95,70
4¼ NL 61-91	96,70	96,70
4¼ NL63-93-1	95,50	95,50
4¼ NL63-93-2	95,30	95,30
4 NL 61-86	98,90	98,90
4 NL 62-92	96,00	96,00
3¾ NL 53-93	94,90	94,90
3½ NLSt47-87	97,50	97,40
3½ NL 56-86	99,30	99,30
3¼ NL B48-98	91,20	91,20
3¼ NL 50-90	95,60	95,60
3¼ NL 54-94	93,70	93,70
3¼ NL 55-95	93,50	94,20

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	119,00	118,00
8 Asd.R.84-92	120,50	120,20
6¾ Amro 73	140,50	140,00
8¼ a.i.r. 85	121,00	121,00
11 Bredero 81	126,80	127,00
6¾Br/Mol85	99,60	99,60
6¼Bührm.73	135,00	135,00
7¼Bührm.76	167,00	167,00
7 CreditLBN 74	106,00	106,00
7¼Furness73	100,50	101,50
6 Hoogov. 85-95	128,00	129,00
8¾ KNSM 75	115,00	115,50
8¾ KBB 75	175,00	175,00
9 Meneba.74	109,50	108,00
7¾ Nutr.72	292,00	288,00
6½ Nijv.85	171,00	-
10 Pont 74-89	103,80	103,80
7½ Proost71	185,00	185,00
6½ Rol.67	105,50	105,50
8 Sanders 72	140,00	140,00
8¾ S'ma 76	606,00	615,00b
14 SHV 81	180,50	180,50
8¾ Stevin76	103,00	103,00
9 VMF-Stork 76	139,90	139,00
8½ Volker78	102,00	102,00
8¾ WUH 75	102,60	-

Binnenlandse aandelen

ACF-Holding	300,00	300,00
Asd Rubber	10,75	10,80
Amst.Rijtuig	570,00	570,00
Ant. Brouw.	100,00	-
Ant. Verff.	287,00	-
Audet	156,00	155,00
Aut.Ind.R'dam	117,00	117,00
BAM-Holding	84,50	85,20
Batenburg	1085,00	1100,00
Beek, Van	235,00	236,00
Beers' Zonen	270,00	279,00e
Begemann	53,00	51,50
Belindo	450,00	449,00
Berkel's P.	38,90	38,00
Blyd.-Will.	825,00	840,00
Boer De, Kon.	191,00	193,50
Bols, Kon.	124,00	122,50
Borsumy Wehry	595,00	595,00
Boskalis W.	17,20	17,60
Braat Bouw	200,00	205,00b
Breevast	246,00	243,00
Breevast c	246,00	243,00
Bredero	215,00	214,00
Bredero c	215,00	214,00
Br./Molijn c	70,10	67,00f
Burgman-H.	1550,00e	1575,00
Calvé-Delft c	515,00	511,00
Calvé pref.c	2930,00	2910,00
Centr.Suiker	262,00	260,00
C.S.M. cert	262,00	263,00
Ceteco	392,00	390,00
Ceteco cert.	392,00	388,00
Chamotte Unie	24,20	23,50
Cindu-Key	86,50	84,50
Claimindo	447,00	446,00
Cred.LBN	109,30	108,00
Deli-My	181,00	181,50
Desseaux	140,50	143,00
Dordtsche pr.	154,30	157,00
Dorp-Groep	305,00	310,00
Econosto	98,00	99,40
EMBA	553,00	553,00
Eriks hold.	296,00	285,00
Furness	63,80	62,10
Gamma Holding	271,20	271,50
Gamma pref	29,20	29,20
Gelatine D.	208,00	205,00
Gerofabriek	60,50	60,50
Giessen-de N.	290,00f	288,00
Goudsmit Ed.	115,00	130,00
Grasso's Kon.	211,00	209,50
GTI-Holding	99,00	99,00
Hagemeyer	60,50	61,50
Hoek's Mach.	150,00	148,00e
Holdoh Hout	287,00	287,00
Holec	273,00	274,00
Holl.Am.Line	770,00	767,00
Holl.Am.Line c.pr.	780,00	787,00
Holl.Sea S.	3,81	3,75
Holl. Kloos	700,00	675,00
Hunter D.	73,30	72,20
Hunter D.pr.	6,70	6,80
IHC Caland	27,20	27,30
Industr. My	104,00	104,00
Ing.Bur.Kondor	573,00	573,00
Intern.-Muller	73,70	73,50
Kempen & Beg.	161,00	165,00
Klene's Suik.	885,00	885,00
Kluwer	223,00	221,00
KBB	82,50	80,80
KBB (cert.)	82,50	81,50
KBB (pref.)	32,50	32,00
Kon.Ned.Pap.	137,50	135,00
K.N.P. div.86	132,00	130,50
Koppelpoort Hold.	265,00	265,00
Krasnapolsky	186,00	186,00
Landré & Gl.	414,00	414,50
Leidsche Wol	241,00	242,00
Macintosh C.	91,00	90,00
Maxwell Petr.	400,50	400,50
Medicopharma	282,00	282,00
Meneba	137,50	137,00
MHV Amsterdam	12,00	10,95
Minihouse	33,20	32,10
Moeara Enim	740,00	745,00
M.Enim OB-cert	9600,	9460,
M.Enim WI-cert	2100,00	2150,00
Mulder Bosk.	134,00	132,00
Mynbouwk. W.	94,00	94,00
Naarden Int.	57,30	57,00
Naeff	220,00b	-
NAGRON	40,90	40,50
NBM Bouw	13,00	12,80
NEDAP	198,00	200,00
Ned.Scheepsh.	199,90	199,90
Ned.Springst.	12500,	12800,
Norit	221,00	220,00
Nutricia	205,50	204,00
Nyv.-Ten Cate	122,00	120,50
OTRA	251,00	256,00
Palembang	224,00	226,00
Palthe	133,00	133,00
Pont, Kon.	89,00	83,00
Porcel. Fles	136,00	130,00
Pronam	100,00a	100,00a
Proost en Br.	464,50	459,00
Rademakers	25,20	25,10
Ravast	41,00a	39,00a
Reesink	445,00a	442,00
Riva	3160,00	3160,00
Riva (cert.)	3170,00	3150,00
Rommenhöller	1700,00	1710,00b
Sanders Beh.	338,00	330,00
Sarakreek	38,90	39,50
Schuitema	795,00	840,00b
Schuppen	179,00	178,50
Schuttersv.	113,00	111,00
Smit Intern.	38,90	38,60
Sporth. Centrum c.	84,50	84,50
Telegraaf De	315,00	317,00
Text.Twenthe	145,00	145,50
Thomassen Dr.-V.	58,00	57,00
Tw.Kabel Hold	638,00	630,00
Tw. en Gudde	84,00	83,50
Ubbink	199,50	196,00
Ver.Glasfabr.	735,00	730,00
VMF-Stork	297,00	292,00
id div'86	287,00	284,00
Verto	84,50	83,50
VRG Gem.Bez.	116,40	117,80
Wegener's	78,00	78,00
Wegen. cert.	76,00	75,00
Westhaven Asd	373,00	369,00
Wolters Samsom	352,00	354,80
Wyers	82,00	83,50

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	309,50	310,00
Alg.Fondsenb.	237,00	238,00
America Fund	274,50	275,50
Amvabel	117,50	114,20d
Bever Belegg.	32,30	32,60
Bin.Bel.f.V.	140,50	140,00e
BOGAMIJ	157,00b	154,50
Chemical Fund	29,70	22,00d
Colon. Growth	31,50	31,80
Eur.Ass. Tr.	9,00	9,00
Goldmines (1)	1110,00	1100,00
Holland Fund	67,60	66,00
Interbonds	605,00	602,50
Japan Fund	36,50	36,70
Lev.Capit.H.	201,50	202,00
MK Int.Vent.	61,20	61,20
N.Y.Ind.Ind.	1580,00	1600,00
Obam, Belegg.	171,60	171,00
Old Court D.	85,50	85,50
Orco Austr. M.	46,90	47,10
Rentalent Bel.	1190,50	1190,00
Rentef.Ned.W.	106,60	106,60
Rentotaal NV	26,10	26,10
Sci/Tech	12,20	12,35
Technology F.	33,00	33,40
Tokyo Pac. H.	157,00	158,00
Unico	82,80	82,95f
Vance,Sanders	17,50	17,70
VIB NV	87,50	87,50
Viking Res.	41,10	41,10
Wereldhave NV	180,00	177,00

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	108,10	107,90
3½ EngWarL	37,50	37,00
9 EIB 75-90	101,80	101,80
7¾ EIB 72	100,90	100,90
5¾ EIB 65	98,00	98,10
8 IntAmDev71	100,00	100,00
4 Norsk Hyd37	95,00	-
6¼ Rothmans	123,00	-

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	48,20	50,50
Amer. Brands	68,30	69,30
Amer. Expres	60,40	58,90
Amer. Motors	2,80	2,85
Am.Tel.& Tel.	22,00	21,70
Ameritech	109,70	108,90
ASARCO	20,80	20,70
Atl. Richf.	51,25	51,20
BAT Industr.	3.45	3,50
Bell Atlantic	110,70	109,40
Bell South	47,70	47,90
Bethl. Steel	18,10	18,00
Boeing Comp.	46,20	47,00
Burroughs	70,00	69,80
Chevron Corp.	34,20	34,50
Citicorp.	47,20	48,30
Colgate-Palm.	33,00	33,00
Control Data	20,10	20,30
Dow Chemical	42,20	43,00
Du Pont	63,60	64,00
Eastman Kodak	48,90	49,50
Exxon Corp.	49,20	49,90
Fluor Corp.	15,50	15,25
Ford Motor	63,20	63,00
Gen. Electric	73,20	73,00
Gen. Motors	75,50	75,15d
Gillette	77,50	75,50
Honeywell	78,50b	78,40b
Int.Bus.Mach.	156,00	153,25d
Intern.Flavor	37,00	37,10
Intern. Paper	53,00	53,80
ITT Corp.	40,20	39,50
Litton Ind.	75,60	75,60
Lockheed	47,60	48,20
LTV Corp.	6,25	6,10
Minnesota Mining	92,80	93,50
Mobil Oil	28,80	28,75
N.Am.Phill.	38,35	38,90
Nynex	102,10	100,70
Occ.Petr.Corp	26,60	26,60
Pac. Telesis	82,90	83,10
Pepsico	72,70	70,30
Philip Morris C.	97,30	97,40
Phill. Petr.	10,20	10,40

slotkoersen/optiebeurs

Polaroid	51,10	50,80
Quaker Oats	59,80	59,80
RCA Corp.	61,90	61,70
Reynolds Ind.	33,70	34,00
Saralee	54,10	53,50
Schlumberger	30,80	31,20
Sears Roebuck	39,10	40,10
Southw. Bell	86,00	85,70
Sperry Corp.	50,10	50,10
Tandy Corp.	39,00	39,50
Texaco	26,80	26,30
Texas Instr.	115,50	117,00
Union Carbide	82,90	83,80
Union Pacific	46,60	47,20
US Steel	22,50	22,00
US West	88,90	89,00
Warner Lamb.	46,30	45,80
Westinghouse	45,50	44,70
Woolworth	65,00	65,20
Xerox Corp.	64,00	64,10

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	35,50	36,50
Am. Home Prod.	183,00	184,00
Am. Motors	8,50	8,50
ATT Nedam	58,80	58,50
ASARCO Inc.	45,00	-
Atl. Richf.	135,00	137,00
Boeing Corp.	127,20	127,00
Burroughs	189,00	189,50
Can. Pacific	34,50	33,50
Chevron Corp.	92,00	93,00
Chrysler	126,00	131,50
Citicorp.	127,00	129,50
Colgate-Palm.	89,00	90,00
Control Data	56,00	56,00
Dart & Kraft	113,50	115,00
Dow Chemical	113,00	115,50
Eastman Kodak	131,00	137,00
Exxon Corp.	132,80	135,00
Fluor Corp.	43,20	44,20
Gen. Electric	195,60	195,50
Gen. Motors	205,00	207,00
Gillette	210,00	204,00
Goodyear	88,00	88,80
Inco	36,50	37,30
I.B.M.	424,00	425,00
Int. Flavors	98,00	99,80
ITT Corp.	106,50	106,00
Kroger	116,00	118,50
Lockheed	131,00	131,00
Merck & Co.	383,50	380,50
Minn. Min.	252,00	255,00
N.Am.Philips	103,00	104,00
Pepsi Co.	194,00	190,50
Philip Morris C.	262,50	267,00
Phill. Petr.	27,00	27,50
Polaroid	129,50	129,00
Procter & G.	178,00	177,00
Quaker Oats	160,00	160,00
RCA Corp.	166,00	166,00
Schlumberger	82,00	84,50
Sears Roebuck	103,50	106,00
Shell Canada	40,00	39,00
Sperry Corp.	135,00	134,50
Tandy Corp.	105,50	108,50
Texas Instr.	308,00	315,00
Union Pacific	125,00	125,00
Un. St. Steel	63,00	61,50
Westinghouse	122,00	123,00
Woolworth	174,40	175,50
Xerox Corp.	168,00	170,00

Certificaten buitenland

Hitachi (500)	720,00	720,00
Mits.El.(500)	300,00	300,00

Warrants

Ahold	870,00	858,00
Amer. Express	49,00	-
Asia Pac Gr Fund	3,00	3.15
Bever Bel.	5.50	5.60
Bredero VG 83	43,00	40,50
Bredero VG 84	46,00	46,00
Bredero	59,80	60,00
Gist-Brocades	113,50	110,50
Honda motor co.	730,00	758,00
Hunter Douglas	41,00	39,50
K.L.M. B	730,00	703,00
K.L.M. warr. 85-92	516,00	510,00
MK Int. Vent.	11,70	11,90
Nat.Inv.Bank	58,00	57,80
Nat.Nederl. 76	3200,00	3060,00
Nat.Nederl. 78	3050,00	2920,00
Philips Gem.B	106.50	109.00
Philips 85-89	524,00	510,00
VNU Ver. Bez.	980,00	970,00
W.U.H.	17,00	-

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	104,30	104,00
11⅞ Aegon84	105,70	105,70
15½ Aegon82	107,00	106,75
13 Amev 85-89	101,50	101,50
13 Amev 85-90	101,00	101,00
10 Amev85	104.15	104,00
Amev 11 86	96,80	97,40
13 Amro-Bank82	110.70	110,50
10¾ Amro 83	103,00	102,70
9 BMH ecu 85-92	100,30	100,30
11 CC Rabo83	107,20	107,20
9 CCRabo 85	102,90	102,90
7 CCRabo 84	106.20	106,20
11 DSM 84	104,70	104,60
8¾ DSM 76	99,00	99,00
8¼ DSM 77	99.00	99,00
10⅛ EEG-ecu 84-90	101,40	101,50
9¾ EIB-ecu 85-95	103,40	103,40
12¼HlAirl.F	105,80	105,80
HollAirl.warr.	38,00	38,00
12 NIB(A)85-90	102,40	102.40
12 NIB(B) 85-90	106.00	-
11¼ NGU 83	107,70	107,30
11¼ NGU 84	106,75	107,20
10 NGU 83	105,70	105,30
6¾ Phil.83	91,40	91,20
14¼Un.Becumy 86	102,70	102.70
9¾ Unil.80	101.25	101,25
9¼ Unil.79	100.00	101,25
4¾ Akzo 69	175,00	174.50
5½ Amro 69	365,00	-
5¾ Gist 69	460,00	460,00
5¼ Hoog.68	120,00	-

Binnenland (niet officieel genoteerd)

RSV. cert	10.80	10,95
7⅛ RSV 69	79,90	79,00

OPTIEBEURS

agn	c	apr	110.00	246	8.60	6.80
agn	p	apr	105.00	266	3,50	4.80
akz	c	apr	150,00	258	18,50	17.50
akz	c	apr	160,00	511	12,50	11.40
akz	c	apr	170.00	318	7,30	6.50
akz	c	apr	180,00	350	3.80	3.00
akz	p	apr	170.00	258	9.50	10.10
dgs	c	jun	390.00	250	3.00	3.65
dgx	c	mch	280,00	304	1.10	1.40b
ho	c	apr	90.00	244	5,00b	4.80
ho	p	apr	85,00	318	3,70	3,70
klm	c	apr	55,00	636	9,70	8,20
klm	c	apr	60,00	706	6,30	5.00
klm	c	apr	65.00	810	3.70	2,70
klm	c	apr	70,00	586	2,10	1,50
klm	c	jul	65,00	627	6,00	5.10
klm	c	jul	70.00	335	3,80	3.50a
klm	c	oct	70.00	192	5,00	4.60
klm	p	apr	60,00	216	2,80	3.00
klm	p	jul	55,00	195	3,00	3.20
nla	c	may	142,50	200	0,90a	0.50
nla	p	may	137,50	200	1,70a	1.30
nld	c	feb	115,00	3610	1,30a	1,10
nld	c	aug	115,00	3618	1,50a	1.50
nls	c	may	115,00	1500	1,00a	0.50
nlt	c	feb	105,00	1300	3,00a	2,60
nlt	c	aug	105,00	1300	3,20a	3,00
nn	c	apr	80,00	231	4,90	4.00
nn	c	apr	85,00	235	2.70	2.50
nn	p	apr	75,00	323	2,30b	2.60
phi	c	apr	50,00	340	14,30	15.10
phi	c	apr	55,00	1766	10,00	10,50
phi	c	apr	60,00	1419	6,50	7.00
phi	c	apr	65,00	2327	3,60	4,00
phi	c	apr	70,00	1502	1,60	2,00
phi	c	jul	50,00	323	14.80	15.50
phi	c	jul	55,00	312	10,70b	11,20
phi	c	jul	60.00	687	7,50a	8,00
phi	c	jul	65,00	624	5,00	5,40
phi	c	jul	70,00	1157	3,40	3.40
phi	c	oct	70,00	684	4,90	5,00
phi	p	apr	60.00	491	1.90	1,70
phi	p	apr	70,00	192	7,10	6,30
phi	p	jul	60,00	584	3,50	3,10
rd	c	apr	170.00	433	6.20	6,60
rd	c	apr	180,00	228	3,40	3,80
rd	c	jul	160,00	231	13,60	14,10
rd	c	jul	170,00	430	9,00	9,30

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Medtronic wil Vitatron kopen

DIEREN — Medtronic in het Amerikaanse Minneapolis wil de Nederlandse fabrikant van hartstimulatoren Vitatron overnemen. In de fabriek van Vitraton in Dieren werken 170 mensen. Het is de bedoeling dat het Nederlandse bedrijf als zelfstandige eenheid binnen Medtronic blijft opereren met de huidige personeelsleden. Medtronic is een van de grootste fabrikanten van pacemakers in de wereld en vervaardigt ook andere produkten op medisch-technisch terrein. Zij is al vele jaren vertegenwoordigd in Nederland (Kerkrade en Utrecht). De aandelen van het bedrijf worden genoteerd op de effectenbeurs van New York.

Vitatron is een pionier op het gebied van pacemakers, waarvan de eerste exemplaren meer dan 20 jaar geleden op de markt werden gebracht. In 1983 vond bij het bedrijf een drastische reorganisatie plaats om de verliezen te stoppen, die sinds 1979 waren opgetreden. In 1984 kwam er een eind aan de rode cijfers. In datzelfde jaar werden de verliesgevende activiteiten op het gebied van laboratoriuminstrumenten afgestoten. Vitatron baarde enkele jaren geleden opzien door onder het voorbijgaan van de Amsterdamse beurs notering voor de aandelen aan te vragen in Londen.

INVESTERINGS-STIMULANS KOMT VOORTAAN JAARLIJKS

Tien Limburgse gemeenten delen mee in 'impulsbedrag'

DEN HAAG – De grotere gemeenten krijgen van het rijk met ingang van 1986 jaarlijks in totaal 50 miljoen gulden ter stimulering van de gemeentelijke investeringen. Staatssecretaris Van Amelsvoort (binnenlandse zaken) heeft dit mede namens zijn collega van financiën, Koning, in een circulaire aan de gemeentebesturen meegedeeld.
Dit besluit van de regering is in overeenstemming met een motie van de Tweede Kamerleden De Vries (CDA) en Nijpels (VVD) om de grotere gemeenten een investeringsimpuls te geven. Dit omdat de indruk bestaat dat mede als gevolg van de financiële problemen waarmee de grotere gemeenten kampen het investeringsniveau in die gemeenten het meest onder druk staat.

Ten aanzien van de verdeling van die 50 miljoen hebben de beheerders van het Gemeentefonds en de beide staatssecretarissen het advies overgenomen van de Raad voor de Gemeentefinanciën. Deze raad is overigens niet tevreden over de omvang van het toegekende bedrag en had meer voor de gemeenten uitgetrokken willen hebben. De bewindslieden hebben echter tot niet meer dan 50 miljoen besloten omdat ook het rijk in een moeilijke financiële positie verkeert.

De gemeente Heerlen rekent op een bijdrage van ongeveer zeven ton uit deze pot. Heerlen heeft een woningvoorraad van 37.142 woningen en valt daarmee in de categorie gemeenten die samen 9,2 miljoen mogen verdelen. De drie andere grote gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek, Kerkrade, Landgraaf en Brunssum hebben respectievelijk 19.423, 14.172 en 11.434 woningen en krijgen dus van de minister een – zij het bescheiden – bijdrage uit de verdeling van 5,4 miljoen over de gemeenten die tussen de 10.000 en 30.000 woningen hebben en dat zijn er heel wat in ons land.

Overigens is Heerlen van plan ontheffing te vragen om de zeven ton te mogen gebruiken voor nieuwe investeringen. Heerlen is een artikel 12-gemeente en voor deze gemeeten geldt deze uitzondering.

Andere gemeenten in Limburg die voor een jaarlijks bedrag in aanmerking komen zijn Roermond (14.000 woningen) Weert, Sittard (13.000 woningen) Geleen, Venlo en Maastricht, welke laatste gemeente ongeveer 43.000 woningen telt. In Roermond zei men gisteren niet al te veel te verwachten; een exact bedrag was nog niet bekend.

De bewindslieden laten nog weten dat de zogenoemde artikel 12-gemeenten die in aanmerking komen voor een bedrag voor nieuwe investeringen, niet op de aanvullende uitkering worden gekort. Artikel 12-gemeenten (onder andere Amsterdam en ook Heerlen) zijn gemeenten die onder financiële curatele van het rijk staan en van het rijk een aanvullende uitkering krijgen.

Studie gevolgen groei aantal scheidingen

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – De financiële gevolgen van de groei van het aantal echtscheidingen in ons land voor bij voorbeeld de bijstandsuitgaven worden „in kaart" gebracht. Premier Lubbers heeft dat gisteren na afloop van het wekelijks kabinetsberaad meegedeeld.

Een in te stellen werkgroep zal de financiële gevolgen inventariseren en analyseren. Ook verwacht Lubbers dat de werkgroep een visie zal ontwikkelen om de kostenbeheersing van het vraagstuk inhoud te geven. Aanleiding tot het instellen van de werkgroep is de versnelde groei van het aantal bijstandsuitkeringen als gevolg van echtscheiding. Ook op andere terreinen werken echtscheidingen in financiële zin door. Te denken valt aan voorzieningen op het terrein van justitie, belastingheffing, volkshuisvesting, studiefinanciering en sociale verzekeringen.

Zorgen om het carnavalsweer

HEERLEN – Ondanks de slechte weersvoorspellingen zijn de organisatoren van carnavalsoptochten optimistisch voor het carnavalsweekeinde. „We hebben pas één keer in de geschiedenis meegemaakt dat de optocht in Heerlen een week werd uitgesteld. We nemen pas op het allerlaatste moment, dus zondagmorgen, daarover een beslissing en dat doen we in samenspraak met de politie," aldus Thijs Hanssen, voorzitter van carnavalsvereniging De Winkbülle te Heerlen waar zondagmiddag de carnavalsoptocht moet rondtrekken.

In Kerkrade laat voorzitter Bert van de Weijer van de Kirchröatsjer Vasteloavends Verain weten dat de weersvoorspellingen na het weekeinde zon en hogere temperaturen bevatten. In Kerkrade trekt de grote optocht maandagmiddag. „Er moet al echt sprake zijn van een noodsituatie, zoals die pakken sneeuw van jaren geleden, wil een optocht niet door kunnen gaan. Maar slecht weer heeft toch altijd effect op de publieke belangstelling. Dus wat dat betreft ho pen we maar het beste. Vorst is ieder geval niet leuk voor de harmo nieën."

Met enige zorg volgen optochtcomit s en carnavalsverenigingen de wee berichten van uur tot uur. De afgel pen 40 jaar gingen carnavalsoptoc ten tweemaal niet op de gepland data door. In 1953 werd alles afgela na de watersnoodramp en in 19 werd op vele plaatsen de carnav een week uitgesteld vanwege d enorme sneeuwmassa.

Jules Paques van het Sittardse o tochtcomite dat al 22 jaar de grote o tocht runt: 'Wij hebben er alle vertro wen in dat er niet zoveel sneeuw v dat de wagens niet kunnen rijden. is wel meer wat sneeuw gevallen maar het moet toch heel wat zijn o roet in het carnavalseten te gooie Zondagmorgen komen we bij elka en dan kunnen we over eventue problemen praten'.

Ook op andere plaatsen in de west lijke mijnstreek wordt zo gedach Zorgen baart ook de koude. Bij te la temperaturen krijgen de leden van muziekgezelschappen het erg mo lijk. Instrumenten kunnen bevriezen lippen springen en wat nog erger i veel kijkers blijven thuis....

En in Maastricht gaat de grote optoc zondagmiddag gewoon door, 'weer gei weer'.

Episcopaal bezwaar tegen omroepbestuur

MAASTRICHT – De bisschop van Roermond, dr. J. Gijsen, heeft per telex aan Provinciale Staten, in het bijzonder de leden van de Vaste Statencommissie voor Culturele Zaken en Onderwijs, zijn misnoegen kenbaar gemaakt over het ontbreken van een representant van de rooms-katholieke kerk in het bestuur van de nieuwe Provinciale Omroep Limburg. De voordracht daarvoor is deze week bekend gemaakt door de voorzitter en vice-voorzitter van het stichtingsbestuur in oprichting en wordt donderdag [illegible] februari door de Staten getoetst op representativiteit.

In zijn telexboodschap constateert de bisschop, dat van enige representatie van rooms-katholieke zijde in het bestuur van de omroepstichting in oprichting naar zijn mening geen sprake is. De sector 'levensbeschouwelijke groepen' noemt weliswaar de naam van de aalmoezenier F. Sampers uit Maastricht als vertegenwoordiger van de Raad van Kerken, maar daar stelt mgr. Gijsen tegenover dat de R.K. Kerk geen deel uitmaakt van deze raad. Hij vervolgt: „Toch staan 96 procent van alle inwoners van Limburg te boek als rooms-katholiek". Het zal u duidelijk zijn, zo luidt het tot slot, „dat ik hierbij bezwaar aanteken tegen de voorgestelde representatie in de sector levensbeschouwelijke groepen binnen het bestuur van voornoemde stichting".

Toegespitst op problematiek in regio

RL start PAO-cursus Burger en Milieurecht

MAASTRICHT – Het milieurecht is een vrij complexe structuur van ingewikkelde wetten en interimwetten, die ook degenen, die daarmee moeten werken, vaak hoofdbrekens kost. Voor mensen, die hetzij professioneel hetzij ideëel bezig zijn met het milieu – in het sterk geïndustrialiseerde Zuid-Limburg met dito aanpalend buitenland een hoog actueel item – heeft de juridische faculteit van de RL in samenwerking met de Open Universiteit en de Limburgse Bestuursacademie een post-academische cursus opgezet met als titel: Burger en Milieuwet.

De cursus biedt een geactualiseerd inzicht in de mogelijkheden en de beperkingen van het milieurecht voor zowel de individuele burger, die met overlast en verontreiniging wordt geconfronteerd als voor ondernemers, die milieugevoelige activiteiten ontplooien. Daarbij zullen voorbeelden en ervaringen, toegespitst op milieuproblemen uit de Limburgse regio, als uitgangspunt worden genomen bij het verwerven van inzicht in de nieuwe ontwikkelingen op het vlak van het milieurecht.

De cursus is bedoeld voor rechtshulpverleners, de advocatuur, medewerkers van wetwinkels, adviesbureau's, milieu-organisaties, overheidsambtenaren en bedrijfsjuristen en is daarom ook afgestemd op juridisch geschoolden en afgestudeerden van de bestuursacademie.

Op vijf bijeenkomsten – op 21 en 28 februari en op 7, 14 en 21 maart in de kasteelhoeve 'De Groote Hegge' in Thorn – wordt telkens één thema aan de orde gesteld aan de hand van twee referaten, waarbij de betreffende aangedragen problematiek vanuit verschillende optiek zal worden benaderd. De thema's zijn: lieurecht en milieubeleid', 'De van de burger bij de totstan ming van normen in het mi recht', 'De mogelijkheden van gers bij toezicht en handhaving milieurechtelijke normen', 'I matieverwerving door de burge tenslotte 'Schadevergoedingsm lijkheden voor de burger in he lieurecht'.

Het is de bedoeling dat deze P cursus, die enig is ons land, de loop vormt tot het opzetten meer doelgerichte cursussen, milieuproblematiek in Euregio verband.

Belangstellenden voor de cu Burger en Milieurecht – deeln kost 300 gulden – kunnen co opnemen met de PAO-coördin mr. V. Hautvast, tel. 043-88811

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: BEN ROMIJN. ADJUNKT-HOOFDREDAKTEUR: JAN ROS. EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.

t Veërde

raven

wembad



Unaniem

Plons

• VIER MILJOEN MEER DAN IN 1984 • VEEL NIET-EUROPEANEN TOEGANG GEWEIGERD

Grensovergang Heerlen: 25 miljoen passanten in 1985



• De eerste nazorggroep die gistermorgen in het zwemwater dook.

HEERLEN – In 1985 passeerden 25.645.266 reizigers in beide richtingen de grenspost Heerlen-autoweg. Vergeleken met 1984 waren er dat ruim 4,5 miljoen meer. Dit staat te lezen in het jaarrapport van de Koninklijke Marechaussee brigade Heerlen over het jaar 1985, dat omschreven wordt als „het jaar van de onzekerheid". Verder blijkt uit het rapport dat het (door een tanende personeelssterkte, door detachering van personeel naar beveiligingsbrigades elders, door via de wet geregelde versoepeling van controles en anderzijds wèl verscherpte controles bij het onlangs in gebruik genomen Navo-depot aan de Rimburgerweg te Eygelshoven,) niet mogelijk is geweest het takenpakket voor de volle honderd procent uit te voeren

De Koninklijke Marechausse Heerlen had eind vorig jaar 66 manschappen en leidinggevend personeel in dienst, terwijl de organieke sterkte 76 betrof. Dit had mede te maken met het uitsturen van marechaussees naar beveiligingsbrigades die zorg dragen voor de bewaking van onder meer de paleizen te Den Haag, Soestdijk en Apeldoorn. Door deze verslechterde personeelssituatie kwamen volgens de brigadecommandant luitenant Van den Ham onder meer de technische controles op het vrachtverkeer en snelheidscontroles in het gedrang. „En dat controles nodig zijn bleek afgelopen jaar enkele malen bij problemen met lekkende ladingen met irriterende stoffen, die er in één geval zelfs toe leidden dat mensen zich in een ziekenhuis moesten laten behandelen", aldus Van den Ham. De in juli 1985 ingevoerde versoepeling van het EG-reizigersverkeer „met zijn groene schijf als lokkertje", betekende volgens de Heerlense brigade-commandant inderdaad een verbetering en verlichting voor de reizigers. Voor de marechaussee in de hoedanigheid van grensbewakers was het echter een kwestie van het inzetten van veel meer personeel, omdat de aangehouden voertuigen niet meer 'in de rij' gecontroleerd mogen worden maar op een vrijgemaakt parkeervak.

Grens

De Koninklijke Marechaussee weigerde de toegang aan bijna 1800 buitenlanders uit EG-landen (vorig jaar: 2600), omdat ze niet in het bezit waren van geldige grensdocumenten. Ruim 500 vreemdelingen meer dan vorig jaar, te weten 1565 personen, afkomstig uit niet-EG-landen, mochten eveneens niet via de grensovergang Heerlen-Autoweg binnen. Redenen die de Marechausse hiervoor opgeeft: Geen geldige grensdocumenten, geen geldig visum of niet voldoende geld op zak. Evenals in 1985 waren het vooral Marokkanen (122) en Turken (450) die in grote aantallen de Heerlense grens wilden passeren maar niet werden toegelaten.

Het aantal uit Sri-Lanka afkomstige reizigers, waaronder ook diverse Tamils, dat binnen wilde maar niet mocht, steeg van 1 persoon naar 38 in 1985. Bij de overige geweigerde niet-EG-burgers waren afgelopen jaar uitzonderlijk veel inwoners van de Filippijnen, India, Indonesië, Iran en Polen. Door een versoepeling van de controle op EG-burgers, meent de Heerlense brigade bovendien minder 'heroïne-toeristen' geweerd te kunnen hebben.

Honderden positieve reacties en een sponsor

Nazorg hartpatiënten Kerkrade op rolletjes

KERKRADE – De uitzending van het NOS-programma 'Sprekershoek' en de diverse publikaties in onze krant hebben, naast de rond driehonderd positieve reacties, er toe bijgedragen dat de 'Nazorggroep voor Hartpatiënten Kerkrade' gisteren kon starten met de zwemlessen in D'r Pool voor twintig ex-hartpatiënten. Bovendien heeft de in Kerkrade gevestigde firma Medtronic, gespecialiseerd in de fabricage van pace-makers, via een voorlopige eenmalige financiële bijdrage de nazorg ondersteund. Het ligt in de bedoeling om in de nabije toekomst meerdere sponsors en donateurs en eventueel de middenstand voor de nazorg te interesseren.

Volgens de nazorggroep waren de eerste reacties op de zwemlessen positief: „De achttien mensen en hun drie begeleiders waren zeer te spreken over deze eerste keer. De mensen waren blij dat ze gekomen waren, ondanks de drempelvrees bij sommigen."

„Vertrouwen krijgen op het fysische vlak is het voornaamste van deze lessen. Twintig procent van de deelnemers neemt ook weer deel aan het arbeidsproces. In de toekomst starten we voor deze groep ook een les in de avonduren. Door het grote succes verwachten we binnenkort te kunnen starten met een tweede groep. Niet de prestatie maar louter en alleen het recreatieve aspect staat voorop. De instructeurs, die verbonden zijn aan het zwembad, hebben een speciale opleiding genoten bij het Groene Kruis. In elf Limburgse zwembaden wordt een en ander opgestart in het kader van meer bewegen voor hartpatiënten, een aftakking van 'Meer Beweging voor Ouderen," zo luidt het commentaar.

In april/mei beginnen de reanimatie-activiteiten van de nazorggroep. Enkele maanden later zullen in een zaal de aangepaste gymnastieklessen beginnen. Inmiddels is het informatiebulletin van de nazorggroep gereed, dat onder meer wordt verspreid bij huisartsenpraktijken. In maart beginnen voor twee leden van de nazorggroep speciale trainingsstages aan de Rijksuniversiteit Limburg.

De nazorggroep voor hartpatiënten is telefonisch te bereiken bij secretaris Hein Ritt, Richerstraat 18 in Kerkrade (☎ 451719) of schriftelijk naar het St. Jozefziekenhuis, Wijngracht 45, 6461 AL Kerkrade of naar Postbus 620, 6460 AP Kerkrade.

Bewoners van Schaesbergerweg komen in actie

HEERLEN – De Belangengroepering Leefgemeenschap Schaesbergerweg maakt zich nog steeds grote zorgen over de staat van gebouwen en woningen aan de Schaesbergerweg in Heerlen als gevolg van het doorgaande en zware verkeer dat dagelijks over die weg buldert. Sinds jaar en dag wordt er gepleit voor een afbuiging van de Schaesbergerweg vanaf de gemeentegrens via de Oude Mijnspoorweg naar de Voskuilenweg.

Op 31 januari jongstleden zat de Belangengroepering rond de tafel met de Heerlense wethouders H. Savelsbergh en W. Bos. Voorheen gaf de gemeente de hoogste prioriteit aan de situatie op de Schaesbergerweg, maar tijdens het gesprek zou – volgens de bewoners – zijn gebleken dat de plannen voor onbepaalde tijd uitgesteld zijn. Toch beloofden de wethouders 'constant aan de zaak te gaan werken'. Middels een spandoek, bevestigd aan het viaduct onder aan de Schaesbergerweg bij de rotonde, vragen de bewoners aandacht voor hun problemen.

RECTIFICATIE

HEERLEN – Door een onnauwkeurigheid is er in het artikel van gisteren over de rechtszaak betreffende de mishandeling van de portier in een Kerkraadse discotheek een ernstige fout geslopen. De hoofdverdachte Jan Q. kreeg voor zijn aandeel in de vechtpartij geen acht maanden, maar acht weken gevangenisstraf. Zijn broer Peter en de broers Huub en Karel S. zullen, in tegenstelling tot wat gisteren gemeld werd, voor zes weken de cel in moeten. Het viertal is wél een zes maanden durend caféverbod opgelegd.



• Mejuffrouw Hermans ontvangt koninklijk zilver uit handen van mevrouw Dohmen, onder het toeziend oog van loco-burgemeester H. Savelsbergh.

40-jarig dienstjubileum bij Schunck BV

Koninklijk zilver voor mejuffrouw Hermans

HEERLEN – Vrijdagmiddag heeft mejuffrouw E.M.J.G. Hermans uit Heerlen uit handen van burgemeester Reijnen de zilveren eremedaille in de orde van Oranje Nassau ontvangen. Op 1 februari was het 40 jaar geleden dat mejuffrouw Hermans die woonachtig is op de Heerlerbaan, bij Schunck Heerlen BV in dienst trad. Ze begon in 1946 als leerling-verkoopster. De benoeming tot inkoopster van de dameskonfektie kwam in 1963. In deze funktie kennen velen, zowel in binnen- als in buitenland, haar als een deskundige op het gebied van mode.

De viering van het veertigjarig jubileum vond plaats tijdens een feestelijke middag in het Grand Hotel, waarna in de avonduren een receptie werd gehouden in het restaurant van Schunck.

Wapenstilstand in Kerkrade-West

Muziekkorpsen vinden optocht veel te lang

KERKRADE – Er zijn problemen gerezen rond de carnavalsoptocht in Kerkrade-West die daar zondagmiddag moet trekken. Evenals twee jaar geleden hebben de deelnemende muziekkorpsen de carnavalsvereniging van Kerkrade-West onder druk gezet om de route in te korten. Die was vorig jaar nog 4,5 km lang en werd in twee uur en een kwartier gelopen. Maar de muziekkorpsen vonden dat te lang. In overleg met de carnavalsvereniging is besloten dit jaar niet meer over de Gracht te trekken. Daar stond verleden jaar ook weinig publiek en was een 'dood' stukje in de route. Dat scheelt enkele honderden meters. Het bereikte compromis geldt tot en met dit jaar. Na carnaval hoopt het bestuur het overleg voor 1987 over een definitieve routewijziging met de korpsen te hervatten.

Vertrokken zonder te betalen

HEERLEN – Een buitenlandse reiziger die volgens de politie ongeveer een maand in een Heerlens hotel verbleef, is met de noorderzon vertrokken. Hij verdween zonder zijn 3000 gulden hoge hotelrekening te betalen.

Officier mild in eis

Gasalarmpistool vrijwillig afgegeven

HEERLEN – Vier maanden voorwaardelijke celstraf met een proeftijd van twee jaar, kreeg Heerlenaar P. gisteren van de politierechter mr. Hermesdorf voor het in bezit hebben van twee schietklare gasalarmpistolen. Heerlenaar L. werd voor eenzelfde kwestie vrijgesproken vanwege een fout in de dagvaarding.

Omdat P. de wapens uit eigen beweging naar de politie gebracht had wilde de officier van Justitie, mr. Ummels, wat milder zijn dan gebruikelijk is bij dit soort zaken. Hij eiste dezelfde straf als de politierechter later oplegde.

door nino tomadesso

MAASTRICHT WEERT – Twee restaurants in Limburg zijn verrijkt met een Michelin-ster: Château Neercanne (Maastricht) en l'Auberge (Weert). Reactie van Peter Harkema (Neercanne): „De bloemen en felicitaties stromen binnen. Geweldig, hoeveel reacties we ontvangen." Emanuel Mertens (l'Auberge) zei: „Ik had er verleden jaar al stilletjes op gehoopt. Toen kwam-ie niet. Nu hebben we haar dan toch nog te pakken!".

Ook Michelin-eer voor Weert

Château Neercanne heeft ster terug

Na enkele jaren 'zonder', kroont Château Neercanne zich opnieuw met een ster. Uiting van waardering voor de zes personen sterke witte brigade onder leiding van chefkok Hans Snijders maar ook voor het echtpaar Ans en Peter Harkema dat nog geen twee jaren geleden de teugels op het kasteel in handen nam. Overigens, Château Neercanne werd zopas ook opgenomen in de keten 'Les Etapes du Bon Goût', waarvan ook Kasteel Erenstein deel uitmaakt.

Er is overigens sprake van een grote stabiliteit onder de Limburgse sterrendragers. Zo draagt Prinses Juliana (Valkenburg) al 27 jaren onafgebroken één maar meestentijds twee sterren, zo heeft Hostellerie De Hamert (Wellerlooi) 25 jaren lang met dezelfde chefkok (Herman van Ham) en dezelfde maître d'hotel (Cor van Strien) één ster verdedigd en is Kasteel Wittem al 9 jaren lang met één ster begiftigd.

De sterren-restaurants in Limburg zijn: Prinses Juliana (2 sterren), Der Blaosbalg (Wahlwiller), Château Neercanne (Maastricht), l'Auberge (Weert), Kasteel Wittem (Wittem), Hostellerie De Hamert (Wellerlooi) en Lindenhorst (Valkenburg) één ster.

Doorgereden na botsing

HAELEN – De politie van Haelen zoekt getuigen van een aanrijding donderdag om half twaalf in het centrum van Haelen nabij het winkelcentrum, waarbij een rode, geparkeerd staande Peugeot werd aangereden door een andere auto, vermoedelijk oranje van kleur. De bestuurder is doorgereden zonder zich bekend te maken.

Fantastisch einde van 37e toch Heerlens narrenschip

Kerkrade roeide Blauw Sjuut over 'enne pool'

door max schmeetz

KERKRADE – Wie gisteravond in Kerkrade was en nog twijfelde aan de capaciteiten van deze stad zal, als hij daar de verwelkoming van het Heerlense narrenschip de Blauw Sjuut heeft gezien, één ding moeten toegeven: in Kerkrade kunnen ze er wat van! Tegen een feeëriek verlichte achtergrond, compleet met palmen, werden de opvarenden in een roeiboot over een levensgrote 'pool' gevaren tot aan de steiger die toegang gaf tot het gemeentehuis. Daar wachtten de charmante en befaamde 'Kirchröatsjer Maedsjer' in exotische costuums á la Copacabana met kleurrijke guirlandes de bemanningsleden op, alvorens ze een voet in de Burgerzaal konden zetten. Het is de 'Kirchröatsjer Vasteloavendsverain' en het stadsbestuur met aan het hoofd burgemeester Jo Smeets weer eens gelukt een stemming van totale euforie te kweken, die de Sjuut duidelijk goed deed.

Zoals vaker in de afgelopen vier vaardagen van de historische zottenboot, kwam de burgemeesterswisseling in Heerlen aan de orde, nu Jan Reijnen naar het ABP vertrekt. „Drie kandidaten zijn al afgewezen", wist Kerkraads burgervader in zijn begroetingsvreegelaeij te melden, „De een omdat hij bier drinkt, de tweede omdat hij dialect spreekt en de derde omdat hij al eens een karnavalsoptocht heeft gezien."

Scheepmoelemeëker Heinz Paffen stelde hem voor drie dagen met vakantie te gaan nu de narren en zotten toch de macht overnemen, een feit overigens, zo veronderstelde Hein waar de Kerkraadse burger toch nie veel van zal merken. Maar het ge vreeëgel dat er nu eenmaal bijhoo culmineerde in een werkelijk schitt rend samenzijn, waarbij de Maedsje een pittig Latijns-Amerikaans optre den verzorgden, dat plotsklaps all vermoeidheid van de schepelinge afwierp.

Net als in Kerkrade ook in Merke beek. Waar burgemeester Vincen Ritzer, eens benoemd tot bemar ningslid van de Sjuut die hij gistere in de Henkhof ontving, Heinz Paffe zijn stem en steun toezegde, moch die ooit het Heerlens burgemeeste sambt ambiëren, maar wel op voo waarde dat hij zou bewerkstellige dat de Heerlense brandweer nu ein delijk eens die oude brandweerwa gen van Jabeek aan Onderbanken te ruggeeft. Vincent, zoals hij voor d bemanning heet, voorzag de Sjuute lingen tevens van een aan een keuri stokje bevestigde fietsenbel als alter natief voor de milieuverpestend dampen uit het scheepskanon en me die fietsbel rinkelden een halve da lang alle opvarenden met alle harts tocht.

Ook in Merkelbeek waren weer, zoal steeds, veel kinderen en zelfs twe dansgroepjes, die het puik deden, on der aanvoering van de Zeemplekkes Deze stuurden de Sjuut met originele kado's op pad richting Brunssum waar alles met rang en naam – karnavalesk of niet – bij het fraaie bestuurscentrum klaar stond voor een uurtje stoeien met woorden. Burgemeeste Lou Hoogland kreeg van scheepsmuzikant Cor Couvée weer zijn liedje in het Fries en van Heinz het dringende advies van het 'monument Sjuut af te blijven nu het algemeen bekend is welke hang naar sloopwerkzaamheden bij de Brunssumse vroede vaderen naar boven is komen borrelen'. iets wat uiteraard door die van de 'Parel van de Mijnstreek heftig werd ontkend.' In de Brunssumse Tarcisiusschool wachtten alweer honderden kinderen op 'hun' Sjuut, want die komt daar nu al heel wat jaren en sneeuw of niet, de jeugd blijft de Sjuut trouw. Daarop koerste de boot richting Groenstraat, op weg naar een ontmoeting met dat andere vasteloavendsfenomeen, de 'Koetsche Gruuskes'. In het Ströatje waren ze er weer compleet en omdat het vorig jaar allemaal zo spontaan-gezellig was verlopen, was het programma op verzoek van beide zijden ongewijzigd en dus prima.

Gestart in de ochtend met een stevig ontbijt in de Raadszaal van Valkenburg, waarbij ook burgemeester Paul Gilissen aanzat, samen met de Mirlitophile, kon de dag niet meer stuk. En het 'toetje' dat Kerkrade aan de vierde en laatste vaardag gaf, maakte hem tot een menu waarmee de Blauw Sjuut zonder zorgen de drie dolle dagen in kan.



● De Blauwe Sjuutelingen samen met de kinderen van de Tarcisiusschool in Brunssum op de foto.

PERSONEEL WORDT IN ZIJN GEHEEL OVERGENOMEN

Opdeling CCL definitief

DEN HAAG – Het ministerie van Binnenlandse Zaken in Den Haag heeft gisteren bekend gemaakt op welke wijze de activiteiten van het Computer Centrum Limburg in Heerlen zullen worden verdeeld. De systeemhuisactiviteiten worden ondergebracht in een particuliere onderneming, de activiteiten voor de automatisering van gemeentelijke administraties bij een centrum voor informatieverwerking in Noord-Brabant en de rest gaat integreren met het Rijkscomputercentrum in Apeldoorn. Het personeel wordt in principe in zijn geheel overgenomen.

De systeemhuisactiviteiten worden ondergebracht bij Circle Information Systems BV, aan het voltallig personeel van 122 personen zal een dienstverband bij die onderneming worden aangeboden. In die onderneming zal worden deelgenomen door Philips, LIOF en de staat. De nieuwe onderneming zal in binnen- en buitenland Nederlandse produkten en systemen leveren en informatieverwerking en communicatienetwerken verzorgen. Over de arbeidsvoorwaarden en overgangsmaatregelen wordt nog overleg gepleegd met de bonden.

Lening

De waarde van de activa is gesteld op 1.6 miljoen, een bedrag dat door de staat wordt ingebracht. Daarvan is een bedrag van 125.000 gulden gemoeid met de overname; de rest wordt gegeven in de vorm van een achtergestelde lening die in acht jaar moet worden afgelost. Philips krijgt voor de omscholing van het personeel een tegemoetkoming; de staat zal extra exploitatieverliezen in de deelnemingsperiode tot een bepaald maximum voor zijn rekening nemen.

De activiteiten voor gemeentelijke automatisering worden op 1 juni ondergebracht bij het Centrum voor Informatieverwerking Oost Brabant. De rechtspositie van de 13 personeelsleden blijft ongewijzigd. Het CIOB zal de diensten tegen gelijkblijvende condities aan de Limburgse gemeenten aanbieden.

Het resterende deel tenslotte, de exploitatie op grote computers (main frames) is sinds 1 februari jongstleden geplaatst onder het management van de direrteur van het Rijks Computer Centrum in Apeldoorn. Binnen enkele jaren zal dit deel van CCL worden geïntegreerd met het Centrum in Apeldoorn, maar in Heerlen gevestigd blijven. Hier werken 117 mensen.



● Winnares mevrouw Trees Crutzen, geflankeerd door de twee 'Auw Wiever' Agnes en Louise.

PUZZELDUIZENDJE NAAR VAALS

Trees in de 'hoofdrol'!

VAALS – „Ik vind het heel normaal dat jullie komen. Vanmorgen had ik al zo'n onrustig gevoel en liep ik steeds naar het raam om te kijken of de auto van het Limburgs Dagblad voor de deur stopte".

Aan het woord is mevrouw Crutzen uit de Morettiflat in Vaals. Ze keek daarom ook helemaal niet verbaasd toen ze donderdagavond de deur open maakte en het LD-team, bestaande uit adjunct-directeur Jan Roos en verkooppromotor Karel van Knippenberg op de stoep zag staan.

Grote hilariteit veroorzaakte het feit dat het LD-team begeleid werd door de twee 'Auw Wiever' Agnes en Louise.

Na de uitreiking van de duizend gulden, die beslist besteed zullen worden aan de zomervakantie, toog het gezelschap naar 'Café Suisse' waar op de duizend gulden nog een borrel werd gedronken en mevrouw Crutzen de resterende uurtjes de 'hoofdrol' kreeg toebedeeld.

Mevrouw Crutzen was afgelopen week trouwens niet de enige gelukkige die de goede oplossing 'Voerman' van puzzel nummer 10 instuurde. Tweede prijswinnaar is namelijk A.J.C. van Leeuwen-v.d. Broek, Schaesbergerweg 68, Heerlen (drie dagen Parijs voor twee personen ter waarde van ƒ 420,– geschonken door Reisbureau van de Burgt, Heerlen). De derde prijs (Grand Diner voor twee personen ter waarde van ƒ 150,– in het Grand Hotel Heerlen) gaat naar F.W.H. Bodelier, Akenerstraat 6, Vaals en de vierde (twaalf flessen Clos de la Ferme 1983 ter waarde van ƒ 117,– van huize Les Caves 'Phila Pierre') is voor F. Leistra-Penders, Dorpstraat 86 in Oirsbeek.

Drie dolle dagen carnaval betekent ook een rustpuntje voor de LD-puzzel. Een week zult u geduld moeten hebben. Volgende week zaterdag volgt dan puzzel nummer 12. Prettige dagen namens de puzzelredaktie.

Nieuwe episode in Voerense taalstrijdklucht

Happart moet examens Nederlands afnemen!

Van onze verslaggever

VOEREN – De gemeenteraad van Voeren heeft een examencommissie (jury) samengesteld, die kandidaten voor de functie van opsteller (administratieve kracht) moet beoordelen. Voorzitter van die jury wordt de omstreden burgemeester van de gemeente, José Happart. Het desbetreffende voorstel werd donderdagavond laat in de raad met tien tegen vijf stemmen aangenomen. De francofone meerderheidsfractie Retour à Liège was unaniem vóór de nominatie van Happart. De Vlaamse oppositie sprak zich en bloc tegen het voorstel uit. Het besluit van de Voerense gemeenteraad houdt in dat Happart zal meeoordelen over de kennis van het Nederlands van de sollicitanten. De Vlaamse minderheidsfractie is fel gekant tegen deze gang van zaken, omdat de Waalse landbouwer Happart hoegenaamd geen Nederlands kent en hij het tot dusver in zijn ambtsperiode als eerste burger van de Nederlandstalige gemeente stelselmatig heeft vertikt zich het Nederlands eigen te maken.

De leider van de Vlaamse raadsoppositie, Hubert Broers, kondigde gistermiddag aan dat hij ter zake een klacht zal indienen bij gouverneur Vandermeulen van Belgisch-Limburg. Broers: „Dit is te gek; ik neem aan dat de gouverneur dat krankzinnige besluit zal vernietigen".

Het aparte Voerstatuut schrijft voor dat kandidaten voor gemeentelijke functies in deze regio zich eerst aan een taalexamen onderwerpen. Pas daarna volgen de praktische proeven. In de donderdagavond samengestelde examencommissie (jury) hebben twee leraren Frans uit Wallonië en twee leraren Nederlands uit Vlaanderen zitting. Van deze commissie wordt Happart dus voorzitter.

Hubert Broers: „Happart is niet in staat op te treden als voorzitter van zo'n commissie. In de eerste plaats omdat hij hoegenaamd geen Nederlands machtig is, en ten tweede vanwege zijn gebrekkige kennis van het Frans. Volgens Broers is Happart op 14-jarige leeftijd van een lagere landbouwschool gekomen en heeft hij sedertdien geen onderwijs meer genoten. De sollicitanten die eventueel voor hem dienen te verschijnen, zijn hem in zijn moedertaal ver de baas".

Overname Kwantum Hallen gisteren bezegeld

Macintosh nog meer in de detailhandel

Van de redactie economie

STEIN/AMSTERDAM – Kleding- en confectiehandel Macintosh uit Stein heeft gisteren definitief de detailhandelsketen Kwantum Hallen overgenomen. Gistermorgen tekenden Macintosh-directeur drs. G. Beijer en Kwantum Hallen-stichter Joop Steenbergen de overeenkomst. Steenbergen trekt zich geheel terug uit Kwantum Hallen, het imperium van 22 hallen, 14 behangzaken en vijf sportwinkels, waarvoor hij tien jaar geleden de basis legde.

Joop Steenbergen, ook oprichter van de wielerploeg Kwantum Hallen met Jan Raas als sportdirecteur, is met Macintosh overeengekomen vijf jaar lang geen detailhandelsactiviteiten op te zetten. Steenbergen gaat nu in de groothandel en wordt zo wellicht leverancier aan Kwantum Hallen.

De leiding van de Kwantum Hallen is door Macintosh in handen gelegd van de 46-jarige J.W.M. Streppel, tot voor kort directeur van textielbedrijf Teska te Kerkrade. Steenbergen zal wel als adviseur voor de nieuwe directeur optreden.

Wat Macintosh voor de overname van de Kwantum Hallen heeft betaald wilde directeur Beijer gisteren niet vertellen. Wel deelde hij mee dat de detailhandelsactiviteiten van Macintosh (Superconfex en Kwantum Hallen) na de overname zullen oplopen tot 83% van de omzet. Voor de overname was dit nog 75% van de omzet van Macintosh en enkele jaren geleden minder dan 50 procent. Die omzet zal, wanneer men de omzet van beide concerns van vorig jaar samenvoegt, de 900 miljoen gulden gaan overschrijden.

Beijer ontkende, bijgestaan door Joop Steenbergen, dat de financiële positie van Kwantum Hallen oorzaak is van de overname door Macintosh. Kwantum Hallen heeft drie jaar met verlies gedraaid, maar vorig jaar waren, aldus Beijer, de resultaten weer ruim voldoende.

Joop Steenbergen is tot verkoop van de Kwantum Hallen overgegaan omdat hij de noodzakelijke uitbreiding niet langer zelf kon financieren, zo zei hij gisteren op de persbijeenkomst in het Amsterdamse Hilton. „Ik heb de expansie tot 36 filialen en vijf sportwinkels alleen kunnen financieren door de winst in de zaak te houden. Ik heb nu sterk het gevoel niet meer hooi op de vork te moeten nemen", aldus Steenbergen, die bovendien benadrukte dat de verantwoording voor meer dan duizend man personeel ook een te zware last dreigde te worden.

Voor het Steinse bedrijf Macintosh past de overname van Kwamtum in de strategie om te groeien en de activiteiten, die nu behalve de verkoop van kleding in de Superconfex-winkels ook produktie en handel van confectie omvatten, uit te breiden naar meer branches. Beijer noemde Kwamtum branchevreemd voor Macintosh, maar niettemin vindt hij overname verantwoord omdat volgens hem de onderneming zeer solide in elkaar zit.

„Overname van Kwantum Hallen is voor ons concern heel wat logischer dan bijvoorbeeld van een kledingketen als The Society Shops. Kwantum richt zich net als Superconfex op een breed publiek, dat tegen relatief lage prijzen kwalitatief goede produkten aangeboden krijgt. Bovendien zitten Superconfex en Kwantum Hallen vaak op bijna dezelfde lokatie, in een aantal gevallen zelfs onder één dak", aldus Beijer.

De omzet van Macintosh bedroeg over 1985 ongeveer 740 miljoen gulden, 17,5 procent meer dan in het voorgaande jaar. De winst is nog niet bekend gemaakt, maar het bedrijf, waar 4500 mensen werken, heeft eerder laten weten dat die hoger zal zijn dan de ƒ 32,7 miljoen die het in 1984 verdiende.

De omzet van Kwamtum bedroeg vorig jaar, exclusief btw 170 miljoen gulden. Er werken 950 mensen.

Nu zijn er 22 Kwantum Hallen, maar het is de bedoeling dat Nederland op den duur 50 Kwamtum Hallen (inclusief de behangzaken) en 50 Kwantum-sportzaken zal tellen, zo liet de nieuwe directeur Streppel weten. Op welke termijn het zover zal zijn kon hij niet zeggen. De nieuwe directeur denkt ook aan uitbreiding 'over de grenzen, maar concrete plannen daartoe zijn er nog niet. Wel zal uitbreiding naar België hoogste prioriteit hebben.



Henk Hermans op zijn consultatiebureau te Roermond. Sinds 1978 is hij de bezige secretaris van de vaktechnische organisaties van de LLTB. Sinds 1982 zit de „duizendpoot" in Provinciale Staten.

Henk Hermans, secretaris van vaktechnische organisaties der LLTB:

„Boeren willen meertijd om op mestproblematiek in te spelen"

door jan van lieshout

ROERMOND – „De Limburgse boeren vinden dat de Meststoffenwet in fasen moet worden ingevoerd. Ze vinden dat ze de tijd moeten hebben om erop in te spelen. Dat is een.

Twee: ze vinden de normen te laag. 125 kg. fosfor per ha. bouwland, 250 kg. per ha. grasland en 350 kg. voor een ha. maisland is te weinig. De akkerbouwers voorzien dat er bij 125 kg. per ha. bouwland royaal kunstmest bij moet.

Een uitrijverbod zien ze niet zitten. Ze vinden dat er mest moet kunnen worden uitgereden, zodra dit noodzakelijk is. Zo is vaststaand, dat een mengmestgift pal voor het poten van de aardappelen ten nadele van de kwaliteit is.

Ten vierde zal de overheid royaal over de brug moeten komen, zoals ze dat ook bij het opruimen van giftbelten doet".

Ziedaar het standpunt van de Limburgse Land- en Tuinbouwbond dat deze week aan het hoofdbestuur van de Katholieke Nederlandse Land- en Tuinbouwbond (KNBTB) is kenbaar gemaakt.
Haar woordvoerder is Henk Hermans, secretaris van de werkgroep die speciaal voor de coördinatie inzake de mestproblematiek is opgericht. Hij is ook secretaris van de vaktechnische organisaties van de LLTB die deze maand weer hun algemene vergaderingen houden.

„Inderdaad mag worden verwacht dat de mestproblematiek ruime aandacht zal krijgen", gniffelt Henk Hermans in zijn werkkamer te Roermond die uitziet op het voormalige nonnenklooster, waarin thans de Rabobank kantoor houdt.

Zelf heeft hij zicht op een idyllisch plekje Oostenrijk. De witte bergtoppen contrasteren fel met de beelden van de zwarte plak, waarin een akker na een drijfmestgift wordt herschapen.

UITRIJVERBOD ZIEN BOEREN NIET ZITTEN

Henk Hermans kan er tegen. Hij is de zoon van een boer in Ospel, waar hij op 23 september 1951 werd geboren. Zijn vader had een gemengd bedrijf: koeien, fokzeugen en vijftien ha. land.

„Als d'n oudste der jongens met veel interesse voor het vak was ik voorbestemd om mijn vader op te volgen. Daar hoefde verder niet veel over te worden gepraat. Ik ging dus naar de lagere land- en tuinbouwschool in Weert en behaalde er de diploma's die er te behalen waren. Gezien mijn studieresultaten moest ik verder, vonden de leraren. Zo is het gekomen dat ik naar de Middelbare Tuinbouwschool in Venlo ging en vervolgens naar de Hogere Agrarische School in Den Bosch. Daar ook behaalde ik mijn lerarenakte. Bijna was ik door de Vereniging van het Voortgezet Onderwijs aangenomen, toen ik bericht kreeg dat ik in dienst moest.

Ik kreeg er het commando over een stuk. Je hebt getrokken kanonnen en je hebt zelfrijdende kanonnen", doceert de gewezen wachtmeester. „Die zelfrijdende kanonnen noemt de artillerist een stuk. In de praktijk is het een tank".

In militaire dienst begon hij zijn MO-studie economie en staathuishoudkunde.

Afgezwaaid vond hij een baan op de Centrale Boerenleenbank te Eindhoven; nader bepaald op de afdeling agrarische financieringen. „Voor omvangrijke financieringen behoeven plaatselijke banken bepaalde goedkeuringen", aldus Henk Hermans.

Politiek

Behalve Toos Jacobs, dochter van een boer uit Weert, aan wie hij in 1974 zijn jawoord gaf, kon ook het CDA hem bekoren. Met Rob Persoon, thans burgemeester van Sevenum, blies hij de slapende KVP-afdeling van Weert nieuw leven in en mede dank zij Henk Hermans kreeg ook Nederweert een CDA-afdeling, waarvan hij voorzitter werd. Sinds 1982 maakt Henk Hermans deel uit van Provinciale Staten.

Door de politiek kwam Henk Hermans in kontakt met agrarische autoriteiten die op zoek waren naar een secretaris van de vaktechnische organisaties van de LLTB. In september 1978 aanvaardde hij die job.

„Het woord zegt het – de vaktechnische organisaties behartigen de belangen van de meer gespecialiseerde bedrijven. De LLTB behartigt het totale belang. Haantje de voorste waren de pluimveehouders die zich reeds in 1920 in een pluimveehoudersbond verenigden. Zij ontstond vanuit de idee dat de boeren in Midden- en Noord-Limburg buiten hun slechte zandgronden een inkomen moesten zien te verwerven. Dings, de secretaris van de LLTB, is de bond daarom erg gaan promoten.

Ook de Limburgse boomkwekers verenigden zich reeds voor de oorlog; evenwel los van de LLTB. Ze schaarden zich pas later onder de hoede van de LLTB. In 1949 stichtten de fruittelers hun vaktechnische organisatie die in 1964 opging in de Nederlandse Fruittelersorganisatie. In 1967 kwam de Bond van Varkenshouders; in 1980 de Bond van Rundveehouders, die inmiddels is in een bond van melkveehouders en een bond van vleesveehouders opgesplitst".

Taak

Secretaris van al die bonden is Henk Hermans. Hij moet de leden oproepen voor de vergaderingen, de agenda samenstellen, de sprekers aantrekken en de voorzitters rugdekking geven.

„Er is inderdaad een verschil met vroeger. De vergaderingen worden beter voorbereid. We hebben voorzitters gekregen die de vergadering beter in de hand houden. Bovendien zijn de mensen zakelijker geworden. Vergaderingen duren dan ook niet langer meer dan drie uur. Gebleken is dat dat de menselijke limiet is om de aandacht gaande te houden.

Het welslagen van een vergadering hangt voor een belangrijk deel van de inleider af. Er zijn er zat, maar ze moeten kunnen. Het is dan ook vaak een heel geschuif om de gewenste man op de juiste datum te krijgen.

De presentatie van de inleider blijkt belangrijker dan het inhoudelijke. Neem De Paepen, de Belgische landbouwattaché in Nederland. Hij kruidt zijn inleidingen met veel humor die het bij de boeren erg goed doet. Inhoudelijk is hij minder. Maar hij heeft wel de lachers op zijn hand.

De inleiders worden niet gehonoreerd. Ze krijgen een kleine attentie. Het is voor hen een vanzelfsprekendheid. Ze doen het vanuit het oogpunt van public relations, waarvoor ze staan. Zij ervaren het niet als onprettig werk.

We streven ernaar om de inleiding af te stemmen op de actualiteit. We hebben daarom Schelhaas gevraagd voor de rundveehouders. Hij is voorzitter van het Produktschap voor Zuivel dat ten nauwste bij de uitvoering van de beschikking superheffing is betrokken.

Voor de varkenshouders hadden we graag minister Winsemius gehad. Hij is de geestelijke vader van de Wet op de Bodembescherming, waarvan de Meststoffenwet een gevolg is.

Hangijzer

De mestproblematiek is een heet hangijzer. Over het algemeen zien de boeren wel in dat er iets moet gebeuren. Ze willen ook wel, maar ze willen meer tijd om op de problematiek te kunnen inspelen. De minister van landbouw gaat in hun ogen wat te overhaast te werk. Winsemius zit daar wellicht achter. We hadden Winsemius daarom graag op de vergadering van de Bond van Varkenhouders gehad.

Hij komt echter pas op 16 april naar Limburg. Die avond was zijn agenda nog open. Waar hij zal spreken, weet ik niet. Wel dat hij heel wat varkenshouders, maar vooral pluimveehouders heeft te verwachten. De pluimveehouders worden door de mestheffingen het hardst gepakt. In kippemest zit nu eenmaal meer fosfor dan in andere meststoffen. Bovendien hebben zij de laatste vier/vijf jaar nagenoeg geen inkomen gehad. De pluimveehouders zijn dan ook het felst. Op 19 februari zal dat wel blijken".

MAN BESTAL BLINDEN

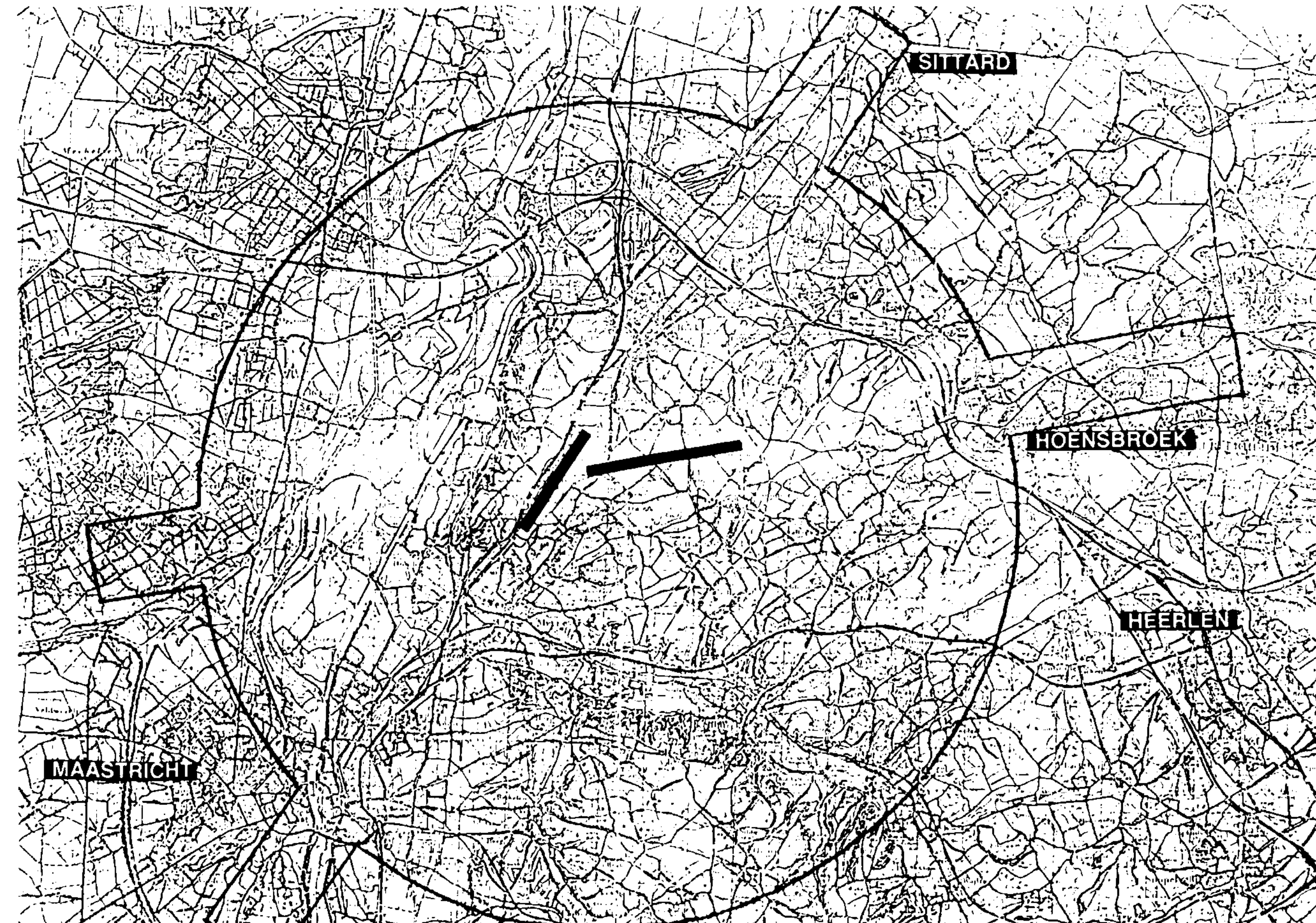
MAASTRICHT – De Maastrichtse gemeentepolitie heeft de 27-jarige M. P. uit deze gemeente ontmaskerd als degene, die de laatste weken blinden en slechtszienden bestolen heeft in het instituut 'Licht en Liefde' aan de Prins Bisschopsingel.

In dit tehuis voor visueel gehandicapten werd de laatste weken herhaaldelijk geld gestolen van bewoners. Door een intensief onderzoek kwam de politie een man op het spoor die er geregeld een familielid bezocht. Tijdens het bezoek maakte hij van de gelegenheid gebruik om kamers op geld te doorzoeken.
De dief had aan zijn slachtoffers een gemakkelijke prooi, omdat hij vrijwel ongezien te werk kon gaan. Daarbij schroomde hij niet geld te stelen, terwijl de bewoners in hun kamer waren. Zo wist hij in een kamer een blinde vrouw een portemonnaie met driehonderd gulden te ontfutselen.

DOOR OOST-WESTBAAN VOGELWACHT LIMBURG VLEUGELLAM



● Jacques Ummels, de 38-jarige voorzitter van de ruim 700 leden tellende Vogelwacht Limburg, is geschrokken van de brief die de Directie Luchtvaartterreinen aan Gedeputeerde Staten van Limburg heeft geschreven. Daaruit blijkt dat in een straal van tien kilometer rond de oostwestbaan geen vogelvriendelijke activiteiten meer mogen worden ontplooid. De cirkel op het bijgevoegde stafkaartje heeft voor hem alles van een verbodsbord voor vogels.



Cirkel rond luchthaven: verbodsbord voor vogels

GEULLE – Jacques Ummels, de voorzitter van de Vogelwacht Limburg, is hevig geschrokken van de brief die de Directie Luchtvaartterreinen aan Gedeputeerde Staten van Limburg heeft geschreven.
Daaruit blijkt dat een werkgroep momenteel bezig is met de inventarisatie van de aanvaringspreventiemaatregelen welke met het oog op de aanleg van een oostwestbaan op het vliegveld Beek zullen moeten worden genomen.

„Een van die maatregelen behelst het weren van voor vogels aantrekkelijke lokaties in een zogenaamd preventiegebied rond een luchthaven. Vuilnisstortplaatsen, natuurreservaten en dergelijke zijn in dit gebied uit den boze", zo schrijft ir IJ.M.D. Kentie, directeur Luchtvaartterreinen.
Op een bijgaand stafkaartje heeft hij het preventiegebied aangegeven.
Voor Jacques Ummels heeft de cirkel, die de directeur Luchtvaartterreinen in een straal van tien kilometer rond de oostwestbaan trok, alles van een verkeersbord dat de toegang van vogels tot het hart van Zuid-Limburg verbiedt.
„Voor een vliegveld wordt Zuid-Limburg steriel gemaakt. Geen vogels! Geen vogelaantrekkende gewassen! Geen opgaande begroeiingen! Zo staat het er. Maar het kan er bij mij niet in dat alles ondergeschikt wordt gemaakt aan de uitbreiding van een vliegveld", bast in Geulle Jacques Ummels, de 38-jarige voorzitter van de ruim 700 leden tellende Vogelwacht Limburg.
„We zijn derhalve gedoemd om alle vogelvriendelijke activiteiten in een straal van tien kilometer rond de oostwestbaan op te geven. Waren we vroeger een clubje wandelaars, die met brood in een zak vogels gingen kijken, nu zijn we een vereniging die zich gericht heeft opgeworpen om de biotoop van vogels te beschermen; dus ook in Zuid-Limburg".

Jagers

Voorts stellen de vogelwachters wantoestanden aan de kaak. Minder agressief dan de Stichting Kritisch Faunabeheer, maar daardoor niet minder effectief.
„Zo ergeren wij ons mateloos aan de jagers die op de grindgaten de overwinterende eenden en ganzen afschieten. Iedere maand worden de vogels op de grindgaten geteld. Tussen Eijsden en Venlo hebben we ruim dertig grindgaten. Er overwinteren 40.000 tot 50.000 eenden uit het noorden. Vanaf boten worden ze bejaagd. De rust wordt wreed verstoord. De vogels verspillen veel energie die ze echter nodig hebben om straks naar hun broedgebieden te kunnen terugvliegen.

Het gejaag heeft zulke vormen aangenomen dat de tellers het nut van hun tellingen niet meer zien zitten. Ze rebelleren.

Bij Aquaterra, die de grindgaten gaat exploiteren, hoeven we niet aan te kloppen. Aquaterra gebruikt de grindgaten voor de recreatie. Jacht is recreatie; een exclusieve eendenjacht wellicht een aantrekkelijke attractie die geld in het laatje brengt".

Hoe het de vogels vergaat, wanneer de natuur een recreatieve bestemming krijgt, hebben we op de Brunssumerheide gezien. Er kwamen golfbanen, maar de stand van de boomleeuwerik is enorm teruggelopen. Voorts is de oeverzwaluw zijn woongebied kwijt. Hij broedde in de steile hellingen die er waren.

De populatie van oeverzwaluwen is in Limburg dermate teruggelopen, dat het Rijksinstituut voor Natuurbeheer (RIN) ons heeft gevraagd de vogel goed in de gaten te houden.

Er zijn nog drie vogelsoorten die onze speciale aandacht hebben: de ortolaan, de kerkuil en het ijsvogeltje.

Van de ortolaan komen in Nederland nog vijftig paartjes voor. Daarvan zitten er veertig in Limburg; de meeste op de Crayelheide bij Venlo, waar een militair oefenterrein is geprojecteerd. Daarom hebben wij de overheid – gedocumenteerd – gewezen op het nut tot behoud van deze



door jan van lieshout

zangvogel. Niet alleen charmeert de ortolaan door zijn zang, maar ook vervult hij een signaalfunctie. Waar de ortolaan zit, is de zaak nog in orde, kun je zeggen. Het betreft waardevolle gebieden, waar je ook andere gorzen en zelfs nog kwartels aantreft. De ortolaan zit bijna altijd in rogge op donkere zandgronden met eikebomen in de buurt. De eik is zijn voedselboom. Daarin zitten de vliegjes die hij vangt. Ook heeft hij er meestal zijn vrije zangpost. Hij is zo plaatsgetrouw dat hij in negen van de tien gevallen op hetzelfde takje of op hetzelfde paaltje zingt.

Zeldzaam is ook het ijsvogeltje. Hadden we vorig jaar nog een leuke populatie van zo'n 50 tot 60 paartjes, door de strenge winter zijn er misschien nog vijf tot zes overgebleven.

Voorts zijn afgelopen jaar veel kerkuilen van kou omgekomen. Ondanks het feit dat we de hele winter met mussen en muizen hebben bijgevoerd, hebben vele uilen het niet overleefd. Als de temperatuur beneden 20 graden Celsius komt, bevriest de uil, goed of slecht in de veren.

Verheugend is het te mogen constateren dat de kisten die we her en der hebben gehangen, bewoond zijn. Omdat steeds meer kerktorens en -zolders hermetisch worden afgesloten, raken kerkuilen zonder woning. Toch proberen we daaraan iets te doen. Zo was het kerkbestuur van een niet nader te noemen parochie in de Oostelijke Mijnstreek bereid om de galmgaten van de kerktoren open te laten, als wij de zolder zouden schoon maken. Zeker 45 zakken met takkenbossen, duivenpoep en braakballen hebben we weggedragen. Maar de kerkuil behield zijn woonstee".

Blijkens het schilderij in huiskamer heeft de kerkuil bij Jacques Ummels een streepje voor. Zijn lievelingsvogel is echter de roek. „Slimme beesten, zoals alle kraaiachtigen. Je kunt ze van alles leren. Roeken zijn nuttig in plaats van schadelijk, zoals wel eens wordt gedacht. Hij peurt emelten, engerlingen en ritnaalden. Qua voorkomen is de roek kleiner dan de zwarte kraai. Is de kraai een Einzelgänger, de roek leeft in kolonies. In de jaren zeventig was de stand dermate teruggelopen, dat de roek op de lijst van beschermde vogels werd geplaatst. Het heeft geholpen. Het afgelopen jaar hebben we in totaal 1200 roeken geteld, verdeeld over 20 kolonies. Het zijn er ook eens 47 geweest, waar in totaal 5600 nesten werden geteld. Dat was in 1924. Met 22 nesten is de roekenkolonie nabij het kasteel in Eijsden de kleinste, met 279 nesten de roekenkolonie nabij het vliegveld in Ulestraten de grootste.

Half februari beginnen de roeken weer te nestelen. Ze knappen oude nesten op, maar in negen van de tien gevallen breken ze alles af en bouwen een nieuw nest. Een van de vogels blijft bij het bouwmateriaal achter. Want de buren stelen alles wat los of vast hangt. Het is inderdaad een heel gespektakel, maar interessant om te zien", aldus Jacques Ummels.

Ruim 120 klachten bij bureau van AVP in Sittard

SITTARD – Het informatie- en klachtenbureau Gezondheidszorg van de AVP in Sittard heeft afgelopen maandag en dinsdag ruim 120 telefoontjes gehad van mensen die zich beklaagden over de actiedag van de medische specialisten. Op maandag werden 40 telefoontjes doorverwezen naar het speciale nummer van het ministerie van WVC, op dinsdag behandelde de AVP zelf 83 telefoontjes. Algemene teneur: de patiënten voelen zich de grote verliezers in het conflict trussen specialisten en overheid.

Men beklaagde zich ook over concrete feiten. Zo werden volgens de klagers sommige keuringen voor onbepaalde tijd uitgesteld, in de dagen na de actiedag werden consulten ingekort van tien naar vijf minuten, operaties opgeschoven hetgeen met name voor moeders met kleine kinderen grote problemen opleverde, en tien bellers meldden dat ze zich te vergeefs bij een polikliniek hadden gemeld voor behandeling.

Ook vroegen sommige bellers naar mogelijkheden van vergoeding voor loonderving, en voor gemaakte reis- en taxikosten. De AVP kondigt aan dat klachten die daarvoor in aanmerking komen op de gebruikelijke manier zullen worden afgehandeld.

WERVINGSCAMPAGNE OM KIEZERS TE INTERESSEREN

SBOW neemt voortouw bij verkiezingen buurtraden



● D'r buuttepap (r.) met kleine Nadine en grote Aggie, oefenend voor de volgende buutte.

KERKRADE – De Stichting Buurt- en Opbouw Werk (SBOW) in Kerkrade neemt samen met een speciale verkiezingscommissie het voortouw voor de buurtraadsverkiezingen in september van dit jaar. De commissie, die is gevormd uit afgevaardigden van de wijkorganen, zal zich naast een 'wervingscampagne' om mensen te bewegen te gaan stemmen, ook gaan bezighouden met de werving van nieuwe leden. De buurtraden moeten daar zelf ook hun steentje aan gaan bijdragen.

Voor de verkiezingen willen de buurtraden nog een gesprek hebben met een gemeentelijke afvaardiging, waarbij de evaluatiethema's besproken moeten worden en de verordening nader moet worden bekeken. Toch vinden de buurtraden de verhouding met de gemeente goed, ondanks de kritiek die de organen links en rechts uitoefenen.

Initiatief

Tijdens de laatste gezamenlijke vergadering van de buurtraden werd een info-ronde gehouden over de activiteiten en de belangstelling bij de raden. Diverse raden bleken regelmatig grote aantallen mensen te kunnen trekken, maar sommigen zijn minder in trek. Duidelijk werd dat de buurtraden zelf meer initiatief moeten tonen en niet afwachten wat er uit de buurt wordt aangedragen. De buurtraden gaan verder inventariseren op welke plaatsen in hun wijk al dan niet parkeergelegenheden kunnen worden geschapen. Mogelijk worden deze plannen samengevoegd en ontstaat er een 'collectief stuk', dat dan met de gemeente besproken gaat worden.



● Parcifal in de straten van Albano.

Nieuwe uitnodiging Parcifa

BRUNSSUM – Nog voordat de Showband Parcifa uit Brunssum, na een succesvol optreden in Alban uit Italië vertrok, kreeg de groep een uitnodigin om volgend jaar opnieuw de carnavalsoptocht i Albano op te luisteren. Thuis lag inmiddels een ui nodiging voor een internationaal festival in Lille.

PORTRET

van

Wiel Hendriks

door Rene van Zandvoort

KERKRADE – D'r buuttepap wordt hij wel genoemd. Onmiskenbaar een artiest van een uitstervend ras. We hebben het over Wiel Hendriks, 't Hendriks Wieltje uit de Pancratiusstraat in de oer-Kerkraadse wijk Nulland. Een kleine man met een grote mond. Groot in die zin dat hij zijn sneren en op- en aanmerkingen weet te verpakken in carnavaleske humor, puntig, soms scherp, maar altijd binnen het toelaatbare, al zijn de meningen daarover soms verdeeld. De Kerkraadse variant op de Mainzer politici-krakers. De plaatselijke notabelen zijn er vet mee. Wanneer Wiels 'vox populi' van onder zijn dikrode neus knalt zitten er heel wat boeren met kiespijn in de zaal. Verbaal wordt de upper-ten geknipt en geschoren, de eigen Vasteloavends Verain wordt niet vergeten. Een type dat zeldzaam is geworden in de buutte. Vandaar: „Buhne vrij vuur 't Wieltje!"

D'r buuttepap, een kleine man met een 'grote mond'

„Ze durven niet meer zo tegenwoordig"

D'r buuttepap is dit jaar aan zijn opvolging gaan denken. Zijn kinderen dreigden te ontsporen in te vrijblijvende lolbroekerij, als ze het al tot in de buutte wisten te brengen. De intellectuele humor, de basis van het carnavalsgeweld, hij is wat aan het verdwijnen. Heerlen heeft zijn Globetrotters, Vaals iets dergelijks, maar Kerkrade HAD zijn Sjtèchneëltjes. Had, dus. Wie volgden: geweldige steermakers als Weerwaas en Ummer d'r Neaver, maar een groep met verfijnde humor ontbreekt. Er is na het afscheid van de twee punaises nog geen tweede 'Nase Vus-blues' gehoord.

Wiel Hendriks is al sinds december vorig jaar bezig aan de creatie van nieuwe talenten, die het Kerkraadse carnaval in de toekomst mede moeten gaan dragen. Een initiatief waar zelfs veel Hollandse pers op af is gekomen. „Kijk, er zijn wel talentenavonden, maar het meeste wat wordt gebracht is playback. Vroeger had je de jeugdbeweging op wiens avonden veel talent werd ontdekt. Zo ben ik zelf ook begonnen en de Sjeveemeter Jonge. Ik ben nu met een aantal nieuwelingen begonnen. Tot nu toe veertien man. Doorzettingsvermogen is het belangrijkste aspect. Op dit moment zijn de 12-jarige Nadine Hanneman en Aggie Schaeps-Spitz al met succes opgetreden. Nadine op het Artiestenfestival in Bleijerheide en Aggie op de gala-avond in Spekholzerheide. Ze moeten even door die zenuwentoestand heen, daarna gaat het beter."

Nachwuchs

De leerlingen van hem krijgen eerst de opdracht zelf wat teksten te schrijven. Hij sleutelt daar dan wat aan. „Er mag gerust wat inzitten dat al eens gedaan is. Bij mij thuis wordt geoefend. Voor een optreden in de zaal, op je volume te bepalen bij het spreken. Er wordt ook geoefend in groepsverband en met andere buuttereedner erbij, die hen wat kneepjes leren. Er zijn er veel die weleens in de buutte willen, maar daarbij nooit worden geholpen. Als ze zich maar willen geven. De eerste twee jaar is het in ieder geval een hele opoffering. En je moet je omgeving achter je hebben staan, anders kun je het vergeten. Wat denk je dat mijn vrouw allemaal voor opmerkingen moet slikken in de zaal als ik op in de buutte sta. Daarom was het fantastisch dat zij dit jaar ook eens werd onderscheiden en wel in Kerkrade-West." „Kijk, we hebben in Kerkrade als buuttereedner en lid van de carnavalsvereniging nog Frans Haselier, Wiel Vinken, Piet Greven en John Sonnenschein als de Blieërheidsjer Jonge en mijn persoontje. Dan heb je het gehad. We hebben ons nu jarenlang kunnen behelpen met buitenlanders. Maar we kunnen tóch trots zijn op 'nachwuchs' van eigen bodem. Een Weerwaas, Ummer d'r Neaver, Rabbadatsj."

Nar

Kleding en mimiek maken de man/vrouw in de buutte. Hendriks is een fervent voorstander van het weer naar voren halen van de dorpspolitiek. „Ze durven niet meer tegenwoordig. Ik leg vooraf soms bepaalde uitspraken voor aan burgemeester Smeets of wethouder Bok. Als ze het niet pruimen hoor ik het wel. Je moet namelijk niemand kwetsen. Grappen over meneer pastoor, waarom niet? Als je maar van het geloof zelf afblijft."

Buuttereedners is de nar spelen, vindt d'r pap. „Ik pak Roda op zijn zwarte cijfers en de eigen Kirchröatsjer Vasteloavends Verain op zijn rode. Dat is niet verboden, al zal ik nooit iemand krenken. Ik praat niet over mensen persoonlijk, maar zoek altijd de humor in actuele gebeurtenissen. Daarbij moet je de kneepjes van het vak leren, op mensen in de zaal inspelen, dan ga je je sterk voelen. Zo werkt dat."



● ...knippen en scheren...

TOG neemt kampioenswimpel in ontvangst

HEERLEN – Op zondag 16 februari zal harmonie T.O.G. in het gemeenschapshuis in Welten de witte kampioenswimpel van de FKM in ontvangst nemen. TOG verdiende de wimpel tijdens de federatieve kampioenswedstrijden in Bussem op zaterdag 25 januari, toen de harmonie onder leiding van Ger Akkermans in de ere-afdeling 318 punten bij elkaar speelde.

Direct na de uitreiking, die om 14.30 uur zal plaatsvinden, recipiëren bestuur, dirigent en leden van de succesvolle Heerlense harmonie in reeds genoemd gemeenschapshuis.

in gesprek

Voor de lezersrubriek 'in gesprek' ziet de redactie gaarne ingezonden brieven van lezers moet. Deze dienen beknopt te zijn geformuleerd. Nodeloos lange brieven worden ingekc Gepubliceerde brieven vallen buiten de verantwoordelijkheid van de redactie. In alle ge worden die brieven zonder meer terzijde gelegd die bij inzending niet zijn vergezeld van en adres van de inzender.

● Lef

In het Heerlense gemeentelijke informatiebulletin (2 januari) las ik tot mijn verbazing, dat na de Muzenboog het volgend concreet object de verandering van het Raadhuisplein in een autovrij zwart vlak met een lichtgekleurd parallellogram zal zijn. Het 'autootje plagen' in Heerlen kan gewoonweg niet op. De middenstand met winkelbedrijven in de kern van de stad kan zich weer eens 'verheugen'. Steeds meer automobilisten zoeken hun weg naar Brunssum, waar zij overal nabij de winkels vrij kunnen parkeren. Het Brunssumse gemeentebestuur gaat kennelijk op minder 'ludieke' wijze te werk om de winkelstand te sparen en automobilisten behulpzaam te zijn.

Voor dat Heerlen aan lef te gronde gaat, heb ik nog één vraag: als silicosepatiënt heb ik een invalidenparkeerkaart. Nú kan ik bij de Hema – als de invalidenparkeerplaats niet ten onrechte gebruikt wordt – mijn wagen parkeren. Straks kan ik daar niet meer terecht en een parkeergarage is voor patiënten met silicose of longemfyseem niet bruikbaar, dit vanwege de uitlaatgassen. Ach, het Heerlense gemeentebestuur zal ook hierbij wel denken: „Als wij maar leuk bezig blijven." Overigens is het mij een raadsel waarom juist op het drukste punt van Heerlen een openbare bibliotheek- leeszaal gebouwd moest worden. Voor veel invaliden zal ook die weer onbereikbaar zijn!

G.H. Severens. HEERLEN

NASCHRIFT REDACTIE: Bij de bouw van de nieuwe bibliotheek in Heerlen is duidelijk rekening gehouden met toegankelijkheid voor invaliden.

● Blauwe Schu

Indachtig mijn brief over prins I, januari vorig jaar, zie ik met moed terug op een verfrissend navalsjaar. Niet dat ik van prin: rol iets negatiefs wil zeggen, dat nog niet, maar prins Sjef is moeilijk uit menig hart te kri Wat is het dan ook een grote te stelling, dat hij geen tweede an termijn heeft aanvaard en nog e dat hij heeft gebroken met de wenoude tradtitie om met de we Schuit mee te gaan. Prins die ons toch zo goed een sp voorhield, laat de zilveren ac kant van zijn spiegel zien. Ee goed advocaat hoeft niet ban zijn om zich met matrozen af t ven, hij weet toch vast wel — z na het afgelopen jaar – wannee deksel op de pul moet en de m vol zijn? Prins Carol, jij zult vol jaar toch zeker wel op de voorp het sein geven 'full-pul vooruit'

Mevr. A. Lindebaum-Cohen HEER

● Lid

Naar aanleiding van de ingezon brief van de heer Tarici, wil ik een misverstand uit de weg rui Het Limburgs Dagblad schreef ik acteif CDA-lid ben. Ik betreu uitspraak van Uw kant ten zee Ik ben geen lid van een of an politieke partij. Ik vind dat iede het recht heeft op vrije mening ting, maar het moet niet ontaa in dom geschrijf. In een telefoo sprek met uw verslaggever is verkeerd overgekomen. Dus... lid van een of andere partij.

Jan Struver HEER

Leidsters noodgedwongen onderbetaald

Kinderopvang Nuth blijkt problematisch

NUTH – Het opzetten van een kinderopvangcentrum in Nuth blijkt een moeilijke zaak te zijn. Na herhaalde verzoeken van ouders heeft het bestuur van de reeds bestaande peuterspeelzalen enige tijd geleden besloten te starten met kinderopvang. Maar tot op heden verloopt de organisatorische kant van de opvang, mede veroorzaakt door uitblijven van subsidie van de gemeente, heel moeizaam.

De reactie van Mieke Bouwman van het kinderopvangcentrum is illustratief voor de problemen waarmee het team kampt: „We werken met een beroepskracht en twee vrijwilligsters. Die zouden we graag willen betalen maar omdat we nog in een experimentele fase zitten kunnen we de leidsters niet eens een minimumloon geven. Dat geld komt nu van de ouders van de peuters. Van de gemeente krijg je natuurlijk geen cent, die zeggen geen geld te hebben. Er werkte hier enige tijd geleden een meisje dat moest opstappen omdat ze een uitkering kreeg. Dat vinden we heel jammer, maar de toetsingscommissie ziet dat als concurrentievervalsing. We zoeken dus nog iemand die met behoud van uitkering bij ons kan komen werken".

De gemeente wacht op advies van de gemeente Landgraaf alvorens een definitief besluit te nemen. Ambtenaar Dortu: „In Landgraaf is op het moment een regionale kinderopvang aktief. Het advies dat zij geven over het eventueel stimuleren van plaatselijke opvang gaan we bekijken. Maar voor zover we het kunnen overzien is een regionale opvang beter. Dat is een ambtelijk advies en moet dus nog naar het college. Dat zal vlak na carnaval zijn", aldus Dortu.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE: 739282

JOURNAAL

Brunssum

● Het jeugdhuis Libra-Kepperkelder staat tijdens de carnavalsdagen open voor jongeren van 12 tot 19 jaar. Men begint de carnavalsfeesten om 19 uur en sterke drank is taboe. Woensdag mag iedereen om 20 uur komen haringhappen.

● In het jeugdhuis te Treebeek wordt van zondag tot en met woensdag het carnavalskienen gehouden. Men begint om 19.45 uur en de zaal is open om 18 uur.

● De 'Jongeren van Vroeger' willen een 8-daagse reis maken naar Drenthe. Tot nu toe is het deelnemersaantal echter nog te klein. Wie ervoor voelt om mee te gaan kan van 12 tot en met 14 februari bellen naar ☎ 250025. Ook kan men op 17 februari naar de informatieavond komen in het Irenehuis.

Heerlen

● Aan de Kempkensweg 1a wordt vanavond om 20 uur de film 'Het kruis in de asfaltjungle' vertoond. Iedereen is welkom en de toegang is vrij.

● De Commissie van Bijstand heeft voor dit jaar weer een Kinderkermis georganiseerd. Tijdens de carnavalsdagen staan de kermisattracties op het Emmaplein en niet, zoals gebruikelijk, op de Markt. Er wordt deze keer wat extra aandacht geschonken aan de gehandicapten. Voor hen staat dinsdag in het Kegelpaleis een consumptie klaar. Van 14 tot 16 uur kunnen zij gratis van de attracties genieten.

● In het Vrouwenhuis, Coriovallumstraat 17, start op zondag 23 februari om 15 uur een 'meidengroep'. Voor informatie kan men tussen 17 en 19 uur bellen naar Mildred Friedrichs, ☎ 04459-2063.

Simpelveld

● De gemeentelijke diensten zijn op carnavalsmaandag en -dinsdag gesloten. De spreekuren vervallen dus ook. Aangifte van overlijden kan maandag van 9 tot 10 uur bij de ambtenaar, ☎ 045-442218. Omdat het ophalen van het huisvuil dan vervalt, wordt dit vandaag opgehaald.

● De raadsvergadering van deze maand is verschoven naar donderdag 6 maart.

Bocholtz

● In verband met carnaval zijn maandag en dinsdag de bieb en de rabobank gesloten.

● Noel Pelzer uit Mechelen heeft tijdens een onlangs gehouden solistenconcours in Nieuwstad een eerste prijs met lof der jury behaald. De waldhoornist van de fanfare St. Caecilia van Bocholtz kreeg van de jury 109,5 punten.

Nuth

● In verband met carnaval zijn gemeentehuizen maandag en di dag gesloten. De burgerlijke st is op beide dagen tussen 11 en 1 uur bereikbaar. Ook is de region sport- en speluitleen gesloten.

Ubach over Worm

● In verband met het 50-jarig staan van de V.V. Waubachse B is een feestcomité opgericht. aan voldoende financiële midde te komen houdt het comité een a tal verlotingen met als hoofdp een auto. Men kan loten bestel via ☎ 045-314326 of 310156.

● Het mannenkoor St. Joseph Waubach heeft haar naam laten zigen. Het koor heet thans La graafs Mannenkoor St. Joseph '2

Nieuwenhagen

● Vandaag wordt in Nieuwenha huisvuil opgehaald. Volgende w maandag en woensdag niet.

'Men moet van mij niet verwachten, dat ik de reddende engel ben'

JO QUADEN:

terugkeer van de laatste 'echte' MVV'er

MAASTRICHT – Een half jaar geleden verdween Jo Quaden geruisloos van het betaalde voetbaltoneel. De manier waarop hij na 14 jaar trouwe dienst afscheid van MVV nam, kwam overeen met het verloop van zijn hele carrière. De pur sang Maastrichtenaar is nooit een spektakulair type geweest. Quaden, de nimmer aflatende zwoeger, haalde zelden de grote krantekoppen. Samen met zijn oude makkers Johan Dijkstra en Jo Bonfrère zwaaide hij aan het einde van vorig seizoen af. Veel applaus voor alle opofferingen, die het laatste trio der MVV-mohikanen zich gedurende veel seizoenen voor 'Us MVV'ke' had getroost, was er niet, want ook toen al liet het grote publiek het in het Maastrichtse stadion afweten. Een hoofdstuk leek afgesloten, want van het MVV dat ooit grote tijden beleefde, was niemand meer overgebleven. Totdat Jo Quaden enkele weken geleden weer terugkeerde op het oude nest. Afgelopen woensdag maakte de 30-jarige routinier tegen Ajax zijn come-back. We spraken deze week met de de laatste 'echte' MVV'er, die terug werd gehaald om de sterrenbrigade uit de impasse te helpen.

„De mensen moeten van mij niet verwachten, dat ik de reddende engel ben. Ik ben gewoon een aanvulling van de selectie. Ik kan niet meer dan mijn uiterste best doen. Samen moeten we er onze schouders onder zetten. MVV mag niet degraderen, want dat zou het einde betekenen van het betaaalde voetbal in Maastricht," reageert Jo Quaden.

Eigenlijk nam Jo Quaden, gezien zijn leeftijd, enkele maanden geleden een voor 'n sportman abnormale beslissing door een punt achter zijn betaalde voetbalactiviteiten te zetten. „Ik kreeg een vrije transfer van MVV toen ik einde contract was. Aanvankelijk wilde ik daarvan nog wel gebruik maken. Er waren contacten met drie Belgische clubs. Ik trainde zelfs vier weken bij Waterschei. Het contract lag klaar. Toch zag ik er op het laatste moment van af. Om twee redenen. Het aangeboden contract was niet denderend; bovendien had ik geen zin om na mijn dagtaak (Jo Quaden werkt als administrateur bij de PLEM) elke avond tussen mijn woonplaats Vroenhoven en Waterschei te gaan pendelen."



● „Het streelt me, dat MVV me heeft teruggehaald."

Drei Keuninge

Jo Quaden hield het veldvoetbal voor gezien en verlegde zijn activiteiten naar de zaal. Hij ging bij Drei Keuninge aan de slag. Bij de Maastrichtse hoofdklasser, die gecoached wordt door zijn vriend Johan Dijkstra vond hij zijn oud-MVV-ploegmakkers Patrick Duyzings en Eugène Dinjens terug. „Een geweldige belevenis, dat zaalvoetbal. Ik had nooit gedacht, dat het zo fijn zou zijn. Het is gezellig voetballen bij Drei Keuninge. Een grandioze sfeer. Het is een vriendenclubje, dat veel succes heeft. We werden Beneluxkampioen en veroverden in Rome de Europacup. Prachtig allemaal."

Jo Quaden zal voorlopig echter geen triomfen meer vieren met zijn nieuwe liefde Drei Keuninge, want MVV maakt nu weer gebruik van zijn voetbalkwaliteiten. „Ik ben blij, dat ik weer in de Geusselt voetbal. Het streelt me, dat ze me weer terug hebben gehaald. Ik was toch met een onbevredigend gevoel bij MVV weggegaan. Het zat me niet lekker, dat ik de laatste twee seizoenen bijna niet meer aan de bak was gekomen. Barry Hughes gaf me nooit een kans. De laatste zeven wedstrijden van vorig seizoen speelde ik wel weer mee, maar toen was Hughes er niet meer. Ik zou gemakkelijk kunnen natrappen, maar doe dat liever niet. Daar schiet ik niets mee op. We moeten nu vooruit kijken. Het belangrijkste is, dat MVV in de eredivisie blijft."

Van de Meent

„Ik ben nog niet versleten," zegt de bebaarde middenvelder. „Ik zet me voor de volle honderd procent voor MVV in. Ik weet niet precies wat ze met me van plan zijn. Maar ze hebben me niet teruggehaald voor het tweede. Dat is duidelijk. Pim van de Meent moet toch vertrouwen in me hebben, anders had hij me niet meteen in de basis gezet. Dat wil niet zeggen, dat ik al een vaste plaats heb veroverd. Die moet ik met prestaties afdwingen."

„Eigenlijk steek ik nu mijn kop in de strop," zegt Quaden over zijn comeback in de hoofdmacht van MVV. „Maar dat risico neem ik graag. Het is voor mij een mooie uitdaging. Omdat ik de afgelopen maanden bij Drei Keuninge actief ben gebleven, beschik ik nog over een goeie conditie. De trainingsachterstand heb ik inmiddels ingehaald."

Jo Quaden beseft als geen ander dat MVV er op dit moment bijzonder slecht voor staat. „We staan er niet goed voor. Het degradatiespook dreigt. Het is niet vijf, maar een minuut voor twaalf. Maar MVV is nog niet verloren. We krijgen nog alle kansen MVV in de eredivisie te houden. Vooral in de acht thuiswedstrijden die we voor de boeg hebben, moeten we minimaal twaalf tot dertien punten veroveren. De tegenstanders zijn geen topclubs. Die zijn in de eerste competitiehelft al in de Geusselt geweest. Dat is een groot voordeel. Met zijn allen moeten we de komende maanden knokken voor de punten. Hoe dat gebeurt, is niet belangrijk. De schoonheidsprijs staat niet voorop, want met mooi voetbal halen we het niet. Met resultaten zal ook het vertrouwen groeien. Dat is een kwestie van tijd."

tekst:
BENNIE CEULEN

Lijfsbehoud

De opgeviste karaktervoetballer heeft veel vertrouwen in het welslagen van MVV's lijfsbehoud. „Als ik er niet in geloofde, zou ik mezelf iets wijs maken. De sfeer in de groep is weer uitstekend. Iedereen is doordrongen van de noodsituatie waarin we verkeren. We moeten bereid zijn om de kastanjes voor elkaar uit het vuur te halen. We hebben genoeg kwaliteit in huis. Met een goede instelling moeten we kunnen slagen."



● Samen met de 'Wiekeneer' blikt Jo Quaden in de toekomst van MVV. „Degradatie zou het einde betekenen van betaald voetbal in Maastricht," waarschuwt Quaden.
Foto's: PETER DEJONG

„Rinus hebben ze ook een jaar lopen dollen met dat herexamen"

THEO DE JONG:

Tussen dug-out en schoolbank

OSS – Halverwege januari stond ook Theo de Jong opeens met zijn mond vol tanden. De man die in het malle voetbalwereldje toch al het een en ander heeft meegemaakt, kreeg van manager Ad Zonderland te horen dat hij de voornaamste kandidaat bij FC Den Bosch was om scheidend coach Rinus Israel op te volgen. Op een moment dat Theo de Jong zichzelf net met de gedachte had verzoend, toch maar eens voor de cursus coach betaald voetbal in te schrijven. „Moeten we nu in 't vervolg 'meneer' of trainer zeggen, Theo?" De onherroepelijk vraag die moest komen vanuit de Bossche spelersgroep. De sarcastische ondertoon klonk Theo de Jong bekend in de oren. Herkenbaar uit talloze situaties, die zijn voorganger Rinus Israel in het verleden voor de voeten kreeg. Als er iets misliep tijdens een training, was er altijd wel 'n speler die terloops refereerde aan het herexamen van de aanstaande Feyenoord-trainer. „Ik zal wat dat betreft wel helemaal mijn borst nat kunnen maken", weet Theo de Jong op voorhand reeds zeker. „Maar ik ben er tegen gewapend. Ik hou van een dolletje. Ik heb ze al laten weten dat het niet zo belangrijk is hoe ze mij noemen, als ze maar presteren binnen de lijnen".

Als je, vlak nadat je beleefd bij de KNVB hebt verzocht te mogen deelnemen aan de hoogste trainerscursus, krijgt te horen dat je aan de slag kunt als coach bij een subtopper, heb je niet slecht geboerd. „Zeg maar gerust dat je dan met de neus in de boter valt", vult Theo de Jong aan. Niet alleen dat. De Jong heeft in zijn aanbevelingsbrieven de unanieme steun van de spelersgroep. Zijn kandidatuur is voortgevloeid uit de profielschets, die de spelers aan het FC Den Bosch-bestuur voorlegden. Guus Hiddink was nummer een op het verlanglijstje, maar PSV dacht er net zo over. „Waarom Theo de Jong niet", vroeg aanvoerder Adriaanse en vertelde er kennelijk meteen bij dat de rest van de groep er ook zo over dacht. „Dat was het moment waarop ik van Zonderland hoorde, dat ik bij de kandidaten was", aldus Theo de Jong.

Guus Hiddink viel af vanwege PSV en van een derde, niet bij naam vermelde gegadigde, werd afgezien. Theo de Jong bleef over en kwam tot een mondeling akkoord voor twee jaar met FC Den Bosch. Terwijl in De Vliert alles in kannen en kruiken kwam, gingen bij de VVON en de KNVB de stekels recht overeind. De Jong, best een aardige kerel, maar geen trainer betaald voetbal. Tenminste niet met het tastbare bewijs dat de cursus oefenmeester betaald voetbal met succes is afgesloten. En dat terwijl de verantwoordelijken zich net door de voor hen moeilijke dispensatie-affaire Johan Cruijff hadden geworsteld.

„Tja, ik kan het ook niet helpen", zegt Theo de Jong. „FC Den Bosch deed een goede aanbieding en die heb ik geaccepteerd. Ik zou gek zijn, als ik het niet had gedaan. Een uitstekende mogelijkheid om van start te gaan in een wereld, waarin maar weinigen hun plaats vinden. Dat zou toch iedereen doen. Natuurlijk is het een uitdaging, maar de spelers staan achter me, dus waarom niet?" Uit de welhaast verontschuldigende woorden van de 38-jarige ex-international valt op te merken, dat hij de officiële afhandeling met de KNVB zo soepel mogelijk wil laten verlopen. De Jong is geen controversieel type en hoopt dan ook dat de KNVB hem gedurende de duur van de cursus dispensatie verleent. Een andere mogelijkheid zou manager Ad Zonderlands diploma zijn. In naam zou deze dan als hoofdtrainer kunnen fungeren, terwijl De Jong de werkelijke arbeid verricht.

„Hoe dan ook", aldus De Jong, „ik krijg het roer in handen bij FC Den Bosch. Concreet betekent het dat we de ingeslagen weg vervolgen.

tekst:
FRED SOCHACKI

De opgaande lijn, die onder Rinus Israel duidelijk zichtbaar is, moet worden voortgezet. Omdat streven gestand te doen is het noodzakelijk dat de huidige spelersgroep in tact te houden. Toezeggingen van bestuur en management in die richting zijn gedaan. In elk geval zal de as in stand moeten blijven. Veranderingen zijn niet zo aan de orde, al zullen we proberen de trainingen vroeger in het middaguur te laten plaats vinden. Klinkt misschien simpel, maar met een spelersgroep die uit semiprofessionals bestaat, is dat makkelijker gezegd dan gedaan. Voor de meesten een loodzware combinatie. Ik heb spelers in de groep, die in de bouw werkzaam zijn of in de havens. Tegen de winterstop zie je de vermoeidheid in de gelederen sluipen. Daarin trachten we verandering te brengen door het verleggen van de trainingen".



● Theo de Jong en Rinus Israel, een geruisloze overgang...
Foto's: GERARD DAMOISEAUX.

Of Theo de Jong slaagt in de woelige trainerswereld blijft voorlopig de vraag. Zijn entree is in elk geval verbluffend en zoals het er nu nu naar uitziet zullen de spelers hem in elk geval niet in de rug vallen bij het minste of het geringste. „De motivatie in de groep is enorm. De meesten maken superlange dagen en verdienen niet eens zo gek veel. Ze willen werken en dat betekent dat je heerlijk bezig kunt zijn als trainer. Je hoeft niet te schreeuwen en te schelden. Daar ben ik ook het type niet naar. Ik ben geen schreeuwerd en geen fratsenmaker. Daar koop je niets voor. Ik hoef niet moeilijk te doen tegenover scheidsrechters of op de knieën aan de zijlijn te zitten. Dat is zo goedkoop. Binnen een maand verveel je daar de mensen mee en kom je ongeloofwaardig over, zowel bij de supporters als bij de spelers".

De nuchterheid waarmee Theo de Jong de zaken ziet, is synoniem voor de aanpak bij FC Den Bosch. De club, die enkele jaren amper nog bestaansrecht had, krabbelde in enkele jaren tijds vanuit een financieel schier onmogelijke situatie naar een gezonde organisatie. „Wij hadden de mazzel", relativeert De Jong, „dat we naar de eredivisie promoveerden. Dat gebeurde op een moment dat de zaak bijna op springen stond. Door die promotie kwamen wat gelden los en werd de club gesaneerd. Er werd gekozen voor een bepaald beleid zowel in als buiten het veld. Na verloop van tijd werd het patroon zichtbaar en de voorbije drie jaar hebben uitgewezen dat het een goed patroon is. Wij borduren er nog steeds op voort. Rinus Israel was en is daarin een belangrijke figuur. Hij bracht naast die duidelijk lijn, discipline in het geheel. Belangrijk is het doortrekken van die lijn. De herkenbaarheid van FC Den Bosch wordt groter. Je ziet het aan het aantal toeschouwers, dat nog steeds stijgt. We zitten ruim boven de begroting en het kunnen er nog meer worden, zeker als we de huidige vierde plaats weten te consolideren".

Wat Theo de Jong betreft mag die vierde stek de komende jaren vastgehouden worden. „Zou te gek zijn, maar laten we met beide benen op de grond blijven. Te klagen hebben we niet. Wat er nu bijvoorbeeld met mij is gebeurd, had ik op z'n vroegst over twee jaar gehoopt. Het kan vreemd lopen. Een gegeven zal ik en ook de club niet uit het oog verliezen. We zullen keihard moeten werken voor resultaat. De wil om voor elkaar te werken is de drijfveer van dit elftal. Pure noodzaak om te presteren. Tot nu toe is men zich daar goed van bewust geweest".



● Theo de Jong dolt met doelman Jan van Grinsven, een van de spelers die de komst van De Jong als hoofdtrainer bepleitte.

„Ik betreur gang van zaken met Roda JC"

Wim Vrösch naar Sittard

van onze verslaggever

WAUBACH SITTARD – Trainer Wim Vrösch heeft voor volgend seizoen overeenstemming bereikt met hoofdklasser Sittard. Daarmee komt een einde aan zijn kandidatuur voor het assistent-trainersschap bij Roda JC. „De onderhandelingen met Roda JC zijn gestrand op het invullen van mijn maatschappelijke positie. De functie van tweede trainer bleek niet te combineren met mijn baan", vertelde de bij Waubach vertrekkende oefenmeester gisteren.

Wim Vrosch heeft het hoofdstuk Roda JC afgesloten, maar helemaal gelukkig met de gang van zaken is hij niet. „Ik had bij Waubach een contract tot medio '87. Toen Roda JC aanklopte, ben ik met Waubach rond te tafel gaan zitten. De club wilde graag meewerken en mij van mijn contract ontslaan in geval van een overgang naar Roda. Indien Roda JC zou afketsen, zou ik gewoon mijn contract uitdienen, want zowel Waubach als ik waren tevreden over de samenwerking".

„De onderhandelingen met Roda JC vlotten echter niet erg. Ik wilde niet dat Waubach in de problemen zou komen met het contracteren van een eventuele opvolger. Daarom werd in goede verstandhouding besloten dat de club de markt op zou gaan. Inmiddels is Theo Caenen van Heerlen Sport gecontracteerd. Daardoor kon ik niet bij Waubach blijven, toen Roda JC afketste. Ik werd deze week door diverse amateurclubs genaderd en uiteindelijk is het Sittard geworden. Ik betreur echter de hele gang van zaken met Roda JC. Het lijkt misschien alsof ik niet bij Waubach wilde blijven. Duidelijk afgesproken was dat ik alleen tussentijds naar Roda zou vertrekken".

Oefenvoetbal

Minor-RKTSV 7-0.

FilmNet dreigt met juridische stappen

AMSTERDAM – FilmNet zal het voor maandag vastgelegde gesprek met vertegenwoordigers van de KNVB afwachten alvorens te bekijken of men tot juridische stappen over zal gaan. Gisteren kreeg de abonnee-televisiemaatschappij niet het groene licht van de KNVB om morgen de bekerwedstrijd FC Utrecht - Ajax uit te zenden. FilmNet zal dan ook geen cameraploeg naar het Utrechtse stadion sturen. Directeur Peter Woodward liet gistermiddag weten, dat de weigering van de zijde van de KNVB op te vatten is als contractbreuk.

Filmnet overweegt de rekening voor de reeds gemaakte kosten in verband met de uitzending van aanstaande zondag, ruim 26.000 gulden, op de KNVB te verhalen.

Van onze verslaggever

Kwantum-ploeg wordt misschien Superconfex

STEIN – De overname van Kwantum Hallen door textielgigant Macintosh uit Stein, die gisteren zijn definitieve beslag kreeg, heeft voor dit jaar nog geen gevolgen voor de profwielerploeg Kwantum Hallen. Maar of deze formatie die geleid wordt door Jan Raas ook volgend jaar nog onder die naam aan de wedstrijden zal deelnemen is onwaarschijnlijk.

Dochterbedrijf Superconfex van Macintosh voelt er alles voor om de naam Superconfex aan de wielerformatie te verbinden. Kwantum Hallen is alleen in Nederland bekend, maar Superconfex heeft thans 133 vestigingen in Nederland, België, Spanje en Portugal. Via een wielerploeg hoopt Superconfex vooral in de wielerminnende zuidelijke landen de naamsbekendheid te verbeteren.

Macintosh-directeur drs. Gert Beijer zei gisteren een naamsverandering van de Kwantum-ploeg in een Superconfex-ploeg wel te zien zitten. „Het is een erg goede ploeg en zo'n overname gaat in elk geval heel wat eenvoudiger dan uit het niets een hele nieuwe ploeg uit de grond stampen", aldus Beijer. Hij bevestigde dat, los van welke naam de ploeg in de toekomst zal dragen, het contract met Jan Raas tot 1988 zal worden voortgezet. Gezien de belangen van Superconfex in andere landen zal een aanvulling van de ploeg met Spaanse en/of Portugese renners in de komende jaren zeer waarschijnlijk zijn.

KNVB-beker

Vandaag 19.30 uur
Den Haag-Spakenburg (20.0…)
FC Twente-NEC

Morgen 14.30 uur
RHC-Heerenveen (replay)
Utrecht-Ajax

Competitie

Eerste divisie
Morgen 14.30 uur
DS'79-Wageningen

België

Vandaag 20.00 uur
Anderlecht-Antwerp
Waterschei-Standard
Seraing-Kortrijk
AA Gent-Club Luik
Charleroi-RWDM
Beerschot-Cercle Brugge
Lierse-Beveren

Morgen 15.00 uur
Club Brugge-Mechelen
Waregem-Lokeren

Bundesliga

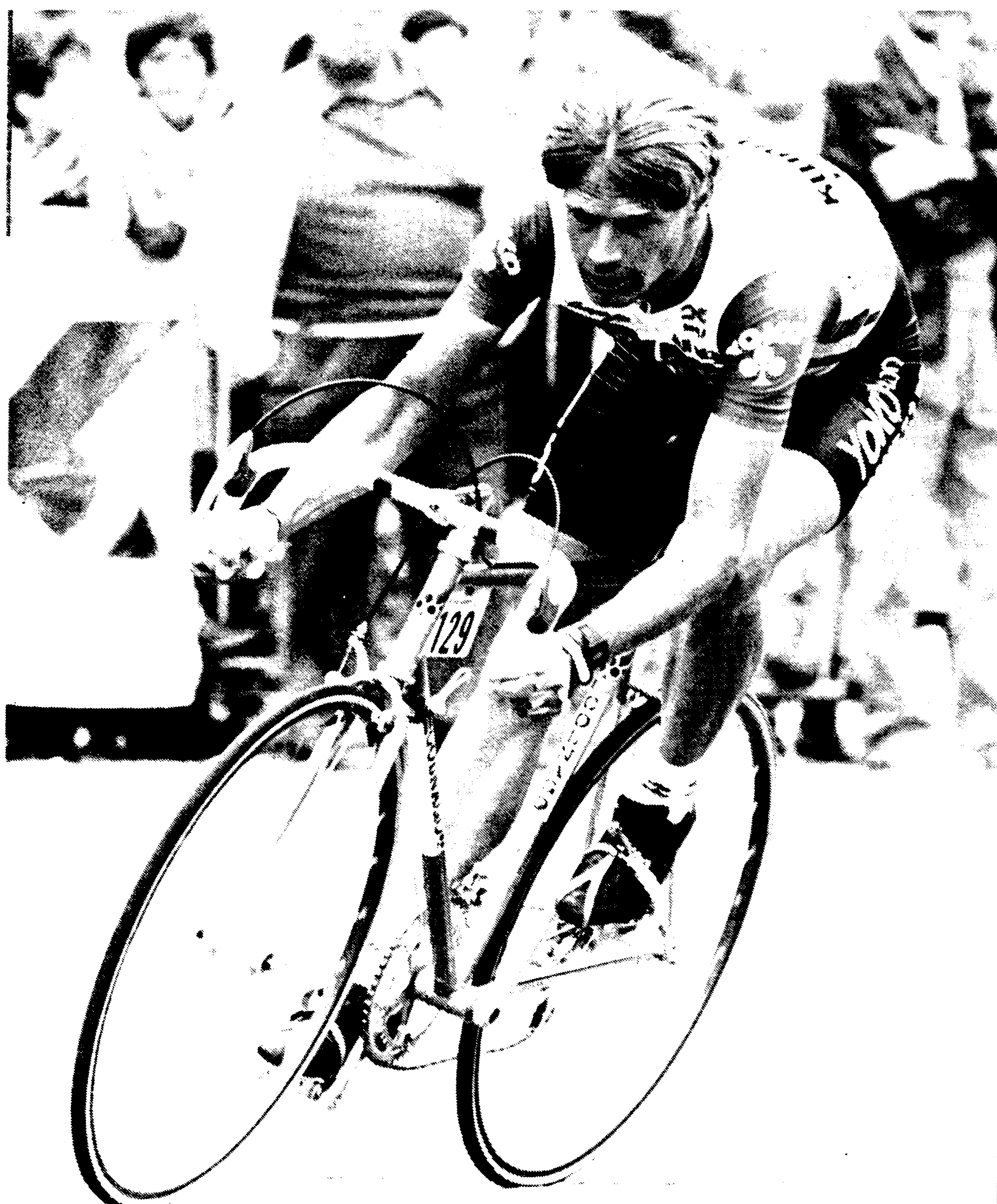
Vandaag 15.30 uur
Stuttgart-Hannover (14.30)
Kaiserslautern-Mannheim
Dortmund-Düsseldorf
Leverkusen-Nürnberg
Bremen-FC Köln
Mönchengladbach-HSV
Bayern M.-Saarbrücken
Frankfurt-Bochum
Schalke-Uerdingen

Tweede Bundesliga

Vandaag 15.30 uur
Karlsruhe-Alemannia A.

ZAKENLEVEN VERKOZEN BOVEN WIELERLOOPBAAN

Leo van Vliet stopt


● *Leo van Vliet: „Valpartij in Besseges was de bekende druppel".*

HONSELERSDIJK – Leo van Vliet geeft zijn zakelijke toekomst de voorkeur gegeven boven zijn sportieve loopbaan. De ervaren wielrenner uit de ploeg van Jan Raas is met onmiddellijke ingang gestopt als prof. Hij zal niet meer in wedstrijden uitkomen. „Aan afbouwen zal ik niet al te veel doen", vertelde de 30-jarige Van Vliet gisteren. „Ik zal natuurlijk wel enkele malen per week in beweging blijven, op de fiets of te voet. Ik heb er evenwel geen moeite mee het koersen op te geven".

De Westlander, die zich volledig zal inzetten voor het transportbedrijf van de familie in Honselersdijk, kwam dinsdag tijdens de Grote Prijs Besseges, de openingswedstrijd van het seizoen, ten val. „Dat was voor mij de bekende druppel", legde Van Vliet uit. „Ik denk al anderhalf jaar aan de beëindiging van mijn loopbaan. In de winter heb ik gewoon aan de voorbereiding met de ploeg-Raas meegedaan. Bovendien heb ik enkele zesdaagsen gereden. Maar ik voelde vorig seizoen al, dat ik in de massaspurts niet meer goed mee kon. Dan val je al gauw buiten de prijzen en daar schiet je niks mee op".

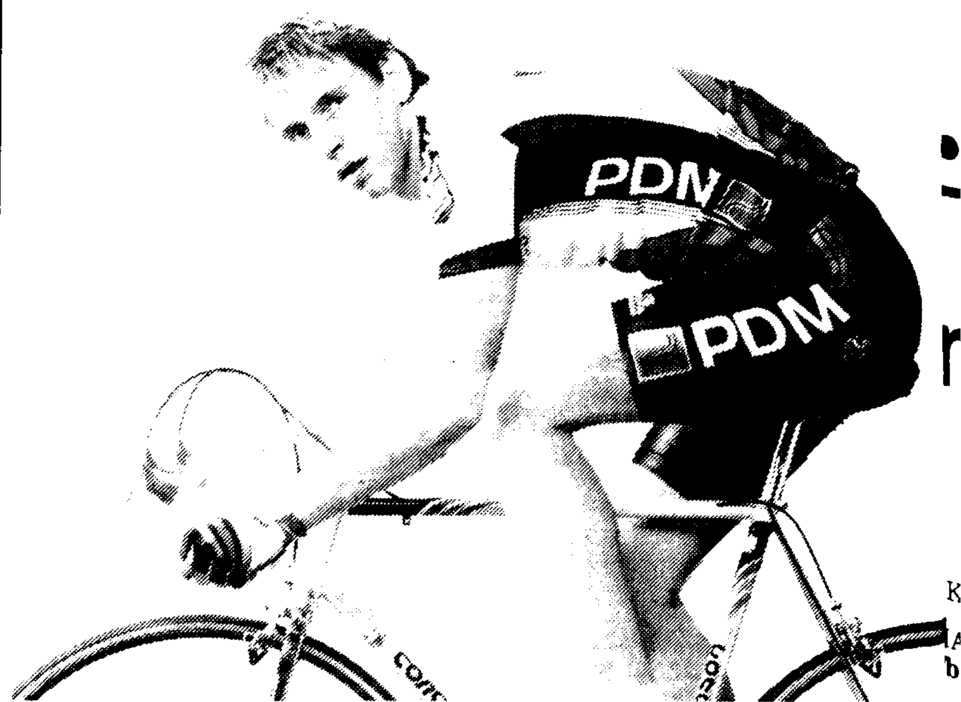
Tijdens de presentatie van zijn formatie, vorige week in Amsterdam, bestempelde Raas Van Vliet nog als één van de steunpilaren. Van Vliet: „Dat weet ik. In de wielrennerij heb ik echter geen toekomst, in het zakenleven wel".

Van Vliet is van 1978 beroepsrenner geweest. Hij behaalde 45 overwinningen, waaronder Gent-Wevelgem, de Vierdaagse van Duinkerken en een etappe in de Tour de France. Vorig jaar won hij een etappe in de Midi-Libre, de Ronde van Ierland en de Ronde van Maasland. In de Ronde van Frankrijk werd hij 79ste in het algemeen en twaalfde in het puntenklassement.

Hij kwam onder meer uit in een Franse ploeg, waarvoor Joop Zoetemelk ook reed, en voor de ploeg van Peter Post. In 1981 wilde de door privé-problemen geplaagde Van Vliet ook stoppen. In overleg met Post nam hij enkele weken rust. Toen zijn metgezel Raas uit de ploeg-Post stapte, volgde Van Vliet hem. „Ik heb een mooie tijd gehad", besloot Van Vliet. „Ik heb niet de absolute top bereikt, maar kan wel terugkijken op een geslaagde wielerloopbaan".

Aanvallen op leiding goed gepare…

Rooks stevi… in het zade…


● *Steven Rooks verdedigde zich knap in de Ruta del Sol.*

CORDOBA – Steven Rooks heeft zijn positie als leider in de Ruta del Sol, de rit naar de zon, in het zuiden van Spanje verstevigd. De 25-jarige beroepsrenner uit Heerhugowaard werd gisteren in de derde etappe tweede achter de Westduitser Peter Hilse. De rit voerde van Sevilla naar Cordoba over 180 kilometer.

Twintig kilometer voor het einde demarreerde Hilse op een col van de eerste categorie. Rooks reageerde direct, omdat Hilse met zeven seconden achterstand een gevaar voor zijn leiderspositie betekende. Het tweetal werkte goed samen en de voorsprong liep snel op naar een minuut. In de slotkilometers schroefde het peloton het tempo op, waardoor het verschil werd teruggebracht tot 13 seconden. In de sprint versloeg Hilse Rooks, die dit seizoen in dienst van PDM rijdt, gedecideerd. Mathieu Hermans uit de ploeg Perurena werd vierde. In het algemeen klassement behield Rooks uiteraard de leiding. Hilse volgt op zeven seconden. De Spanjaard Indurain is derde op 17 seconden.

Uitslag derde etappe: 1. Hilse (Brd) … in 4.42.36; 2. Rooks (Ned) z.t.; 3. Va… bant (Bel) op 0.13; 4. Hermans (Ned)… Timmis (Spa) z.t.; 6. Mutter (Zwi) … Blanco Villar (Spa) z.t.; 8. Kelly (Ier)… Fernandez (Spa) z.t.; 10. Chozas (Spa…
Algemeen klassement: 1. Rooks 14.5… Hilse op 0.07; 3. Indurain (Spa) op … Gaston (Spa) op 0.19; 5. Mutter op … Van Brabant 0.22; 7. Muller (Zwi) … Blanco Villar z.t.; 9. Hermans op 0.… Chozas (Spa) op 0.27.

Concurrentie drijft Eaters in het nauw

GELEEN – De concurrentie van Smoke Eaters voor een plaats in de play-offs, maakte gisteravond geen fout. Hebro Trappers en Kemphanen schaatsen vrij gemakkelijk langs hun tegenstanders, respectievelijk Panasonic Den Bosch (12-4) en HYS Den Haag (8-3). Met nog één wedstrijd voor de boeg hebben zij hun positie verstevigd. Frontech A'dam en Spitman Nijmegen, samen op een gedeelde zesde plaats, slachtofferden zich in een rechtstreekse confrontatie niet: 2-2. En blijven daardoor in de race voor de play-offs

Deze ontwikkeling betekent dat Smoke Eaters vanavond thuis tegen BP Flyers (aanvang 20.00 uur) moet winnen. De nationale competitie die nu de vorm van een echte thriller aan te nemen, hetgeen duidelijk maakt dat Smoke Eaters zich met een aantal zwakke voorstellingen in een moeilijke positie heeft gemanoeuvreerd.

Coach George Peternousek stelde gisteravond: „Wij moeten door deze uitslagen tegen Flyers zeker de volle buit binnenhalen. Heerenveen (zondag de tegenstander, red.) hebben wij dit seizoen reeds driemaal geklopt. De jongens weten waar ze voor staan. Het is belachelijk dat wij met dit team nu moeten gaan rekenen om een plaats(je) in de play-offs te krijgen".

Stand: 1. GIJS Groningen 14-20; 2. Kemphanen 15-18; 3. Hebro Trappers 15-18; 4. BP. Flyers 14-17; **5. SMOKE EATERS 14-15;** 6. Frontech A'dam 15-15; 7. Spitman Nijmegen 15-15; 8. HYS Den Haag 15-9; 9. Panasonic Den Bosch 15-5.
GIJS, Kemphanen en Trappers verzekert van een plaats in de play-offs.

Kopenhagen: Clark-Doyle

KOPENHAGEN – Het Australisch-/Britse koppel Clark-Doyle heeft de zesdaagse van Kopenhagen gewonnen. Het was de laatste six-jours in het huidige seizoen. Kopenhagen trok 54.000 toeschouwers. In dezelfde ronde als het winnend duo legde het koppel Pijnen-Frank beslag op de twede plaats. Op 1 ronde volgden Oersted-Roman Hermann (3de) en Tourné-De Wilde (4de). Hun landgenoot Knetemann, die met de Deen Jorgen Pedersen reed, bezette op vier ronden de zesde plaats in het veld van dertien ploegen.

Trainerscarrous…

● BORN – Derde klasser De… staat volgend seizoen onder… ding van Jan Lauers. De 35-j… oefenmeester verlaat hoofdkl… Voerendaal.

● GEULLE – Lou Chappin… Geulse Boys heeft zijn con… met een jaar verlengd.

● GUTTECOVEN – Bij de vi… klasser GVCG uit Guttec… heeft Harry Dassen zijn con… met een jaar verlengd. Dassen… gint aan zijn derde seizoen b… club.

● ROOSTEREN – De VV Roost… heeft voor het nieuwe seizoen … ner Ton Houben van Venray aa… trokken.

● HEERLEN – Trainer Jo Q… vlieg, momenteel aktief bij … lust, neemt volgend seizoen W… nia onder zijn hoede.

Martin Wolfs blijft bij SVME

● EIJSDEN – Trainer Martin W… en SVME hebben besloten ook… komende seizoen samen verd… gaan. Ook hebben beide par… nog een optie tot medio '88.

ZEIST – Evenals de sectie … taald voetbal zal het amate… voetbal een positief advies u… brengen aan het bondsbestu… van de KNVB over twee in… voeren hoofdklassen in de la… delijke jeugdcompetitie. E… enquête onder de besturen v… de zeventig deelnemende clu… heeft aangetoond, dat een me… derheid hiervan voorstander … Die twee hoofdklassen zoud… met ingang van volgend seizo… kunnen worden ingevoerd.

Glaus blijft leider ● Wijnands zevende

Alweer Planckaert!

LUNEL – De Belg Eddy Planckaert heeft gisteren de eerste etappe van de wielerwedstrijd Ster van Besseges gewonnen. De renner van de ploeg van Peter Post bleef in de eindsprint van het criterium over 133 kilometer in Lunel de Zwitser Marco Vitali (tweede) en de Fransman Rault (derde) voor. Ook Eijsdenaar Ad Wijnands bewees goed in vorm te zijn, door als zevende in de massaspurt te finishen.

Planckaert behaalde zijn tweede overwinning in het nog prille wielerseizoen. Hij blijkt al vroeg over een messcherpe eindsprint te beschikken. Door de massa-aankomst in Lunel kwam er geen wijziging in het algemeen klassement, dat wordt aangevoerd door de Zwitser Gilbert Glaus. Hij heeft een seconde voorsprong op Jelle Nijdam, die in de proloog tweede werd.

Uitslag eerste etappe: 1. Planckaert (Bel) 126,7 km in 3.07.28; 2. Vitali (Ita) z.t.; 3. Rault (Fra) op 1 sec.; 4. Glaus (Zwi); 5. Castaing (Fra); 6. Casado (Fra); 7. Wijnands (Ned); 8. Van de Vijver (Bel); 9. Gianetti (Zwi); 10. Bauer (Can); 11. Theunisse (Ned); 14. Van der Velde (Ned); 16. Nijdam (Ned), allen z.t. als Rault.
Algemeen klassement: 1. Glaus 3.09.36; 2. Nijdam op 0.01; 3. Wojtinek (Fra) op 0.02; 4. Lammertink (Ned) z.t.; 5. Duclos-Lassalle (Fra) op 0.03; 6. Lauritzen (Den) z.t.; 7. Garcia (Spa) op 0.04; 8. Solleveld (Ned) z.t.; 9. Yates (Gbr) z.t.; 10. Peiper (Aus) z.t.; 12. Planckaert op 0.05; 13. Ducrot (Ned) z.t.


● *Eddy Planckaert boekte zijn tweede zege in het nog prille wielerseizoen.*

Roda JC en MVV oefenen

HEERLEN – Dinsdagmiddag speelt SV Heerlen om 16.30 uur een vriendschappelijk duel tegen Roda JC. De wedstrijd wordt gespeeld op het Heerlenterrein aan de Palemiggerboord.

MAASTRICHT – De hoofdmacht van MVV speelt dinsdag een vriendschappelijke wedstrijd tegen het Belgische Geel. De ontmoeting die in Belgie wordt afgewerkt, begint om 20.00 uur.

Amateurs afgelast

ZEIST – De KNVB heeft alle wedstrijden voor de zaterdag- en zondagamateurcompetitie afgelast, alsmede de wedstrijden voor de landelijke jeugdcompetitie. Ook hebben alle afdelingen de wedstrijden voor zaterdag en zondag afgelast.

● ZWOLLE – De inhaalwedstrijden voor de eerste divisie PEC Zwolle - RBC en Vitesse - Volendam, die vanavond zou worden gespeeld, zijn afgelast in verband met de slechte gesteldheid van de terreinen.

PSV-supporter vecht strafmaatregel aan

DEN BOSCH – Mag het bestuur van PSV de 27-jarige Rob Ekers uit Helmond de toegang ontzeggen tot de thuiswedstrijden van de Eindhovense voetbalclub? Die vraag werd in kort geding voorgelegd aan vice-president mr J. Hermans van de rechtbank in Den Bosch. Ekers, bijgestaan door advocaat mr H. Stiphout, vindt dat hij als trouw PSV-supporter onevenredig gestraft wordt met het intrekken van zijn seizoenkaart.

Hij bestrijdt dat hij zich tijdens de wedstrijd PSV-Roda JC op 9 november vorig jaar heeft misdragen, zoals uit een proces-verbaal van de gemeentepolitie te Eindhoven blijkt. Volgens mr Stiphout was dat verbaal gebaseerd op vage verklaringen van politie-agenten. Hij stelde dat er tijdens de bedoelde wedstrijd nauwelijks ordeverstoringen hadden plaatsgevonden. Hij vocht niet het principe van het ordebeleid aan, maar vond dat men in dit geval onzorgvuldig had gehandeld.

Stiphout stelde voor om Ekers de rest van het seizoen om één van de zittribunes toe te laten, in plaats van op de statribine waar de meeste ongeregeldheden plaatsvinden. PSV voelde daar bij monde van advocaat mr H. van der Putt niets voor. „Dat zou het openbreken betekenen van een nauwkeurig met de politie afgesproken ordebeleid." Volgens Van der Putt zouden de andere tien supporters, die al eerder door dezelfde maatregel zijn getroffen, dan ook weer toegelaten moeten worden. De vice-president zei te streven naar een uitspraak op 14 februari, twee dagen voor PSV in Eindhoven Ajax ontmoet.

door huub paulissen

„Dat zou fantastisch zijn"

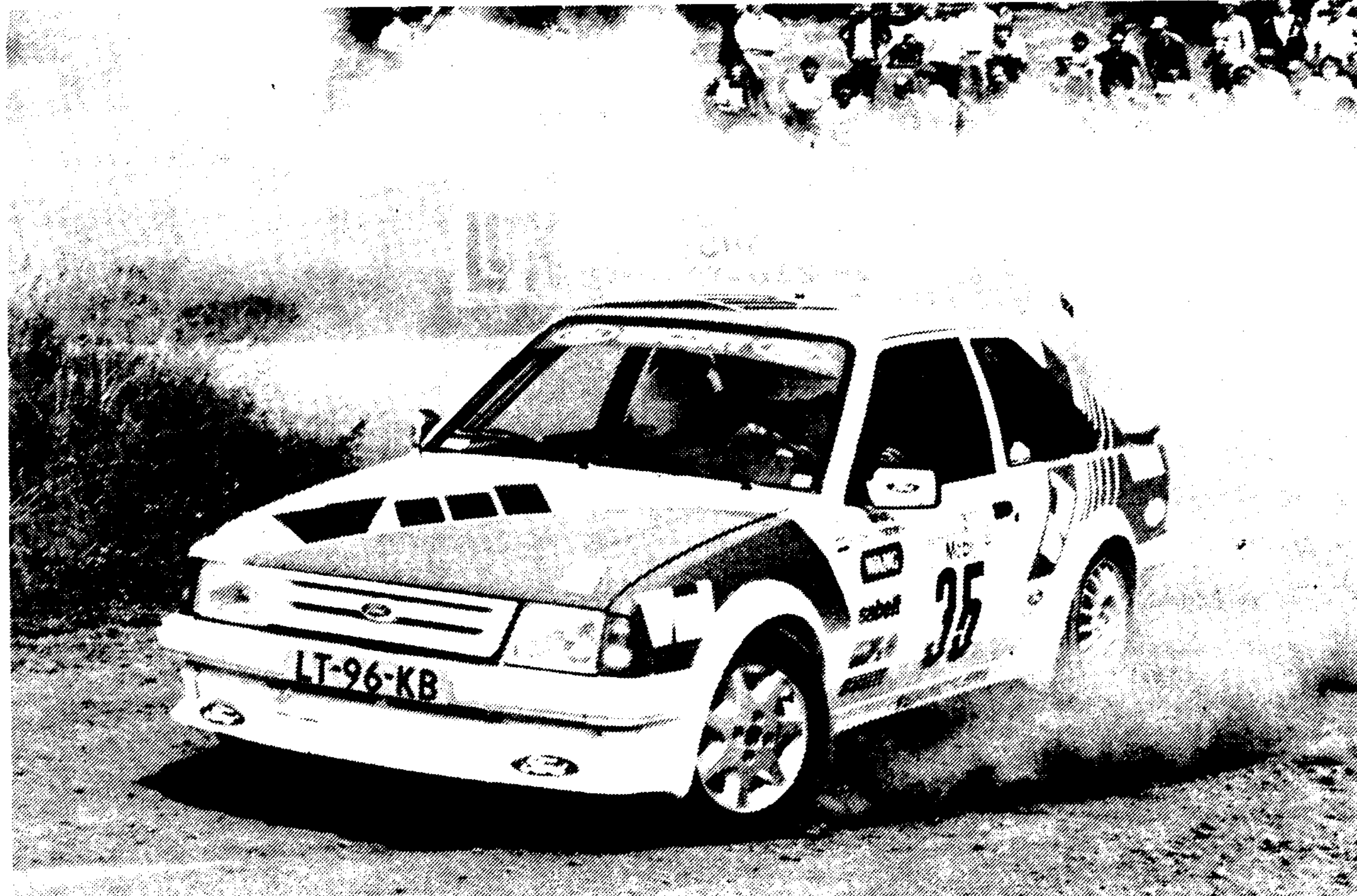
Knoop/Boesten kandidaat voor Andervang-Escort

ESRADE/NIJMEGEN – rallyequipe Theo Knoop Paul Boesten (Vaesrade) oit hoge ogen om dit jaar or Ford Nederland te gaan iden. Het Gelders/Limrgse duo is één van de vijf ndidaten voor de Escort S turbo, waarmee vorig ar het Zweedse 'wondernd' Stig Andervang en nagator André Schoonenolf het Internationale Nerlandse rallykampioenhap bestreden. Gezien de oeiende reputatie van noop en Boesten en hun ccesvolle verleden met n privé-Escort is de kans oot dat zij voor het Nedernds titelgevecht de behikking krijgen over de achtige Groep A-bolide.

ndervang is voor 1986 opgeomen in het team van Ford uropa en zal naar alle waarhijnlijk de nieuwe Ford RS 0 gaan besturen. Nadat de ord-plannen rond Andervang werden ontvouwen, besloot de Nederlandse importeur 'zijn' auto van '85 dit jaar in te zetten voor een talentvolle Nederlandse equipe.

„Wij willen een equipe met toekomstmogelijkheid die nooit de gelegenheid heeft gehad met optimaal materiaal aan de start te komen onder de armen grijpen. Om haar naar een hoger niveau te helpen", is de filosofie van Ford.

Knoop en Boesten wachtten momenteel in spanning op de beslissing van Ford, die waarschijnlijk volgende week valt. Paul Boesten: „Het zou fantastisch zijn als wij die auto kregen. Stig Andervang heeft vorig jaar veel technische problemen gehad. Voornamelijk kinderziektes speelden hem parten. Die zijn inmiddels verholpen. De auto is helemaal opnieuw opgebouwd en uitgerust met de allernieuwste modificaties".



● *De ex-Ford Escort van Stig Andervang waarvoor nu de equipe Knoop/Boesten kandidaat is.*

STEINER IN STIJL

MORZINE – De Oostenrijkse skier Paul Steiner heeft gisteren in de Franse wintersportplaats Morzine een afdaling tellend voor de strijd om de wereldbeker gewonnen. Voor de Oostenrijker, die 7 100e van een seconde voorsprong had op de Zwitser Gustav Oehrli, was het de eerste overwinning in dit seizoen. De afdaling in Morzine werd een groot succes voor de Oostenrijkers. De plaatsen drie (Wirnsberger), vier (Pfaffenbichler) en vijf (Stock) waren voor landgenoten van de winnaar.

Uitslag: 1. Steiner (Oos) 1.38.85; 2. Oehrli (Zwi) 1.38.92; 3. Wirnsberger (Oos) 1.38.93; 4. Pfaffenbichler (Oos) 1.38.98; 5. Stock (Oos) 1.39.06; 6. Muller (Zwi) 1.39,08. **Wereldbeker afdaling:** 1. Wirnsberger 115 punten; 2. Muller 84; 3. Mair 71; 4. Resch 67; 5. Alpiger 55; 6. Oehrli 46; 7. Girardelli 44. **Stand wereldbeker:** 1. Girardelli 192; 2. Muller 164; 3. Wirnsberger 137; 4. Wasmeier 131; 5. Stenmark 127; 6. Petrovic 125; 7. Zurbriggen 115.

JAKARTA – Reino van der Hoek heeft de finale van het internationale bokstoernooi in Jakarta bereikt. De Friese lichtwelter versloeg in de halve eindstrijd de Rus Sokolov op punten.


● *De come-back van Karin Kania-Enke wordt dit weekeinde nauwlettend gadegeslagen.*

Oud-wereldkampioene vreest 3 en 5 kilometer

De krachttoer van Karin Kania-Enke

DEN HAAG – Karin Kania-Enke begint vandaag op 24-jarige leeftijd in Den Haag aan haar tweede schaatsjeugd. Het wereldkampioenschap op De Uithof, dat dit weekeinde vooral in het teken staat van de come-back van de Oostduitse vedette, zal antwoord moeten geven op de brandende vraag of zij dit seizoen al een even grote heerseres wordt als twee jaar geleden, toen ze omhangen met twee gouden olympische medailles het strijdtoneel voor een poosje vaarwel zegde.

Kania heeft in de aanloop naar het WK-toernooi een serie indrukwekkende tijden bijeengeschaatst in Davos, die duidelijk hebben gemaakt, dat ze in ieder geval op de 500 en 1500 meter al dicht tegen haar oude olympische niveau aanzit. Met een serie van 40.67 (500 meter), 1.20,53 (1000 meter) en 2.04,91 (1500 meter) heeft ze haar visitekaartje afgegeven. Waarschijnlijk zal ze dit weekeinde op de kortere afstanden een gaatje weten te slaan ten opzichte van haar grootste concurrente. Andrea Ehrig.

Haar landgenote is evenwel ook niet voor de poes en ingenomen nog worden, dat de regerend wereldkampioene weer beter uit de verf komt op de drie en vijf kilometer. Vooral op die laatste afstand verwacht Karin Kania problemen. „Op de drie en vijf kilometer zal ik normaal gesproken moeten toegeven op Andrea. Ik heb dit seizoen nog geen enkele 5000 meter gereden. Eigenlijk ben ik na een jaar rust weer begonnen met het idee om me toe te leggen op de sprint. Bij de Oostduitse kampioenschappen in december bleek, dat het ondanks een tekort aan duurvermogen toch verrassend goed ging op de drie kilometer. Daarom heb ik me toch voor dit seizoen al toegelegd op het allround-werk".

Tijdens de nationale sprintkampioenschappen kwalificeerden Vergeer en kampioen Geert Kuiper zich al voor het toernooi in Japan. Ondanks het negatieve advies van bondscoach Henk Gemser heeft de BCK (begeleidingscommissie kernploegen) toch een vierde man aangewezen. Hans Janssen uit Delft zal de ploeg completeren.

jaar geleden wilde ze even afstand nemen van haar topsportcarrière om aandacht te kunnen schenken aan haar studie (kunstwetenschappen) en familieleven. Karin Enke trouwde met sportleraar Kania en schonk vorig jaar januari het levenslicht aan zoon Sacha.

„Ik was aan rust toe. In al die jaren ervoor was ik meestal van huis. Na de Olympische Spelen merkte ik, dat de motivatie en interesse in het schaatsen een beetje waren verdwenen. Het leek me goed om er een tijdje uit te zijn om nieuwe impulsen op te doen. Maar ik moet zeggen, dat het me nu zwaarder valt om weer lang van huis te zijn dan vroeger. Dat is natuurlijk niet vreemd, als je een kind hebt gekregen. Ondanks het feit dat ik het gezinsleven mis, ben ik van plan om tot en met de Spelen van 1988 in Calgary door te gaan".

Loting WK dames

DEN HAAG – De strijd om het wereldkampioenschap schaatsen voor dames wordt in Den Haag een regelrechte tweekamp tussen de Oostduitse rijdsters Karin Kania en Andrea Ehrig. De loting in het oude Haagse stadhuis accentueerde die verhoudingen gisteren nog eens extra. Voor de eerste dag van het toernooi op De Uithof kwam zowel op de 500 als de 3000 meter het paar Ehrig-Kania uit de beker.

Resultaten van de loting:
500 meter: Paar 1. Ehrig (DDR) - Kania (DDR); 2. Van Gennip (Ned) - Carlen (Zwe); 3. Stam (Ned) - Plesjkova (Sov); 4. Schonbrunn (DDR) - Hashimoto (Jap); 5. Gilaoeri (Sov) - Brehm (DDR); 6. Moolhuizen (Ned) - Andersson (Zwe); 7. Blair (Vst) - Lee (Zkr); 8. Visser (Ned) - Grenier (Can); 9. Tokarczyk (Pol) - Fröschl (Brd); 10. Lambert (Can) - Van Helden (Fra); 11. Jensen (Noo) - Asao (Jap); 12. Class (Vst) - Seki (Jap); 13. Loignon (Can) - Xiuli (Chn); 14. Kremer (Nzl) - Lapoega (Sov); 15. Tartia (Fin) - Kim (Zkr); 16. Gardiner (Aus) - Kerla (Joe); 17. Nemeth (Oos) - Hassmann (Brd).
3000 meter: 1. Lapoega - Gilaoeri; 2. Carlen - Visser; 3. Ehrig - Kania; 4. Van Gennip - Brehm; 5. Stam - Hashimoto; 6. Schonbrunn - Class; 7. Moolhuizen - Andersson; 8. Hassmann - Blair; 9. Jensen - Tokarczyk; 10. Asao - Lambert; 11. Van Helden - Lee; 12. Grenier - Kerla; 13. Nemeth - Loignon; 14. Kremer - Wang Xiuli; 15. Plesjkova - Fröschl; 16. Tartia - Seki; 17. Gardiner - Kim.

Vanmiddag twee uur eerste start

nteressante duels op Schaesberg

Van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

AESBERG – De koersen op de baan van Schaesberg beginheden zaterdagmiddag om uur. Er staan tien draverijen et programma, dat de namen eldt van o. a. de pikeurs Cees teling, Jan en Yvonne Wager, Gerard van Eykelenborg, Jos Koolwijk en Jan de Boer. De sclub' is vrijwel volledig pre-

net al mag gesproken worden een redelijke bezetting, waarbij elk nummer een aantal gelijkrdige paarden start. Zo kunnen ardige duels verwacht worden en Action Boszorg (Wim Velis) Alfons Uithuizen (Wagenaar); onora (Hetteling) en Zonoress R (Henny Grift), die vier, resievelijk driemaal in successie nen op Schaesberg; Will K rit de Jong) en Ymir J (Hette-; Zelote (Sjeng Hendrikx) en es Boszorg (Yvonne Wagenaar); Hazelaar (Velis) en Veroza W orgers); Winco van Hulsel ift) en Vandy Volann (Wager); Yamet Rotary (De Boer) en et Westlandia (Van Eykelenborg); Zorro Six (Hetteling) en Yen R (Ine Reuten). In de amateurkoers, met acht combinaties, komt Yester P (Jac Jongen) als favoriet in de baan.

LD-tips:

Bonn-prijs (10 paarden): 1. Alianne Lochties; 2. Abel Tasman; 3. Zephyr Nimble. Outsiders: Zegen Corosa en Alinda Majo.
Aken-prijs (7 paarden): 1. Alfons Uithuizen; 2. Action Boszorg; 3. Yakari M. Outsider: Asterix.
Keulen-prijs (9 paarden): 1. Zorronora; 2. Zonoretranss R; 3. Zetzlar Hazelaar. Outsider: Windroos Fortuna.
München-prijs (1e afdeling, 7 paarden): 1. Will K; 2. Ymir J; 3. Wanda N. Outsider: Yes Roodnoot.
Ulm-prijs (8 paarden): 1. Zelote; 2. Zilverstar G; 3. Yongka Corosa. Outsider: Wanita.
Stuttgart-prijs (7 paarden): 1. Zon Hazelaar; 2. Veroza W; 3. Zilverstar W. Outsider: White du Bois.
Bremen-prijs (9 paarden): 1. Winco van Hulsel; 2. Vandy Volann; 3. Vesper J. Outsider: Tresor Kandia.
Münster-prijs (6 paarden): 1. Udet Westlandia; 2. Vesins la Fusee; 3. Yamet Rotary. Outsider: Veitch du Bois.
Kassel-prijs (8 paarden): 1. Yester P; 2. Valar du Bois; 3. Wanna. Outsider: Vivatio Hill.
München-prijs (2e afdeling, 7 paarden): 1. Zorro Six; 2. Yrobert; 3. Yen R. Outsider: Ziegfried B.

Ykema en Janssen in sprintequipe

HAARLEM – Als derde rijder heeft Jan Ykema zich gisteren geplaatst voor het toernooi om het wereldkampioenschap sprint. Ykema reist donderdag met twee nieuwe seizoentijden af naar Karuizawa, waar de wereldtitelstrijd over twee weken wordt gehouden. Op de tweede dag van de selectiewedstrijden in Haarlem zegevierde Ykema op beide afstanden: 38,3 op de 500 en 1.17,4 op de 1000 meter. De eerste verrichting betekende tevens de beste prestatie van een Nederlander binnen de grenzen.

De selectiewedstrijden werden omlijst met een „trainingswedstrijd" van Hein Vergeer en de „jonge honden" Leo Visser en Gerard Kemkers. Aangezien de test was aangekondigd als een poging om het officieuze wereldrecord voor laaglandbanen te verbeteren, kwamen er zowaar 400 kijkers opdagen. De 1.56,05 van Eric Heiden (1979) bleef vanzelfsprekend ver buiten bereik. De wereldkampioen noteerde echter een veelbelovende 1.58,4. Dat was een tiende seconde sneller dan Hilbert van der Duim, die vier jaar geleden in het voorseizoen de beste tijd op Nederlands ijs had laten afdrukken.

Europees record voor Moessijenko

SKOU – Op de tweede dag van de id om de Russische indoorkamenschappen atletiek heeft Miko-Moessijenko het Europese record stapspringen verbeterd. De 26-ge atleet kwam gisteren in Mosuit op 17 meter en 35 centimeter, e centimeter verder dan het één oude record van zijn landge- Grigori Jemez. Het wereldre- is sedert 17 januari van dit jaar anden van de Amerikaan Char-Simpkins met 17 meter 50.

ssijenko was tot gisteren internaaal relatief onbekend. In eigen nam hij het vorige seizoen de zesde plaats in met een sprong van 17 meter 24. Achter Moessijenko werd Vladimir Inosemzev in Moskou tweede met 17 meter 14. Maris Broekzis stelde teleur met de derde plaats (17.12). Eerder dit seizoen miste hij het Europees record van Jemez op één centimeter.

Bij het hoogspringen werd indoorwereldrecordhoudster Tamara Bykova slechts derde met 1 meter 94. De titel ging naar Larissa Kossizina (1.98) voor Galina Brigadnaja (1.96). Op de 60 meter horden was Andrei Prokofjev de snelste in de knappe tijd van 7,62 seconden.

Boucles de Spa zonder Limburgers

SPA - Traditioneel wordt dit weekeinde het Belgisch rallyseizoen geopend met de Boucles de Spa. Dit jaar staat geen enkele Limburgse equipe aan de start. Bekende namen die wel van de aprtij zijn: Robert Droogmans (met de nieuwe Ford RS 200), Belgisch kampioen Patrick Snijers (Lancia Rally), John Bosch (Audi Quattro) en Jan van der Marel (Ascona groep A).

Mozin heeft streepje voor

DEN HAAG – Alexander Mozin is de enige zekere keus in de schaatsploeg van de Sovjetunie voor het toernooi om het wereldkampioenschap voor allrounders, 15 en 16 februari in Inzell. Mozin, die tijdens de Europese titelstrijd in Oslo de 5000 en 10.000 meter won, is vrijgesteld van de selectiewedstrijden, die dit weekeinde in de Westduitse stad worden gehouden.

German Panov, de vice-voorzitter van de schaatsbond van de Sovjetunie, liet weten dat de andere rijders hun startplaats voor het toernooi van volgende week nog moeten verwerven. Viktor Sjasjerin, Igor Bozjev, Nikolaj Goeljajev, Sergej Berezin en Igor Malkov zijn kandidaat voor drie plaatsen. De Sovjet-schaatsers zijn al op 2 februari in Inzell gearriveerd. De ploeg gaf volgens Panov de voorkeur aan het Beierse schaatsoord, omdat het in Moskou te koud was om een trainingskamp op te slaan.

„Het Europees Kampioenschap in Geithus heb ik welbewust laten schieten. De trainers en ik waren bang, dat ik me over de kop zou rijden, als ik te veel hooi op mijn vork zou nemen. Daarop heb ik me in deze maand geconcentreerd op de wereldkampioenschappen allround en sprint".

De zeer succesvolle (vier sprintwereltitels, twee allround-wereldkampioenschappen en drie gouden plakken) Karin Kania-Enke besloot na de Olympische Spelen in Sarajevo er even de brui aan te geven. Niet onlogisch, als men in ogenschouw neemt dat ze al vanaf haar zevende de dagelijkse cyclus van trainingen en wedstrijden heeft afgewerkt. Aanvankelijk als kunstrijdster, in welke hoedanigheid ze in 1977 negende werd bij het EK. Een jaar later besloot ze het kunst- voor het hardrijden in te ruilen. Niet alleen omdat ze met haar forse gestalte steeds moeilijker de sierlijke pirouetten kon maken, maar ook en vooral door een pijnlijke elleboogblessure.

„Dat kwam door de vele valpartijen. Ik raakte geblesseerd en liep een forse trainingsachterstand op, die ik niet meer kon goedmaken". In 1980 bewees ze dat haar keuze goed had uitgepakt, want in Lake Placid won ze de olympische 500 meter. Twee

Robert Hübner gaf simultaan in Maastricht

● MAASTRICHT – Gisteren vond in hotel Maastricht een schaaksimultaan met grootmeester Robert Hübner plaats. Een dertigtal liefhebbers trad in het strijdperk met de Westduitser, die onlangs nog deelnam aan het Hoogovenstoernooi.



Hennie Kuiper: 'Ik was wellicht tè allround'

PUTTE – 'Waarom ik straks een job als ploegleider ambieer? Heel eenvoudig. Ik mag van mezelf zeggen, dat ik in de wielersport geslaagd ben en dat ik in dit vak veel ervaring heb opgedaan. Als ik het in een andere richting zoek, moet ik opnieuw beginnen. Dus lijkt het me zinvoller om op de eenmaal ingeslagen weg voort te gaan'.

Hennie Kuiper heeft zijn toekomstplan ontvouwd. De oud-wereldkampioen uit het Westbrabantse grensplaatsje Putte (waar eveneens de ex-regenboogtruidragers Jan Janssen en Roy Schuiten wonen) heeft evenwel ook nog ambities als renner. 'Het feit, dat ik deze week al mijn 37ste verjaardag heb gevierd verander-

'Ik geloof in vriendschap en saamhorigheid

dert aan die ambities niets, zegt hij. 'Joop Zoetemelk is een paar jaartjes ouder dan ik en hij is regerend wereldkampioen. Ik denk ook aan de woorden van mijn vroegere Franse collega Raymond Poulidor. 'Waarom stoppen als het goed gaat, Henny', zei hij tegen mij. 'Ik was al veertig jaar toen ik in de Tour de France nog op de derde plaats beslag legde'.

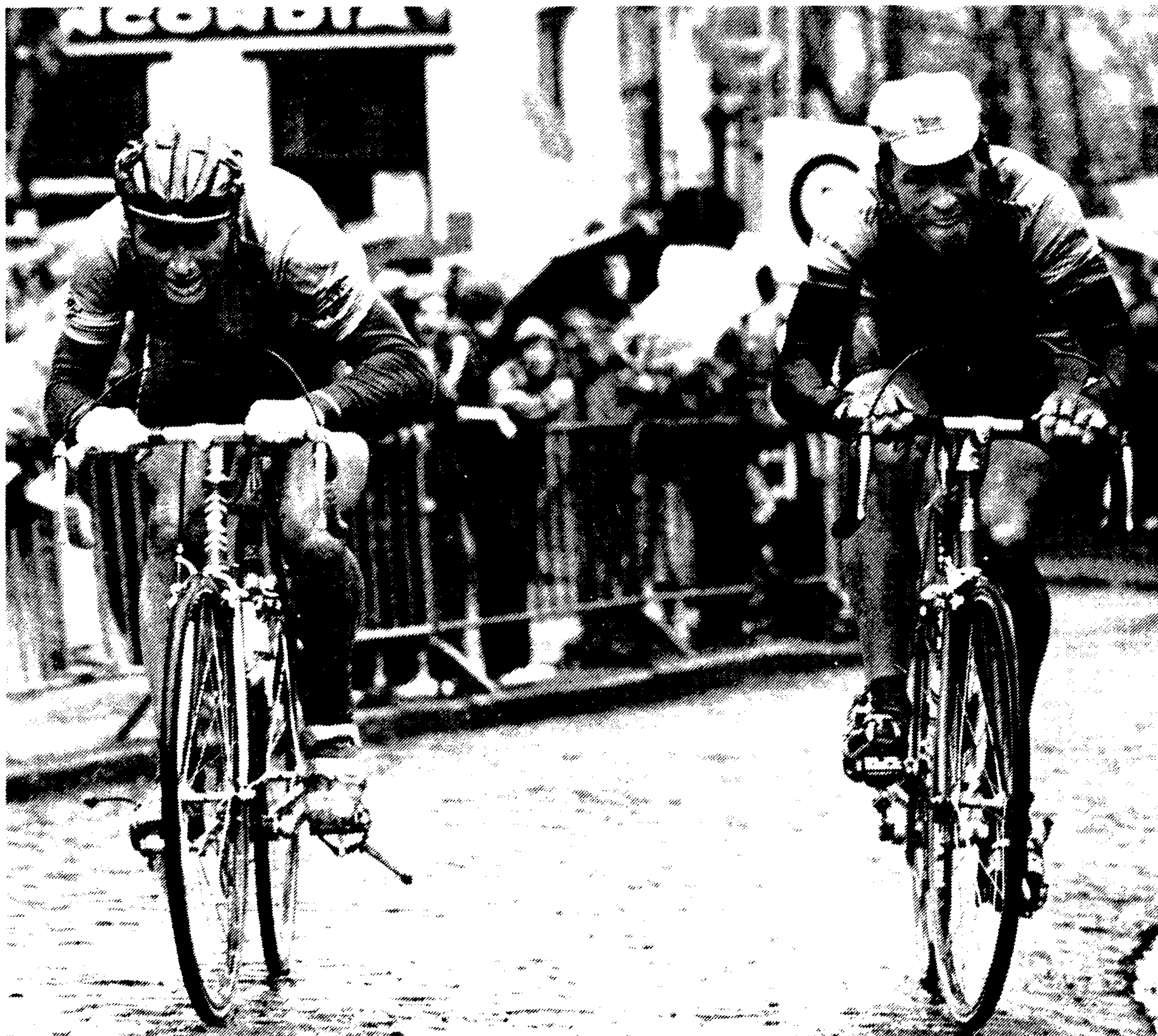
Kuiper 'toetst' ook wel eens de mening in huiselijke kring. 'Moet papa stoppen met wielrennen?', vraag ik mijn twee zonen. Prompt komt als antwoord: 'Nee'. Mijn vrouw Ine zou er net als ik aan moeten wennen, als ik opeens niet meer een groot aantal maanden per jaar door Europa trok. Van origine ben ik, net als mijn broers en zussen, een huiselijk type. Een nuchtere jongen uit Twente. Ik heb vroeger nooit kunnen bevroeden, dat ik als het ware in een nomadenbestaan terecht zou komen, alleen vanwege mijn wielerberoep'.

Zin

Zevenendertig jaar oud en aan het begin van zijn veertiende seizoen als beroepswielrenner. Hij heeft er nog zin in. Dezer dagen, tijdens de presentatie van de door Roger Swerts uit België geleide ploeg waartoe Hennie Kuiper dit jaar behoort, keek hij eens rond in de Pandahallen van het nabij Hilversum gelegen plaatsje Nieuw-Loosdrecht. Hij zag veel bekende gezichten. Renners, begeleiders, sponsors en journalisten, die net als hij reeds geruime tijd in het cyclisme present zijn. Hij zag ook gezichten van (nóg) minder bekende figuren, met name van teamgenoten.

'Skala-Skil-Gazelle is een jonge ploeg, ondanks de aanwezigheid van mijn persoontje en andere routiniers zoals Frits Pirard, gebroeders Van Houwelingen en de Belgen Fons de Wolf en Ferdi van de Haute', zegt Kuiper.

'John Bogers en Jac van der Poel zijn debutanten in het profmilieu. Veel anderen (Verhoeven, Van Poppel, Mackay, Van der Hulst, Jakobs, Habets, Pieters etcetera, red.) beginnen pas aan hun tweede, hooguit derde jaar als beroepsrenner. Desondanks heb ik vertrouwen in dit team. Ik geloof in vriendschap en saamhorigheid. Het komt niet alleen op grote namen aan. Denk eens terug aan maart vorig jaar. Milaan-San Remo. Ik legde op de overwinning beslag. Mijn toenmalige ploegmakker Teun van Vliet werd tweede. Op papier was de ploeg Verandalux niet zó sterk. Minder groot in ieder geval dan formaties als Panasonic, La Vie Claire. Renault en noem maar op. Toch zorgden Teun van Vliet en ik voor een dubbel succes. De sponsors van miljoenenformaties stonden beteuterd te kijken. Een paar weken later, in de Ronde van Vlaanderen, had er misschien opnieuw een zege voor mij ingezeten. In de eindfase raakte ik, voor en na, door pech, drie ploegmakkers kwijt: Adrie van Houwelingen, Jos Jacobs en Gery Verlinden. Gebeurt dat niet, dan krijgt de koers wellicht een heel andere ontknoping. Nu moest ik tevreden zijn met de derde plaats achter Vanderaerden en Anderson'.



● *Hennie Kuiper (links), toonbeeld van wilskracht. Naast hem, tijdens een koers op de Vlaamse kasseien, de Australiër Phil Anderson.* Foto: COR VOS.

Sinds Hennie Kuiper in 1973 professional werd heeft het cyclisme grote veranderingen ondergaan. De profsport kreeg niet alleen in publicitair opzicht een mondiale uitstraling. Nederland werd een toonaangevende wielernatie. Vijf merkenploegen van eigen bodem zijn ondermeer het bewijs: Panasonic, Kwantum, PDM, Skala/Skil en het op iets bescheidener wijze acterende Transvemij.

'Ik zie de markt echt niet in mekaar storten', aldus Hennie Kuiper. 'Belangrijk is uiteraard, dat er prestaties worden geleverd. Daarnaast moet perfectie worden nagestreefd in de beroepsuitoefening, zowel door renners als ploegleiders. Wat dit laatste betreft, heeft Peter Post in ons het voorbeeld gegeven. Hij tilde de wielersport naar een hoger niveau. Raas idem dito. Ik vind dat de enige juiste manier. Je vertegenwoordigt de firma, die veel geld in een team steekt. Ploegleider zijn, betekent ook ambassadeur van de firma. Jammer vind ik, dat met name in Nederland nogal krenterig gedaan wordt als het gaat om zogenaamde sluikreclame. De overheid is allerminst sponsorminded. In Italië, bijvoorbeeld, is dat anders. Kijk eens naar de gang van zaken na afloop van een etappe in de Giro. Je ziet vier, vijf renners op het podium bij de TV-commentatoren. De volgende dag staan er weer andere renners. Ieder doet zijn praatje. Iedereen komt in beeld. Logisch, dat men ieder jaar in Italië veertien of vijftien profploegen op de been brengt'.

Carrière

Olympisch kampioen 1972 in München. Nederlands en wereldkampioen bij de profs. Winnaar van Ronde van Zwitserland en van de befaamde klassiekers Parijs-Roubaix, Ronde van Vlaanderen, Milaan-San Remo en Ronde van Lombardije. Twee keer tweede en een keer vierde in de eindstand van de Tour de France. Hennie Kuiper heeft een carriere van goud.

'Als je de klassiekers splitst in de top-vijf en de rest, heb ik alleen Luik-Bastenaken-Luik niet gewonnen', zegt hij. 'Een paar geleden kwam ik wel als tweede aan de finish. Het w… de door verschrikkelijke sneeuw… men geteisterde koers, waarin … nard Hinault iedereen de baas … Terugkijkend op zijn nog niet b… digde loopbaan, komt Hennie K… tot een opmerkelijke uitspraak: … schien is het wel een nadeel … weest, dat ik van alles kon. Ik b… allround geweest, om me nóg … op specifieke koersen te he… kunnen concentreren. Kijk a… maar eens naar de vier klassie… die ik won. Totaal verschillend karakter. Daarnaast was ik in de te ronden een klassementsrenn… heb dus altijd het gewicht van … ploeg gedragen of althans me… helpen het te dragen. Echt pr… men heb ik daar niet mee gehad… jong beroepsrenner zei ik eens… moeten me geen directeur m… van een bedrijf met vijfhonderd… soneelsleden. Zoiets kan ik niet … Het kopmanschap van een w… ploeg wél, ook al sta je dan o… druk'.

Als prof begonnen in een D… ploeg ('Haro, naderhand Rok… verdedigde Hennie Kuiper de k… ren van veel formaties. Toen h… 1975 wereldkampioen werd, s… hij onder contract bij Frisol. D…

Tekst: **WIEL VERHEESEN**



na volgden drie jaren Raleigh … der leiding van Peter Post. Ve… gens twee seizoenen in Fr… dienst, bij Peugeot, waar Mau… Demuer chef d'equipe was. D… na reed Kuiper een aantal jar… Belgisch georiënteerde equ… waar Fred de Bruyne aan … hoofd stond: Daf Trucks en J… Aernoudt. Vervolgens een … Kwantum Hallen. Vorig jaar Ve… dalux/Dries en nu derhalve S… Skil-Gazelle.

'Als een ploeg door welke reden … ook niet goed draaide, heb ik als … man méér problemen gehad, … wanneer ikzelf niet goed uit de … kwam. Zoiets klinkt wellicht vre… omdat van een kopman juist de … cessen verwacht worden, maa… hebt toch evenzeer te maken … teamgenoten. Als zij het laten a… ten, wordt de druk op de ketel … eens te groot. In mijn Franse j… heb ik het aan den lijve ondervon… Toen wilde ik het op een geg… moment forceren, denk maar … aan een mislukte marathonontsn… ping in de Tour van 1979 of 198… reed 180 koersen in een jaar. … niet. Je komt jezelf tegen'.

'Carnaval vieren kan prestaties positief beïnvloeden'

Ook in voetbalwereld klinkt 'alaaf'!

Van onze medewerker LEO JASPERS

SITTARD/KERKRADE/ MECHELEN – Carnaval behoort bij Limburg als de doelpalen bij het voetbalveld en de fluit bij de scheidsrechter. Een feit waar ook onze Limburgse amateurvoetbalclubs niet omheen kunnen, c.q. willen manoeuvreren. Reden voor diverse clubs van die ogenschijnlijk tijdelijke conditieondermijnende nood een eveneens snel vergankelijke deugd te maken en het fenomeen voetbalprins te introduceren. Drie voor zulke voetbalprinselijke hoogheden model staande „slachtoffers" wensen vlak voor het losbarstende volksverkleedfestijn hun carnavals- en voetbalroerselen de vrije loop te laten.

Hun doopcelen luiden respectievelijk Pascal I (25 jaar, achternaam Daems, voorstopper hoofdmacht, A-jeugdleider en 29-ste verenigingsprins van Miranda geproclameerd door het duo Søren Busk en Pim van de Meent), André I (familienaam Simon, 25 jaar, linkervleugelverdediger van vlaggeschip, A-jeugdleider en eerste carnavalsprins van RKMVC) en Jan II (op de burgerlijke stand van „achteren" genoteerd als Haas, veteranenvoorstopper en goalgetter van Almania en samen met jeugdprins Roger I de verenigingsscepter zwaaiend).

Over de beweegreden voor hun uitverkiezing laat het trio geen twijfels ontstaan. Bij alle drie giert het onvervalste joeksbloed door de aderen, telt het helpen omhoogkrikken der verenigingsband erg zwaar en worden maximaal een week de voetbalbesognes minimaal naar het tweede plan verwezen. Over eventuele op te lopen conditionele averij doet niemand dramatisch.

André I: „Carnaval is een specifiek Limburgs volksvermaak en dat moet je in ere houden. Een carnavalsboemel gooit je niet uit de competitierace, integendeel zelfs. Dat kan ontnuchterend en positief uitwerken en het al te opgeklopte competitiesfeertje tot realiteitsbewustere en prestatieverhogende proporties terug dringen".

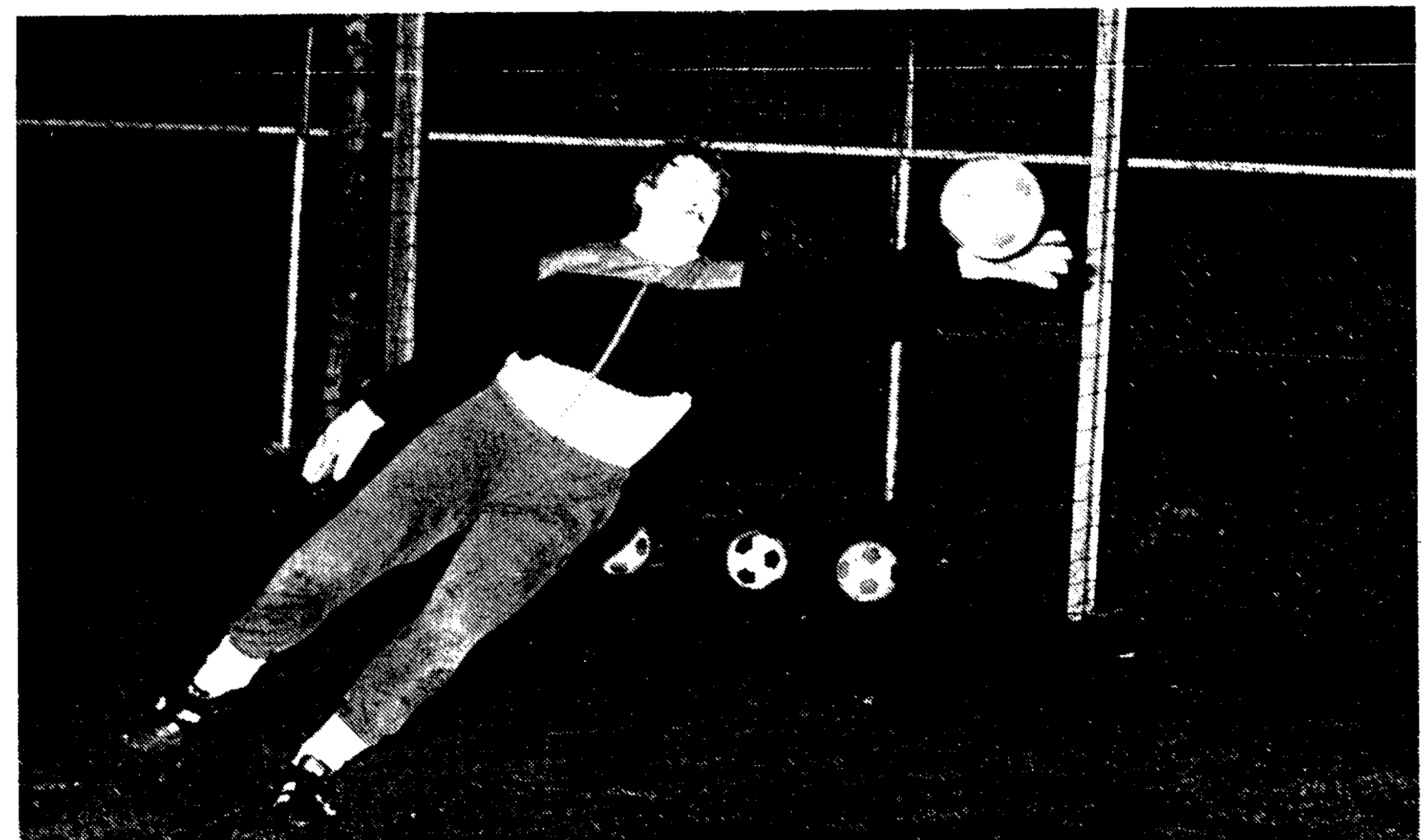
Voor André I en Pascal I zijn de verenigingsgebonden carnavalsplichtplegingen eigenlijk al achter de rug. Maar op de kersvers geproclameerde prins Jan II rust nog een immens karwei. Jan II en zijn Almania-gevolg zal maandag de Broeksittardse optocht de nodige luister bijzetten en geen alaaf onbenut laten om het verknochte roodwitblauw tikkende hart te showen en de aan die kleuren gehechte club te promoten. Jan II: „Als veteraan kan ik toch niet degraderen. Ik kan er dus vol tegen aan met die dagen en dat zal ik doen ook. Alcoholisch gezien neem ik alvast een voorschot op het aanstaande kampioenschap van Almania I en Almania 5".

Toasten op dergelijke rooskleurige perspectieven kan zijn collega-prinsenduo niet. Hun teams bevinden zich in zorgwekkender competitieomstandigheden. Toch drinkt Pascal I er geen glas bier minder om want „wij handhaven ons gegarandeerd zeker in de tweede klasse". André I hoopt na de hoss-hausse op nog gunstiger RKMVC-ontwikkelingen en spreekt van een „doorstoot naar de hogere regionen in 4B".

Tongrappe Pascal I (waarschijnlijk vaak geconfronteerd met clownesk optredende leidsmannen) produceert tenslotte als carnavalsuitsmijter een hartekreet die in de prinselijke kringen unaniem adhesie verkrijgt: „Ik hoop in ieder geval dat de scheidsrechters in de toekomst niet blijven denken dat het altijd carnaval is".



● *Drie 'voetbalprinsen' toasten samen op de goede afloop van de dolle dagen. V.l.n.r. prins Pascal I (Miranda), prins Jan II (Almania) en prins André I (RKMVC).* Foto: PETER ROOZEN



● *Sjef Kreutz: 'Voetbal is mijn uitlaatklep'.* Foto: WIM KUSTERS

Waubachse Boys-doelman Sjef Kreutz:

'Wij moeten erin blijven geloven'

Van onze medewerker HENK SPORKEN

LANDGRAAF – De 24-jarige Sjef Kreutz, doelman van vierde klasser Waubachse Boys en in de zaal actief bij Watertoren, is bezeten van voetbal. Een gegeven waarvoor de persoon in kwestie meteen een verklaring heeft. „Luister, ik werk voor een accountantskantoor, hetgeen veel energie van me vergt. Bovendien is bij deze functie regelmatige studie een vereiste. Voetballen is voor mij dan ook een uitlaatklep die ik niet kan maar ook niet wil missen. Ik vind het heerlijk om in doel te staan. Alle spanningen zijn dan onmiddellijk verdwenen. Beide takken van mijn hobby, zowel zaal als veld vind ik even fascinerend. Ik heb geen voorkeur en wil dan ook op beide fronten een hele poos blijven strijden; ook al neemt het geheel minstens tien uur per week in beslag".

Kreutz kreeg de eerste trainingen van zijn vader op de Brunssummerheide. Een periode waaraan hij met veel plezier terug denkt. „Ja, dat was erg leuk. Het stoppen van schoten boeide mij meteen hetgeen mijn vader natuurlijk uitbuitte. Ook heb ik veel te danken aan de Petrus en Paulus Mavo te Schaesberg. De leraren Dubois en Wiggemans wisten me tijdens de lessen en bij de buitenschoolse sportactiviteiten op de juiste wijze te stimuleren. Ik werd dan ook steeds fanaticker. Het spelen voor het schoolelftal was elke keer een heel festijn".

Na jarenlang Kolonia en een seizoen Kakertse Boys belandde Kreutz in juli '83 bij Waubachse Boys. „Het eerste jaar ging het prima met de ploeg. Vorig seizoen liep het echter plotseling niet meer. Gelukkig konden we ons toch weer dank zij een enorme eindsprint redden. Ook dit seizoen blijven de resultaten tot nu toe uit. We staan zelfs op de laatste plaats maar zijn nog niet verloren. Het wordt echter erg zwaar want met name Haanrade is door de komst van Leo Degens veel sterker geworden."

Voor de matige prestaties in de eerste helft van deze competitie zijn volgens de doelman enkele oorzaken aan te wijzen. „Vooral het niet kunnen scoren kost ons veel punten. Het spel is redelijk goed verzorgd we creëren dan ook mogelijkheden bij de vleet, maar benutten dezen niet of nauwelijks. Daarbij komt nog dat belangrijke pionnen als Hanner en Heynsdyk wegens blessures een tijd lang hebben moeten missen. Tot slot is het een feit dat wij de naam hebben er nogal stevig tegen aan te gaan. Dit wordt ons door de scheidsrechters niet altijd in dank afgenomen. Ik wil hiermee echter per se niet beweren dat wedoor de leiding opzettelijk worden benadeeld".

Ook wat de toekomst van de ploeg betreft is Kreutz duidelijk in zijn meningsuiting. „Nogmaals, het wordt moeilijk maar we mogen natuurlijk niet de moed opgeven. Nee, ik heb er alle vertrouwen in dat we ook dit jaar de degradatie kunnen ontlopen. Voorwaarden zijn dan wel dat we keihard blijven trainen en er samen in blijven geloven."

Veldwerk

Onder redactie van Arno Römgens

VASTELAOVEND '86

'...Eén keer per jaar kunnen ze me allemaal wat! Dan pak mijn ratel en mijn toeter en dan ga ik als clown in de ophit mee. Het bier in het glas schuimt niet meer en dat komt door die rode schmink rond mijn mond. Maar plezier heb ik! Ze zoeken het maar mooi uit. Ik ben drie dagen voor niemand aanspreekbaar...'



Carnavalist kun je niet worden. Je moet het zíjn!

Mocht U het nog niet weten: vandaag is het zaterdag 8 februari. Oftewel één dag voor die negende waar zoveel Limburgers naar hebben uitgekeken. Zondag én maandag én dinsdag. Was het maar vast voorbij! Wat? Jazeker! Want er lopen in Limburg ook nog mensen rond die met knikkende knieën aan dit evenement beginnen.

Vroeger, toen carnaval nog gold als de laatste uitlaatklep voor het begin van de vastenperiode, stonden diezelfde toen nog praktiserende katholieke Limburgers 's woensdags met wallen onder de ogen in de rij in de kerk om van *meneer pastoor* het askruisje te ontvangen. Dat laatste gebruik is behoorlijk in verval geraakt. Zo niet de vastelaovend zelf. Dat feest heeft niet aan populariteit ingeboet. Goed, duizenden provinciegenoten trekken erop uit voor een weekje wintersport. Een aantal dat, volgens de reisburo's, jaarlijks groeit. Maar er blijven er in eigen provincie nog altijd genoeg 'over'.

Je bent carnavalist of je bent het niet. Je kunt het dus niet worden.

Ikzelf ben er dus geen. Ik heb in die voorbije decennia enkele keren geprobeerd om mij aan te sluiten bij dat bonte gezelschap, maar zodra een polonaise dreigde in een zaal of café, verdween ik schielijk naar het toilet om daar ongewoon lang te vertoeven. Ik kan meevoelen met al diegenen die geen carnavalist zijn.

Ik heb het zo vaak geprobeerd.

Door mij bijvoorbeeld, alvorens van huis te gaan, enigszins te bezatten. Maar dat resulteerde veelal in een kater vooraf. Want carnaval, zo zeggen de echte liefhebbers, moet je bij wijze van spreken ... kunnen vieren zonder een druppel alcohol (al doet dat natuurlijk geen mens).

Ik heb het ook anders geprobeerd.

Door mij quasi, alsof ik mij verlopen had, te melden aan de tap. In 'gewone' kleren natuurlijk, want ik vind zo'n *kloonepak* zo gek staan. Om vervolgens bij het betreden van een kroeg meteen een rondje te geven voor klanten naast mij, want ik wilde mij inkopen ... ik wilde een band scheppen, vertrouwen winnen. *Ich bin einer von euch.* Vervolgens genereus een briefje van honderd aan de kastelein geven om te betalen waarop die roept: 'Meneer, u kunt hier met carnaval alleen met bonnen betalen. Dat is al jaren zo. Achter in de zaal kunt U die kopen.' Ontredderring alom. En hoongelach om je heen. *Hanana. Zicker eine Hollender!*

Ik heb het, toen ik nog zeventien was, ook al eens heel sluw geprobeerd.

Door op carnavalszondag als pianist-accordeonist plaats te nemen in een gelegenheidsorkestje in het Westduitse Düren, net over de grens. Onder het motto: niemand kent me daar en als het mis gaat: geen man overboord. Het ging mis. We hadden nog geen half uur gespeeld of wij alle klanten die binnengekomen waren even snel de zaak hadden verlaten, of *Herr Wirt* schold ons werkelijk verrot. Omdat wij een oubollig repertoire speelden (8 coupletten van *Es gibt kein Bier auf Hawaii*). En of we maar binnen tien minuten, met instrumenten en al, zijn zaak wilden verlaten want dan hoorde hij nog liever de jukebox. Om half elf 's avonds stond ik alweer bij de grensovergang in Vaals. Verregaand ontgoocheld, zelfs zonder reiskostenvergoeding. Met andere woorden: weer een jaar zonder carnaval.

En ik wist het zeker: het lag niet aan mij, maar aan die gekke types in die belachelijke kleren met van die smerige schmink op hun toet en die zo lollig meenden te zijn omdat ze een slok teveel op hadden. Carnaval.

Het is voor mij een trauma geworden. Vandaag, een dag tevoren, komt die faalangst al naar boven. Ik

door jos van wersch

wil zo graag, maar ik kan het niet. Ik voel mij een westerling die zo graag [illegible] wil meedoen, maar er geen snars van begrijpt. Het gekke is dat het in de rest van het jaar wel lukt.

Karel van Straaten, een van Limburgs beste fotografen, ging verleden jaar met zijn camera de boer op. En hij schoot 'exclusief' voor deze krant, kleurige taferelen in het Limburgse land.

Als ik die foto's zie, krijg ik er [illegible] weer zin in. Maar ik durf het niet meer. Ik ben bang dat anderen zien dat ik geen 'echte' ben. Dat ik maar doe *alsof* ik het ontzettend naar mijn zin heb.

Ik moest twee weken geleden in zaal Claessen in [illegible] verschijnen tijdens de *Herezitting* van *De Melmuus* omdat ik me er [illegible] heb laten verleiden om de Gulden Bolnoed-onderscheiding van die carnavalsvereniging in ontvangst te nemen. Opeens moest ik ook nog *Alaaf* roepen, ook al zo'n raar woord. Ik stak de verkeerde hand op een verkeerde manier in de lucht. Ik keek verlegen om me heen. Ik was kortom helemaal op.

Woensdag is alles weer normaal. Dat is jaarlijks mijn grote houvast.

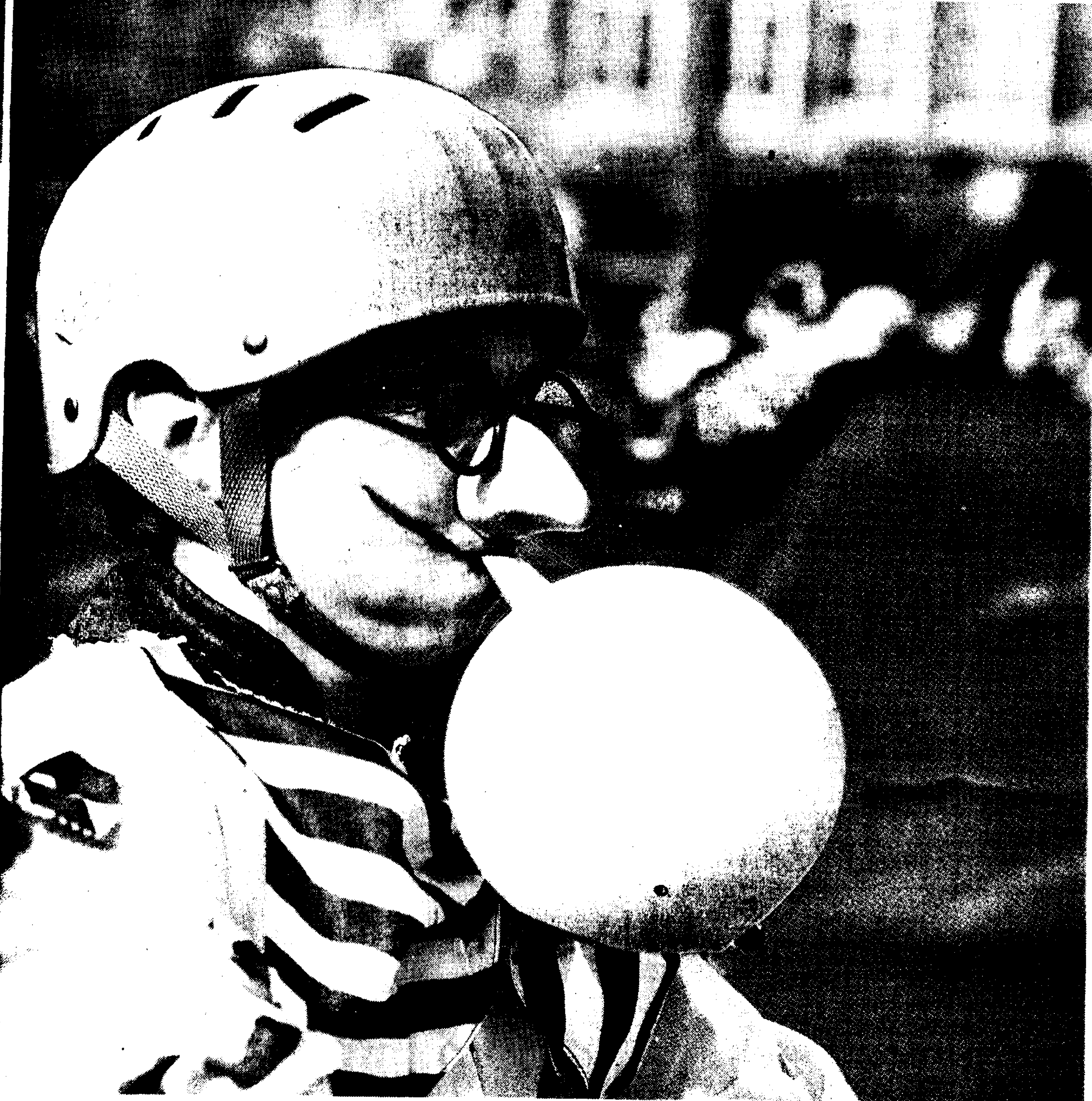
Deze keer probeer ik voor de allerlaatste keer in mijn leven carnaval te vieren. Als U mij ergens tegen het lijf loopt, waarde carnavalisten, neem mij asjeblieft over die drempel heen. Neem mij op in de groep en laat me niet links liggen. Ik kan hard zingen. Ik heb per avond honderd gulden om te verteren. Ik ben ontzettend [illegible] geschminkt en loop rond in een splinternieuw indianenpak, gekocht voor f 135,- bij de 'Mars' [illegible] nood!

Als ik dus [illegible] bent u de schuld en ben ik volgend [?] jaar ook op wintersport!

● '....Misschien snappen jullie niet waarom ik die malle helm draag en waarom ik op ballonnen blaas, maar ik heb er al jaren sukses mee. In die bril zitten geen glazen en die neus is niet echt, maar dat is nu juist de lol....'

● '....Het hele jaar naar school en altijd die vervelende rekenles. Maar weken vóór carnaval ben ik al een heel ander meisje want dan noemen ze mij *Tanzmariechen* en dan gaan mijn beentjes hup-in-de-lucht en dan schitter ik op de bühne onder luid applaus want je moet er heel lenig voor zijn....'

● '...Vanaf begin januari zijn we twee avonden per week in de weer geweest om 'de wagen' te bouwen, maar heeft 't soms niet de moeite geloond? Wij zijn nog kinderen maar we geven wél extra kleur aan het carnaval dat niet alleen voor 'grote mensen' is....'





1986 wordt historisch jaar voor college van B & W

Politie van Landgraaf staat al te trappelen

Het college van Landgraaf heeft de kont tegen de krib gegooid en 1986 uitgeroepen tot 'Jaar van het Paard'. Zij is daarmee, samen met Hippolytushoef, de enige gemeente in het land. Het idee is ontstaan enkele weken voor de verjaardag van Sinterklaas, toen de wethouder van Cultuur voor de eerste keer de volledige tekst van het eerste couplet van 'Zie ginds komt de stoomboot' onder ogen kreeg. Haastig heeft hij toen ook een verbetering aangebracht in de zin 'het dek op en neer'. Binnenkort gaat het gebeuren: het hippische jaar, kortweg Het Hippe Jaar gaat geboren worden. De bestuurderen zijn vast van plan van dit (verkiezings-)jaar iets groots te maken zodat de Landgraafburger – in tegenstelling tot de Hamburger – op het einde van de rit 1986 volmondig kan beamen dat het goed lopen was in Landgraaf. Het College van B & W is ook van plan nog dit jaar een oplossing aan te dragen om de problemen rond de ontwikkeling van het Middengebied – het onbebouwde gebied tussen Schaesberg en Nieuwenhagen – tot ieders tevredenheid op te lossen.

Het plan is door zijn eenvoud opmerkelijk en omhelst dus slechts het simpele 'tover'-woordje 'PAARD'. Breng het paard naar de mensen en al de andere problemen lossen zich vanzelf op. Door de enorme uitstraling die het hippisch gebeuren op de draf- en renbaan voor de gemeente Landgraaf in het verleden had, willen schout en schepenen nu ook als eerste de kar trekken om ook in het verre verschiet uit een goedgevulde ruif te kunnen blijven eten.

B & W waken er voor dat men door nog langer te dralen het paard achter de wagen spant en men later het verwijt zou krijgen dat men de put dempt als het paard reeds lang verdronken is. En ondanks de magere jaren die we beleven, gaat het college uit van de gedachte dat ze moeten roeien met de paarden die ze hebben.

Het idee om nu iets heel anders te verwezenlijken stamt uit het brein van de 'Landgraaf-sheriff', commissaris B. van Oosterbosch die vanuit zijn 'mensvriendelijke Vlapunt' een zicht wil blijven houden op zijn onderdanen. De bouw van een bestuurscentrum en het daarbij geplande winkelcentrum passen allesbehalve in het diepdoorwrochte plan van deze dienaar van Hermandad. De hoge pet die B & W op hebben van de heer Oosterbosch heeft het college doen besluiten alle andere plannen die men aanvankelijk wilde doordrukken in het nog op te vullen Middengebied in de ijskast te stoppen en het plan hoog te paard gezeten – ontsproten in het energie-arme politiebureau Landgraaf – te steunen.

In het plan dat B & W dinsdag 11 februari de raad voorleggen zal de gehele infrastructuur van Landgraaf aan de orde komen. Door een open hippische harttransplantatie van de draf- en renbaan naar het Midden-gebied zal de realisering van het bungalowpark 'Strijdhagen' geen punt van discussie meer zijn omdat het gebied van de draf- en renbaan waar men het park nu kan vestigen vele malen groter is dan het gebied dat eerder voor dit reuzebungalowplan gereserveerd was.


door wiel gubbels

Ook het groen dat in eerdere plannen opgeofferd zou worden om het banenplan Strijdhagen te verwezenlijken zal geheel behouden kunnen blijven.

De levensgrote financiële problemen, ontstaan door het 'totallos' van de totalisator die het voortbestaan van de huidige draf- en renbaan aan een zijden draadje deed hangen, zijn door deze ingenieuze kunstgreep van de baan. Alle tekorten die deze operaties opleveren zullen worden 'gedekt' door financiële injecties van de rijksoverheid en behoeven niet te worden opgehoest door de burgers van de gemeente Landgraaf die nog altijd stijf staan van de aanslag Onroerendgoedbelasting 1985.

Als het plan van 'sheriff' Van Oosterbosch verwezenlijkt wordt, zal ook de politie van de Gemeente Landgraaf inspelen op dit grootse project. Op de eerste plaats krijgt de sterke arm de beschikking over paarden, zeer waarschijnlijk stammend van het beroemde Zeeuwse trekpaard. Of bij gebrek daaraan mogelijk van Belse afkomst. De auto – het statussymbool van vele politiekorpsen – zal in Langraaf voor goed van de weg verdwijnen. Het wijkgericht werken zal gebeuren per knol of per schillehit zodat het contact met de burger mensvriendelijker wordt.

Heeft het korps nu nog de beschikking over twee warmbloedpaarden – waarvan er een op leasebasis loopt – in de prille toekomst zal ieder politieman een Belgische koudbloedknol als standaarduitrusting krijgen. Vijf paarden voor één auto.

Het aantrekken van deze boerenwerkpaarden heeft men met opzet gedaan. Door het telkens weer aantrekken van de buikriem denkt de menner dat het bloed bij de knollen gaat koken en het dus vanzelf warmbloedig wordt.

Een andere pijl die de sherrif op zijn boog heeft is het in Landgraaf invoeren van stieren, bulls geheten. Hij heeft hiermee tevens het oog op een belangrijk wapen in de strijd tegen oproerkraaiers: de bullepees.

Per sulky

Een van de grote voordelen van het paardvriendelijk maken van het politiekorps is dat er nooit meer rennen dienen te worden afgelast omdat men te weinig paarden heeft op de draf- en renbaan. In de toekomst is er altijd wel een oud paard van de politiestal te halen.

De bereden politie zal in het stilte- en rustgebied, dat de gemeente Landgraaf wil zijn, voor de orde zorgen. Op de grote toegangswegen zal voortaan gepatrouilleerd worden door agenten op de sulky. Deze driewielige sulky's – uitgerust als two-seater zodat een agent vooruit en de ander agent naar achter kan kijken – biedt de heren agenten de mogelijkheid al het verkeer van en naar Landgraaf in beide richtingen tegelijk te volgen. Het aantal arrestaties en bekeuringen zal door deze ingreep zeer zeker nog meer stijgen.

Automobilisten die de gemeente Landgraaf in de toekomst binnenkomen zullen hier geen borden met snelheidsaanduidingen tegenkomen omdat al het verkeer verplicht wordt achter de sulky van de politie te blijven, zodat inhalen en racewedstrijden in de toekomst uit den boze zijn.

De Federatie van Ondernemers Landgraaf (FOL) heeft B. en W. nu reeds 'spoorslags' haar adhaesie betuigd met de plannen. De Middenstanders voelen zich, nu men niet verplicht wordt te verhuizen, 'gepeedskutteld' met dit kernvriendelijk plan.

Ook heeft de federatie de Landgraafse architecten Geelen, Quint en Vonckèn alvast gevraagd een voorstudie te maken om in de prille toekomst aan derden de bouw van de paardestal te gunnen.

Nieuwe banen

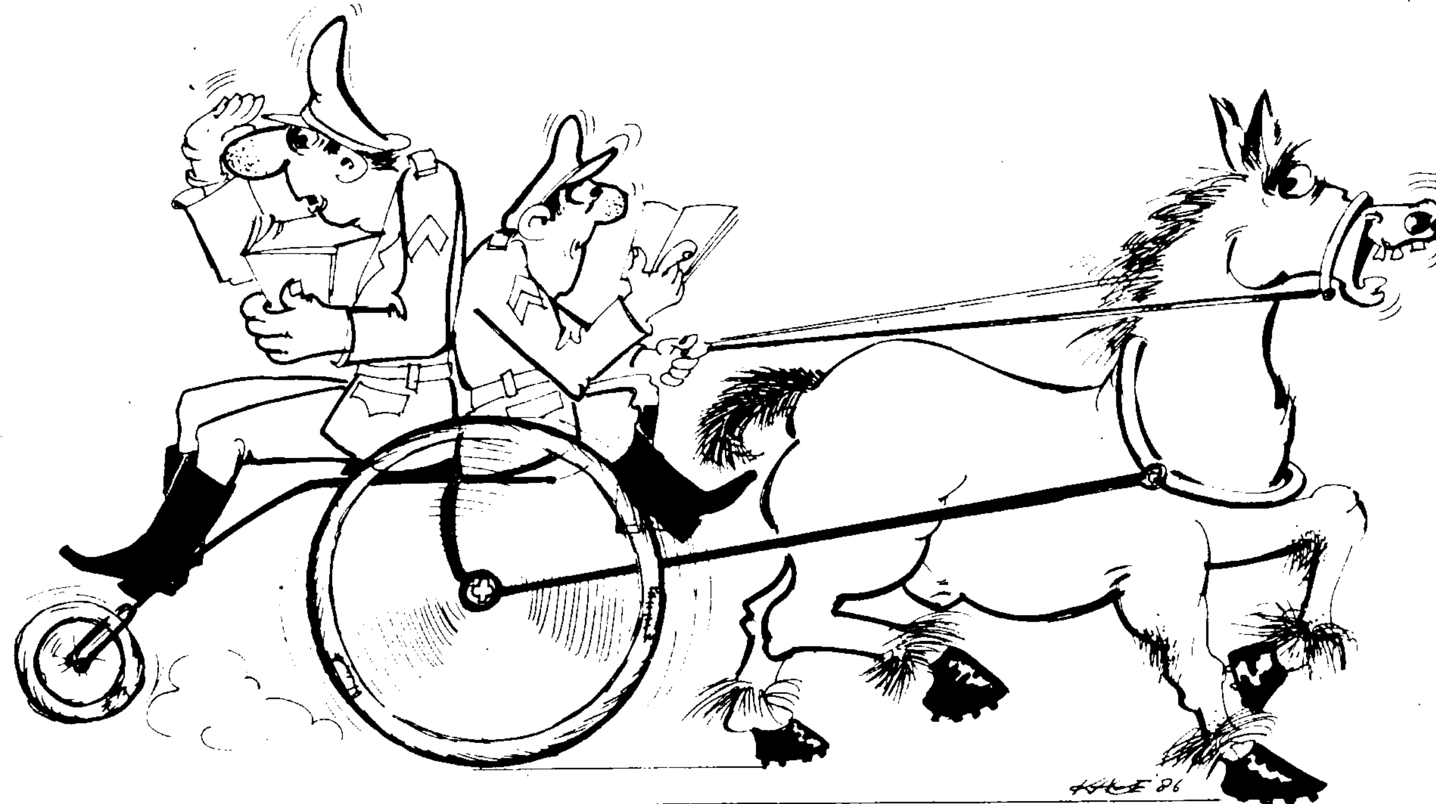
Op de plaatselijke werkgelegenheid zal dit nieuwe project ook gunstig werken. Nu reeds heeft men plannen om een smid in een deeltijdbaan met arbeidstijdverkorting als jaarcontractant aan te stellen.

Ook de drukkerijen en de VVV van Landgraaf zullen wel varen bij het hippe plan van het college.

Zo zijn er tienduizenden ansi[...] kaarten op de markt gebra[...] met daarop de afbeelding [...] een paard en de woorden 'M[...] greetings from Landgraaf'. O[...] wogen wordt gelijksoortige pr[...] ten in het dialect en nog [...] vreemde talen te doen versc[...] nen. B & W waken er wel voor [...] de gewone burger de paarden [...] de bek kan zien. Dit voorrecht [...] voorbehouden aan werkl[...] tandartsen die in Landgraaf [...] aan de bak komen.

Het doordraven is in de toekom[...] in de gemeente Landgraaf allee[...] weggelegd voor oom agent. [...] staat burgervriendelijke 'she[...] Van Oosterbosch erop dat [...] agent PAARDON zegt alvor[...] iemand te bekeuren.

Tenslotte wijzen wij U erop [...] het korps carnavaldinsdag [...] optochten van Schaesberg [...] Nieuwenhagen zal begeleid[...] De burgers langs de route wo[...] verzocht zakken haver gereed [...] houden zodat het op dolle di[...] dag ook goed eten is in Lan[...] graaf.



●........*Op de grote toegangswegen zal voortaan gepatrouilleerd worden door agenten op de sulky.......*
Illustratie: KAREL GERRITS

'Tegen die duivelse monsters'

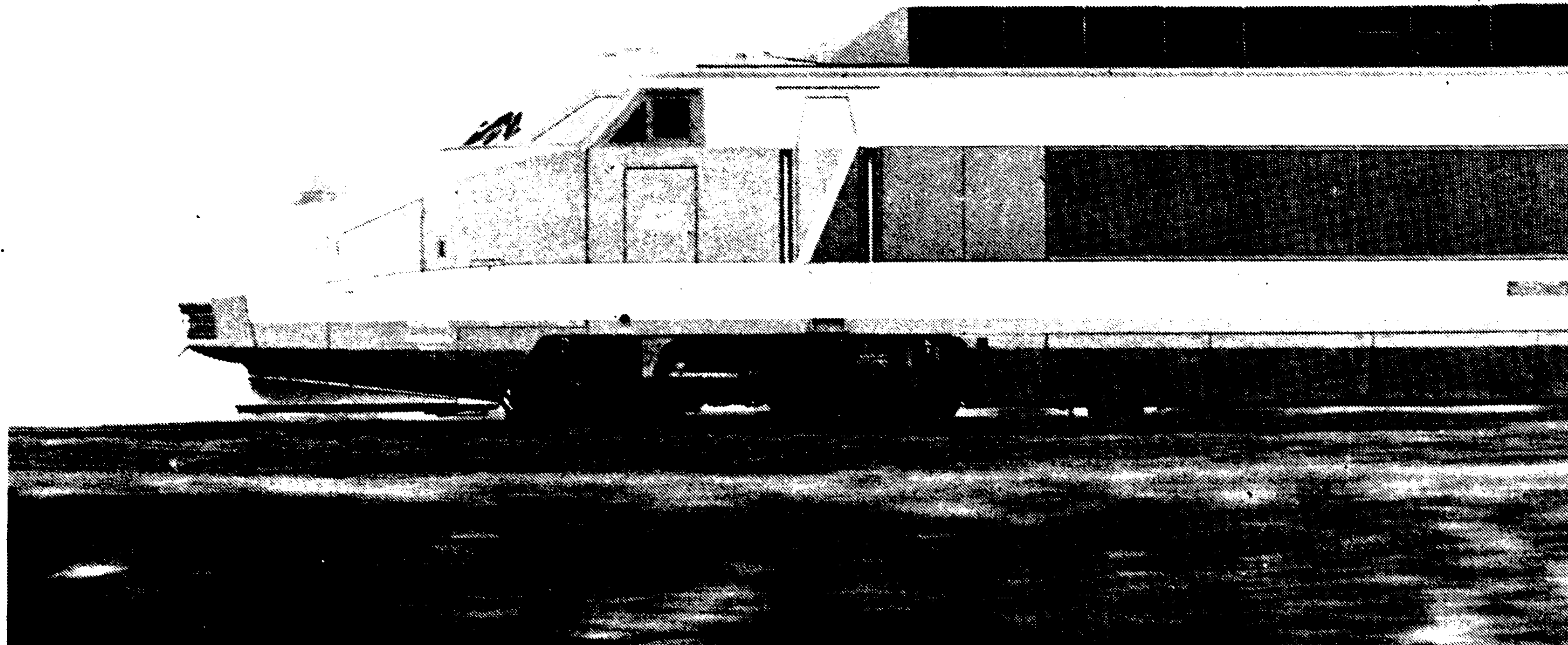
ATV-Limburg in oprichting

HEERLEN – 'Wij voelen wel degelijk mee met de mensen van het ABC, het Anti Bulderbaan Comité. Ook wij voelen aan den lijve wat die monsters met ons milieu kunnen uitvreten. Wij hebben onze krachten dan ook tesamen gebundeld en zullen niet versagen. Het huishoudelijk reglement is reeds gepasseerd en nu zullen wij het woord bij de daad voegen. Let op, Limburg gaat van ons horen", aldus de heer N. X., oprichter van de ATV, de Anti-TGV-Vereniging. Een clubje van mensen dat tegen de supersnelle trein is.

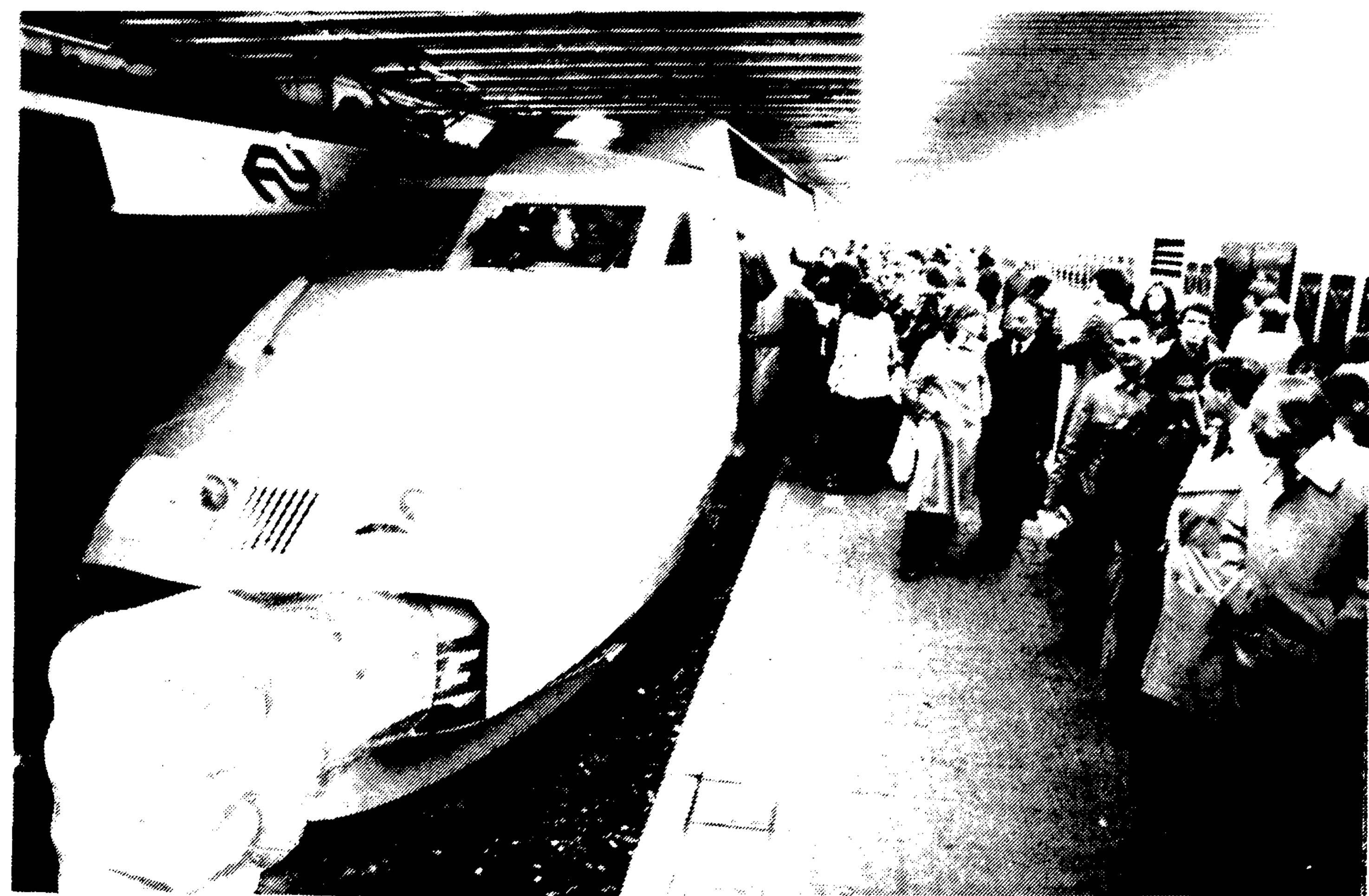
Voor velen moge het ontstaan van die ATV een verrassing zijn, voor ingewijden niet. Reeds sinds het eerste IJzeren Paard zijn sloom-ogende kronkels over het Oude Continent begon te trekken is er weerstand tegen geweest. Dit uitte zich toen in het niet-verkopen van grond die de spoorwegen nodig hadden en het wel-laten verschijnen van medische bulletins die de waarschuwende vinger tegen die vuurspuwende lokomotieven hieven. Naderhand hebben diverse verenigingen, die gewoon alleen maar tegen waren, in stilte gewerkt. Nu echter zijn zij opgestaan. „Aan ons lijf geen TGV-polonaise. Wij staan pal voor de boeren die straks hun koeien niet meer vredig in de grazige weiden kunnen laten. Wij staan, behalve pal, ook op de bres voor jonggehuwden en andere minnekozenden, die hun rust in de landelijke omgeving van Beek niet meer kunnen vinden. Wij staan daarenboven ons mannetje als het er om gaat de strijd aan te binden. Vraagt men ons: wat doet U, ATV?, dan zeggen wij: wij stáán.

„Begrijp ons goed: wij zijn dus niet tegen het Miljoenenlijntje gekant. O nee, het Miljoenenlijntje moet, mieljaar, blijven. Met de vakbonden en de hakbonden zijn reeds accoorden bereikt. Nu het gewone klootjesvolk dat alles gelooft, nog achter ons streven zien te krijgen en de ATV zal om zich heen slaan."

„Een ander actiepunt is het behoud van het nieuwe dak van het busstation in Maastricht. En niet alleen dat: wij streven er naar dit blauw geverfd te krijgen. In de tijd van de verkiezingen zal het niet zwaar vallen ook hier lustig en listig met de kwast rond te gaan. Wij schakelen hier de nauw met ons samenwerkende subcommissie gut-gut in. Gut-gut staat voor een herhaald 'geen uitbreiding treintjes'. Wij zijn voornemens binnenkort ook de pers bij elkaar te roepen om nog meer bekendheid aan de ATV te geven. Hebben die jongens óók eens wat te doen!"



● *Uiterst snel is de TGV-trein wel.*



● *Kritische belangstelling voor de milieu-uitvretende TGV-vuist.*

recept

Poffertjes i[...] pikante sau[...]

Leen bij de buren een kilo zelf[...] zend bakmeel en een spiegel[...] Haal bij de drogist een pond g[...] Zorg voor voldoende water – [...] ook goed voor een kater –, e[...] pan, een ketel, een een pollep[...] Andere ingrediënten die U no[...] heeft: sambal, wodka, honi[...] maggi, zout, een stukje kaas [...] het vuistje, tijm, chili con car[...] Spaanse peper, een halve k[...] bruine bonen, een pannespo[...] je, 3 bananen, een pakje bot[...] port, whisky, smeltjus en (ve[...] tabasco.

Verwarm de tabasco tot 220 g[...] den (stand 3 van de oven), ma[...] van de maggi, de gist, een van [...] 3 bananen, de tijm en de smelt[...] een dikke pap, blijven roeren [...] het één massa is. Op smaak bre[...] gen met whisky. Fruit vervolg[...] de bruine bonen. Fruit daarna [...] wodka. Fruit tenslotte de 2 ov[...] gebleven bananen met enke[...] uien. Doe er eventueel een za[...] gepelde garnalen bij. Breng [...] nogmaals op smaak met whisk[...] geraspte kaas, één ons vijgen [...] met veel water.

Hebt U een vuurvaste schot[...] dan hoeft U die niet te gebruike[...] Het geheel garneren met enke[...] rabarber-blaadjes. Smaakt [...] best met aardappelpuree-bl[...] jes. De poffertjes koopt U op [...] markt.

Vrouw kreeg mantel uitgeveegd

Strippenkaart aan onderzoek blootgesteld

HEERLEN – De test om op enkelvoudige strippenkaarten een korting van 10 procent per 'knip' te geven, is niet geslaagd en zal geen vervolg krijgen. Na de stormloop van de eerste dagen is de interesse geluwd, nu gebleken is dat het hier een privéstunt betreft. Wel hebben 14 chauffeurs van streekbussen zich onder langdurige psychiatrische behandeling moeten stellen.

„De glazige blik in de ogen van een van die chauffeurs spreekt boekdelen", aldus een man die er door het GAB op was uitgestuurd om poolshoogte te nemen. „Bovendien heb ik een gesprek onder acht ogen met zijn vrouw gehad – we dragen allebei een bril – en daaruit is me veel duidelijk geworden. Nee, volgens mij hebben ze die zaak te populair aangepakt, niet voldoende onderbouwd ook. Er is geen brede maatschappelijke discussie aan vooraf gegaan, er zijn geen inspraakmogelijkheden geweest. Zo maar, pats, boem, met een actie beginnen is je reinste zelfmoord. Die zaak heeft voor mij maar één voordeel: ik heb die vrouw eindelijk eens wat nader leren kennen...".

Aldus dus de reactie van die man. De ontwerper van het plan is het daar niet mee eens. Hij heeft een uitgesproken, [...] heel andere mening over [...] vrouw. „Ik put die kennis [...] een korte, doch vrij inten[...] kennismaking met het zus[...] van het dienstmeisje van [...] overburen. Het zou in dit ve[...] band te ver voeren hier diep[...] op in te gaan, maar intere[...] sant blijft het."

De strippenkaart is dus in zi[...] geheel van de baan. Om [...] echter direct te spreken v[...] een stroppenkaart gaat h[...] openbaar vervoer wat ve[...] „Men moet die vrouw op [...] lange termijn zien. Om derg[...] lijke zaken maar meteen a[...] de publiciteit bloot te stelle[...] geeft te denken", aldus de[...] gevraagd een (be)winds[...] vrouw, die er geen doek[...] om wond.

Buuttereedner Karel Fiddelers, apostel van de dwaasheid



● Staande schminken. Grimeren vóór het grappen.

Een vrijdagavond. Doctor Humorus Causa Karel Fiddelers „speelt" met zijn gehoor. Bejaarden. In het Hubertushuis in Geleen, tempel van De Uule. Op de Sjeutelinge-zitting stijgt de sfeer. Buuttereedner Fiddelers vraagt met stemverheffing aan een paar vóóraan in de zaal: „Hoe lang zijn jullie getrouwd?". „Vijfenveertig jaren", roept de betere helft. „Vijfenveertig!?", herhaalt Karel verbaasd. En vervolgt: „Dat vind ik mooi! Dat is nog eens een echt huwelijk van vroeger. Tegenwoordig is een huwelijk al een succes als man en vrouw samen de kerk uitkomen!". In de zaal klinkt daverend gelach.

'Elke keer opnieuw een wedstrijdje spelen...'

De avond is nog jong. Karel Fiddelers is wéér op toernee. Na Geleen zal nog een optreden in Schinnen en in Maastricht volgen. Fiddelers. Eén van die types die vóór de Vastelaovend het volk de boodschap van de dwaasheid brengen. In Limburgs dialect, het Limburgse humor. En gedacht op Limburgers óók. Want, Vastelaovend is zéér sterk plaats- en streekgebonden. Moet dat ook zijn én blijven. Een avondlijke rondrit met drievoudig Limburgs buuttekampioen Karel Fiddelers.

19.05 uur in een bij-zaaltje van het Hubertushuis in Geleen. Karel opent een koffer, neemt er een pantalon-met-hoog-water (te korte pijpen), een gele, een rode sok en een geruit colbertje uit. Kleedt zich om.

Duikt weer in het koffer en haalt een schminkdoos plus spiegel te voorschijn. Staande in het lege zaaltje begint Karel zijn gezicht te grimeren. Hij zegt: „Ik neem het buuttereednen erg serieus, laat nooit iets aan het toeval over, bereidt me goed voor. Elke keer opnieuw. De zaal mag nooit zeggen dat ik er met de pet naar heb gegooid. Je moet volledig achter je buut blijven staan". Uit de tempel klinken muziekflarden. Een Uul in vol ornaat, een vertrouweling van Prins Marcel de Eerste komt Karel halen. Opmars naar de Bühne.

Voor-verlichting

„Met vrouwen moet je geluk hebben", houdt Fiddelers de

door nino tomadesso



zaal voor. „Mijn broer bijvoorbeeld heeft dat helemáál niet gehad. De eerste is weggelopen, de tweede is gebleven. En daar hééft-ie toch wat mee....". Roept de bejaarden in de zaal toe: „Hebben jullie ook kinderen?". Een vrouwestem antwoordt luid: „Zes!". Reageert Karel: „Ook niet altijd goed katholiek geweest, hé! Ach, in de tijd dat u trouwde, wist men ook niet veel. Geen voor-verlichting, hé. We hadden nog geen achterlicht, zwijgen van...". De zaal lacht. Karel verder: „Je trouwde toen, je kroop bij elkaar en wat kwam dat kwam. Soms kwam ook niks.

Die voor-verlichting doet me denken aan m'n zuster. We waren thuis met veertien kinderen. De mam had geen tijd om voor-verlichting te geven.

Toen m'n zuster ging trouwen, zei ze: Je bent hier op het platteland groot gebracht. Je hebt gezien hoe dat gaat met de haan en de kippen. Nou, ga nu maar. Dat was alle voor-verlichting die m'n zuster kreeg. Op de trouwdag arriveerden m'n zuster en m'n zwager in een hotel, gingen naar boven en daar begon m'n zuster handdoeken om haar hoofd te wikkelen. M'n zwager vroeg stom verbaasd: Wat voer jij uit??. Zei m'n zuster: Je kunt met me doen wat je wilt, maar ik laat m'n hoofd door jou niet kaal plukken!". Bulderend gelach in de zaal. „Tusch" van de kapel.

Sauna

De avond is guur en nat. Regen en sneeuw valt afwisselend uit de hemel. De route voert van Geleen naar Schinnen. Naar het Gemeenschapshuis. Tempel van De Schinöster, van Prins Ludy de Eerste en zijn Wieze Road. 20.38 uur. Fiddelers in een andere uitmonstering, met een andere buut. Inplaats van het nauwe colbertje wappert nu een jas om zijn lijf die drie, vier maten te groot is.

Zijn buut heet: „Karel is aafgevalle". Flard van Fiddelers „fourire": „Ben met mijn vrouw in de sauna. Het is er zó warm dat ik me twee keer moet uitkleden. En een damp! Ga daar boven op die plank liggen, zegt m'n vrouw. Samen met haar scharrel ik naar boven. Opeens glij ik uit over een vetrolletje dat iemand anders was kwijtgeraakt. Ik grijp me aan m'n vrouw vast maar val met haar van de plank af. Ik kruip weer overeind. Mijn vrouw blijft liggen. Consternatie. Dokter er bij. Die constateert: die vrouw is dood! Neen, roept m'n vrouw, ik ben helemáál niet dood! Ik zeg: Hou je mond! De dokter zal het toch zeker beter weten dan jij!?". Gelach in de zaal. „Tusch" van de kapel.

Leeg

Van Schinnen naar Maastricht. Naar de Staarzaal, alwaar door Jan de Ierste geregeerde Tempeleers de eerste van drie daverende, drukbezochte zittingen achter elkaar presenteren. In de foyer is het druk. Karel zegt: „Ik trek me effe terug. Even concentreren, want hier moet ik een goed wedstrijdje spelen".



● Rode sok aan rechtervoet. Karel Fiddelers kleedt zich voor de buut om.

Om 22.52 uur verschijnt Karel („Een buuttereedner staat altijd alleen") op de Bühne. Met weer een andere buut. En met een halve handdoek om zijn gezicht. Karel heeft tandpijn. Karel krijgt de zaal opnieuw om. In de foyer zegt een Tempeleer: „Hij is de beste in Limburg".

Rond 23.30 uur verlaten we de stuivende Staarzaal. Het sneeuwt. We lopen naar de Mouton Blanc. Bij Math Delvoux aan het buffet, puft Karel: „Poeh, ik ben nu toch wel een beetje leeg. Drie keer optreden op één avond....". Met een pilsje losjes in de hand vertelt in Susteren wonende DSM-werkvoorbereider Fiddelers (40), getrouwd met Nieke en vader van Karin en Luuk, hoe het allemaal gekomen is. „Stom toevallig! Ik was en ben natuurlijk een carnavalist. Met een vriend bezocht ik eens een finale-avond om het Limburgs buuttekampioenschap. Die man merkte op: Karel, dan kan jij toch ook? Misschien wel, antwoordde ik. Hij wéér: je moet het volgend jaar meedoen! Goed, zei ik, dat doe ik".



● Debuut van een buuttereedner. Karel Fiddelers met z'n viool.

Zo gezegd zo gedaan. „Het was in Boekel. Ik kom er binnen, in een keuken achter de zaal zie ik al die gasten. Het viel me onmiddellijk op hoe nerveus ze waren. Eentje liep, zijn tekst hardop prevelend, door de keuken op en neer. Een ander vloog plotseling naar de wc, bleef er wel tien minuten zitten. Ik had helemaal geen last van nervositeit. Ik moest als tweede optreden. Enfin, ik pak m'n viool, stap de ton in, wil beginnen maar krijg geen woord uit m'n keel. Er kwam totaal niks uit. Zat helemaal vast. Ik weet nog goed dat mijn rechterbeen hevig trilde.

Ik had op mijn beurt de zenuwen te pakken....Enfin, ik kwam toch in de finale...". Zo begon het. Karel Fiddelers buuttereedner! En als hij dát niet is, speelt hij voor Sinterklaas, treedt hij op als instructeur-drumband van de harmonie St. Caecilia, schrijft hij liedjes, speelt met dorpspolitiek. Kortom: leeft als een Limburger. Met Vastelaovend zélf gaat hij met z'n Nieke op stap. „Dan wil ik wel eens aan de kant staan toekijken.

Als ik dan al die lachende, zingende, zich kostelijk amuserende mensen zie, kan ik er toch zó intens van genieten...". De agenda van buuttereedner Fiddelers meldt al afspraken voor het volgend jaar. Hij is veel gevraagd, deze Doctor Humorus Causa. Een apostel van de dwaasheid.

Provinciale 'kraker' kan niet op tegen plaatselijke schlagers

Markt Limburgse carnavalsmuziek is verzadigd

Als u de komende drie dagen onderduikt in het carnavalsgeweld, dient u er rekening mee te houden dat u weinig nieuwe Limburgse muziek te horen krijgt. Het is dit jaar pover gesteld met de 'echte' Limburgse carnavalsschlager. Algemene provinciale krakers zijn er nauwelijks, terwijl ook minder plaatselijke muziek op het fonografische produkt is vastgelegd. Bovendien hebben de 'Hollandse' toppers als André van Duin en Corrie van Gorp het dit jaar laten afweten. Zit er geen markt meer in de carnavalsmuziek? Of moet er een jaartje een adempauze worden ingelast om zo weer de gewenste creativiteit te kunnen opbrengen? Toch hoeft u niet te treuren. De afgelopen tien jaar is zoveel muziek geproduceerd, dat er nog voldoende gelegenheid bestaat om te hossen. En anders zijn er ook nog de 'zaate hermeniekes', die voor het nodige muzikale geweld zorgen.

„De markt is op het moment inderdaad verzadigd", zegt PR-man Bert Salden van platenmaatschappij Telstar in Weert. „De mensen hebben al enkele LP's met carnavalsmuziek in huis. En gezien het feit dat dit soort muziek niet het hele jaar gedraaid kan worden, moet de produktie wel enigszins stagneren. Het aanbod is een stuk lager dan voorgaande jaren. Slechts één provinciaal singletje en voor de rest is het plaatselijke muziek die onder eigen beheer door de carnavalsverenigingen wordt uitgebracht."

Volgens Salden heeft het dan ook beslist niets te maken met gebrek aan creativiteit.

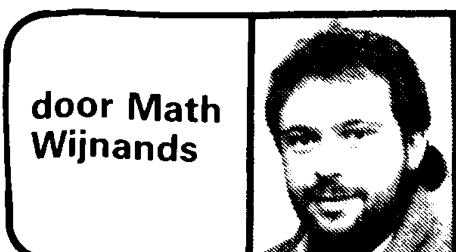
Voorgaande jaren kwam er steeds een LP uit met daarop de winnende liedjes van het 'Limburgse Vastelaovendsleedjes Konkoer'. Dit jaar is alleen de nummer 1 op een single vastgelegd. Het is het lied „Jao, heij in Limburg" van Beppie Kraft. Maar ook daarover heeft de platenmaatschappij lang moeten nadenken. Pas twee weken geleden werd besloten om het lied op te nemen. Op de achterkant staat een al iets oudere compositie. „We hebben lang getwijfeld voordat we de studio ingingen. Toch hebben we het gewaagd. Trouwens, er is ook nog de plaat van de Jansse Bagge Bend met het instrumentaal nummer 'De sjlaag om de Koppeleberg' en dat mag eigelijk ook wel als carnavalsmuziek doorgaan", meent Bert Salden.

Goede verkoop

Hij heeft de indruk dat ook het aanbod van plaatselijke muziek enigszins terugloopt. Veel carnavalssteden, die eerder LP's maakten, komen nu met een maxi-single. „Natuurlijk raakt ook daarin de markt verzadigd. Je moet gewoon af en toe eens gas terugnemen. Maar al is het aanbod veel minder, de verkoop verloopt dit jaar buitengewoon goed. Wij hebben platen op de markt gebracht uit Weert, Geleen, Maastricht, die van Beppie Kraft, de Jansse Bagge Bend. En die lopen werkelijk als een trein. Ik heb de indruk dat dit door het korte seizoen komt. Bij alles wat kort duurt, is de emotie heviger en dan zijn de mensen ook eerder genegen platen te kopen. En dat is ook merkbaar op andere gebieden. In de winkels waar carnavalskleding te koop is liep het de afgelopen weken storm en aktiviteiten als zittingen en bals worden overal druk bezocht. Blijkbaar heeft de Limburger dit jaar veel zin in vastelaovend."

Omdat dit jaar duidelijk een adempauze is ingelast, verwacht de platenproducer volgend jaar wèl weer een groot aanbod. „We hebben in ieder geval grootse plannen voor 1987. Dit jaar is er een lang na-seizoen en hebben we de tijd om veel

door Math Wijnands



voor te bereiden. Ik heb al een stunt in mijn achterhoofd, maar die kan ik nog niet verklappen. Daar wordt echter nu al aan gewerkt. Bovendien bestaat het Limburgse Vastelaovendsleedjes Konkoer in 1987 elf jaar en we zijn van plan om aan dat jubileum een bijzonder cachet te geven. Uiteraard zal er dan ook weer een langspeelplaat opgenomen worden. Er lopen op dit moment veel mensen met goede ideeën en veel creativiteit rond. Daar is zeker iets van te maken", aldus een optimistische Bert Salden.

Grote eer

Toch blijft het een feit dat de provinciale schlagers het nooit hebben kunnen winnen van de plaatselijke. Componisten vinden het blijkbaar een grotere eer om in hun eigen plaats een denderende hit te hebben dan in de hele provincie.

Met hun beste creaties nemen ze nooit deel aan het Limburgse Vastelaovendsleedjes Konkoer, maar wél aan de lokale verkiezingen. Het heeft mogelijk te maken met het chauvinisme dat in de carnavalsperiode steeds weer sterk de kop opsteekt. Daarnaast spelen de verschillende dialecten een grote rol. Voor een Venlonaar is het nu eenmaal moeilijk om 'Kirchröatsjer Meëdsjer' uit volle borst mee te zingen. En neem bijvoorbeeld de immer chauvinistische Maastrichtenaar, die het verdomd om het Sittardse 'Tröôt veer op die tröôt' te scanderen.

Daarentegen blijkt het alleen mogelijk te zijn om een Limburgse hit te scoren als de schlager plaatselijk al een groot succes is gebleken. Neem 'As de sterre' van Fr. Boermans en A. Luxembourg uit Venlo. Lang nadat de Noordlimburgers het nummer tot een soort 'volkslied' verheven hadden, werd het door Zuid-Limburg ontdekt. En zelfs meer dan dat: het is al jaren een 'evergreen' die op geen enkele carnavalsviering mag ontbreken. Venlo ontpopte zich trouwens al eerder tot een stad waar de goede carnavalsmuziek vandaan komt. De topper 'Och waas ik maar bie mooder thoes gebleve', weer van Boermans en Luxembourg, bleek zo goed in te slaan, dat bekende zangers het lied vertaalden en dat het zelfs in het buitenland een hit werd.

Het enige wat het Limburgse Vastelaovendsleedjes Konkoer daar tegenover kon stellen was 'Van Eisden tot de Mookerhei'. Voor de andere winnaars was er weinig of geen belangstelling.

Echte carnavalspuristen (mensen die het feest zuiver willen houden) zijn daar echter blij mee. Volgens hun blijft carnaval een plaatselijk gebeuren dat overal anders gevierd wordt en met andere muziek. „De muziek dient sterk georiënteerd te blijven op lokale toestanden", roepen zij al jaren. Dat was ook ooit de bedoeling van de hetze tegen de zogenaamde carnavalsvervuiling uit 'Holland'. Een bedoeling die evenwel nooit echt begrepen is, want meer mensen menen dat het tegen de taal gaat in plaats van tegen de commercie. Het maken van algemene Limburgse schlagers is de laatste jaren naar net zoveel commercie gaan ruiken als de polder-hoempa van bijvoorbeeld André van Duin.

'Gezellig'

Hoe behoort dan een echte Limburgse meedeiner te klinken? Op die vraag kan zeker een antwoord gegeven worden door Maastrichtenaar Sjeng Kraft, die tientallen Limburgse carnavalhits op zijn naam heeft staan. „Gezellig", zegt hij kort en bondig. „Maar natuurlijk zijn er ook een paar andere criteria. De melodie moet natuurlijk leuk zijn en de tekst moet niet alleen makkelijk mee te zingen zijn, maar ook makkelijk te onthouden." Volgens de componist is het niveau de laatste jaren gedaald. „Zeker in Maastricht, een plaats die er toch prat op gaat dat het een enorm aantal liedjes heeft voortgebracht. De laatste jaren staat in de teksten steeds hetzelfde: 'geraos langs de Maos', 'in eine reijaloet kaffee in en oet, 'plezeer bie 't beer' en ga zo maar door. Iets echts origineels komt er niet meer. Een goed carnavalslied hoeft niet persé over carnaval zelf te gaan. Vroeger maakten we liedjes over de gewone dingen in het leven. Op die wijze heb ik ook dit jaar het liedje 'Miene vogel is gevloge' gemaakt, dat door mijn dochter Beppie is opgenomen. Dat gaat er momenteel in als koek. Met die Duitse liedjes is dat precies hetzelfde, die gaan ook over heel andere dingen dan over carnaval. Daarom doe ik dan ook niet meer mee aan het Maastrichtse liedjesconcours."



● Bert Salden, PR-man van platenmaatschappij Telstar met een groot aantal Limburgse carnavalsplaten. De meesten zijn van voorgaande jaren, want dit jaar is er weinig muziek op de markt gebracht.

Toch blijft ook Sjeng Kraft van mening dat de plaatselijke schlagers meer succes hebben dan de provinciale. „Nee, uit dat Limburgs Vastelaovendsleedjes Konkoer is nooit veel gekomen. Alleen 'Van Eisde tot de Mookerhei" heeft het gemaakt. Dit jaar is er ook wel een leuk nummer uitgekomen, maar de rest was niks. Voor de mensen blijft het natuurlijk echt leuk als ze in hun eigen dialect kunnen zingen."

Al met al blijkt dat de Limburger met zorg over zijn eigen carnavalsmuziek waakt. De Hollandse dijenkletsers zijn verjaagd, maar plaats voor provinciale schlagers is er niet. De lokale muziek blijft de toon aangeven.

WAT IS WAAR TE DOEN ?



Oostelijk Zuid-Limburg

ZATERDAG

SCHAESBERG
13.11 uur: Kinderoptocht door de Ka-kert. Aansluitend proclamatie van het jeugdprinsenpaar in zaal 't Berpke.

LANDGRAAF
13.30 uur: Sleuteloverdracht in het gemeentehuis aan Stadsprins Ton I van cv Groët Neuehage. Om 20 uur is prins Ton I op het carnavalsbal in het Spaans Kentje aanwezig.

RIMBURG
17 uur: Aankomst biertransport van De Sjtichelere aan de dorpsgrens. Tevens worden de carnavalsver-keersborden en de aanduiding 'Brockelze' geplaatst.

UBACH OVER WORMS
16 uur: Kleine optocht door de Groenstraat, waarna om 16.30 uur in gemeenschapshuis 't Sjtröätje de in-stallatie van Optochtprins Harry I plaats vindt.
20 uur: Carnavalsbal van cv Der Sjtee Uul in zaal D'r Sjtee Uul te Lau-radorp.
20 uur: Carnavalsbal van cv De Böschpiete Abdissenbosch in zaal De Residentie.
21 uur: Korte zitting met bal in 't Ströätje.

VAESRADE
13.11 uur: Sleuteloverdracht in 't Pomphuuske.
14.00 uur: Optocht van de Droepna-ze. Opstelling aan de Naanhofsweg, ontbinding op het kermisterrein. Gedurende alle carnavalsdagen is er in 't Pomphuuske bal met muziek van het orkest Rendezvous.

BOCHOLTZ
17.11 uur: Sleuteloverdracht Kalk an de Boks in het gemeentehuis.
19.11 uur: Receptie in harmoniezaal Coerver

SIMPELVELD
13.33 uur: Kinderoptocht vanaf de Markt. Ontbinding bij het Jeugdcen-trum.
16.11 uur: Jeugdcarnavalstreffen in het Jeugdcentrum.
19.41 uur: Sleuteloverdracht Woesj-joepe in het gemeentehuis.
21.11 uur: Carnavalsavond in zaal Dackus.

HULS
19.41 uur: Sleuteloverdracht Berg-böck in het gemeentehuis.

KERKRADE
14.11 uur: Vertrek kinderoptocht Kerkrade-Centrum vanaf het Old Hic-koryplein. Ontbinding aan de Put-gang.
18 uur: Carnavalsdisco in de Roda-hal.

HEERLEN
14.11 uur: Aankomst van stadsprins en jeugdprins op het station. Aanslui-tend optocht met de Blauw Sjuut.
15.30 uur: Sleuteloverdracht in het stadhuis.
20.11 uur: Blauwe Schuitbal in de stadsschouwburg. Entree vijf gulden.
20 uur: Pyjamabal van de Kastiël-ridders in zaal Boereslot te Meezen-broek.

HEERLERHEIDE
20.30 uur: Jubileumprinsenbal in het Corneliushuis.

BRUNSSUM
14 uur: Kinderoptocht vanaf parkeer-terrein Heugerstraat. Ontbinding bij zaal Unitas, waar prijsuitreiking en gezellig samenzijn plaatsvindt.
18.11 uur: Overdracht van de stads-sleutel in de burgerzaal van het ge-meentehuis.

BINGELRADE
14.11 uur: Grote optocht vanaf Dorpsstraat. Ontbinding bij Ontmoe-tingscentrum.

ZONDAG

HULSBERG
11.11 uur: Prinsenreceptie en sleu-teloverdracht in gemeenschapshuis De Lange Berg.

SCHINVELD
14.11 uur: Kinderoptocht vanaf de Putbergstraat. Ontbinding op het Wil-helminaplein, waarna de prijsuitrei-king plaats vindt in caf In Weisen Rössl.

UBACH OVER WORMS
14.30 uur: Vertrek optocht vanaf Groenstraat-West. Defilé aan de Ho-venstraat, ontbinding op Maastricht-erlaan-Kerkstraat.
Vanaf 20 uur: Carnavalsbal in D'r Sjtee Uul, De Residentie,en 't Ströätje.

RIMBURG
14.11 uur: Optocht vanaf de markt.
20 uur: Bal in d'r Eck.

SCHAESBERG
11.30 uur: Bezoek van prins en raad van de Schaesbergse Vasteloa-vends Verein aan zieken en hoogbe-jaarden.

VOERENDAAL
13.30 uur: Opstelling optocht aan Kunderberg. Vertrek om 14.11 uur. Ontbinding op het Kerkplein, waarna de prijsuitreiking plaats vindt in het Laurentiushuis.

BOCHOLTZ
Vanaf 9.45 uur brengt prins carnaval met zijn gevolg een bezoek aan alle Bocholtzse zieken.

SIMPELVELD
14-17.30 uur: Kindercarnaval in Jeugdcentrum.
14.11 uur: Grote optocht vanaf Stampstraat en Hennebergstraat. Op de Markt defilé, waarna de stoet weer verder gaat om uiteindelijk weer op de Markt te arriveren voor de ontbin-ding.
19.11 uur: Carnaval voor de oudere jeugd in het Jeugdcentrum.

HULS
14.11 uur: Medewerking aan de op-tocht in Simpelveld.
20.11 uur: Bergböck-avond in zaal Kalsbeek.

SCHAESBERG
14 uur: Vertrek kinderoptocht vanaf Achter de Winkel via Hoofdstraat naar narrentempel Theunissen, Koelmoer 8, waar de prijsuitreiking plaats vindt.

EYGELSHOVEN
13.30 uur: Opstelling optocht in Leeuwerikstraat, Kanariestraat en Spechtstraat in de Hopel.
14.11 uur Vertrek optocht naar So-cio-Project. Bij slecht weer is het So-cio-Project vanaf 14 uur open.

NUTH
14.11 uur: Vertrek optocht vanaf Parklaan bij sporthal.

KERKRADE
11 uur: Hijsen van de prinselijke stan-daard van de vv Kirchroa-West.
11.45 uur: Ontvangst van prins Pe IV van Kirchroa in de burgerzaal van het stadhuis.
14 uur: Vertrek optocht Kerkrade-West vanaf de Maarzijde-Maarstraat. Ontbinding in de Leliestraat.
18 tot 24 uur: carnavals 'Disco Time' in Rodahal.

HEERLEN
14.11 uur: Vertrek optocht vanaf Bekkerveld.
16 uur: Optochtbal in stadsschouw-burg.
20 uur: Carnavalsbal van de Kastiël-ridders in zaal Boereslot te Meezen-broek.
21 uur: Prijsuitreiking optocht in stadsschouwburg.

MAANDAG

RIMBURG
11.11 uur: Uitreiking van de Vergulde Wespel in aanwezigheid van stads-prins Ton I in zaal d'r Eck.
20 uur: Carnavalsbal in d'r Eck.

UBACH OVER WORMS
Vanaf 20 uur: Carnavalsbal in D'r Sjtee Uul, de Residentie en 't Ströätje.

HULSBERG
13.30 uur: Vertrek optocht vanaf Diepestraat. Defilé aan de Mesweg, ontbinding op Europaplein.

SCHINVELD
13.30 uur: Opstellen voor de optocht in A ge water. Vertrek om 14.11 uur. Ontbinding en bekend maken van de prijswinnaars op het Wilheminaplein. Prijsuitreiking in disco Meetpoint.

KLIMMEN
13.30 uur: Opstellen van de optocht in Groene Kruisstraat, Hekerdel-straat, Schutteheiweg en Achtbun-derstraat. Vertrek om 14.11 uur. Ont-binding op het Dross. de Limpens-plein alwaar de prijsuitreiking plaats vindt.

UBACHSBERG
13.30 uur: Opstellen van de optocht op het Bernardusplein. Vertrek om 14.11 uur. Ontbinding bij café Maas-Caselli. Prijsuitreiking voor wagens in lokaal Monsuwé ne voor groepen en einzelgänger in lokaal Strijthagen.

BOCHOLTZ
14.11 uur: Optocht. Opstellen aan de Groeneweg. Ontbinding aan de Wil-helminastraat.

SIMPELVELD
14.11 uur: Bezoek aan optocht Bo-choltz.
14 uur tot 17.30 uur: Kindercarnaval in het Jeugdcentrum.
19.11 uur: Jeugdcarnaval in het Jeugdcentrum.

HULS
14.11 uur: Optocht vanaf de Deus. Tractatie in hotel Bellevue.
20.11 uur: Bergböckavond in zaal der Bergbock.

AMSTENRADE
14.11 uur: Optocht vanaf Achter den Hof. Ontbinding is op de markt.

KERKRADE
13.11 uur: Vertrek optocht Kerkrade-Oost vanaf het Olmenplein. Ontbin-ding voorbij de Hamboschkliniek.
15.30 tot 20 uur: Optochtbal in Roda-hal.

HEERLEN
13.11 uur: Kinderoptocht vanaf Kerk-plein. Aansluitend prijsuitreiking en Eezelkesbal in de stadsschouwburg.
20 uur: carnavalsbal van de Kastiël-ridders in zaal Boereslot te Meezen-broek.
20 uur: Kerteermutsjkesbal in Golden Tuliphotel.

HEERLERHEIDE
13 uur: Opstelling optocht in het Lit-scherboord. Vertrek om 14.11 uur. Ontbinding en bekendmaking van de prijzen op het Corneliusplein.

BRUNSSUM
14.33 uur: Vertrek grote optocht aan de Jonker van Weerstraat. Ontbin-ding op de Schoolstraat. Prijsuitrei-king om 17 uur in gemeenschapshuis In 't Ven.

HOENSBROEK
14.11 uur: Vertrek optocht vanaf Kasteellaan. Ontbinding op de Markt. Prijsuitreiking in café In gen Haen.

DINSDAG

SCHAESBERG
14.11 uur: Grote optocht vanaf Lich-tenberg (Veldstraat). Ontbinding in de Brandhofstraat. Prijsuitreiking in gemeenschapshuis der Sjeet.

RIMBURG
14.11 uur: Kloonetrekke.

UBACH OVER WORMS
Vanaf 20 uur: Carnavalsbal in der Sjtee Uul en 't Ströätje. In de Resi-dentie wordt pyjamabal gehouden.

NIEUWENHAGEN
14.11 uur: Optocht vanaf Achter de Hoven en Dorpstraat. Ontbinding op het Sunplein, waarna de prijsuitrei-king plaatsvindt in lokaal Las Vegas.

BOCHOLTZ
14.11 uur: Kloonetrekke vanaf har-moniezaal Coerver.

SIMPELVELD
11.11 uur: Kloonetrekke vanaf de kerk.
14 uur: Kindercarnaval in Jeugdcen-trum
19.11 uur: Jeugdcarnaval in Jeugd-centrum.

HULS
13.11 uur: Kloonetrekke vanaf zaal Kalsbeek.
20.11 uur: Bergböckavond in zaal Hotel Bellevue.

KLIMMEN
14.11 uur: Vertrek kinderoptocht van-af Kruisvelderstraat. Ontbinding op Dross. de Limpensplein.

HULSBERG
13.30 uur: Kindermiddag in gemeen-schapshuis de Lange Berg.
24 uur: Sluitng van het carnaval in zaal de Lange Berg.

KERKRADE
11 uur: Kloonetrekke in Kerkrade-centrum.
14 tot 20 uur: Kloone konkoer in de Rodahal voor Einzelgänger en groe-pen. Om 18 uur prijsuitreiking Orde van de Hampeleman door Prins Pé IV.

SPEKHOLZERHEIDE
11.30 uur: Verzamelen in gemeen-schapshuis Heilust voor het Kloone-trekken.

HEKSENBERG
14 uur: Vertrek kinderoptocht aan de Vrijherenberg. Ontbinding op St. Hu-bertusplein.

BRUNSSUM
15.11 uur: Kleurrijk Koelkoptreffen op het V.en D.-plein met stadsprins Raymond I en diverse Karnavalsver-enigingen.
17 uur: Optocht van het Boere Bruidspaar op de Langeberg. Het 'huwelijk' vindt om 20 uur plaats in gemeenschapshuis In 't Ven.
20.30 uur: Verbranding van de car-navalsman Nandus.

SCHINVELD
15.11 uur: Lancering van de 27e Hoei-Geet.

JABEEK
14.11 uur: Optocht, waarna gezellig samenzijn in het Ontmoetingscen-trum.

HEERLEN
14.11 uur: Eezelkesbal in stads-schouwburg.
14.11 uur: Sjpasskapelle- en Vaste-loavesgekketreffe in de binnenstad.
17.11 uur: Sluiting Eezelkesvasteloa-vend bij kiosk Emmaplein.
20.30 uur: Zwerftocht door de Kas-tiëlridders Meezenbroek vanaf het Kegelpaleis. Rond middernacht wordt aan de Kasteellaan de Kas-teelgeest verbrand.
24 uur: Sluiting carnaval bij kiosk Em-maplein.

HOENSBROEK
13.11 uur: Kinderoptocht vanaf het N.S.-station. Ontbinding bij het MFC Gebrook, alwaar gezellig samenzijn.

HEERLERHEIDE
14 uur: Groepentreffen in het Corne-liushuis.
24 uur: Sluitingceremonie in café Stassen.

Mergelland en Maastricht

MAASTRICHT
Zondag 12.00 uur: Op het Vrijthof in-schieten van de carnaval met Mo-muskanon.
14.00 uur: Grote carnavalsoptocht.
Maandag: 15.00 uur: Kinderoptocht voor jong en oud in de binnenstad.
Dinsdag: 14.00 uur: Concours van Zaate Herremenieks op het Vrijthof.
24.00 uur: Afscheid van Mooswief op het Vrijthof.

VAALS
Zaterdag 14 uur kinderoptocht vanaf de Vaalserhaagweg.
Zondag 14.30 uur kleine tocht vanaf hotel Suisse aan de Maastrichterlaan naar het gemeentehuis voor de sleu-teloverdracht. Rond 16 uur receptie van de prins in restaurant Gillissen aan de Maastrichterlaan.
Maandag 14 uur optocht vanaf Sel-zerbeeklaan via Pr. Bernhardstraat, Jos Francotteweg, Maastrichterlaan, Wolfskuilenweg, Ceresstraat, Bos-straat, Tentstraat, Kerkstraat, Maas-trichterlaan, Bosstraat, Van Cler-montplein, naar de Koperstraat, waar de stoet ontbonden wordt.

VIJLEN
Zondag 14.11 uur optocht vanaf De Boom via Vijlenberg, terug tot aan de kerk, Martinusstraat, Benedictijnen-straat, Weidekiokje, Pastorijweg, Past. Schleidenstraat, Renesse-straat naar de Oude Trichterweg, waar de ontbinding volgt. De prijzen worden door jeugdprins Roger uitge-reikt in zaal Cox aan de Boom.

LEMIERS
Dinsdag 15 uur optocht vanaf Oud-Lemiers via Klaasvelderweg, Be-rensbergstraat, Van Thimusstraat, Catharinastraat, terug naar Klaasvel-derweg, Rijksweg, Oud-Lemiers.

GULPEN
Zaterdag 16 uur afhalen van de prins aan de Rosstraat en optocht naar het gemeentehuis, waar op het bordes de sleuteloverdracht plaatsvindt.
Zondag 14.33 tot circa 17 uur op-tocht vanaf Pr. Ireneweg, Tramweg, Burg. Teheuxweg, Rijksweg, Ingber-grachtweg, Kapl. Pendersplein, Ros-straat, Looierstraat, Nieuwstraat, Prof. Cobbenhagenstraat, Kieweg-racht, Dorpsstraat, Markt.

WIJLRE
Zondag 14.11 uur optocht via Van Wachtendonckplein, Scheyffaert van Merodelaan, Leienhuisweg, Knip-straat, Marchierstraat, Wielderdorp-straat, Valkenburgerweg, Past. Schuipenstraat, Jan Van Houtem-straat, Piet van Breemenstraat, Pa-rallelweg.

REIJMERSTOK
Zondag 12.30 tot circa 16.30 uur op-tocht via Provinciale Weg Terlinden, Reijmerstokkerdorpstraat, Groenen-dalsbergerweg, Dorpstraat, parkeer-terrein.

EIJSDEN
Zondag 13.30 uur optocht start sportveld, Ing.Rocourstraat, Sta-tionsplein, Wilhelminastraat, Pr.Bernhardstraat, Veldje, Mgr.No-lensstraat, Pr.Hendrikstraat, Emma-straat, St.Martinusstraat, Van Geus-selplein, Kennedystraat, M.L.Kings-traat, Stiegel, Raadhuisstraat, Keek-straat, Diepstraat, Pr.Bernhardstraat.

Maandag 14.15 uur optocht start Vroenhof, Striemenstraat, Spauwen-straat, Diepstraat, Wilhelminastraat, Pr.Hendrikstraat, Breusterstraat, Ka-p.Herenstraat, Veldje, Pr.Bernhard-straat, Diepstraat, Kerkstraat, Raad-huisstraat, Breusterstraat, Cultureel-centrum.

Dinsdag 14.15 uur optocht start Vroenhof, Raadhuisstraat, Stiegel, M.L.Kinglaan, Kennedystraat, Van Geusselplein, St.Martinusstraat, Em-mastraat, Pr.Hendrikstraat, Wilhelmi-nastraat, Schoolstraat, Breuster-straat.

MESCH
Zaterdag 15.30 uur optocht start Kerkplein, Burg.Duyzenstraat, Grij-zegraaf, Kerkplein, Langstraat, Klok-kestraat, Bovenstraat, Grijzegraaf, Kerkplein.

OOST MAARLAND
Zondag 15.00 uur optocht start Rijckholterweg, St.Jozefstraat, Hoogstraat, St.Jozefstraat, Past.Ro-gierstraat, Parrestraat, Dorpstraat, Putstraat, Kloppenbergweg, Cathari-nastraat, Dorpstraat, St.Jozefstraat, Café Dautzenberg.

GRONSVELD
Maandag 13.30 uur optocht start Kampweg, Rijksweg, Stationstraat, Hogeweg, Kasteelstraat, Bounam-straat, 't Greunsje, Rijksweg, Station-straat, Gemeenschapshuis.

Dinsdag kinderoptocht vertrek 14.30 uur start Julianaplein

RIJCKHOLT
Dinsdag kinderoptocht vertrek 14.00 uur start Dominicanerstraat.

MEERSSEN
Maandag 14.11 uur start Rothem Pastoor Geelenplein, Klinkenberg, Tussen de Bruggen, Stationsstraat, Bunderstraat, Hoogveldweg, Pastoor Dom. Hexstraat, Pastoor Creften-straat, Pastoor A. Castrostraat, Pas-toor Sterckenstraat, Gasthuisstraat, Beekstraat, Kruisstraat, ontbinding op de Markt.

ULESTRATEN
Zondag 14.11 uur. start Dorpsplein, Saueveurstraat, Lichtenbergstraat, Klein Berghemmerweg, Dorpsstraat, Pastoor van Eijsstraat, Burgemees-ter Visscherstraat, Europastraat, Gouverneur Houbenstraat, Kasteel-straat, Groot Berghem, Beekerweg, Vliek, Sint Catharinastraat en ontbin-ding Dorpsplein.

BUNDE
Maandag 14.11 uur start Klooster-weg bij openbare werken, Koningin Julianastraat, Vliegenstraat, Plets-straat, Sportlaan, Meidoornlaan, Pastoorslaan, Papenweg, Trichter-straat, Sint Rochusstraat ontbinding bij Expo.

GEULLE
Maandag 14.11 uur. start Moorveld, Heerenstraat, Heirweg, Husschen-bergstraat, Slingerberg, Broekhoven, Processieweg, Hulserstraat, Essen-dijk, Brugweg, Westbroek, Andreas Sauerlaan, Hulsserstraat ontbinding Marktplein.

Zaterdag 17 uur sleuteloverdracht in jeugdhuis aan de markt.

MECHELEN
Maandag 14.11 uur start Hillesha-gerweg, Hoofdstraat, Dr. Janssen-plein, Burg. Pappersweg, Comamn-deurstraat, Hoofdstraat, Dr. Janssen-plein, Burg. Pappersweg, Bommeri-grietstraat, Mr. Beukenweg, ontbinding bij Dr. Janssenplein.
Zondag kinderoptocht. Vertrek 14 uur vanaf Hilleshagerweg.

EPEN
Maandag 13.30 uur, start vanaf Ter-poorterweg, Heimansstraat, Julia-nastraat, Heimansstraat, Heerstraat, Wilhelminastraat, Krekelstraat, Julia-nastraat, Wilhelminastraat, Heer-straat, Heimansstraat, Krekelstraat, ontbinding bij Wilhelminastraat.
Zondag kinderoptocht. Vertrek 14 uur.

PARTIJ
Zondag 14.00 uur, start parkeer-plaats Wittem, Wittemmer Allee, Par-tijerweg, Rodestraat, Van Pallant-straat, Van Cosselaerstraat, Rodes-traat, Kard. van Rossumstraat, Partij-erweg, Oude Heirbaan, ontbinding bij gemeenschapshuis.

NIJSWILLER
Zondag 14.11 uur, start vanaf LTS in Kolmonderstraat, Kerkstraat, Schuls-bergerweg, Ireneweg, Vossenstraat, Kerkstraat, ontbinding bij café Sport.

EYS
Zondag 14 uur, start bij kasteel Goe-denraad, Mr. Froweinweg, Mesweg, Agathastraat, Grachtstraat, Witte-merweg, Eyserbosweg, Piepertweg, Van Thimusweg, Wittemerweg, We-zelderweg, J.C. Schlaunstraat, Nachtegaalstraat, Kanariestraat, Hanzonstraat, Hoebigerweg, Wezel-derweg, ontbinding bij Kerkplein.

SLENAKEN
Dinsdag 14 uur, start vanaf Kerkdel-straat, Anderdelstraat, Dorpsstraat, ontbinding bij fanfarezaal.

Sleuteloverdracht: **zaterdag** om 17 uur in Café Sport aan de Wilhelmin-straat in Epen.

CADIER EN KEER
Maandag 13.30 uur vanaf Kapelweg, Keunestraat, Limburgerstraat, Kerk-straat, Vendelstraat, Burgemeester van Laarstraat, Kerkstraat, St. Alo-isiusstraat, Limburgerstraat, Mar-grietstraat. Willem Alexanderstraat, Christinastraat, Beatrixstraat en Lim-burgerstraat.

MHEER
Maandag 14 uur Duijsenstraat, Jon-ge Hagen, Pastoor Gilissenstraat, Burgemeester Beckersweg, Dorp-straat, Stallenstraat, Wieneckerstraat en Dorpstraat.
Kinderoptocht zondag tussen 15 en 16 uur: Burgemeester Beckersweg, Jonge Hagen, Duijsenstraat, Dorp-straat, Stallenstraat, Wieneckerstraat en Dorpstraat.

ST. GEERTRUID
Maandag 12.30 uur start vanaf ker-misterrein, Burgemeester Wolfs-straat, Pastoor Huijnenstraat, Nieu-wenhofstraat, Burgemeester Wolfs-straat, Dorpstraat, Schoolstraat, Roskuil, Herkenrade, Langsteeg, Ju-lianaweg en Kermisplein.

BANHOLT
Maandag 15 uur Bergstraat, Dale-straat, Bredeweg, Loverixsplein, Bre-deweg, Mheerderweg, Pastoor Ros-straat, Pastoor Pendersstraat en Da-lestraat.
Kinderoptocht **dinsdag** 14 uur: Bre-deweg, Loverixsplein, Bredeweg, Dalestraat, St. Gerlachusstraat, Pas-toor Penderstraat, pastoor Rosstraat, Mheerderweg en Bredeweg.

MARGRATEN
Zondag 14.11 uur: Bernardlaan, Ju-lianalaan, Eijkerweg, Eijkerstraat, Van Eynattenstraat, Van Pletten-bergstraat, De Haymestraat, Juliana-laan, President Kennedystraat, Dr. Poelsstraat, Hoenderstraat, Pastoor Brouwersstraat, Sprinkstraat, Burge-meester Ronckersplein, Termaar, Sterre der Zeestraat, Sprinkstraat en Dorpsplein.

ECKELRADE
Zondag opstellen 13 uur: Kerkplein, Dorpstraat, Klompenstraat, Linderw-ge, Molenweg (bij garage Nelissen draaien), Dorpstraat en Kerkplein.

NOORBEEK
Zondag 13.30 uur: Wesch, Burge-meester Nahonstraat, Kempestraat, Onderstraat, Pavijoenstraat, School-straat, St. Maartensweg, Dorpstraat, Bovenstraat, Brigidastraat, Rubdel-straat, Vroelenstraat, Dorpstraat en Pley.
Kinderoptocht dinsdag 13.30 uur: Schoolstraat, Pavijoenstraat, Pley, Klompenstraat, Burgemeester Na-honstraat, Kempestraat, Onder-straat, Dorpstraat, Bovenstraat, Bri-gidastraat, Rubdelstraat, Vroelen-straat, Dorpstraat, Pley en Pavijoen-straat.

SCHEULDER
Vertrek **dinsdag** 14 uur.

BEMELEN
Vertrek **dinsdag** 14 uur.

Sleuteloverdracht **zaterdag** 16 uur gemeentehuis Cadier en Keer.

AMBY
Maandag om 14 uur optocht. Vertrek Hoeve Nieuw Geusselt aan de Heu-kelstraat, Ambyerstraat Zuid, Am-byerstraat Noord, Lindenplein, Ach-ter de Hoven, Hagenstraat, van Goghstraat en Cramer van Brienen-straat, ontbinding Severenplein.

BERG
Zondag 14.11 uur Lindenstraat, Rijksweg, Grotestraat, Geulhemer-weg, Langen Akker, Pastoor Pen-derstraat, Valkenburgerstraat, Blok-brekerstraat, Geulhemerweg.

VILT
Maandag 14.11 uur route: Geul-gracht, Rijksweg en retour, Sibber-weg, pater TillieStraat, Rijskweg, Lij-stenstraat, Zwaluwstraat, Merel-straat, Lijstenstraat, Nachtegaal-straat, Vinkenweg, Meesweg, Hei-weg, Leeuwerikstraat, Nachtegaal-straat

SIBBE
Zondag 14.11 uur Kruisstraat, Li-mietstraat, Kapelstraat, Kerkstraat, Kenkersweg, Bemelerweg, Dorp-straat, Bergstraat, Dorpstraat, Sint Rosastraat, Burg. Wijnandsstraat, Kerkstraat.

SCHIN OP GEUL
Zondag 14.11 uur camping Schoon-bron, Valkenburgerweg, Op de Beek, Hoogbeek, Kerkplein, Tolhuisstraat, Breeweg, Panhuis, Strucht, Oud-Val-kenburg.

VALKENBURG
Kinderoptocht **zondag** 14.30, vertrek vanaf Walramplein.

Grote optocht **maandag** 14.11 uur vanaf Berkelplein, Palankastraat, Hovetstraat, Berkelstraat, Grote-straat, Theodoor Dorrenplein, Gosse-wijnstraat, Sint Pieterstraat, Reinald-straat, Wilhelminalaan, Grendelplein.

HOUTHEM
Zondag 14.11 uur: Sint Gerlach-plein, Van Peltstraat, Pastoor Rib-berghstraat, Sint Gerlachstraat, Sint Gerlach, Strabeek en retour, Vroen-hof en retour.

Sleuteloverdracht: **zondag** 11.11 uur in Stadhuis Valkenburg.

Limbu
vasteln

Bijgaand twee o
diverse carnav n
spreidingsgebi
blad. Met opze
nementen verb
bied) omdat v
wonen 'optoch k
Bijgaand overz
dig te zijn, maa
pas waarop U
ren'....

EX
TREIN

Reeds jaar en dag haker S
burgse Carnavalsgebeur
werden extra treinen ing
verlening – weer passen
In de nacht van zondag 9
dag 10 februari op dinsd
dag 11 februari op woen
Maastricht-Heerlen/Maas
vak Maastricht-Eijsden
val vierend publiek inge

EXTRA TREINEN

Op maandag 10 februari 1

Kerkrade C	v.
Kerkrade W	v.
Simpelveld	a.
Simpelveld	v.
Kerkrade W	v.
Kerkrade C	v.

In de nacht van maandag nacht van dinsdag 11 fe tricht-Eijsden v.v.

Maastricht	v.
Eijsden	a.
Eijsden	v.
Maastricht	a.

In de nacht van zondag nacht van maandag 10 fe van dinsdag 11 februari

Maastricht-Valkenburg v.

Maastricht	v. 1
Meerssen	v. 1
Houthem St. G.	v. 1
Valkenburg	a. 2

Maastricht-Beek Elsloo v.

Maastricht	v. 1
Bunde	v. 1
Beek Elsloo	a. 2

Maastricht-Eijsden

Maastricht	v. 1
Eijsden	a. 1

Maastricht-Sittard v.v.

Maastricht	v. 2
Bunde	v. 2
Beek Elsloo	v. 2
Geleen L	v. 2
Sittard	a. 2

Maastricht-Heerlen v.v.

Maastricht	v. 2
Meerssen	v. 2
Houthem St. G	v. 2
Valkenburg	v. 2
Schin op Geul	v. 2
Klimmen R.	v. 2
Voerendaal	v. 2
Heerlen	a. 3

OPGEHEVEN TR

Op maandag 10 februari en treinen NIET rijden.

Maastricht-Sittard v.v.

trein	6826	Maastricht	v.
trein	16830	Maastricht	v.
trein	16860	Maastricht	v.
trein	16864	Maastricht	v.
trein	16878	Maastricht	v.
trein	16817	Sittard	v. 7
trein	16821	Sittard	v. 8
trein	16853	Sittard	v. 16
trein	16857	Sittard	v. 17
trein	16861	Sittard	v. 18

Maastricht-Heerlen v.v.

trein	6728	Maastricht	v.
trein	6730	Maastricht	v.
trein	6732	Maastricht	v.
trein	6764	Maastricht	v. 1
trein	6768	Maastricht	v. 1
trein	6772	Maastricht	v. 1
trein	6715	Heerlen	v. 7
trein	6697	Heerlen	v. 8
trein	6751	Heerlen	v. 16
trein	6755	Heerlen	v. 17
trein	6759	Heerlen	v. 18

Sittard-Heerlen v.v.

trein	17911	Sittard	v. 6
trein	16915	Sittard	v. 7
trein	16919	Sittard	v. 8
trein	16951	Sittard	v. 16
trein	16955	Sittard	v. 17
trein	16959	Sittard	v. 18
trein	16920	Heerlen	v. 5
trein	16924	Heerlen	v. 6
trein	16928	Heerlen	v. 7
trein	16960	Heerlen	v. 15
trein	16964	Heerlen	v. 16
trein	16968	Heerlen	v. 17

agblad

lnd '86

e ormatie over de
v nten in het ver-
i Limburgs Dag-
zel mogelijk eve-
rbuiten 'uw' ge-
v die in plaats A
hken' in plaats B.
rzdeert niet volle-
al een goed kom-
e dagen kunt 'va-

**NS-
KEER**

en Spoorwegen in op het Lim-
urg als in de nachtelijke uren
gt jaar zijn – als extra dienst-
nomen.
9dag 10 februari, van maan-
mede in de nacht van dins-
n worden op de baanvakken
voor het eerst op het baan-
tra treinen voor het Carna-
ez

peiveld v.v.

v	v. 15.00	u
v	v. 15.04	u
a	a. 15.10	u
v	v. 15.26	u
v	v. 15.21	u
v	a. 15.36	u

insdag 11 februari en in de
ag 12 februari 1986 Maas-

a
v
v
a

andag 10 februari – in de
11 februari en in de nacht
februari 1986

burg	v. 2.08	u
em St. G.	v. 2.11	u
sen	v. 2.15	u
richt	a. 2.21	u
Elsloo	v. 2.05	u
	v. 2.11	u
richt	a. 2.16	u
n	v. 1.26	u
richt	a. 1.34	u
	v. 3.00	u
n L	v. 3.04	u
Elsloo	v. 3.09	u
	v. 3.15	u
richt	a. 3.21	u
	v. 1.55	u
ndaal	v. 2.00	u
en R	v. 2.04	u
op Geul	v. 2.07	u
burg	v. 2.11	u
m St. G	v. 2.15	u
sen	v. 2.19	u
richt	a. 2.25	u

ari 1986 zullen onderstaande

a.	7.32 u
a.	8.40 u
a.	16.40 u
a.	17.40 u
a.	18.40 u
a.	8.15 u
a.	9.14 u
a.	17.14 u
a.	18.14 u
a.	19.14 u
a.	7.53 u
a.	8.29 u
a.	8.53 u
a.	16.53 u
a.	17.53 u
a.	18.53 u
a.	8.06 u
a.	9.01 u
a.	17.07 u
a.	18.08 u
a.	19.07 u
a.	6.43 u
a.	7.40 u
a.	8.46 u
a.	16.46 u
a.	17.46 u
a.	18.46 u
a.	6.15 u
a.	7.11 u
a.	8.12 u
a.	16.12 u
a.	17.12 u
a.	18.12 u

WAT IS WAAR TE DOEN

Westelijke Mijnstreek

ZATERDAG

GELEEN
16.00 uur officiële intocht Sjtadsprins. Na de toch door Geleen ontvangst op het gemeentehuis met sleuteloverdracht.
Van 18.00 tot 22.00 uur jeugdcarnaval in 'Deboew', Oud-Geleen.

OBBICHT
14.11 kinderoptocht van de Markt.
19.11 uur Sleuteloverdracht in harmoniezaal.

STEIN
19.11 uur Sleuteloverdracht.

MEERS
14.11 uur optocht. Opstellen Heuvelstraat. Route: Boudewijnhofstraat, Past. Max Leensensstraat, Grote Straat, Lindendriestraat, Meerser Koestraat, Meerser Eindstraat, Past. Erckensstraat, Kloosterstraat, Kerkstraat, Grote Straat, Koevaart, Koeweide, Grote Straat, Past. Max Leensensstraat, Boudewijnhofstraat, Kuilenweg, Heuvelstraat en Winandusstraat.

BEEK
19.00 uur ontvangst carnavalsverenigingen Beek, Spaubeek, Neerbeek en Genhout in het bejaardenhuis Franciscus alwaar de sleuteloverdracht plaats vindt.

DOENRADE
14.11 uur optocht. Opstellen Kerkstraat. Route: Valderensweg, Kluisstraat, Beekstraat, Zwarte Graaf, Vielderweg en Kerkstraat.

ELSLOO
Auwt Wieverbal in zal De Keigel aan de Stationsstraat. Uitroeping Sajelair en Sajelairinneke. Trekking varkensloterij.

BORN
Sleuteloverdracht Gemeenschapshuis Born 19.11 uur.

ZONDAG

OIRSBEEK
Om 13.00 uur opstellen aan In de Moel voor de optocht. Route: In den Moel, Oppervenerweg, Bellekampweg, Dorpsstraat, Grachtstraat, Krekelbergerweg, Populierenlaan, Oirsbekerweg en Markt.

PUTH
14.11 uur opstellen voor de optocht aan Onderste Puth. Route: Martin Luther Kingstraat, Einderstraat, Alexanderstraat, Onderste Puth, Margrietstraat, Julianastraat, Kerkweg, Bovenste Puth, Kempkensweg, Geleenstraat, Kerkstraat, Onderste Puth, Eenheidsstraat en Markt.

GELEEN
14.33 uur optocht. Opstellen aan de Henri Hermanslaan waarna de route als volgt is: Mauritslaan, Annastraat, Elisabethstraat, Groenstraat, Rijksweg Noord, Carmelietenstraat, Norbertijnenstraat, Beekhoverstraat, Rijksweg Centrum, Mauritslaan, Graaf Huynlaan en ontbinding op de Markt.
Van 17.00 tot 21.30 uur kindercarnaval in het parochiezaaltje aan de Burg. Lemmensstraat.
Jeugdcarnaval van 18.00 tot 22.00 uur in 'Deboew', Oud-Geleen.

SITTARD
14.11 uur optocht. Opstellen aan de Rijksweg Zuid-Wilhelminastraat. Route: Engelenkampstraat- Leyenbroekerweg-Putstraat Markt, Limbrichterstraat, Brandstraat, Voorstad, Steenweg, Walramstraat, Overhovenerstraat,D. Tijssenstraat, Deken Hanraetsstraat, Odasingel, Paardestraat en Markt.

OBBICHT
14.11 uur grote optocht. Opstellen Obbichtermarkt. Route: Kemperweg, Europalaan, Broekstraat, Maasstraat, Emmastraat, Ecrivissestraat, Koestraat, Hitsberg, Bomerweg, Past. Janssenlaan, Past. Grijslaan, Burg. Venckenstraat, Kemperweg, Dirckincklaan, Langs de Beek, Ecrivissestraat, Obbichtermarkt, Willibrordeslaan en ontbinding Markt.

GREVENBICHT
14.11 uur Grote Optocht vanaf Steenweg-Staai.

STEIN
14.11 uur optocht. De route begint aan de Heisteeg en vervolgens Merwedestraat, Brederodestraat, Merodestraat, Heinsbergerstraat, Arnoldenstraat, Peldenstraat, Omphaliusstraat, Blauwe Steenweg, Noelweg, Moutheuvelsweg, Schepersgats, Hoppenkampstraat, Keerend, Kruisstraat, Valderstraat, Geerstraat Centrum, Stadhouderslaan, Dross Jonker van Kesselstraat, Mauritsweg, Smeetsstraat, Heerstraat Noord, Vaart, Houterend, Kerkstraat en Wilhelminaplein.

ELSLOO
14.11 uur optocht. Route: Daalstraat, Op de Dries, Bussengraf, Mergelakker, Mgr. Kerkhofstraat, Past. Dubarstraat, Heerstraat, Kaakstraat, Dorpsstraat, Op de Berg, Julianastraat, Schoolstraat, Stationsstraat en ontbinding Dorine Verschureplein.

BORN
14.11 uur optocht. Opstellen Graaf van Loonstraat. Route: Groenstraat, Mgr. Buckxstraat, Kerkstraat, Molenstraat, Vauwerstraat, Getelberg, Putstraat, Kerkstraat, Prinsbisdomstraat, Barth. Meusstraat, Kapelweg en Bornermarkt.

SPAUBEEK
14.00 uur optocht. Route: Kerkstraat, Soppestraat, Kupstraat, Bongerd, Musschenberg, Hobbelrade, Steenstraat, Potterstraat, Van Goghstraat, Looiwinkelstraat, Hobbelrade, Zandstraat, Hoeve, Schoolstraat, Burgemeester Eussenlaan en Markt.

BEEK
15.00 uur kindertocht. Opstellen aan de Veldekelaan en route: Julianalaan, Prof. Spronckpark, Maastrichterlaan, Pr. Mauritslaan, Nieuwstraat, Heirstraat, Scheperstraat, Bourgognestraat, P. Treckpoelstraat, Burg. Lemmensstraat, Stegen, Luciastraat, Burg. Janssenstraat, Raadhuisstraat en Markt.

HOLTUM
14.11 uur kinderoptocht start Munnickstraat.

MAANDAG

BEEK
14.30 uur grote optocht. Start vanaf de Veldekelaan waarna dezelfde route als de kinderoptocht van zondag gevolgd wordt.

LIMBRICHT
14.11 uur optocht vanaf de Beekstraat en vervolgens Steenstraat, Burg. van Boxtelstraat, Jubileumstraat, Burg. Nelissenstraat, Dr. Nolensstraat, Provinciale Weg, Ringweg, Vriendenkringstraat, Haagweg, Prof. Mentenlaan, Achter de Hoven, Ringweg, Bovenstraat, Sportlaan, Kennedylaan, Vrijheidslaan, Klinkekoulsweg, Bornerweg, Bendinckstraat, Van Breylstraat, Sch. van Merodestraat, M. Van Kessenichstraat, Steenstraat, Past. Jansenstraat en Burg. Coonenplein.

AMSTENRADE
14.11 uur optocht. Opstellen Achter den Hof. Route: Parallelstraat, Panhuisstraat, Dr. Poelsstraat, Hommerterallee, De Gijzelaan, Vonkstraat, Parallelstraat, Hommerterallee, Hoofdstraat, Parallelstraat, Puthstraat en ontbinding Raadhuisplein.

SCHINNEN
14.11 uur vertrek van de optocht vanaf de Hegge. Route: Nagelbeek, Stationsstraat, Dorpsstraat, Altaarstraat, Moutheuvellaan, Nieuwe Markt, Dorpsstraat, Sachariasstraat, Burg. Pijlsstraat, Oude Markt, Stationsstraat, Nagelbeek. Na afloop prijsuitreiking in café 't Schöpke.

GELEEN
14.33 uur kinderoptocht. Opstellen aan de Meeuwenlaan. Route: Kluis, Kummenaedestraat, Rijksweg Centrum, Groenstraat, Elisabethstraat en als laatste rondom de Markt.
Van 17.00 tot 21.30 uur kindercarnaval in het parochiezaaltje aan de Burg. Lemmensstraat.
Jeugdcarnaval van 18.00 tot 22.00 uur in 'Deboew', Oud-Geleen.

SANDERBOUT
14.11 uur kinderoptocht. Opsteller aan de Korenbloemstraat en ontbinding in de Veestraat. Prijsuitreiking na de optocht in de Open Haard.

GREVENBICHT
Vanaf 13.00 uur opstellen aan de Steenweg-Staai. Route: Merker, Eyckstraat, Oude Kerkstraat, Burg. Houbenstraat, Meerveldweg, Houtstraat, Lindestraat, Dr. Duysenslaan, Beneluxlaan, H. Kruisstraat, Peperstraat, Beegter Markt, Boulevard, Nieuwstraat, Aan de Greune Poal, Schoolstraat en Burg. Kootenplein.

URMOND
14.11 uur optocht. Route: Graetheidelaan, Churchillstraat, Gagarinstraat, Odalaan, Dr. Schaepmansstraat, Ruys de Beerenbroucklaan, Molenweg, Mauritslaan, Raadhuisstraat, Grote Straat, Bergstraat, Hoge Bergstraat, Kattekop, Burg. Strijkersstraat en St. Maartensplein.

HOLTUM
14.11 uur optocht start Grote Dries eindpunt Holtummer Markt.

SUSTEREN
14.11 uur Optocht opstellen Bosstraat/Rijdstraat route door centrum naar sporthal waar stoet wordt ontbonden.

BUCHTEN
14.11 uur optocht. Opstellen aan de Franciscushaven en de route is als volgt: Havenweg, Keerweg, Dorpsstraat, Kerkvonderen, Catharinahof, Past. Wijnenstraat, Keerweg, Oude Baan, Bettinemstraat, Weth. Gijsenstraat, Dorpsstraat, Spoorstraat, Achter de Hoven, Oude Baan, Dorpsstraat en ontbinden Buchter Markt.

HOLTUM
14.11 uur optocht. Route: Grote Dries, Maaseikerweg, Kelgraafweg, Gulic-Geltstraat, Mispelboom, Apollo 11-laan, Ankersweg, Ruys de Beerenbroecklaan, Holtummermarkt, Klein Dries, Kloosterstraat, Martinusstraat, Ankersweg, Philips Bentinckstraat, Munnikstraat, Panneshofstraat, Kleine Dries en Holtummermarkt.

ILLIKHOVEN
vanaf 15.30 uur trekt de optocht van Illikhoven naar Vissersweert en terug.

ROOSTEREN
14.11 uur grote optocht. Opstelen Oevereind. Route: Passtraat, Op de Kampes, Maaseikerweg, Kokkelert, Maaseikerweg, Maasheuvel, Schettereind, Kasteel Ter Borgstraat, Burg. Schoolmeestersstraat, Molenstraat, Steenakker, Molenstraat, Kagedaal, Gelhofstraat, Jan Petersstraat, Maasheuvel, Drs. J. Lebensstraat, Lage Bongerd om in de Eyckholtstraat te eindigen.

DIETEREN
13.30 uur optocht. Opstellen Kampstraat. Route: Mgr. Lijnenstraat, Zilstraat, Kerkstraat, Pater van Heldenstraat, Maaseikerweg, Kerkstraat, Vleutstraat, Zilstraat en Kerkstraat.

NIEUWSTADT
14.11 uur grote optocht. Route: Markies de Schenkweg, Orchideeweg, Randenborgweg, Millenerweg, Hoordstraat, Haverterpoort, Haverterweg, Susterderweg, Grachtstraat, Reinald van Gelrestraat, Delweide, Susterderpoort, Beekstraat, Millenerstraat, Haverterpoort, Haverterstraat en Markt.

STADBROEK/SITTARD
14.11 uur vertrek optocht vanaf 't Patronaat aan de Tuddernderweg. Er zijn prijzen te winnen voor wagens, groepen en 'einzelgänger'.

SUSTEREN
14.11 uur vertrek optocht vanaf de Heidstraat tot aan de Reinoud van Gelderstraat. Ontbinding bij de Sporthal.

MUNSTERGELEEN
14.11 uur optocht. Route: Pancratiusstraat, Gerardusstraat, Lichtenberg, Watersleyerweg, Julianalaan, Erkensweg, Houbeneindstraat, Overstraat, Kerkstraat, Burg. Donnerstraat, Geleenstraat, Europastraat, Haagstraat, Peterstraat en Raadhuisplein.

GUTTECOVEN
14.11 uur grote optocht. Route: Caeciliastraat, Dorpsstraat, Veersestraat, Swentiboldstraat, Past. van Kanstraat, Veersestraat, Beukenboomsweg, Einighauserweg, Kerstraat en Wijnrankenstraat.

EINIGHAUSEN
14.11 uur vertrek optocht. Route: Theresiastraat, Bergerweg, Heistraat, Everstraat, Straetlinksweg, Brandstraat, Everstraat, Concordiastraat, Past.Bastinstraat en Heistraat.

ELSLOO
Jeugdbal in het Maaslandcentrum.

SITTARD
Groot konkoers voor Zaate Hermeniekes 'het Trööte Konkoer om 14.33 uur op de Markt'

DINSDAG

SCHINNEN
14.11 uur optocht. Vertrek vanaf de Nieuwe Markt en ontbinding aan de Stationsstraat nabij café Michiels-Bruls.

SWEIKHUIZEN
14.11 uur optocht. Route: Bergstraat, Pascal Vissersstraat, Fabriciusstraat, Hagenstraat, Steinhardstraat, Kerkstraat en Bergstraat.

OBBICHT
Als afsluiting van het carnaval een rondgang door het dorp.

BERG AAN DE MAAS
14.11 uur optocht. Route: Marijkelaan, Ireneplein, Margrietstraat, Willem I-straat, Bernhardstraat, Obbichterstraat, Grachtstraat, Nattenhoverkoestraat, Bergerstraat, Obbichterstraat, Koningsstraat, Berger Maasstraat, Kerkstraat, Steegstraat, Past. Eikstraat, Beatrixplein, Obbichterstraat, Ireneplein en Marijkelaan.

BORN
14.11 uur kinderoptocht. Opstellen op de Markt en ontbinding bij het gemeenschapshuis Prins Bisdomstraat met aansluitend kinderbal.

GREVENBICHT
15.11 uur het bekende 'Gawstrekke' op de boulevard. Om 24.00 uur het traditionele 'Franske Verbrennen' op het Burg. Kootenplein.

NEERBEEK
14.11 uur optocht. Route: Aldenhofstraat, Laathofstraat, Cartylsstraat, Laathofstraat, Fattenbergstraat, Rijksweg (langs garage Vencken), Haardboomstraat, Herenhofstraat, Fattenbergstraat, Spaubekerstraat, Keulsteeg, Neerbeekerstraat, Aldenhofstraat, Krijgershoek, Vroenhofstraat, Nieuwenhofstraat, Aldenhofstraat en Callistusplein.
's Avonds groot sluitingsbal in het Gemeenschapshuis.

BEEK
Vanaf 13.00 uur Wereldmuziekconcours.

MUNSTERGELEEN
14.11 uur kinderoptocht. Route: Gerardusstraat, Lichtenberg, Overstraat, Peterstraat, Haagstraat, Holle Weg, Godsdalstraat, Burg. Smeetsstraat, Apolloniastraat, Burg. Coonenstraat en Pancratiusstraat.

ELSLOO
Kaetelemeziektreffe. Inschrijven tussen 14.11 en 15.11 in café Tax aan de Kaakstraat. Jeugdbal in het Maaslandcentrum.

GELEEN
Van 17.00 tot 21.30 uur kindercarnaval in het parochiezaaltje aan de Burg. Lemmensstraat.
Jeugdcarnaval van 18.00 tot 22.30 uur in 'Deboew', Oud-Geleen.

SITTARD
Appelsiene sjmiete in de middaguren en om 24 uur Maske begraven in de Kolleberg.

Midden-Limburg

ZATERDAG

ECHT
19.00 uur, Sleuteloverdracht in zaal Apollo.
21.33 uur: Prinsereceptie in zaal Apollo.

HAELEN
16.30 uur: Sleuteloverdracht in gemmentehuis.

HERKENBOSCH
13.30 uur: Sleuteloverdracht gemeentehuis.
14.00 uur: Vertrek kinderoptocht.

HERTEN
15.11 uur: Sleuteloverdracht gemeentehuis.

HEYTHUYSEN
19.00 uur: Carnavalsmis Parochiekerk.
20.00 uur: Sleuteloverdracht door burg. Hannen in zaal Marcel.

OHE EN LAAK
13.00 uur: Sleuteloverdracht gemeentehuis.
14.00 uur: Vertrek optocht van Ohé naar woonkern Laak.

ROERMOND
11.30 uur: Sleuteloverdracht, Stadshuis.
15.11 uur: Start Kinderoptocht, vanaf 't Stationsplein.

ZONDAG

BUGGENUM
13.30 uur: Vertrek carnavalsoptocht. Berikstraat, Dorpstraat, Groeneweg, Arikswég, Hoostraat, Bergstraat, Haelenerweg, Heerweg, Mr. Joosstenstraat, Molenweg, Kapelstraat.

ECHT
14.00 uur: Vertrek grote carnavalsoptocht. Route: Nieuwe Markt, Stationstraat, Peyerstraat, Kortestraat, Nieuwe Markt, Prins Hendrikstraat, Gasthuisstraat, Kreyerstraat, St. Jorisstraat, Diepstraat, Vrijthof, Plats, Bovenstestraat, Peyerstraat, Marktstraat, Nieuwe Markt (ontbinding).

HAELEN
14.11 uur: Vertrek carnavalsoptocht: Route: Stationspl, Spijkerhofweg, tDoumweg, Grote Kampweg, de Keverbergstraat, v. Pollantstraat, Beekstraat, Burg. Aquariusstraat, Roggelseweg, Kraaiakkerweg, Gouv. Houbenstraat, Beatrixstraat, Nunhemseweg, Kerkplein.

HEEL
12.00 uur: Sleuteloverdracht gemeentehuis.
14.30 uur: Vertrek carnavalsoptocht. Route: Sportparklaan, Daalzicht, Heerbaan, Wilhelminaplein, Dorpstraat, Europaplein, Panheelderweg, ontbinding parkeerplaats St. Anna.

HERTEN
13.11 uur: Vertrek carnavalsoptocht. Route kermisterrein Merum, Nieuwe Baan, Hoofdstr, Gerbergaweg, Tuinstraat, v. Mereheymstraat, Nieuwe Baan, Molenweg, Oude Roermondseweg, Burg. Korstenstraat, Roermondsestraat, Dorpstraat, Hoogstraat, Kerkpad, Julianaplein, Merummer Kerkweg.

HEYTHUYSEN
14.00 uur: Vertrek kinderoptocht vanaf Tuulshoek, Stationstraat, Oude Trambaan, Biesstraat, Dorpsstraat, Sportlaan, Pastoor van Chruchtenllan, Schoolstraat, ontbinding Jeugdhuis.

HORN
14.11 uur: Vertrek carnavalsoptocht: Dorpsstraat, Maaslandseweg, Mussenberg, Gr. van Egmondstraat, Daalakkerstraat, Hoogstraat, Dorpsstraat, Hornerhof.
16.00 uur: Prijsuitreiking optocht Hornerhof.

LINNE:
14.11 uur: Vertrek carnavalsoptocht. Route: Tramweg, Nieuwe Markt, Marktstraat, Maartenshof, Hertenstraat, Maasbrachterweg, Weltenstraat, Marijkestraat, Nieuwe Mergelweg, Beatrixstraat, Molenweg, Grotestraat, Groenstraat, ontbinding gemeentehuis.

MAASBRACHT
14.11 uur: Vertrek grote carnavalsoptocht vanaf Europlein, Kruisweg, Kerkstraat, Kempweg, Kloosterstraat, Hoofdstraat, Haven, Maasstraat, Zuidsingel, Julianalaan, Wilhelminalaan, Markt ontbinding.

MELICK:
14.00 uur: Vertrek carnavalsoptocht. Route: Waterschei, Groenstraat, Dorpstraat, Kerkstraat, Marijkelaan, Dr. Nolenslaan, Jac. Schreursstraat, E. Jasparstraat, Parklaan, St.Servaaslaan, Brouwestraat, ontbinding Markt.

REUVER
14.00 uur: Kinderoptocht door het Windbuujelrijk.
15.00 uur: Windbuujelhijssen op de Markt.
17.00 uur: Officiële installatie Prins Wiek I door de burgemeester en receptie Prins in zaal Harmonie.

ROERMOND-MAASNIEL
14.00 uur: Vertrek grote carnavalsoptocht vanaf Lindelaan bij Huize Roncalli. Gebroeklaan, lepenlaan, Meidoornlaan, Irenelaan, Eiermarkt, Raadhuisstraat, Wilhelminalaan, Schepen van Hertefeltstraat, Schout Kellenaersstraat, Schepen v.d. Portenstr, Wilhelminalaan.

ST.ODILIËNBERG
14.30 uur: Vertrek carnavalsoptocht. Route: Hoofdstraat, Raadhuisstraat, Raadhuisplein, St. Odiliastraat, Hagelkruisweg, Veestraat, Bosserveldweg, Willem Alexanderlaan, Petrusberg, Kapittellaan, Molenweg, Hoofdstraat, Raadhuisstraat, Raadplein.

MAANDAG

BEEGDEN
14.11 uur: Vertrek carnavalsoptocht. Route: Dorpsplein Leukenstraat, Bosstraat, Molenstraat, Heerweg Noord, Martinusstraat, Eindstraat, Dorpsstraat, Kruisstraat, Heerweg Zuid, St. Servaasstraat, Habelenstraat, ontbinding gemeentehuis.

HEYTHUYSEN
14.00 uur Vertrek carnavalsoptocht. Route: Tienderweg, St. Antoniusstraat, St. Janslaan, Sportlaan, Dorpsstraat, Beestraat, Burg. Mertensstraat, Graaf van Hornestraat, Stationstraat, Dorpsstraat, ontbinding zaal Marcel.

KONINGSBOSCH
14.11 uur: Vertrek carnavalsoptocht. Route: Koningsplein, Op den Driessen, Haverterstraat, Kerkstraat, Molenweg, Haverterstraat, Kerstraat, Prinsebaan, Op den Driessen, Koningsplein.

MONTFORT
14.00 uur: Vertrek carnavalsoptocht. Route: Nieuwe Heide, Wolfsberg, Stationstraat, Camerberg, Linnerweg, Bosweg, Mariaveld, Waarderweg, Dijk, Dijkstraat, Aan het Water, Wilhelminastraat, Sportlaan, Zandstraat, Hoogstraat, Vinkensteeg, Velvin, TombacSpanjestraat, ontbinding Markt.

NUNHEM
14.00 uur: Vertrek carnavalsoptocht. Route: Nunhems Zaden, St. Servaasweg, Prinsstraat, Hoogstraat, Molenbergstraat, Marium Schoolstraat, Dirk van Hornestraat, Kampweg, Berg op, Mr. Mertenstraat, Caulitenstraat, Burg. Paaterstraat.

PEY ECHT
13.30 uur: Vertrek carnavalsoptocht. Vertrek: Slek, ontbinding Hingen.

POSTERHOLT
14.15 uur: Vertrek carnavalsoptocht. Route: Burg. Gerardtstraat, Dr. Ariënsstraat, Roermondseweg, Hoofdstraat, Margrietstraat, Heerbaan.

REUVER
14.30 uur: Vertrek carnavalsoptocht vanuit Offenbeek richting Reuver, ontbinding Markt Reuver.

ROERMOND
13.11 uur: Vertrek carnavalsoptocht. Route: Minderbroedersingel, Roersingel, Roerkade, Kraanpoort, Markt, Swalmerstraat, Lindanusstraat, Pollartstraat, Munsterplein, Paredisstraat, Neerstraat, Minderbroederstraat, Zwartbroekstraat, Zwartbroekplein, Schuitenberg, Kloosterwandstraat, Joop Nicolaasstraat, Kruisherenstraat, Stationsplein, ontbinding Veldstraat.

ROERMOND ASENRAY
14.11 uur: Vertrek carnavalsoptocht. Vertrek: Ridder van Asenrode, ontbinding Ridder van Asenrode.

ST. ODILIËNBERG-REUTJE
14.11 uur: Vertrek Carnavalsoptocht vanaf de Fanfarezaal.

STEVENSWEERT
14.11 uur: Vertrek carnavalsoptocht. Route: J. van Stevensweertplein, Singelstraat west, Molenstraat zuid, Wilhelminalaan, Roumerweg, Burg. Minkenbergstraat, Muncadorstraat, Wilhelminalaan, Pr. Irenestraat, Gouv. Houbenstraat, Bilt, Eiland, Nieuwendijk, Veldstraat oost, ontbinding Markt.

SWALMEN
14.00 uur: Vertrek Carnavalsoptocht. Route: Hertog Gelresingel, Molenweg, Bosstraat, Veldpoort, Hoogstraat, Marktstraat, Markt, Brugstraat, Slabberkamp, Pr. Julianastraat, Brugstraat, ontbinding Markt.

THORN
14.11 uur: Vertrek carnavalsoptocht. Vertrek vanaf Vlasaardstraat.

VLODROP
14.00 uur: Vertrek carnavalsoptocht. Route: Sportlaan, Amsterweg, Kerkstraat, Markt, Boomgaardstraat, Grootestraat, Bergerweg, Kruisweg, Linssenkampweg, St. Maartensplein, St. Antoniusstraat, Beatrixsingel, kerkstraat, Markt, Grootestraat, ontbinding zaal Roerzicht.

DINSDAG

ECHT
14.00 uur: Vertrek Kinderoptocht. Marktstraat, Nieuwe Markt, Prins Hendrikstraat, Gasthuisstraat, Kreyerstraat, St. Jorisstraat, Diepstraat, Vrijthof, Plats, Bovenstestraat, Peyerstraat, Marktstraat, Nieuwe Markt.
23.00 uur: Sluiting carnaval in zaal Royal.

HEEL
24.00 uur: De Waever-dansen, afsluiting carnaval, Raadhuisplein.

HERKENBOSCH
14.11 uur: Vertrek carnavalsoptocht vanaf Steegstraat, Molenbergweg, Hoofdstraat, Dr. Biermansstraat, Aan de Vier Gebroeders, Schaapweg, Heuvelstraat, Schoolstraat, Europalaan Centrum, Europalaan Oost, St. Luciaweg, Daelenbroekweg, Hoofdstraat, Achter de Hoven, Europalaan West, Europalaan Centrum, Kerkplein, ontbinding.

MAASBRACHT
13.11 uur: Vertrek Kinderoptocht vanaf het Raadhuisplein.
15.00 uur: Verbrandig St. Lazerus, Markt.

REUVER
14.00 uur: Vertrek Boerenbruiloft-optocht.
15.00 uur: Huwelijksplechtigheid Boerenbruiloft aan de Offendijksemarkt.
20.00 uur: Strijken van de Windbuujel op de Markt: einde van de vastelaovend.

ROERMOND
15.00 uur: Bacchus-verzoepe, Roerkade.

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
10.05 Engels voor gevorderden (Follow through). Les 13a.
10.35 Biotechnologie. Les 4: Over vaccins.
11.05 -11.25 Telebord. Cursus Fries. Les 16: De bibliotheek. (herh.)
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.00 Cartoons. Tekenfilmserie met vandaag weer een aflevering van 'Heyyy, it's the king'.
15.10 He-man and the Masters of the Universe. Amerikaanse science-fiction tekenfilmserie. Afl.: Bezoek voor He-man.
15.35 Het kleine paradijs. Serie programma's over tuinen. Afl.: Orde en chaos. Frank Groothof brengt een bezoek aan de Jochemhof in Tegelen en aan tuinarchitect Le Roy in Heerenveen.
16.00 Tineke. Gevarieerd programma gepresenteerd door Tineke de Nooij, met kindertheater, kunst en de Stichting de Ombudsman.
17.30 Journaal
17.41 Buck Rogers Amerikaanse science-fictionserie voor de jeugd, met o.a. Gil Gerard, Erin Gray, Tim O'Connor, Nancy de Carl en Victor Argo. Afl. Het moordcomplot (I). De stad New Chicago wordt bedreigd door een moordcommando, het 'Legioen van de dood'. Buck Rogers probeert achter hun plannen te komen door zich te vermommen en in deze bende te infiltreren.
18.25 Veronica Sport
18.55 De Fabeltjeskrant. Kleuterprogramma.
19.00 Countdown. Adam Curry presenteert popmuziek.
20.00 Journaal
20.28 Miami Vice Amerikaanse politieserie met o.a. Don Johnsson, Philip Michael Thomas, Bruce Willis en Katherine Borowitz. Afl.: Geen toegang. Crockett en Tubbs gaan alle gangen na van Tony Amato, een internationale wapenhandelaar.
21.15 Indoor soccer gala Zaalvoetbaltoernooi waaraan wordt deelgenomen door FC Den Bosch, Utrecht, Groningen, Feyenoord en Sparta.
22.15 Nieuwslijn. Aktualiteitenrubriek gepresenteerd door Ruud Hendriks.
22.55 The twilight zone Serie korte verhaaltjes waarbij de mystiek en het onderbewustzijn centraal staan. 1. Woordenspel: Een zakenman wordt gek wanneer de speeches van andere mensen veranderen in brabbeltaal. 2. Dromen te koop: een vrouw gaat met haar man en kinderen picknicken. Alles is zo perfect dat het te mooi lijkt om waar te zijn. 3. Kameleon: Een ruimteveer keert terug met iets aan boord dat voor de lancering nog niet aanwezig was.
23.50 Journaal
23.55 -24.00 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

11.05 -11.25 Telebord. Cursus Fries. Les 16: Bibliotheek. (herh.)
12.00 Studio Sport: Schaatsen. Reportage van de Wereldkampioenschappen Schaatsen voor dames vanuit Den Haag.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.00 Studio Sport: Schaatsen. Samenvatting van de Wereldkampioenschappen Schaatsen voor dames vanuit Den Haag.
17.45 Medelanders Nederlanders. Programma voor Joegoslaven. Vandaag: Joegoslavische jongeren in Nederland.
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Marokkanen. Informatief programma voor Marokkanen in Nederland.
18.30 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 De F.O. Show Spelprogramma met vier aanstaande echtparen als kandidaten. Presentatie: Fred Oster.
20.10 Goldrush. Spelprogramma gepresenteerd door Ad Visser.
20.50 In de hoofdrol Mies Bouwman confronteert een bekende Nederlander met belangrijke personen en momenten uit zijn of haar leven.
21.50 AVRO's Sportpanorama
22.30 Journaal
22.40 Studio Sport
23.10 -00.45 De vrouw die twee keer leefde (Obsession). Amerikaanse speelfilm uit 1976 van Brian de Palma. Met in de hoofdrollen Cliff Robertson en Geneviève Bujold. De echtgenote en dochter van Michael Courtland worden ontvoerd. De politie zet een achtervolging in, de vrachtauto van de ontvoerders slipt en duikelt in de rivier de Mississippi. Er zijn geen overlevenden. Wanneer hij jaren later opnieuw wil trouwen met een vrouw die hij in Italië ontmoet en sprekend op zijn eerste vrouw lijkt, wordt ook deze vlak voor hun huwelijk ontvoerd.

Duitsland 1

10.00 Nieuws en dagthema's
10.25 -11.30 ARD Sport Extra. Vandaag: WK-skiën, afdaling heren.
11.35 Umschau
11.45 Das verrückte Orchester. (Herh.)
12.10 Auslandsjournaal
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws



13.15 -13.30 Programma-overzicht
13.45 Die Strasse der Eisberge. Reportage over olieboringen in Groenland. (herh.)
14.30 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
15.00 Telefant Amusementsprogramma gepresenteerd door Michael Schanze.
16.30 Die fünfte Jahreszeit. Tv-serie over het eerste skioord in de wintersportgeschiedenis. Met in de hoofdrollen Maria Singer, Bernd Spitzer, Krista Schweiggl e.a. Regie: Franz Josef Gottlieb. Afl. 6: Heim ins Reich. (herh.)
17.30 Hier und Heute unterwegs. Nieuws, aktualiteiten en reportages uit de regio.
17.55 WWF
18.00 Nieuws
18.05 Sportschau. Met o.a. Voetbal Bundesliga en Duitse Biathlon kampioenschappen in Friedenweiler.
19.00 Markt. Konsumentenmagazine.
19.25 Lauter Glückspilze. Tv-serie. Afl.: Grote sprongen.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 ●● Zum Blauen Bock. Amusementsprogramma met veel muziek en Beierse humor gepresenteerd door Heinz Schenk.
22.00 Trekking van de lottogetallen
22.05 Nieuws
22.15 Das Wort zum Sonntag
22.20 Haie der Großstadt (The hustler). Amerikaanse speelfilm uit 1961. Met in de hoofdrollen Paul Newman, Myron McCormick, Jacky Gleason e.a. Regie: Robert Rossen. De jonge biljarter-gokker Eddie Felson loopt over van zelfvertrouwen en daagt de kampioen Minnesota Fats uit tegen hem te spelen. Hij verliest het spel en daarmee ook zijn hele vermogen.
00.30 Eine schmutzige Geschichte (Une sale affaire). Franse speelfilm uit 1981. Met in de hoofdrollen Marlene Jobert, Victor Lanoux, Bernard Crommbe e.a. Regie: Alain Bonnot. Politiefilm over een commissaris die zich verkleed als journalist om zo op het spoor van drugsmokkelaars te komen.
02.00 Nieuws
02.05 -02.10 Nachtgedanken. Overweging door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

11.00 ●● Programma-overzicht
11.30 Biotechnologie. Informatieve serie. Afl. 6: Enzyme - ganz gross.
12.00 Nachbarn in Europa. Informatie en amusement voor buitenlanders en Duitsers. 12.00 Portugal. 12.40 Italië. 13.20 Turkije.
14.00 Diese Woche. Nieuwsoverzicht (met ondertiteling).
14.20 Damals. Veertig jaar geleden. Palestina - een konflikt begint.
14.30 Wir stellen uns. Reinhard Appel in gesprek met kijkers.
15.00 ●● Quiz As. Muzikaal spelprogramma.
15.45 Kurzfilm international: Achtung: Es bewegt sich was! Dierenverhalen.
Aansl.: Tips voor bioscoopbezoekers.
16.30 Münchener Freiheit. Tv-serie. Afl.: Ter ere van deze dag. Met Reiner Scheibe, Horst Sachtleben, Peter Gebhart e.a.
17.19 Danke schön. Bericht van de actie Sorgenkind.
Aansl.: **Der grosse Preis,** de winnaars van deze week.
17.25 Heute
17.30 Länderspiegel. Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.20 ●● Solid Gold. Top-hits uit de Amerikaanse hitparade.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 ●● Na, sowas! Amusementsprogramma met muziek en gasten bij Thomas Gottschalk.
20.15 Plattfuss in Afrika (Piedone l'africano). Duits-Italiaanse speelfilm uit 1977. Met in de hoofdrollen: Bud Spencer, Enzo Cannavale, Werner Pochath e.a. Regie: Stefano Vanzina. Na een geheimzinnig telefoontje en de daarop volgende moord op een politie-officier leidt het spoor van de moordenaar naar Zuid-Afrika. Commissaris Rizzo en zijn voormalige assistent Caputo zetten de achtervolging in.
21.50 Heute
21.55 Das aktuelle Sport-Studio Aansl.: Winnende getallen van het weekend.
23.10 Einer von uns beiden Duitse speelfilm uit 1973. Met in de hoofdrollen: Jürgen Prochnow, Klaus Schwarzkopf, Kristina Nel e.a. Regie: Wolfgang Petersen. De professor in de sociologie Kolczyk wordt door de slimme Ziegenhals, één van zijn studenten, gechanteerd. De professor zint op een manier om van hem af te komen, dan begint Ziegenhals een verhouding met zijn dochter. Uiteindelijk komt het tot een confrontatie tussen beide mannen.
00.50 Heute


● *CLIFF ROBERTSON en GENEVIÈVE BUJOLD in "De vrouw die twee keer leefde" (Obsession) - Nederland 2, 23.10 uur.*


● *ELKE SOMMER en ORTRUD BEGINNEN in een scène uit de Duitse speelfilm "Einer von uns beiden" - Duitsland 2, 23.10 uur.*

Duitsland 3/WDF

08.50 Tele-Gymnastik
09.00 Samstag Kolleg. Televisiecursussen. Om 09.00 News of the week - Nieuws in het Engels. 09.15 Actualités - Nieuws in het Frans. 09.30 Avec Plaisir, taalcursus (4). (herh.) 10.00 Im original. Five by Five: Views of five British Cities: Glasgow. 10.30 Wege zum Menschen, serie. (herh.) 11.15 Lernen durch die Hintertür. 11.45 Informatie.
16.30 Telekolleg II. Cursus scheikunde. Les 4: Substitution und Addition. (herh.)
17.00 Telekolleg II. Cursus wiskunde. Les: Exponentialfunktion und Logarithmenfunktion. (herh.)
17.30 Auskunft. Informatieve serie over werkgelegenheid.
18.00 Avec Plaisir. Taalcursus (5).
18.30 Rockpalast. Muziekprogramma. Vandaag: Dalbello.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws, sport en weerbericht.
20.00 Nieuws
20.15 Sport im Westen
21.00 Gott und die Welt. Religieus programma. Vandaag: Fixer, Freaks und Globetrotter.
21.30 Musik im Fernsehen. Symfonie nr. 3 van Brahms in f gr. t., opus 90, uitgevoerd door de Wiener Philharmoniker o.l.v. Leonard Bernstein.
22.30 Stunk-Sitzung. Opnamen van een studentikoze anti-carnavalsviering van de 'Kolner Spielecircus e.V. De carnavalsrevue's van deze vereniging worden gekenmerkt door een mengeling van persiflages, spot en parodie.
23.30 Nieuws

Duitsland 3/SWF

09.00 Telekolleg II. 9.00 Scheikunde. (4). 9.30 Wiskunde: Exponentialfunktion und Logarithmenfunktion (8). 10.00 Cursus Engels: Op vakantie (34). 10.30 Natuurkunde: Ungedämpfte elektrische Schwingungen (34). 11.00 Maatschappijleer: B.R.D. - D.D.R (11)
14.30 Jokus ruft - mir komme. Kindercarnaval in Mainz.
15.30 Engels voor beginners. Picknicken op Windsor (5).
16.00 News of the week. Nieuws in het Engels.
16.15 Actualités. Nieuws in het Frans.
16.30 Telekolleg II: Chemie (4).
17.00 Telekolleg II: Wiskunde. Exponentialfunktion und Logarithmenfunktion (8).
17.30 Biotechnologie. Synthesenanlage 'Z' (5).
18.00 Der Froschkönig. Poppenspel naar een sprookje van de gebroeders Grimm.
18.30 Ich suche die Stille
19.00 Glaskasten
19.26 Zandmannetje. Kleuterprogramma.
19.30 Länder - Menschen - Abenteuer. Die Eisberg-jäger, dokumentaire.
20.15 Mit Vergnügen. Amusementsprogramma waarin wensen van kijkers in vervulling gaan.
21.00 Schauplatz Europa
21.45 Literaturmagazin
22.30 Gustav Mahler. Sinfonie Nr. 7 in e kl.t., uitgevoerd door het Concertgebouworkest van Amsterdam o.l.v. Bernard Haitink.
24.00 Nieuws

België/BRT 1

14.30 Wonen en sociale huisvesting. (Herh.)
15.00 Babel. Magazine voor migranten.
16.00 -17.30 ■ De zon schijnt voor iedereen (The sun shines bright). Amerikaanse speelfilm uit 1953 met Charles Winninger, Arleen Whelon, John Russell e.a. Regie: John Ford. De bejaarde rechter Priest stelt zich herverkiesbaar in zijn stad in Kentucky. Een aantal gebeurtenissen en Priest reacties daarop verminderen zijn populariteit.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma.
18.05 Plons, de gekke kikker. Kleuterserie. Afl.: Plons en de bloem (herh.)
18.10 Merlina. Vlaamse detectiveserie voor de kinderen. Afl.: De kip met gouden eieren.
18.35 De kleinste zwerver (The littlest hobo). Amerikaanse jeugdserie. Afl.: Proefdier.
19.05 Boeketje Vlaanderen. Toeristisch magazine met o.m. de volgende onderwerpen: Toeristisch portret: Cultureel Schelde-toerisme in Klein-Brabant; Dit leuke land; Agenda van toeristische aktiviteiten in Vlaanderen.
19.35 Lotto-trekking, paardenkoersen en mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Kunstzaken. Aktualiteiten uit kunst en kultuur.
20.20 Terloops. Een aparte kijk op de wereld.
21.05 Dr. Fisher van Genève (Dr. Fisher of Geneva. Engelse speelfilm uit 1984 met in de hoofdrollen James Mason, Allan Bates, Greta Scacchi e.a. Regie: Michael Linday-Hogg. Dr. Fischer is een rijke industrieel. De gasten op zijn beruchte feestjes laten zich in ruil voor dure geschenken allerlei vernederingen welgevallen. Zijn dochter haat zijn manier van leven en verlaat hem.
22.35 Sport op zaterdag
22.50 Trekking lotto-joker en paardenkoersen
22.55 -23.20 Journaal en Coda. Fragmenten uit 'De Goetheliedren' van Luigi Dalapicca, door Lucia Meeuwsen, zang, Raymond Dils, Hans Vanneste en Jan Guns, klarinet.

België/BRT 2

Geen uitzending

België/RTBF 1

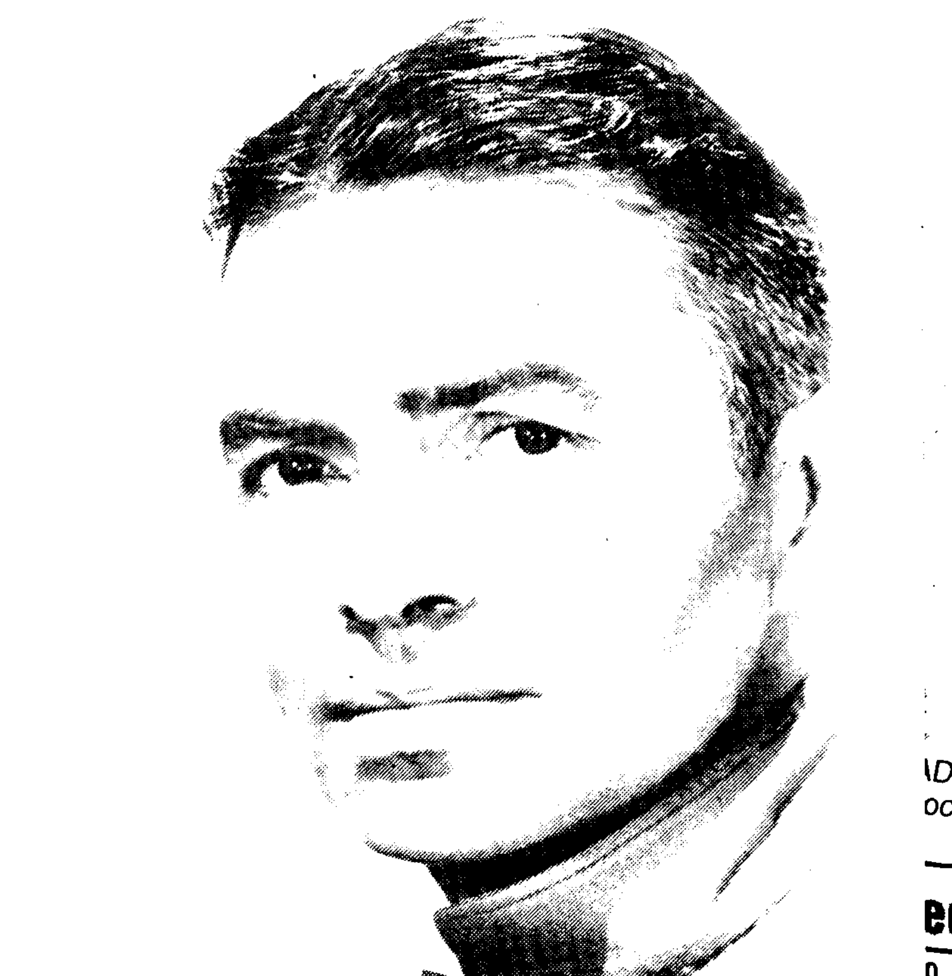
08.30 Nouba-Nouba. Gevarieerd kinderprogramma.
09.30 Overname RTBF 2
11.30 Teletekst
11.50 Interwallonie: Paravosotros. Informatief programma voor Spanjaarden.
12.30 Interwallonie: Ciao Amici. Informatief programma voor Italianen.
13.30 Politieke uitzending. De F.G.T.B. (herh.)
14.00 Le coeur et l'Espirit. Uitzending van de katholieke omroep.
14.50 Cabaret Tournaisien. Waals cabaretprogramma.
16.30 Écritures. Literair magazine.
17.00 Rox Box. Popprogramma. Presentatie: Ray Cokes.
18.05 Noubanimé. Kinderprogramma met teken- en poppenfilmpjes.
18.15 Top Time. Muziekprogramma. Gast: Viktor Lazlo.
18.45 Télétourisme. Toeristisch magazine van Guy Lemaire.
19.21 Lotto-trekking en de lotto-joker.
19.27 Quick et Flupke. Tekenfilmserie.
19.30 Journaal
20.00 Le jardin extraordinaire. Programma over tuinieren. Presentatie: Arlette Vincent.
20.35 Les trois caballeros (The three Caballeros). Amerikaanse Walt Disney tekenfilm met Donald Duck, Pablo de pinguin e.a. Donald Duck beleeft weer veel avonturen. Eerst met Pablo de pinguin en met Jose Carioca in Brazilië. En in Mexico wordt Donald verliefd op Carmen Molina.
21.45 Le mot de la fin. Spelprogramma. Presentatie: René-Philippe Dawant.
22.40 Lotto-resultaten
22.45 -23.10 Nieuws en sport

België/RTBF 2

09.00 Teletekst magazine
11.30 Overname RTBF 1
18.45 Automobilisme. Autosport: Boucles de Spa. (Onder voorbehoud).
20.00 Overname RTBF 1

SSVC

13.00 Birthday Time Cartoon Show. Tekenfilms voor de kinderen.
13.15 Grandstand. Gevarieerd sportprogramma gepresenteerd door Desmond Lynam. Met vandaag o.a. rugby: een wedstrijd om de Silk Cut Challenge Cup; paardenraces vanaf Newbury.
18.05 Nieuws en weerbericht
18.15 The A-Team. Amerikaanse avonturenserie.
19.00 The late late breakfast show. Gevarieerd amusements- en spelprogramma gepresenteerd door Noel Edmonds.
19.50 Juliet Bravo. Tv-serie. Afl.: Inspection.
20.40 Fawlty towers. Tv-serie met o.a. John Cleese, Prunella Scales, Andrew Sachs en Connie Booth.
21.10 Aspel and company. Gevarieerd amusementsprogramma met gasten. Presentatie: Michael Aspel.


● *JAMES MASON als dr. Fisher in de tv-film "Dr. Fisher van Genève" België/BRT 1, 21.05 uur.*

21.50 Edge of darkness. Zesdelige tv-film met o.a. Bob Peck. Slotaflevering: Fusion.
22.45 Alas Smith and Jones. Amusementsprogramma met Mel Smith en Griff Rhys Jones.
23.15 V. Science-fiction tv-serie over buitenaardse wezens die zich vriendelijk voordoen maar in werkelijkheid kwaadaardige reptielen zijn. Afl.: The rescue.
24.00 -00.30 Pot black '86. Internationale biljartwedstrijden. Vandaag de tweede partij om de Pot Black Trophy tussen Steve Davis en Bill Werbeniuk.

SKY Channel

08.00 Fun Factory. Gevarieerd kinderprogramma met o.a. de tekenfilmseries: Emily, Choppy and the Princess, The Care Bears, Roger Ramjet, The Getalong Gang, Inspector Gadget en een nieuwe afl. van He Man and the Masters of the Universe.
10.55 Ivanhoe. Avonturenserie voor de jeugd. Afl.: 3 Days to Worcester. Aansl.: **The Transformers,** tekenfilmpjes.
12.00 ●● Sky Trax - The Pat Sharp show.
12.45 ●● Sky Trax - Best of the week.
13.35 ●● Sky Trax - The great video race.
14.45 NHL Ice Hockey. The Philadelphia Flyers - Edmonton Oilers. (Stanley Cup 1985).
15.40 International Motorsports. Gevarieerd auto- en motorsportmagazine met hoogtepunten uit 1985.
16.45 VFL Australian Football. Carlton - Collingwood. (Seizoen 1985).
17.45 Roving Report. Aktualiteiten.
18.15 Movin' on. Avonturenserie. Afl.: The toughest men in America.
19.10 Daniel Boone. Westernserie met Fess Parker als Daniel Boone. Afl.: Dan'l Boone shot a b'ar.
20.05 Starsky & Hutch. Avonturenserie met Paul Michael Glaser en David Soul. Afl.: Murder on stage 17.
21.40 Championship Wrestling. Worstelwedstrijden uit Amerika.
22.35 Title shot. Amerikaanse speelfilm uit 1980. Met Tony Curtis. Film over een man die door middel van een computer wedstrijden kan voorspellen.
00.05 ●● Sky Trax - Best of the week.
00.30 -01.00 Gilette presents a cavalcade of sports. Hoogtepunten van belangrijke evenementen uit de sportgeschiedenis.

TV 5

19.00 Cargo de nuit. Cultureel jongerenmagazine. Vandaag met o.a. Richard Bohringer, J.J. Goldman, Prefab Spout en Modern Vision.
19.45 Documents et culture. Filmreportage met een interview van Marion Hansel die de film 'Dust' produceerde met in de hoofdrol Jane Birkin.
20.00 Domino. Showprogramma met o.a. Laurent Voulzy, Moon's child, Francis Gabrel, Gangsters d'Amour en La Compagnie Créole.
21.10 Arts magazine. Een bezoek aan diverse tentoonstellingen.
21.35 Concert. In het kader van het europes jaar van de muziek, met werken van Rossini en Brahms.
22.00 -22.30 Journaal

Music Box

07.00 13.00 en 19.00 Hear + Now - Julie.
08.00 14.00 en 20.00 The GT Amusementsprogramma met G
09.00 15.00 en 21.00 Videopix deoclips op verzoek.
10.00 16.00 en 22.00 One stand. Beelden van een concer I.Q.
11.00 17.00 Chart attack. De hit de show.
12.00 18.00 en 24.00 Rox box. Cokes presenteert muziek, ban interviews vanuit België.
23.00 The non stop dance Non stop dansmuziek gepresen door Julie Brown.

RTL-Plus

17.00 Gewinn zu Beginn
17.05 RTL-Miniplus. Een prog ma niet alleen voor kinderen. sentatie: Matthias Krings.
18.03 Heimatmelodie. Progra met volksmuziek gepresenteerd Maria en Margot Hellwig.
18.53 7 Vor 7 - Die Bilder des Ta Nieuws, weerbericht en sport.
19.22 RTL-Spiel
19.28 Filmvorschau
19.30 Rogue Lion. (Im Zeichen des Löwen). Amerik se speelfilm uit 1977 met Bruce en Tessa Riegler. Een wilde le zorgt voor opschudding in het kaanse dierenpark Ekoluleni. landbezitters willen de leeuw do De opzichters willen de leeuw den.
20.48 RTL-Spiel
20.55 Zwölf Schwedinnen in Af Duits, Frans, Spaanse film met chel Vocoret en Phileppe Kle Bankoverval in Parijs. Als de ove lers vluchten verwisselen ze de sen met die van enige toeristen.
22.30 Unglaubliche Geschich Met vandaag als onderwerp H via andere dimensies.
23.15 Weerbericht
23.18 Horoskoop
23.23 -23.28 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46
België BRT 1: 10 en 44
België BRT 2: 25 en 47
België RTBF 1: 3 en 8
België RTBF 2: 28 en 42
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: Satelliet
Music Box: Satelliet
Europa TV: Satelliet
TV 5: Satelliet

RADIO

Kabel- en centrale antenne-abonnees voor kanalen zie schema exploitant
Radio 1: 95,3 en 102,1 mHz; 747 kH (402 m) en 1251 kHZ (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz; (van 19.00 7.00 ook frequenties AM- en FM-zender Radio 1)
Radio 3: 101,2 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kH (337 m)
ROZ: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 khz), FM 22, 36 en 3 (93,7 - 97,5 en 97,9 khz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 khz van 5.30 - 19.00) FM: 6 en 33 (88,9 en 97 mhz) - KG 49,2 m (6090 khz).

RADIO

Radio 1

7.03 TROS Nieuws Show 11.03-12.00 TROS Kamerbreed. 18.03 Coulissen. 19.02 NOS Jazz Platform. 20.02 Langs de lijn. 22.02 Metro's Music. 23.05 Met het oog op morgen. 00.02 Oogluik. 01.02 Niemandsland.

Radio 2

7.03 Hallo hier Hilversum. 7.15 en 7.30 Kinderen over Kunst. 10.03 De stand van zaken. 11.03 Tussen Barend en Van Dorp. 12.03 De Rooie Haan. 14.03 Wie in 't Nederlands wil zingen. 15.03 Muziek uit studio 1. 16.03 Zin in muziek. 17.03 Op de eerste rang. 18.03 Echo. 18.15 Levenslief en levensleed. 19.00-08.00 Zie Radio I.

Radio 3

7.03 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non-stop. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popsjop. 11.30 Weerman Hans de Jong. 12.03 Los Vast. 14.03 Tussenuur. 15.03 Popstation. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport. 18.04 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Hitherinneringen. 21.02 Elpee Pop. 22.02 Country Style. 23.02 Jazz time.

Radio 4

8.02 Mooi zo. 9.00 Muziek, wat heet...? 11.00 Kurhausconcert: Het Ariel Trio met fluit. 12.00 Strauss en Co. 13.02 Veronica Klassiek. A. Radio Kamerorkest met piano. B. Guarneri Trio. Werken v. Koumans. C. Nieuwe grammofoonplaten en compact discs. 16.00 Lang leve de opera. 18.02 Avondstemming. 20.02 Het levende Woord. 20.10 KRO Klassiek op de zaterdagavond. Waarin orgel en laudate. 23.00 KRO-literair: Spektakel. Gesprek.

Radio 5

9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Plaatselijk politiek. 9.45 Werken aan werk. Afl. 10: Grafische industrie. 10.00 Taal van Alledag. Les 16. 10.15 De muzikale fruitmand. 11.15 Tijdsein-thema. 12.05 Waar waren we ook al weer? 12.20 EO...in regio. 12.45 Vragen naar de weg. 13.10 Opo Doro (open deur), voor Surinamers. 13.30 Kayen Rasja (Er is hoop), voor Marokkanen. 13.45 Iyi Haberler (Goed nieuws), voor Turken. 14.00 Homonos. 14.30 Euroburo. 15.00 Het spoor. 17.00 Licht en uitzicht. 17.46 Overheidsvoorlichting: Over de grenzen. 17.56 Mededelingen. 18.10 Hallo Nederland. 18.20 Uitzending van de Partij van de Arbeid. 18.30 Metterdaad zending en hulpverlening. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 19.00 Turks. 19.20 Marokkaans. 19.50 Spaans. 20.00 Joegoslavisch. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.50 Reflector. 21.35 Deze week.

ROZ

11.02-12.00 De weg naar Bourgondië: weerbericht en informatie over aktiviteiten en festiviteiten in het weekend. 12.02 ROZ-Nieuws. 12.05-13.00 Het evenement: het wekelijks muziekprogramma van de ROZ. 18.02 ROZ Aktueel en weerbericht. 18.15-19.00 Alaaf '86. Een overzicht van Limburgse carnavalsavonden afgewisseld met stemmige muziek.

BRT 2

5.30 Welkom weekend. Lichte muziek en de juiste tijd. (7.45 In het spionnetje - cursiefje). 8.12 Te bed of niet te bed. 10.03 Buitenspel. Programma met veel aandacht voor sport en gevarieerde muziek. 11.00 De Vlaamse Top 10. 11.30 Tips voor de top. 12.00 Top 30 - De nationale hitparade. 14.00 Radio Rijswijck. Swingende eigentijdse popradio. 17.05 Fris van Lefever. Recent pop- en rockvoer (met om 19.10 Soulfood). 20.00 Domino. Het betere oude en nieuwe pop- en rockwerk met specials en kort commentaar. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listening muziek.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofruhstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 9.05 Musikexpress. 10.00 BRF International. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 12.45 Amusementsmuziek. 13.00 LP-Markt. 14.05 Hit-Countdown met Knut Kuckel. 16.05 Contra-Re. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.30 Freie Tribune: PDB BB. 18.45 Evangelium in unserer Zeit. 19.00-21.00 Saturday Night Rock Show. Aansl.: Lotto-getallen.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Gefragt - gespielt I. 12.00 "Hallo RTL" - Der Radioclub aus Luxemburg. 14.00 Gefragt - gespielt II. 15.00 Sportshop. Sport- en spelprogramma. 18.00 Samstagabend. 19.00 Luxemburg 1331. 22.00-01.00 Traumtanzer. Musik zum Traumen.



ADRIENNE KLEYWEG, Margot van Langevelt in "De Appelgaard", vacatie in Egypte - Nederland 1, 20.10 uur.



Nederland 1

0 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
0 -11.50 Eucharistieviering. uit de omroepparochie St. Franciscus Xaverius te Amersfoort. De viering wordt verzorgd door Maria ter Steeg, Harrie Kuipers en Adri Verhey. Thema: door God geroepen voor mensen.
0 Studio Sport Extra Reportage vanuit Den Haag van de wereldkampioenschappen schaatsen voor dames.
0 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
5 Ni Hao. (Hoe maakt u het?), Chinese taal en cultuur. (herh.)
0 Grafische technieken. Les 6: drukdruk. (herh.)
0 De Freggels. Poppenserie voor de kinderen. Afl. 6: Bobbie's droom.
5 50+. Informatie en amusement voor iedereen die vindt dat de leeftijd een woordje mee gaat spreken. Presentatie: Frank Kramer.
0 Journaal
5 Brandpunt Zondageditie. Met actualiteiten, achtergrondinformatie en sport.
5 De Fabeltjeskrant. Kleuterprogramma.
0 Journaal
5 Tekenfilmfestival
0 Battlestar Galactica Amerikaanse science-fiction tv-serie met o.a. Lorne Greene, Richard L. Hatch, Dirk Benedict en Herb Jefferson jr. Afl.: De verloren krijger.
0 De Appelgaard. Televisie van Willy van Hemert, met o.a. Sigrid Koetse, Ton Lensink, Adrienne Kleyweg, Coen Flink en Frederik de Groot. Afl. 8. Margot en Jan gaan eindelijk op vakantie naar Egypte. Margot's moeder herinnert haar aan de belofte dat zij voor haar vader zal blijven zorgen mocht hij alleen komen te staan. René van Langevelt en Valentijn gaan samen op stap in Amsterdam. Charlotte probeert haar man over te halen de aandelen van de appelenfabriek op te kopen. Ze doen zich tegoed aan Calvados, worden dronken en Charlotte krijgt een hartaanval.
15 Gedane zaken. Aad van den Heuvel praat met vele gasten over actuele onderwerpen.
15 Kwart eeuw kleinkunst. Programmasderie over de geschiedenis van het Nederlandstalige lied tijdens de laatste 25 jaar. Afl. 4: Een kwart eeuw frustratie.
15 Met de paus in India. Reportage over het katholicisme in India.
45 Journaal
50 -23.55 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

00 TEMA. Zorg voor het milieu. (herh.)
30 Plaatselijke politiek. Afl. 1. (herh.)
45 Taal van Alledag. Beter leren schrijven. Les 6. (herh.)
00 Medelanders Nederlanders. Programma voor Portugezen. (herh.)
30 Open Universiteit. Oriëntatiecursus Natuurwetenschappen: Energie en voeding: Eiwit, op maat gemaakt, een Recombinant DNA toepassing. (herh.)
00 -12.45 Het Capitool. Directe uitzending waarin belangrijk binnen- en buitenlands nieuws wordt geanalyseerd en toegelicht.
00 -14.30 Studio Sport. Reportage van de Wereldkampioenschappen schaatsen voor dames in Den Haag.
30 Studio Sport. Wereldkampioenschappen schaatsen voor dames vanuit Den Haag.
00 Werken aan Werk. Grafische sector. (1) (herh.)
25 Nieuws voor doven en slechthorenden
30 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
45 Sprekershoek. Programma waarin kijkers zelf aan het woord komen.
00 Studio Sport
55 Trekking van de lottogetallen
00 Journaal
10 Jonge Helden. Jongerenmagazine gepresenteerd door Daan en Willem Ekkel.
47 Spitting Image. Actueel satirisch programma uit Engeland.
17 VPRO-nieuws
23 Diogenes. Buitenlands politiek-cultureel magazine. Vanavond: Het beloofde land.
33 VPRO-Cinema: La notte di San Lorenzo Italiaanse speelfilm uit 1982 van Paola en Vittorio Taviani. Met in de hoofdrollen: Omero Antonutti, Margarita Lozano, Claudio Bigagli en Massimo Bonetti. Terwijl Cecilia in de nacht staart denkt zij aan een soortgelijke nacht tijdens de oorlog in 1944 waarin de dorpelingen door de bezetters in een kerk bijeen werden gedreven.
00.23 -00.28 Journaal

Duitsland 1

09.30 Programma-weekoverzicht
10.00 Französische Maler des 19. Jahrhunderts. Vandaag: Eugène Delacroix (1798-1863), reportage.
10.45 Die Sendung mit der Maus. Kleuterprogramma.
11.15 David und Sara. Italiaanse jeugdserie. Afl. 6: Liefde in een Romeinse ghetto. Met: Barbara De Rossi, Claudio Amendola, Massimo Bonetti.
12.00 Der Internationale Frühschoppen. Journalistenforum.
12.45 Nieuws
13.15 Weekmagazine met regionaal nieuws.
13.45 Pan Tau. Kinderserie. Afl.: Die vertauschte Melone.
14.15 Hände - Werke - Künste. Reportage over het weven van kettingen, schering en inslag.
14.45 Elliott - Das Schmunzelmonster (Pete's dragon). Amerikaanse speelfilm voor de kinderen uit 1977. Met in de hoofdrollen: Sean Marshall, Charles Tyner, Shelley Winters, Mickey Rooney e.a. Regie: Don Chaffey.
16.30 Ein Platz an der Sonne. Reportage over de tv-loterij.
16.35 Zwischen Wasserfall und Sumpf. Reportage over nationale parken en reservaten in de V.S.
17.15 Wir über uns
17.20 ARD-Ratgeber: Geld.
18.00 Programma-weekoverzicht
18.05 Nieuws
18.10 Sportschau. Met o.a. Duitse Biathlon kampioenschappen in Friedenweiler en het Internationale zwemfestival in Bonn.
18.40 Lindenstrasse. Duitse tv-serie, deel 10: Gin en de gevolgen. Met in de hoofdrollen: Annemarie Wendel, Ute Mora, Marianne Rogee e.a. Regie: Hans W. Geissendörfer.
19.10 Weltspiegel. Reportages van buitenlandse correspondenten.
19.50 Sportschau-Telegramm
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Hulla di Bulla Klucht van Franz Arnold en Ernst Bach. Met in de hoofdrollen: Jürgen Schornagel, Peter Kaghanovitch, Gerd Braasch e.a. Regie: Hansgunther Heyme. Het verhaal van de onstuimige verwikkelingen tijdens een officieel bezoek aan Berlijn van koning Abdur di Bulla van Hamudistan.
22.00 Hundert Meisterwerke: Otto Dix, Flandern.
22.10 Nieuws
22.15 Unter deutschen Dächern. Reportage over kinderloze ouders en reageerbuisbaby's.
23.00 Jacqueline du Pré Portret van een celliste. M.m.v. het New Philharmonic Orchestra o.l.v. Daniel Barenboim.
00.15 Nieuws
00.20 -00.25 Nachtgedanken. Overweging door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.00 ●● Programma-overzicht
09.30 Wie wird Frieden? Protestants Gereformeerde kerkdienst.
10.15 Münchener Freiheit. Duitse tv-serie. Afl.: Ter ere van deze dag. (herh.)
11.00 Besuch bei einer alten Dame. Danny Gulbransson in gesprek met Franziska Bilek.
11.15 Mosaik. Gevarieerd magazine voor ouderen.
12.00 ●● Das Sonntagskonzert. Muzikaal programma met o.a. Elaine Cormany, Ulrich Franz en Catherine Gayer.
12.45 Heute
12.47 Sonntagsgespräch. Fides Krause-Brewer te gast bij Dr. Elisabeth Schwarzhaupt.
13.15 Jugendstil. 8-delige documentaire serie over kunst. Afl. 3: Tausend Hoffnungen wachsen.
Aansl.: **Sonntags Nach-Tisch,** geserveerd door Hansi Fischer.
13.45 Die Biene Maja. Tekenfilmserie. Afl.: Maja en de kleine rups.
14.05 Bettkantengeschichten. Kinderserie. Afl.: Toen oom Egon kwam. Met Karl Gunnar Isenberg, Frank Lekowski, Anna Reemts e.a.
14.45 Die Flop-Parade. Een festival van blunders.
15.20 Jugend in der Bütt Kindercarnaval met de Mainzer Kleppergarde.
16.20 Ein-Blick. Elle Grossmann en de sterren.
16.35 Tagebuch. Berichten uit de Protestante Kerk.
16.50 Heute
16.52 Die Sport-Reportage
18.00 ●● Simsalabim-Bam-Bum oder Der barometermacher auf der Zauberinsel. Kinderserie met moderne sprookjes, m.m.v. Christian Boesch, Elke Rieckhoff en Helga Papouschek
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.10 Bonner Perspektiven. Parlementaire rubriek.
19.30 Die Schwarzwaldklinik Duitse tv-serie met Klausjürgen Wussow, Gaby Dohm, Sascha Hehn e.a. Afl. Proost professor! Professor Brinkman wordt tot ereburger gekozen en tijdens het daarop volgende feest wordt hij door de stervende Josef Lambert bij zijn ziekbed geroepen. Zijn reuma dwingt dr. Schäfer met zijn praktijk op te houden en hij doet professor Brinkman een voorstel.
20.15 Handlanger des Todes 2-Delige tv-serie van Gerald Seymour naar zijn boek 'The Glory Boys'. Met in de hoofdrollen: Rod Steiger, Anthony Perkins, Joanna Lumley e.a. Deel 1: Als professor Sokarev, die in Israël aan een bom werkt, naar Londen wil vertrekken om daar een lezing te houden, krijgt hij bezoek van twee veiligheidsagenten die hem willen vergezellen om hem te beschermen. In Frankrijk zijn namelijk drie Arabische terroristen door een politiecordon gekomen. Tijdens het ontstane gevecht zijn er twee gedood, de derde is gevlucht en op weg naar Londen.
21.30 Heute
Aansl.: **Sport am Sonntag**
21.45 Handlanger des Todes - slot.
22.50 ■ Broadway-Melodie 1936 (Broadway-Melodie of 1936). Amerikaanse musical uit 1935. Met in de hoofdrollen: Eleanor Powell, Robert Taylor, Una Merkel e.a. Regie: Roy Del Ruch.
00.30 Heute

Duitsland 3/WDF

09.00 Telekolleg Aktuell. Cursusinformatie.
09.30 Telekolleg. Tv-cursussen met om 9.30 Cursus Engels, les 34: Going on holiday. (herh.) 10.00 Cursus natuurkunde, les 34: Ungedämpfte elektrische Schwingungen. (herh.) 10.30 Maatschappijleer, les 11: Bundesrepublik Deutschland - Deutsche Demokratische Republik. (herh.)
16.00 Sehen statt hören. Magazine voor doven en slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. Programma voor Grieken, Spanjaarden en Joegoslaven.
17.30 Ach so... Immer rundherum. Kinderprogramma.
18.00 Black Beauty. Engelse jeugdserie. Afl.: Die Pferdediebe.
18.30 Schul-zeit. Sexismus in der Schule. (herh.)
19.00 Aktuelle Stunde Regionaal magazine met nieuws, weerbericht en Sport im Westen.
20.00 Nieuws
20.15 Ich möch zo Foss noh Kölle jon... Herinnering aan Willi Ostermann.
21.00 Dannheuser. Operaparodie van Gerti Runkel en Josef Meinertzhagen, opgevoerd door het 'Cäcilia Wolkenburg' gezelschap.
23.15 Nachgespielt: Carneval in Venedig. Documentaire van Jörgen Grundmann en Karl Schütter.
Aansl.: **Nieuws**

Duitsland 3/SWF

09.00 Telekolleg aktuell. Informatie over de Telekolleg-cursussen.
09.30 Telekolleg II: (9.30 Cursus Engels, les 34: Op vakantie. 10.00 Cursus natuurkunde, les 34: Ungedämpfte elektrische Swingungen. 10.30 Maatschappijleer: Les 11 B.R.D. - D.D.R.).
16.00 Sehen statt Hören. Programma voor doven en slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. Programma voor Grieken, Spanjaarden en Joegoslaven.
17.30 Hallo Spencer. Jeugdserie.
18.00 Hobbythek. Grappen en grollen.
18.45 Gesammelte Erfahrung: Westerwälder aardewerk. Nieuw of oud? Reportage.
19.00 Abendschau blick ins Land am Sonntag. Nieuws, aktualiteiten en reportages uit de regio.
19.26 Het zandmannetje. Kleuterprogramma.
19.30 Annies Waschsalon, Vrolijke serie van Gabi Kubach. Afl.: Liefde is een bovenaardse macht.
20.00 -23.00 Vastenavond en carnaval in Koblens. Rechtstreeks vanuit de Rhein-Mosel-Halle in Koblenz beelden van de feestzitting van de Arbeitsgemeinschaft Koblenzer Karneval.

België/BRT 1

10.45 Gezonde voeding. Informatieve serie. Afl.: Bewust kiezen en koken. Speciaal aandacht voor etikettering en de vraag hoe veilig de Vlaming-consument eet.
11.00 Confrontatie. Ieder zijn waarheid. Politiek debat.
12.00 -12.30 Voor boer en tuinder. De evolutie in land- en tuinbouw. (herh.)
13.30 Carnaval in Herenthout. Rechtstreekse reportage van de oudste carnavalsoptocht in België.
14.45 Handel en wandel. Afl. 8: Stadsvernieuwing, deel 3: Vakmanschap.
15.15 Juke box. Kort muziekprogramma met videoclips.
15.25 Veldlopen in Bierbeek. Rechtstreekse reportage van deze veldloop in het kader van de Cross Cup.
16.15 Tijdrover: Kwizien. Tips voor koken en lekker eten. Vandaag een recept voor noga.
16.35 Jukebox. Met een mini-special over Bruce Springsteen.
16.55 Een mens van goede wil. Achtdelige tv-serie naar de roman van Gerard Walschap, met Hugo Metsers, Kitty Courbois, Josine van Dalsum e.a. Regie: John van Rest. Afl. 8 (herh.) Thijs verkoopt zijn zaak en hertrouwt met Rosa. Zij beginnen samen een nieuw leven.
17.55 Nieuws
18.00 Tik Tak. Kleuterserie.
18.05 Liegebeest. Jeugdserie met vandaag een herhaling van 'De nationale feestdag'.
18.20 Van pool tot evenaar. Toeristische kwis gepresenteerd door Paul Ghijssels. Vandaag: Engeland.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Nieuws
20.05 Sportweekend
20.35 Het pleintje Dertiendelige tv-serie over het justitieplein, een afgelegen verkeersvrij pleintje in een kleine stad. De bewoners zijn er verdeeld in twee elans. Met Jo De Meyere, Bert Champagne, Jef Burm e.a. Afl. 6.
21.25 Cinemanie. Filmkwis gepresenteerd door Michel Follet. Vanavond worden drie kandidaten ondervraagd over hun kennis van komische films.
22.25 -22.40 Nieuws en Coda: 'Wees gegroet' van Hubert Van-Herreweghen.

België/BRT 2

Geen uitzending

België/RTBF 1

10.00 Informatie voor de landbouw
10.30 Politieke uitzending: Les chrétiens dans la vie sociale.
11.00 Eucharistieviering
12.00 Faire le point. Politiek debat.
13.00 Journaal
13.05 Concertissimo: Jonge solisten 86. Vandaag: Homo Kodama, piano.
14.05 Disney Channel. Gevarieerd magazine, een compilatie van Walt disney-films, met fragmenten uit teken- en animatiefilms, speelfilms, videoclips en documentaires.
15.50 Fame. Amerikaanse serie over de lotgevallen van studenten tijdens hun studie aan een Newyorkse theaterschool. Met Debbie Allen, Lee Curreri, Erica Gimpel, e.a. Afl.: Les débuts.
16.45 Agence tous Risques. (The A-Team). Amerikaanse tv-serie met o.a. George Peppard, Dirk Benedict en Mr. T. Afl.: Mystère à Beverly Hills.
17.30 Planète des hommes: Les Panare, reportage over indianen in Venezuela.
18.25 Willy Cwac-Cwac. Tekenfilmserie.
18.30 Week-end sportif. Sportmagazine.
19.27 Quick et Flupke. Tekenfilmserie.
19.30 Journaal
20.00 Cinema à la une
20.05 L'esprit de famille Gevarieerd spelprogramma. Presentatie: Philippe Geluck.
21.30 Le Joueur (The Gambler). Driedelige Amerikaanse mini-serie met Kenny Rogers, Bruce Boxleitner, Linda Evans, e.a. Regie: Dick Lowry.
23.05 -23.30 Journaal en sport

België/RTBF 2

09.00 Teletekst magazine, met scheepvaartinformatie, toeristische tips, landbouwinformatie en bijdragen over vrijetijdsbesteding.
13.00 Overname RTBF 1

SSVC

12.30 Scene here. Regionaal aktualiteitenprogramma.
13.00 Weekend world. Aktualiteitenmet achtergrondinformatie.
13.55 Ski sunday. Beelden van skievenementen in Europa.
14.40 Hooked! International. Reportage van internationale viswedstrijden. Vandaag de finale.
15.10 Eastenders. Tv-serie.
16.05 The new adventures of Wonder Woman. Serie over de avonturen van Diana Prince, die als wonder woman de strijd opneemt tegen het kwade. In de hoofdrol Lynda Carter.
16.55 Birthday Time Cartoon Show. Tekenfilmpjes voor de kinderen.
17.15 Puddle Lane. Kinderserie.
17.30 The krazy kitchen. Tv-serie.
17.50 Golden pennies. Tv-serie.
18.15 Star Trek. Science-fiction serie met in de hoofdrol William Shatner als captain James Kirk.
19.05 Bruce Forsyth's play your cards right. Spelprogramma.
19.30 Nieuws en weerbericht
19.40 Highway. Harry Secombe op bezoek in Basingstoke.
20.10 The winning edge. Een bezoek aan het Wilkinson Sword museum en de fabriek.
20.25 The natural world. Natuurserie. Afl.: The man who loves froggs.
21.15 Blind date. Spel- en showprogramma met Cilla Black.
21.35 Mastermind. Spelprogramma.
21.50 That's life. Konsumentenmagazine.
22.35 -23.00 Spitting image. Satirische serie.

SKY Channel

08.00 Fun Factory. Gevarieerd kinderprogramma met tekenfilms en tv-series. (herh. van zaterdag).
10.55 Ivanhoe. Avonturenserie voor de jeugd met Roger Moore als Ivanhoe. Afl.: 3 Days tot Worcester.
12.00 ●● Sky Trax - The Pat Sharp show.
12.45 ●● Sky Trax - Jensen's dimensions.
13.35 ●● Sky Trax - Heartline met Tony Blackburn.
14.35 US College Football. Iowa Hawkeyes - Texas Longhorns.
15.55 World doubles tennis championship. Hoogtepunten van tennismatches tussen de beste dubbelteams van de wereld.
16.55 Transformers. Tekenfilmserie over de strijd tussen slechte en goede robots.
17.30 ●● Sky Trax - The Eurochart top 50 show.
18.35 The littles. Tekenfilm over kleine mensjes die in de muren van hun zenen leven. Afl.: Lights camera littles.
19.00 Lost in Space. Science fictionserie. Afl.: The cave of wizards.
20.00 The Magician. Avonturenserie met Bill Bixby. Afl.: The illusion of the deadly conglomerate.
20.55 Like mum, like me Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Michael Pressman. Met in de hoofdrollen: Patrick O'Neal, Linda Lavin en Kristy McNichol.
22.35 Nissan Super Cup. Reportage van deze Scandinavische voetbalkampioenschappen vanuit Tromso in Noorwegen.
23.35 -00.50 ●● Sky Trax

TV 5

15.00 Histoire pas naturelle. Televisiefilm uit de serie "De laatste vijf minuten" van J.J. Goron. Met o.a. Jacques Debary, Alexandre Arbatt en Claire Maurier. Het lichaam van een jonge paleontholoog wordt gevonden. Hij blijkt te zijn verscheurd door een dinosaurus.
16.30 Les carnets de l'aventure. Documentaire serie. Afl.: Woudlopers. Over de oversteek - te voet en per slee - van het Labradorplateau.
17.35 L École des fans. Amusementsprogramma rond Gérard Lenorman.
18.05 La bande à B.D. Stripрubriek.
18.20 Aujourd'hui en France. Magazine van het huidige Frankrijk. Vandaag: Claude Simon, Nobelprijswinnaar voor literatuur: Cesar.
18.33 La vérité est au fond de la marmite. Kulinaire rubriek. Vandaag: Catalaanse stoofpot.
19.00 La chance aus chansons. Muzikaal amusementsprogramma van Pascal Sevran. Fantasieliedjes met Robert Lamoureux.
19.30 Un film, un acteur - cyclus Rosy Varte: Novgorod. Televisiefilm van Armand Ridel, met Rosy Varte, Philippe Clay e.a.
21.00 Sportmagazine. Met o.m. voetballen, rugby, paardensport en skiën.
22.00 Journaal
22.30 Hauts de gammes. Muziekprogramma van Eric Lippman.

Music Box

07.00 13.00 en 19.00 ●● Gaz Bag - Gaz.
08.00 14.00 en 20.00 ●● Sit tight - Simon.
09.00 15.00 en 21.00 ●● In print. Edwina bespreekt nieuwe pop- en muziekboeken.
10.00 16.00 en 22.00 ●● 60 Minute mix. Muziekprogramma met Martin.
11.00 17.00 en 23.00 ●● Pop profile. Een nadere kennismaking met de popformatie Slade.
12.00 18.00 en 24.00 ●● Sunday cinema. Fragmenten uit nieuwe films, gepresenteerd door Sunie.

Europa TV

15.30 Europa Sport. Zwemmen - Bonn.
17.55 Programma-overzicht
18.03 Kinderprogramma's: Emily, Bunny, Rockey Hollow., Kippesoep, tekenfilmpjes.
18.39 A Champion and a Child: Mountaineering.
19.04 Documentaire: Gladiatoren.
19.50 Muziek. Eurovisie Live Israel Concert -1-.
20.30 World Watch. Nieuwsprogramma.
20.35 Weerbericht
20.37 Mini doc. Made by hand: Making long clays.
20.50 Muziek. Eurovisie live Israel Concert -2-.
21.35 Agenda
22.05 Sport Report: Rugby Frankrijk tegen Ierland.
23.27 World Watch. Nieuwsprogramma.
23.32 Weerbericht
23.34 Programma-overzicht

RTL-Plus

12.00 Buona Domenica. Programma in het Italiaans met informatie, sport en muziek.
13.00 Hei elei, kuck elei. Magazine in de Luxemburgse taal, met Jean Octava.
16.05 Was darf's denn sein? Muziek op verzoek gepresenteerd door Camillo Felgen.
17.05 Die Zwölf. De internationale kijkers-hitparade met Matthias Krings.
18.03 Einfach tierisch. Quizprogramma waarin mensen - ten bate van dieren - tegen dieren spelen.
18.50 Programma-vooruitblik
18.53 7 Vor 7 - Die Bilder des Tages. Nieuws en weerbericht.
19.05 Ein Tag wie kein anderer. Reisquiz met Thomas Wilsch met als hoofdprijs een fitness-vakantie in St. Moritz.
20.30 Die Kirschen in Nachbars Garten Ter herdenking van de sterfdag van Karl Valentin brengt RTL vanavond deze uit 1935 stammende Duitse speelfilm met o.a. Karl Valentin, Liesl karlstadt, Max Gülstorff en Adele Hecht.
22.07 Finale. Reportages, kommentaren, spelletjes, gasten en sport, met Ulli Potofski.
23.07 Weerbericht
23.10 Horoskoop
23.25 -23.20 Betthupferl

● JÜRGEN SCHORNAGEL en JÜRG LÖW in een scène uit de klucht "Hulla di bulla" - Duitsland 1, 20.15 uur.

● HARRY WOLFF en MARIANNE ROGEE in een nieuwe aflevering uit de Duitse tv-serie "Lindenstrasse" - Duitsland 1, 18.40 uur.

RADIO

Radio 1
7.02 Ontbijtshow. 7.53 Ter overweging. 8.05 Groot Nieuws. 9.02 Sport. Gezamenlijk programma. 11.02 De Schuurpapier. 11.30 Zout in de pap-zondagmagazine. 13.05 Hier en nu, actualiteiten. 14.02 Langs de lijn. 18.02 Borat. 19.02 De Bennie Bang Show. 19.20 Arnold Loxam bespeelt het AVRO-concertorgel. 19.30 Hersengymnastiek. 20.02 Zondag AVRO Avond Show. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02 Krieken met Adje. 6.56 Agrarisch nieuws.

Radio 2
8.02 Vroege Vogels. 10.02 Tony van Verre ontmoet Yvonne Keuls. 10.30 Hij van hiernaast, hoorspelserie. 11.02 Duyscotheek. 12.02 AVRO-magazine. 14.02 Nederlands op AVRO 2. 15.02 Pim Jacobs met hits uit de 50-er jaren. 16.02 Een regel uit een lied. 16.30 Kom 'ns langs in des Indes. 18.02 Ondertussen met Brusse. 18.30 Buut vrij. 19.00 Zie Radio 1.

Radio 3
Vanaf 9.30 t.m 18.30 op ieder half uur popnieuws. 8.02 Hurrie-up. 9.02 Zin in pop. 10.02 KRO minipa-rade. 11.02 Het Egmond complex. 13.02 Het weeshuis van de hits. 15.02 Poptima Forma. 17.02 Manneke pop. 19.02 Pop-eye. 20.02 Krachtvoer. 22.02-24.00 Op slag van maandag.

Radio 4
8.02 H vier. (8.02 Programma-overzicht. 8.15 Muziekdagboek.) 9.00 Musica Religiosa et Profana. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Für Elise. 13.02 Opera-matinee. Koor en orkest van Teatro La Fenice Venezia. 14.00 Onder de groene Linde. 14.15 Concert op zondagmiddag. (In de pauze: Praten over muziek.) 16.30 Diskotabel. 18.02 Musica Nova. 19.00 Continu Klassiek "Een rondje Mendelssohn". 19.30 Koren en Korpsen. Opnamen K.N.F. Concertwedstrijden in Venlo. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00 Finale. 23.00 Om het boek. 23.30-24.00 Kamerconcert.

Radio 5
9.02 Woord op zondag. 9.30 Te Deum Laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.02 Verhalen vooraf. 10.10 Studiodienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen. 12.05 Het zwarte gat. 13.30 Radio Romantica. 16.00 De grote verwarring. 16.56 Mededelingen en Nieuws. 17.00 Studiodienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.10 Liturgie en kerkmuziek. 18.40-21.00 Programma voor buitenlandse werknemers. (18.40 Turks. 18.45 Marokkaans Arabisch. 18.50 Berbers. 18.55 Spaans.) 19.00 Suara Maluku. 19.35 Tambu. 20.10 Zorg en hoop.

ROZ
11.02-13.00 Alaaf '86: overzicht van Limburgse carnavalsavonden, afgewisseld met stemmige muziek. 12.00-12.02 Onderbreking voor ANP-nieuws. 18.02-19.00 Alaaf '86. Overzicht van Limburgse carnavalsavonden, afgewisseld met stemmige muziek.

BRT 2
6.30 Goede morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. 8.12 Zondagsmuziek. 9.00 Hitrevue - Hits van belang. 10.03 Het genootschap. Feestelijk brunchprogramma met spel, cabaret, gesprek en muziek voor de zondag. 12.00 De tafel van twee. 14.00 Fiestag. Zondagse muzikale opkikker met hits uit binnen- en buitenland. 17.05 Sportkaffee, met nationale en provinciale voetbaluitslagen. 20.00 Vragen staat vrij. Groot verzoekprogramma voor de zondagavond. Presentatie: Lutgart Simoens. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listening muziek.

Belg. Rundfunk
6.30 Frohlicher Auftakt. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 9.05 Mundartsendung: Amerollcheren an Vertellchere. 9.30 Unser halbes Stündchen, eine Sendung furs dritte Alter. 10.00 Forum: das Kulturmagazin. 11.05 Glaube und Kirche. 11.30 Kinderfunk. 12.00 Karnevalshits '86. 12.30 Karnevalistische Dauerbrenner. 14.05 Die Deutsche Schlagerparade, met Frank Oesterling. 16.05 Ostbelgien ausser Rand und Band (1). 17.05 Ostbelgien ausser Rand und Band (2). 18.30 Sportoverzicht en Wunschkonzert. 21.00 Sportuitslagen.

Luxemburg/RTL
7.00 Wunschkonzert I met Camillo Felgen. 8.00 Heimatmelodie. 10.00 Wunsch dir was bei RTL. 14.00 Hitparade. 16.00 Wunschkonzert II. 18.00 Nachgefragt - RTL befragt Politiker live. 19.00 Luxemburg 1331. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Traumen.

Interviews met autoriteiten in Aken leidden tot conflicten

TV onthult schending van de Nederlandse soevereiniteit

HEERLEN/AKEN – Met een onthullende reportage over undercover-praktijken van de Duitse politie in ons land is vanavond het actualiteitenprogramma 'Nieuwslijn' van Veronica (Nederland 1, 22.15 uur) gevuld. Verslaggever Gert Berg is daarvoor ook in Limburg op stap geweest.

Aanleiding voor de reportage was het bericht in het Limburgs Dagblad van zaterdag 25 januari van dit jaar over het scherpe protest van de Nederlandse regering bij de autoriteiten in Bonn over schending van de Nederlandse soevereiniteit door de Duitse politie. Daarbij werd ook om onmiddellijke terugave van een voor een drugstransactie onwettig uit Nederland weggelokte Turk geëist.

Het Veronica-team heeft opnamen gemaakt bij de Roermondse advocaat mr. Chr. Noordhuis die de zaak van het onwettig uitlokken van de Turk aanhangig maakte, bij de Heerlenaar Bertus B., de Heerlense politie en bij een Eindhovenaar die ook slachtoffer van de Duitse undercover-rpraktijk is geworden. Ook interviews met de politie en officier van justitie Berndklau in Aken zijn in de reportage opgenomen. Die leidden tot een conflict omdat in woord en beeld is geregistreerd dat zowel politie als justitie in Aken een loopje met de werkelijkheid namen.

TV-serie over Giuseppe Verdi

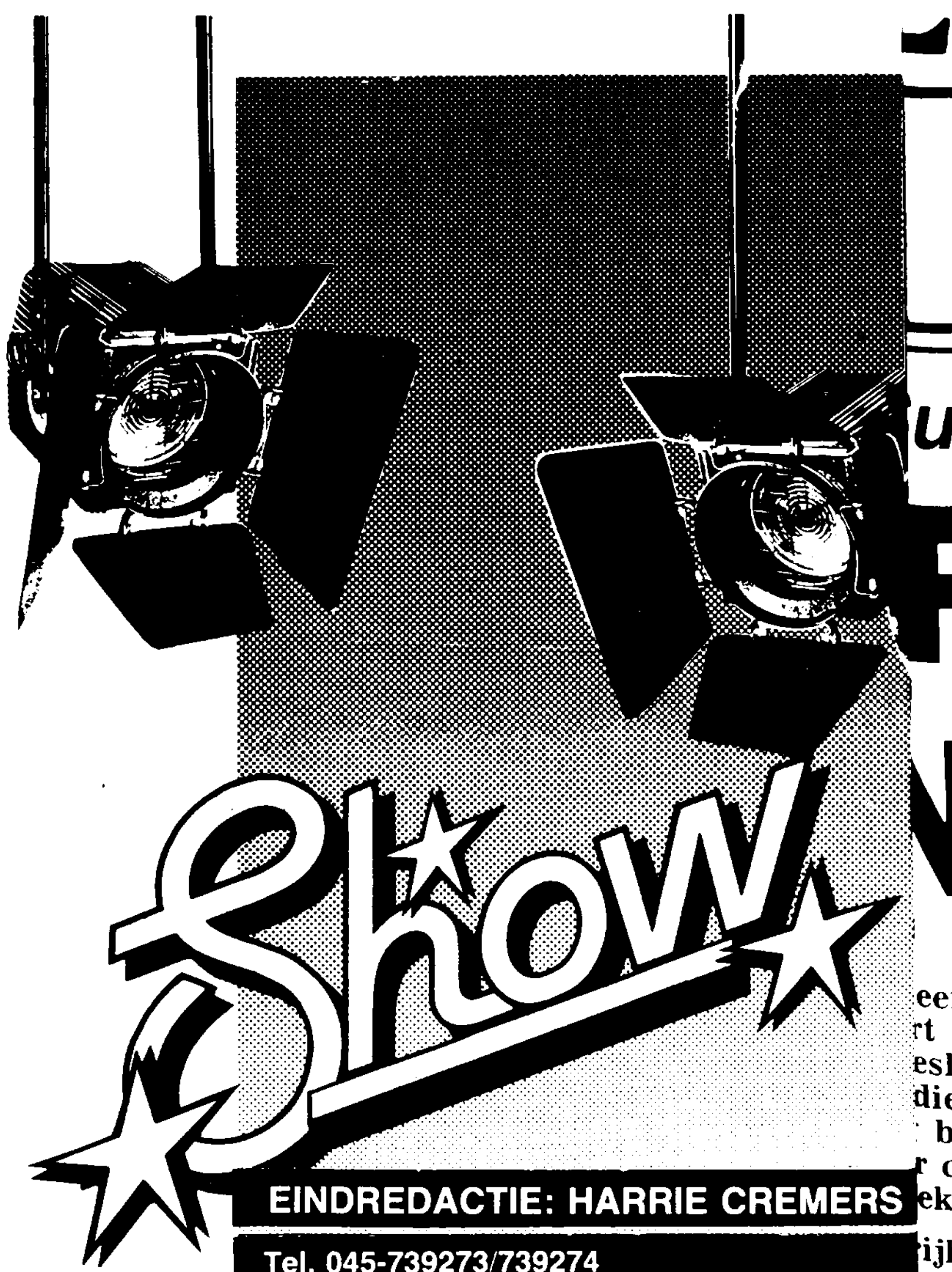
(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – De VARA-televisie heeft een tiendelige Italiaanse serie aangekocht over het leven van de componist Giuseppe Verdi. De VARA gaat de serie, die 'La vita di Verdi' heet, vanaf 2 juli tien achtereenvolgende woensdagavonden uitzenden.
De hoofdrol wordt gespeeld door de acteur Ronald Pickup, de regie en het script zijn van de, inmiddels overleden, Italiaan Renato Castellani. Castellani was een van de grote Italiaanse vertegenwoordigers van het neo-realisme. De serie over Verdi was zijn eerste grote televisieproduktie.
In 'La vita di Verdi' wordt het leven van de componist nagespeeld vanaf zijn geboorte in 1813 tot aan zijn dood op 83-jarige leeftijd.

Spits presenteert NOS-Podium

(Van onze rtv-redactie)

HEERLEN – Frits Spits gaat het radioprogramma 'NOS Podium' van de Nederlandse lichte muziek presenteren. Hij neemt de baan over van Robert Long, die met presenteren moet stoppen vanwege zijn drukke theaterwerkzaamheden. NOS Podium wordt iedere woensdagavond van half zeven tot half acht uitgezonden op Radio 1 en 2.
Spits presenteert voor de NOS al zijn dagelijkse 'Avondspits' op Radio 3 en 'Met het oog op morgen' op vrijdag.



Duitslands' duurste TV-produktie krijgt een vervolg in 1987

'SCHWARZWALDKLINIK': méér kijkers dan voor 'Dallas'

(Van onze RTV-redactie)

MAINZ/HEERLEN – De eerste serie van 23 afleveringen van de Schwarzwald-kliniek, de grootste tv-klapper die het Westduitse ZDF ooit heeft gemaakt, zit er bijna op. Al voor de eerste uitzending stond vast dat Duitslands duurste tv-produktie volgend jaar een vervolg krijgt. Een kijkdichtheid van steeds rond de 55 procent, de Amerikaanse topper Dallas was geslagen. Het succes kan niet kapot.
Voor ons land heeft de AVRO deze serie aangekocht. Wie dus nog eens wil kijken naar het wel en wee in de 'Schwarzwaldklinik' kan daarvoor vanaf vrijdagavond 28 maart op Nederland 1 terecht.



● De vaste 'cast' van acteurs en actrices uit de TV-serie 'Schwarzwaldklinik' zoals die wekelijks bij het ZDF en vanaf einde maart ook bij de AVRO op het scherm komt.

GROOTSTE TV-KLAPPER VAN HET ZDF

Tot afgelopen zaterdagavond half acht. Een meisje in minirok komt uit het buurtcafé. Het is een zwoele zomernacht. Vanachter de onvermijdelijke Mercedes volgen twee louche, bronstige figuren het kind. 'Die pakken we'. Even later wordt ze verkracht. Schwarzwald-kliniek-dokter Udo, de mooie Sascha Hehn, vindt haar. Het meisje wordt liefderijk verpleegd, maar weigert aangif-



● *Ook zondagavond is er vanaf 19.30 uur bij het ZDF weer een aflevering van de 'Schwarzwaldkliniek'. FRANZISKA BRONNEN (op deze foto) neemt daarin de rol van Ursula Ronn voor haar rekening.*

te te doen. Na haar ontslag uit het ziekenhuis wacht ze met haar broer de verkrachter op. Hij houdt hem vast en zij ontzegt hem met twee steken in zijn buik voor de rest van zijn leven het vaderschap. Ook hij doet geen aangifte. De chef van de kliniek, professor Brinkman, alias Klausjurgen Wussow, weet zoals gebruikelijk alles, maar houdt zijn mond. Tussendoor nog een paar ruziescenes tussen artsen en een weggelopen kind.

Dramatiek

Liefde, ruzie en dramatiek. Het normale Schwarzwald-patroon. Alleen deze keer ging het fout. Het ZDF werd gebeld door honderden woedende ouders. Dit kon toch zo maar niet, verkrachting om tien over half acht. En dan die steekpartij. De boulevardbladen: „Miljoenen kijken naar gruwelijke verkrachting, Kinderen huilen, ouders woedend. Storm van protest na wrede Schwarzwald-kliniek". Psychiaters komen aan het woord, kijkers worden geciteerd. Kortom, een rel rond professor Brinkmann en de zijnen. De eerste. Het ZDF ziet onder druk af van de gebruikelijke herhaling op maandagmorgen en belooft de paar resterende afleveringen na te kijken op onzedelijke of gruwelijke handelingen.

Een misser op 23, het succes van de Schwarzwald-kliniek is er niet minder om. Twee boeken over de kitschserie staan in de boeken-toptien, grammofoonplaten met muziek worden bij duizenden verkocht, hele busgezelschappen reizen af naar het Zwarte Woud om de kliniek te aanschouwen. Zelfs studenten medicijnen die protesteerden tegen verlaging van hun beurs, trokken naar het kuuroord in Glotterdal, dat als decor voor de kliniek diende. Spandoeken: „Prof. Brinkmann help ons".
De Schwarzwald-kliniek, een fenomeen, gemaakt volgens de succesvolle doktersromanformule. Jarenlang had producent Wolfgang Rademann met zijn concept geleurd, maar de tv-bazen van ARD en ZDF zagen er niets in. Dallas en Denver waren genoeg, vonden ze. Rademanns draaiboek stond van te voren vast: „De mensen willen geen ziekenhuisfabriek, geen chef-de clinique-manager, maar een menselijke dokter aan het beddenfront. Er moet wat gebeuren. Mislukte operaties, een foute diagnose en niet altijd een happy-end. Maar geen treurspel. Er wordt ook gelachen en gevrijd".

13 miljoen

Uiteindelijk kreeg hij zijn kans bij het ZDF. Voor 13 miljoen mark huurde hij niet alleen Duitslands geliefdste acteurs in, maar zorgde hij ook voor een kassucces. In het Zwarte Woud vond hij zijn kliniek. Een fraai bouwwerk, niet te groot en met veel hout. Groene weiden en geen stervende bossen omzomen het gebouw. Een altijd blauwe lucht en barmhartige zusters, die onder strenge leiding in de kliniek door gangen hollen. De grote versierder, dokter Udo (Sascha Hehn) assisteert zijn almachtige vader professor Brinkmann (Klausjurgen Wussow). En deze Brinkmann is een droomarts. Hij opereert zonder aanzien des persoons. Is geniaal met het mes en ontroerend in de zielzorg.

Verwaarloosde honden, misdadigers, verschopten en zelfs patiënten die euthanasie willen, bij Brinkmann vinden ze warmte en begrip. Professor Brinkmann, de spil waar alles omdraait, is een mens. Hij lust best een slok, kan huilen en beminnen, maar kan ook keihard zijn. Brinkman helpt iedereen. Of het nu nacht is of de patiënt zijn ziekenfondspremie niet heeft betaald, Brinkmann staat klaar en de Westduitse tv-kijker geniet. Medische termen vliegen over het scherm, de miljoenen kunnen mee kijken in opengesneden buiken, gecompliceerde hartoperaties en meer dr. Kildare-achtige stunts. Ze zien 's avonds op TV wat ze 's ochtends in Bild hebben kunnen lezen: een beetje kanker, een beetje AIDS, een beetje euthanasie.

Een doktersroman, maar dan groots opgezet. In totaal spelen 260 acteurs mee in dit ziekenhuisspektakel. Natuurlijk is daarmee het succes nog niet verklaard. Critici hebben al vastgesteld dat met de Schwarzwald-kliniek de verloedering van de Duitse tv pas goed op gang is gekomen. Een zelfde discussie als nu al jaren in Nederland wordt gevoerd, is ook hier aan de gang. De bazen van de tv-zenders hebben nog slechts oog voor de kijkcijfers. Terwijl de politieke en wetenschappelijke uitzendingen steeds meer worden gekortwiekt en sommige programma's zelfs hun vaste stek in het zendschema niet meer zeker zijn, kunnen seriehelden als de oliemagnaat JR en zijn doktertjespelende Westduitse collega's op de beste zendtijden rekenen.
Met series als de Schwarzwald-kliniek wordt volgens de critici een kunstmatig Heimat-gevoel bij de mensen gekweekt. Hoewel vrijwel alle opnames elders zijn gemaakt, trekken duizenden naar het Zwarte Woud op zoek naar de Schwarzwald-idylle die niet bestaat. Een ideaal plekje op een imaginare landkaart in een sprookjesland. En toch herkenbaar, want de sterren spreken Duits, ze rijden in Duitse auto's en ze beleven in drie kwartier, waar een ander mens zijn hele leven overdoet. Maar de belevenissen zijn uit het leven gegrepen en dus kan kijker er zich mee identificeren. De sterk geschreven tekst is met idyllische omgeving de kracht de Schwarzwald-kliniek. kracht, waar de vaak zeer sentimentele Westduitsers massaal voor 'de knieen gaan. Hansjurgen Wussow is voor hen professor Klaus Brinkman. Van die rol komt nooit meer af. De hele Schwarzwaldkliniek is een stuk zoet hout waar iedereeen naar believen kan sabbelen!

Lunch-tv vanaf Firato

(Van onze rtv-redactie)

AMSTERDAM – Als onderdeel van de gezamenlijke presentatie van de omroep op de Firato (van 29 augustus tot 7 september in de Amsterdamse RAI) wordt gedacht aan rechtstreeks uit te zenden 'lunch-televisie'. Op de wijze waarop 'Hilversum' zich tijdens dit tweejaarlijkse evenement moet gaan manifesteren, is nog druk overleg gaande. Het nieuwe fenomeen lunch-televisie zou een project moeten worden waaraan in principe alle omroeporganisaties hun steentje kunnen bijdragen.

De gedachte is geopperd om te kiezen voor een formule zoals die dagelijks op de radio in het NOS-programma 'Met het Oog op Morgen' wordt toegepast. Onder meer de diverse actualiteitenrubrieken zouden daar aan hun medewerking moeten verlenen.
Overigens staat nu al vast dat niet alle omroeporganisaties ditmaal zullen deelnemen aan het traditioneel geworden gezamenlijk optrekken op de Firato. De KRO heeft laten weten uit bezuinigingsoverwegingen niet van de partij te zullen zijn. Ook op de AVRO en Veronica behoeft in de gezamenlijke omroepstand niet te worden gerekend.
Deze organisaties willen zich ieder apart manifesteren in het zogeheten commerciele gedeelte van de tentoonstelling. De VARA zal vermoedelijk slechts meewerken aan het programmatische deel van het omroepproject.
Dat de radiosector evenals voorgaande Firato's uitgebreid aandacht zal schenken aan het gebeuren staat al vast. Maar op welke wijze is op dit moment nog niet duidelijk.



● TOON HERMANS
...aanstaande vrijdagavond bijna drie uur lang op TV...

AVONDVULLENDE TV-SHOW MET TOON HERMANS

(Van onze RTV-redactie)

HEERLEN – Een avondvullende TV-show met Toon Hermans. Komende vrijdagavond 14 februari zorgt de AVRO daarvoor. Tussen 20.28 en 23.20 uur brengt men op Nederland 1 een bijna drie uur durende 'One-man-show' met Toon. Het betreft hier een herhaling van de One Man Show die in februari 1980 in het Amsterdamse Carré werd opgenomen. De TV-produktie van deze one-man-show met Toon en het orkest Hugh den Ouden is overigens in handen van Toons' zoon Maurice. Met deze one-man-show uit 1980 was Toon Hermans bijna twee jaar op tournee gezien het enorme succes daarvan.



● ANDRÉ VAN DUIN
...televisie-show 'And're André' als Nederlandse inzending op het Gouden Roos Festival...

Comedy-TV-show André van Duin naar Montreux

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – De door de TROS uitgezonden comedy-televisiehow 'And're André', met André van Duin in de hoofdrol, gaat in aangepaste vorm als Nederlandse inzending fungeren op het Gouden Roos Festival. Op dit televisiefestival, dat begin mei in het Zwitserse Montreux wordt gehouden, zullen omroeporganisaties uit de gehele wereld hun beste amusementsprogramma's in competitie brengen. De NOS-werkgroep amusement, waarin de diverse omroeporganisaties zijn vertegenwoordigd, koos het TROS-programma gisteren uit zes inzendingen.

Om het programma aantrekkelijker te maken voor de internationale jury wil de TROS de show rond Andre van Duin iets aanpassen. Het gaat daarbij voornamelijk om het inspreken van nieuw commentaar door Van Duin. Ook zal de show iets worden ingekort. Omdat inzendingen op het Gouden Roos Festival nooit mogen afwijken van de vorm waarin het in het land van herkomst is uitgezonden, zal de TROS de aangepaste versie vóór het festival aan de Nederlandse televisiekijkers tonen.

Limburgs WOONBLAD

Warm aanbevolen!

ubsidie verkrijgbaar voor eenderde van de kosten van isolatie

RIJK LAAT HUURDERS NIET IN DE KOU STAAN

een niet geisoleerd huis t is niet bij voorbaat esloten van de voordelie een geisoleerde wo- biedt in de vorm van r comfort en een lagere ekening.

ijksoverheid laat huur- niet in de kou staan en uleert verhuurders hun ingbezit te laten isole- door ze subsidie te ge-

huurders zelf kunnen tot iso- overgaan en daarvoor subsi- an het Rijk ontvangen. Na- ijk krijgt na het isoleren niet erhuurder maar de huurder oordeel van de gasbesparing. voordeel is altijd veel groter het relatief lage bedrag waar- de huur verhoogd wordt.

ijn twee mogelijkheden: de uurder brengt de isolerende zieningen aan of de huurder met toestemming van de aar zelf aan de slag. In beide llen is het Rijk bereid een van de isolatiekosten te beta- verhuurder of huurder zullen de rest moeten bijpassen.

le verhuurder de zaak op zich nt, hoeft de huurder niet bang ijn na isolatie een dubbele verhoging te moeten betalen. soleren mag de jaarlijkse verhoging, die via een pun- ysteem wordt vastgesteld, meer dan trendmatig zijn.

Voor isolatie mogen punten worden berekend, maar niet zoveel dat de woning in een hogere categorie valt en de huurverhoging op die wijze meer dan trendmatig zijn. Voor isolatie mogen punten worden berekend, maar niet zoveel dat de woning in een hogere categorie valt en de huurverhoging op die wijze meer dan trendmatig is toegestaan.

Miljoenen guldens

Het isoleren van huurwoningen gaat op vrijwillige basis. Huurder en verhuurder moeten het eens worden over wat er geisoleerd zal worden en met welk bedrag de huur omhoog gaat. Pas als beide partijen akkoord zijn, mag het werk beginnen. Voor grote verhuurorganisaties als woningbouwverenigingen en gemeenten is isolatie een zaak waarmee miljoenen guldens en jaren arbeid zijn gemoeid.

Liggen er bij de verhuurder nog geen plannen klaar voor isolatie, dan is het zinnig zoveel mogelijk medebewoners te interesseren en samen een brief te schrijven aan de eigenaar. Mogelijk kan er daarna een bijeenkomst worden belegd van eigenaar, huurders en onafhankelijke deskundigen. Het Rijk heeft speciale adviesbureaus in het leven geroepen die kunnen bemiddelen in de gesprekken tussen huurders en verhuurders over isolatie.

Natuurlijk kan de huurder ook zelf overgaan tot het isoleren van zijn huurwoning. De eigenaar van de woning moet daarvoor wel toestemming geven. Hij dient de aanvraag voor subsidie in en maakt het ontvangen subsidiebedrag over op de rekening van de huurder. Die subsidie bedraagt precies eenderde van de kosten. Het totale subsidiebedrag per woning mag niet hoger zijn dan 1666 gulden.

Informatie

Er zijn hierbij twee zaken die de huurder aan de vakman moet overlaten, het vullen van spouwmuren en het plaatsen van dubbel glas. Voor alle andere voorzieningen mag de huurder zelf de handen uit de mouwen steken. Het kan dan gaan om het plaatsen van voorzetramen, isoleren van vloeren, massieve muren, schuine en platte daken, vlieringen en borstweringen.

Het ministerie van volkshuisvesting, ruimtelijke ordening en milieubeheer (VROM) verschaft gratis uitvoerige informatie over het isoleren van huurwoningen. Er is een algemeen informatiepakket beschikbaar en er zijn gedetailleerde brochures te bestellen. Dat kan telefonisch via ☎ 070-264201 (tst. 2301 of 2983). Het adres van het ministerie VROM is postbus 20951 2500 EZ Den Haag.

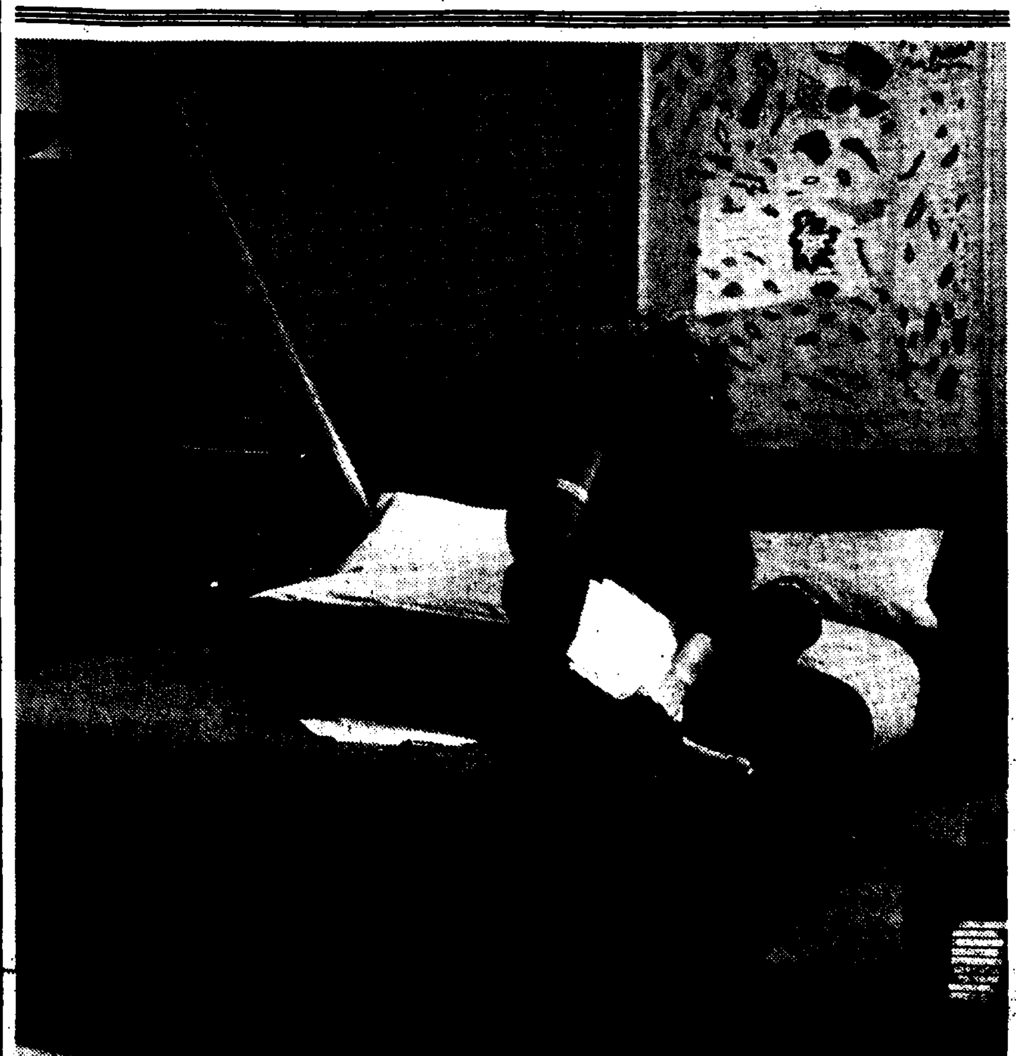
In de brochures staan ook de adressen en telefoonnummers van de onafhankelijke bureaus die algemene en technische adviezen geven over isolatie.

Limburgs Dagblad ACTIE ZUINIG STOKEN

Tabel voor de week van maandag 27 januari t/m zondag 2 februari 1986

Bij een jaarverbruik van:	hoort een streefverbruik voor de afgelopen week van:	en een totaalstreefverbruik sinds 20 oktober 1985
800 m³	33 m³	407 m³
1.000 m³	42 m³	513 m³
1.200 m³	50 m³	613 m³
1.400 m³	58 m³	715 m³
1.600 m³	67 m³	819 m³
1.800 m³	75 m³	918 m³
2.000 m³	83 m³	1020 m³
2.200 m³	92 m³	1123 m³
2.400 m³	100 m³	1224 m³
2.600 m³	108 m³	1327 m³
2.800 m³	116 m³	1428 m³
3.000 m³	125 m³	1532 m³
3.300 m³	137 m³	1684 m³
3.600 m³	150 m³	1837 m³
3.900 m³	162 m³	1990 m³
4.200 m³	175 m³	2144 m³
4.500 m³	187 m³	2297 m³
5.000 m³	208 m³	2554 m³
5.500 m³	229 m³	2807 m³
6.000 m³	250 m³	3063 m³
7.000 m³	291 m³	3573 m³
8.000 m³	333 m³	4083 m³

Het wekelijkse streefverbruik wordt bepaald aan de hand van de gemiddelde etmaaltemperatuur en enkele andere gegevens.



● ..Even goed nadenken alvorens u tot het kopen van een slaapkamer overgaat.. Foto: INTERLÜBKE

Slaapkamer kopen: wees goed wakker

Wie zo'n 75 jaar oud wordt, brengt een derde deel van het leven, dus 25 jaar, slapend in bed door. Het is dan ook zeker de moeite waard om heel kieskeurig te zijn als het om aanschaf van bedden, matrassen en slaapkamerinterieur gaat.

Het slaapvertrek is trouwens langzamerhand tevens een leef- en ontspanningsruimte geworden. Lezen, tv-kijken, soms zelfs in een rustige sfeer wat werk doen of voorbereiden, zulke dingen behoren tegenwoordig ook tot de functie van de slaapkamer.

Om een miskoop te vermijden, moet je wel goed wakker zijn. Een goede handleiding daarbij is de pas verschenen Welke-koopgids 'Slaapkamers '86', die informatie geeft over alles wat er op slaapgebied op de markt is en tips voor het zelf inrichten van slaapkamers. In de meeste tijdschriftenwinkels is deze gids voor f 4,95 te koop.

Gasbedrijven voorzichtig met schatten jaarverbruik

Wat gebeurt er als de gasmeter stuk is?

HEERLEN – Is de gasmeter wel zo'n feilloos werkend instrument om het aantal verbruikte kubieke meters gas te registreren? Kan het ding te veel of te weinig aangeven? Hoe valt dat te controleren? Wat gebeurt in een dergelijk geval precies. Nogal wat mensen worstelen met dit soort vragen, zo blijkt uit telefoontjes naar de actie 'Zuinig stoken' van het Limburgs Dagblad en de gasbedrijven.
Aan de hand van een voorbeeld, een kapotte gasmeter bij mevrouw Langeveld, zullen deze vragen hier zoveel mogelijk worden beantwoord.

Mevrouw Langeveld meldde het al direct in oktober vorig jaar aan de redactie van 'Zuinig Stoken'. Haar meter gaf zo weinig aan dat het gasverbruik niet eens in de tabel voorkwam. In het huis staan twee kachels en er is niet optimaal geisoleerd, waardoor mevrouw Langeveld zelf al vermoedde dat er iets niet in de haak was. Ze vroeg zich af of ze het GEB (Gemeentelijk Energie Bedrijf) als 'slapende hond' wakker moest maken.

In november kwam de meteropnemer van het GEB langs voor de jaarlijkse afrekening. Mevrouw kreeg het advies rustig af te wachten tot de meterstanden verwerkt waren. Zelf had ze al geconstateerd dat haar jaarverbruik 528 m3 was, terwijl het in 1984 895 m3 en het jaar daarvoor 1206 m3 bedroeg.
Veertien dagen later stond het GEB voor de deur met een nieuwe gasmeter. De oude bleek het verbruikte gas inderdaad veel te traag te registreren. Vorige week kwam de jaarlijkse eindafrekening van het GEB. Er staat 700 m3 gas meer op dan de meterstand aangaf, dus er dient zo'n 450 gulden te worden bijbetaald.

Niet vooraf

Mevrouw Langeveld: 'Het GEB heeft daar niet vooraf met mij over gesproken. Bij de nota zit geen enkel begeleidend briefje. Ik moet maar raden hoe ze aan die 700 m3 gas extra komen. Het is toch niet mijn schuld dat die meter langzamer gaat lopen?'

Een telefoontje naar het gasbedrijf leerde mevrouw Langeveld dat haar jaarverbruik geschat was op grond van het verbruik in andere jaren. Ze mocht nog blij zijn dat ze niet hoefde bij te betalen voor het lagere verbruik in 1984.
'In dit huis wordt zuinig gestookt', zegt mevrouw Langeveld. 'De afgelopen zomer was koud, maar hier is de kachel niet aan geweest. Waar is mijn voordeel nu gebleven? Hebben we daarvoor met dikke truien aan gezeten?'
Een woordvoerder van het Gemeente Energie Bedrijf zegt: 'Meteropnemers gaan de stad in om de stand van de gasmeters op te nemen. Wordt er ergens een duidelijk te laag jaarverbruik geconstateerd, komt daar een rapport van. Daar zit ook bij wat wij noemen het historisch jaarverbruik. Dat is het gasverbruik in het bewuste huis gedurende de laatste jaren. Daarna wordt er contact opgenomen met de cliënt om over dat lage gasverbruik te praten'.
Dat is in het geval van mevrouw Langeveld niet gebeurd en het GEB heeft daar geen verklaring voor.
Het GEB: 'Als we constateren dat het lage verbruik veroorzaakt wordt door een kapotte gasmeter, schatten we het verbruik alsnog in. Dat doen we op basis van het gasverbruik in de voorgaande jaren en het aantal graaddagen in die periode. We houden dus rekening met de buitentemperatuur. We gaan bij het schatten zeker niet te hoog zitten, want de mensen denken toch al snel dat ze te veel moeten betalen'.
Met die schattingen, zegt het GEB, is men heel voorzichtig. 'We blijven altijd aan de lage kant. Hoge schattingen leiden tot problemen. Het draait er toch om dat je geld van de mensen moet vragen. Voor het verbruik geschat wordt is er met de cliënt minstens drie keer contact geweest. Negentig procent van de cliënten is na afloop tevreden. Het is een enkeling die soms blijft doordrammen'.
De GEB-functionarissen geven toe dat er in het geval van mevrouw Langeveld te weinig contact over het schatten heeft plaatsgevonden. Dit zal alsnog worden hersteld.

● *De gasmeter, in menig gezin 'de schrik des huizes'. En zeker als er ook nog een nabetaling komt omdat de meter een te laag verbruik aangaf*

Overzicht hypotheekrente

ypotheekrente 4 februari 1986

n opzichte van vorige week noteerden wij geen rentewijzigingen n betekenis. Alleen het GAK verlaagde zijn rentetarieven met 0,4% dat het niveau van de andere geldverstrekkers bereikt werd.

m bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
NUÏTEITENHYPOTHEKEN						
.N.	var.[1]	1,5	7,0	7,39	7,2	7,61
	1 jaar[1]	1,5	7,1	7,50	7,3	7,71
	3 jaar[1]	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
	5 jaar[1]	1,5	7,7	8,15	7,9	8,36
shypotheek	7 jaar[1]	1,5	7,9	8,36	8,1	8,58
robank	var.[1]	1,5	xxxx	xxxxx	7,0	7,39
	2 jaar[1]	1,5	7,2	7,61	7,4	7,82
	5 jaar[1]	1,5	7,7	8,15	7,9	8,36
	7 jaar[1]	1,5	7,9	8,36	8,1	8,58
wf. Limb. Gem.	5 jaar[1]	1,5	7,5	8,03	7,5	8,03
	renterust[1]	1,5	7,7	8,25	7,7	8,25
	30 jaar[1]	1,5	8,0	8,57	8,0	8,57
ntrale Volksbank	2 jaar[1]	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	5 jaar[1]	1	7,4	7,77	7,6	7,98
ektbank/NCB-bank	1 jaar[1]	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	3 jaar[1]	1	7,3	7,66	7,5	7,87
	5 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
s Wis.kant./CDK	1 jaar[1]	1	7,0	7,34	7,2	7,55
	5 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	1 jaar[1]	1	7,2	7,43	7,4	7,64
	5 jaar[1]	1	7,7	7,96	7,9	8,17
. Midd. Bank	1 jaar[1]	1,5	7,0	7,39	7,2	7,61
	3 jaar[1]	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
	5 jaar[1]	1,5	7,7	8,15	7,9	8,36
zehypotheek	7 jaar[1]	1,5	7,9	8,36	8,1	8,58
ncratiusbank	var./5 jr.[1]	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	ideaalrente	1,5	7,3	7,66	7,5	7,87
tgiro en kspostspaarbank	2 jaar[1]	1	7,0	7,34	7,2	7,55
	5 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	7 jaar[1]	1	7,7	8,09	7,9	8,31
bo (adviesrente)	var.[1]	1,25	7,1	7,42	7,3	7,63
	3 jaar[1]	1,25	7,4	7,74	7,6	8,01
	5 jaar[1]	1,25	7,6	8,01	7,8	8,23
	stabiel[1]	1,25	7,8	8,23	8,0	8,44
	var.[3]	1,25	7,3	7,57	7,5	7,77
	3 jaar[3]	1,25	7,6	7,88	7,8	8,09
	5 jaar[3]	1,25	7,8	8,09	8,0	8,30
	stabiel[3]	1,25	8,0	8,30	8,2	8,51
bo Hypotheekbank	3 jaar[1]	1,5	7,4	7,82	7,6	7,98
	5 jaar[1]	1,5	7,6	7,98	7,8	8,25
	3 jaar[3]	1,5	7,6	7,91	7,8	8,12
	5 jaar[3]	1,5	7,8	8,12	8,0	8,33
arbank Limburg	1 jaar[1]	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	3 jaar[1]	1	7,3	7,66	7,5	7,87
	5 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	7 jaar[1]	1	7,7	8,09	7,9	8,31
stland-Utrecht stand.	2 jaar[2]	1,5	7,0	7,55	7,2	7,77
ndaard	5 t/m 9 jr.[2]	1,5	7,7	8,32	7,9	8,54
ndaard	10/15 jaar[2]	1,5	7,9	8,54	8,1	8,76
risk	5 jaar[2]	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
e lasten	7 jr	1,5	xxx	xxxxx	8,1	8,61
rim	1 jaar[2]	1,5	6,9	7,45	6,9	7,45
kw. 1985 budget	var.[4]	1,5	8,3	8,74	8,3	8,74
VENHYPOTHEKEN						
vensverz. aangesl.	5/10 jaar[4]	–	7,6	7,87	7,6	7,87
.N.V.L.	5/10 jaar[1]	–	7,8	8,08	7,8	8,08

Maandbetaling achteraf — [3] Halfjaarbetaling achteraf
Maandbetaling vooraf — [4] Kwartaalbetaling achteraf

Copyright „Vereniging Eigen Huis" te Amersfoort.

Consumentenclubs: meldingsplicht verborgen gebreken koopwoning

AMERSFOORT/DEN HAAG – Verkopers van woningen moeten wettelijk verplicht worden om kopers op eventuele verborgen gebreken te wijzen. Kopers moeten bovendien het recht krijgen op een bedenktijd van vijf dagen. Bij aankoop van een nieuwe woning moet de koper een deel van de koopsom achter de hand kunnen houden totdat zijn woning vrij van gebreken is.

Dit wensenpakket hebben de vereniging Eigen Huis, de Consumentenbond en Konsumenten Kontakt bij het ministerie van justitie op tafel gelegd. Deze organisaties vinden dat kopers van woningen juridisch zwak staan tegenover verkopers, als zich problemen voordoen waarbij de nieuwe huiseigenaar de gedupeerde partij dreigt te worden.

Als een verkoper tegenover de koper verborgen gebreken verzwijgt, dan heeft de laatste geen enkele mogelijkheid om de reparatiekosten te verhalen. De drie organisaties vinden dat verkopers wettelijk aansprakelijk moeten kunnen worden gesteld als zij iets niet hebben vermeld dat de nieuwe eigenaar op kosten jaagt.

Zij stellen het departement voor verkopers te verplichten in advertenties en in het koopcontract melding te maken van eventuele onvolkomenheden in de aangeboden woning. De organisaties pleiten er bovendien voor om een deskundige eerst een rapport te laten opmaken van de staat waarin de woning verkeert.

Boeken over biotuinieren: goed uitkijken wat je koopt

Waren het voor enkele jaren alleen nog de vrome idealisten, al dan niet werkend vanuit een antroposofische grondslag, die niet langer genoegen namen met groenten die stijf stonden van de chemicaliën, op dit moment is de groep al zo groot dat de onbespoten tuinderij in vele opzichten garant staat voor een gat in de markt. Een van de sectoren waarbij dit wel heel nadrukkelijk te herkennen valt is de boekenmarkt.

Met een regelmaat, die zich zelfs niets aantrekt van het wisselen der seizoenen komen allerlei boeken uit, waarin liefhebbers op grond van uiteenlopende deskundigheid, ons in willen wijden in het zuivere tuinieren.

Uitgeverij Zomer en Keuning brengt recent de vertaling van drie boekjes van de hand van Marie-Luise Kreuter. In de volgorde van opkomst heten zij: *Tuinieren in de biotuin, Kruiden kweken in de biotuin* en *Planten beschermen in de biotuin*. Wie de titels zo ziet, vermoedt dat de boeken waarschijnlijk niet helemaal vrij zullen zijn van de verschijnselen doublure en overlapping. Het is een verdenking die niet zonder grond is.

De biologische tuin is nu eenmaal niet los te denken van kruiden kweken en planten beschermen zodat het 'algemene' deeltje *Tuinieren* toch behoorlijk wat aandacht moet besteden aan de functie van kruiden in de tuin en evenmin tips onbesproken mag laten voor het milieuvriendelijk wegtreiteren van minder gewenst dierlijk leven in de tuin. Hetzelfde verhaal gaat zeker op voor de deeltjes *Planten beschermen* en *Kruiden kweken*, waarbij vooral het laatste werkje zich manifesteert als enigszins overbodig.

Wie op de hoogte is met de algemene beginselen van de biotuin zal waarschijnlijk aanzienlijk meer informatie op het gebied van kruiden vinden in een orthodoxe plantengids, al dan niet gespecialiseerd in de kruidentuin. De wetenswaardigheden die mevrouw Kreuters ons weet op te dissen houden niet over, om niet te zeggen dat ze vaak wat beknopt of zelfs onvolledig zijn.

Ook komt het wat zonderling over dat zij in het deeltje *Tuinieren* zegt dat de salie winterhard is terwijl zij in *Kruiden kweken* juist waarschuwt dat de salie zo makkelijk kan bevriezen. Erg consistent is zij dus niet in haar informatie. Daar komt voor het boekje kruiden kweken nog bij dat zij de planten in één grote chaos voor het voetlicht brengt.

Is het oordeel over mevrouw Kreuters kruidige avonturen dus negatief, over de andere twee deeltjes willen wij minder hard oordelen. Niet dat wij zo enthousiast zijn dat u spoorslags naar de boekhandel moet gaan om een van beide werkjes aan te schaffen, maar voor sommige mensen hebben ze misschien wel wat te bieden.

Marie-Luise Kreuter, Tuinieren in de biotuin, Kruiden Kweken in de biotuin, Planten beschermen in de biotuin; Uitg. Zomer en Keuning; Prijs: f 19,90 per deel.

Onroerend goed

BOUWGROND te k. met bouwplan premie-B nabij haven. Tel. 04495-1219.

WOONHUIS te k. Ligtenbergstr. 34, Hoensbroek. Pr. ƒ 95.000.–. Inl. 045-251039.

Te k. gevr. **HUIS** te Eygelshoven e. omg. pr. n.o.t.k. Tel. 045-351525.

MUNSTERGELEEN. Mooi verb. halfvr.st. woning m. L-v. woonk., uitb. m. keuken, 4 slpk., vaste tr., zolder, kelder en tuin, kunstst. koz., dubb. gl. Vr.pr. ƒ 135.000.–. 04402-78431.

BRUNSSUM. Te k. halfvrijst. woonh. Regentessestr. 39. Pr. ƒ 104.900.–. Inl. 04492-3500.

HOENSBROEK. Te k. woonhuis, Voltalaan 32. Pr. ƒ 79.900.–. Inl. 04492-3500.

NIEUWENHAGEN. Vrijst. woonhuis met garage en leuke tuin (510 m). Aanv. direkt. Vr.pr. ƒ 149.000.– k.k. Tel. 045-753066.

HEERLEN. Te k. ruim woonhuis met garage. Schelsberg 149. Pr. ƒ 149.900.–. Inl. 04492-3500.

Te k. in rust. omg. gel. 2-ond.-een-kapwoning in **STEIN.** Ind. kamer 35 m2, ruime keuken, w.c., verd. 3 slpk., badk. met douche, zolder, ruime gar., grote voor- en achtertuin. ƒ 125.000.– k.k. Inl. Jos Storms 04494-42550 of Hudales. 04495-5898.

NIEUWENHAGEN. Te k. woonhuis. Pr. ƒ 103.000.– k.k. Tel. 045-325037.

Te k. gevr. **BOUWGROND** ca. 500 m2 in gem. Heerlen, br.o.nr. SB 389, L.D. Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

WAAR U OOK KOOPT,
bij Stienstra vindt u
de voordeligste hypotheek!

Nu oversluiten is gunstiger dan ooit!

De specialisten van Stienstra's Hypotheekadviesburo wijzen u de voordeligste weg.

- Onafhankelijk adviseur
- Keuze uit 19 hypotheekbanken
- Kostenloos advies

Stienstra Heerlen Hypotheekadviesburo
SPECIALISTEN IN HYPOTHEKEN

stienstra
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen, tel. 045-712255*

Ik ontvang gaarne vrijblijvende informatie: **BON**

Naam ...
Adres ...
Postcode/plaats ...
Telefoon ...
In ongefrankeerde enveloppe zenden aan: Stienstra Heerlen Assurantien BV, Antw. nr. 40, 6400 VB Heerlen.

In verband met toenemende de vraag naar betere panden, zoeken wij met spoed voor bemiddeling **WOONHUIZEN** van 200.000,– tot 500.000,– in een straal van ± 10 km rond Geleen Sittard. Inl. Peters & Partners Makelaars en taxateurs o.g., Agnes Printhagenstraat 36, 6161 EK Geleen, tel. 04494-48191.

KERKRADE-MAAR goed onderh. woonh. m. gar. Z-woonk., grote keuken m. inst., 3 slpk., gr. zolder, mogl. 4e slpk. Vraagpr. ƒ 114.500,–; 045-420688.

Heerlen **SCHAESBERGERVELD** tussenwon. + gar., open eiken keuken, 3 slpk., geh. onderk. ƒ 94.000.– k.k. Tel. 045-726996.

Te k. centr. **SIMPELVELD** ruim woonh. ook gesch. als zakenpand, gar. en tuin 350 m2. Vraagpr. ƒ 137.000.– k.k. Br. o. no. HK 031 Limb. Dagblad Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. winkel woonhuis gelegen te **WAUBACH**. Tel. 04937-2975.

OIRSBEEK, te k. zeer ruim vrijst. woonh., inh. 750 m3, opp. 350 m (ruwbouw dient afgewerkt te worden, vrije sector), inpand. gar., living 50 m2. ƒ 135.000,– k.k. 04492-3764.

HOENSBROEK, Hommerterweg te k. ruime halfvrijst. degel. won., tuin 60 m diep, zold., keld., c.v., 5 kam., ged. nieuwbouw + thermop., ook v. kant. of belegg. Vraagpr. ƒ 147.000,–; Tel. 04406-14664.

Te k. gevr. **BOERDERIJ** of woning in Z-Limburg min. 500 m2, max. ƒ 110.000,–. Tel. 04456-272.

BOCHOLTZ te k. ruim tussengel. huis, 5 slpks., cv., 2 badk., garage onder het huis, gr. tuin op z. grondopp. 412 m2, vraagpr. ƒ 150.000,-. Tel. 045-442953.

Te k. **BRUNSSUM-NOORD** halfvr. woonhuis, bijzonder mooi en veel extra's, m. grote onderkelderde garage en smeerput. Moet u beslist hebben gezien. Prijs in overleg. Meyers, de Gasperistr. 46. Tel. 045-255028.

Interessant

In Eygelshoven, Laura een nieuw jong "stukje" Kerkrade kunnen wij u een woonhuis aanbieden, type

halfvrijstaand met garage en veel leefruimte

Door de nieuwe premie-A rijksbijdrage bedraagt uw woonlast konstant ca. ƒ 580,- netto per maand.
Inl.: Stienstra Heerlen Makelaardij B.V.
Tel. 045-712255.

NIEUWENHAGEN, Bosheide t.k. hvr.st. huis, serre, ruime gar., badk. m. ligb., douche en 2e toilet, 3 slpk. Vr.pr. ƒ 130.000,-. Tel. 045-322393.

VOERENDAAL. Mooi gel. halfvrijst. woonhuis met gas-c.v., garage en berging, spec. tuinverbl. met kelderbar, betegelde tuin, open haard op tuinterras. Ind. woonhuis: hal, toilet, ruime woonkamer met open haard, tuindeuren naar terras, ruime keuken compl. m. mod. aanb.inst., kelder, 4 slaapkamers, badkamer m. ligb. Woning is voorz. van dakisolatie, dubb. glas en ged. rolluiken. Veel privacy. Vr.pr. ƒ 210.000,– k.k. Voor inl. tel. afspr. 045-714396 tot 18.00 uur, 045-751372 na 18.30 uur.

Zeer luxueuze villa **MAASMECHELEN** (B), rustige ligging, 48 a, 3 verd., aircond., 4 slaapk., living, bureel, zwembad, siertuin, 2 garages, ideaal voor industrieel of vrij beroep. Tel. 09-3211351907 van 14 tot 17 uur.

WIJLRE natuurrijke omgev. te k. halfvrijst. woning, gel. in rustige omgev. 2 min. van station. Ind.: kelder, ruime hal, woon-zitk., grote keuken, douche, wc. en ruime berging. Verd.: overloop en 3 slpks., 1 met wc. + wastafel, 1 met balkon. Zolder met luik. Goed onderh. won. met cv. en rolluiken. Opp. 317 m2. Vrij te aanv. Inl. 04450-1031.

OPENBARE VERKOOP VAN RESTAURANT TE ECHT

Ten overstaan van

NOTARIS J.G.M. BOS TE ECHT

zal op **dinsdag 18 febr. 1986 om 3.00 uur n.m.** in Bruin-Cafe Spee, Markstraat 3 te Echt, ex art. 1223 BW bij opbod in een zitting in het openbaar worden verkocht:

Restaurant genaamd: „Châlet André" met garage, loods, erf, parkeerterrein en tuin, gelegen te Echt, Bellekeweg 37, kad. bek. Gemeente Echt sectie AC nr. 862 groot 54.50 aren

Indeling: Souterrain: gang, wijnkelder, dagverblijf, provisieruimten. Parterre: entree, garderobe, dames- en herentoiletten, lounge, bar, restaurant, toilet, koude en warme keuken, koelcel, spoelkeuken, patache, garage. **1e verdieping:** overloop, vide, 2 konferentiezalen, dinerzaal, balkon, portaal, kantoor, 2 bergingen. **2e verdieping:** overloop, woonkamer pantry, dakterras, 2 slaapkamers, badkamer, toilet, berging.

Inhoud: kelders 241 m3, restaurant- en bedrijfsgedeelte en bovenwoning 2.686 m3, garage 65 m3, loods 700 m3. Het complex is in 1985 geheel verbouwd en landelijk gelegen aan de rand van de bebouwde kom van Echt, nabij de op- en afritten van de E-9 autoweg Eindhoven-Maastricht.

Betaling: voor of uiterlijk op 28 maart 1986.

Aanvaarding: na betaling koopsom en kosten. De koper kan de ontruiming van het gekochte bewerkstelligen krachtens de grosse der akte van veiling.

Bezichtiging: in overleg met genoemd notariskantoor.

Gegadigden dienen tijdens de veiling desgewenst van hun financiële gegoedheid te doen blijken.

Nadere inlichtingen: kantoor Notaris Bos te Echt, Prins Hendrikstraat 4, tel.: 04754-4242.

HEERLEN GERARD BRUNINGSTRAAT 27

Notaris TOMLOW te Heerlen

zal op donderdag 20 februari a.s. om 15.00 uur in Hotel Wilhelmina te Heerlen, Molenberglaan 125, krachtens art. 1223 BW in het openbaar bij opbod verkopen:

HALFVRIJSTAANDE WONING MET CARPORT, ROYALE GARAGE, SCHUUR EN TUIN

bouwjaar 1958, kad. bek. Gem. Heerlen, sectie G. nr. 5291 gr. 3.55 aren.

Indeling:
kelderruimte
Parterre: royale hal, betegelde hal, betegeld toilet, woonkamer (parketvloer) met keuken en aansluitend buitenterras.
1e verdieping: 3 slaapkamers, geheel betegelde badkamer met douche;
2e verdieping: te bereiken via vaste trap geheel beschoten zolder met aparte slaapkamer.
Het geheel is voorzien van C.V. gas.
Aanvaarding: terstond geheel vrij van huur, na betaling van de koopprijs, welke uiterlijk dient te geschieden 3 april 1986. Koper dient desgewenst van zijn financiële gegoedheid te doen blijken.
Bezichtiging woensdag 12 en 19 februari tussen 16.00 en 17.30 uur.
Inlichtingen ten kantore van voornoemde notaris, Akerstraat 77, Heerlen (tel. 045-717044).

Vrijblijvend prijsopgave

MICA ZONWERING
ROLLUIKEN
JALOEZIEËN
ZONNESCHERMEN
Showroom
Sitterderweg 116, Heerlen
Telefoon 045-721658

Klasse in bedrijfsgoed.

TE KOOP



Echt, fraai winkelpand

Zeer goed gelegen in 't winkelcentrum, op A-stand, tegenover Blokker en Zeeman, naast 't Kruitvat, en in verzorgingsgebied van ca. 17.000 inwoners.
Ind.: B.G.: front met etalages (±6.00 m). Winkelopp. (±120 m2) met systeemplaf., verlichting en betonvl. Binnenplaats voor opslag. 1e en 2e verd.: dagverblijf en magazijnkamers (±80 m2).
CV wordt erin gelegd.
Huurprijs ƒ 27.000,– per jaar.

ing. van **Cromvoirt**
BEËDIGD TAXATEUR MAKELAAR B.V.
Kantoor Zwartbroeknlein Roermond 04750-33533
's Avonds 04752-1943 04746-1920
Corr. Minderbroederssingel 669 6041 KH Roermond

Texel

Rekr.bungalows vanaf ƒ 70.000.–
Rekr.appartementen v.a. ƒ 85.000.–
Rekreatievilla's vanaf ƒ 315.000.–
Ev. fin. mog. v.a. 90%

Texel Vastgoed
Pb. 87, 1790 AB de Koog
Tel. 02220-3025 of 3429

Te k. halfvrijst. woonhuis te **HOLTUM** Born, tel. 04498-52780. Aanv. direct. Pr. n.o.t.k.

EYGELSHOVEN vrijst. woonhuis met kelder, dubb. gar., grote tuin, totaal 5.55 are. Vrij te aanv. ƒ 195.000,–; Tel. 045-352978.

Te k. in **HULSBERG** vrijst. huis zond. tuin ƒ 85.000,– k.k. Tel. 04405-3250.

In **HEERLEN** nabij centr. huis te k. met bedrijfsruimte, grote tuin. Tel. 045-724628.

Schaesberg ƒ 95.000,– k.k.
Mooie woning met berging, c.v. en tuin. Ind.: living, keuken, 3 slpk., douche, vliering

Kerkrade ƒ 95.000,– k.k.
Ruime woning met c.v., tuin en berging, grote woonk., keuken, 4 slpk.

Hoensbroek ƒ 95.000,–
Nabij centrum, mooie, royale woning met flinke tuin, c.v. en berging. Kelder, woonkamer, keuken, badk., 3 slpk., zolder.
Info en of afspraken voor vrijblijvende bezichtiging.
Troost Onroerend Goed, Heerlen, tel. 045-717976.

Bouwterrein
Gunstig gel. met blijvend uitzicht opp. 900 m2. Pr. ƒ 100.000,–

Wijnandsrade
Op goede en rustige stand gel. halfvrijst. woonh. m. gar. en r. berging, woonk. m. open haard, r. keuken, 3 slpk., badk. m. ligb. en 2e toilet, r. tuin, gas-c.v. voorzien van alu. rolluiken, prijs ƒ 140.000,–; L.M.H. Smeets Beëdigd Taxateur o/g, Op den Toren 11, Nuth, tel. 045-242118 of 468888.

Nuth
Halfvrijst. woonh. met gar. Goed geïsoleerd. Uitst. onderhouden. Woonkamer, open keuken met aanbouwkeuken, 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet. Vraagpr. ƒ 140.000.–

Nuth
Woonhuis met kantoor, werkplaats en tuin. Woonk. met parketvl. en open haard, keuken, bijkeuken, 3 slaapk., badk. met ligbad en zolder. Bouwj. 1950. Vraagprijs ƒ 158.000.–

Hoensbroek
Woonh. met garage en tuin. Woonk., keuken, 3 slaapk., badk. met douche, zolder. Goed onderhouden. Bouwj. 1968. Vraagprijs: ƒ 119.000.–

Nuth
Vrijst. bungalow met inpandige gar., woonk. met parketvl. en open haard, keuken, drie slaapk., badk. met ligbad. Vraagpr. ƒ 215.000.–.

Nuth
Halfvrijst. woonh. met gar. en tuin. Woonk. met open haard, keuken en wasruimte, vier slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet, zolder. Prijs: ƒ 139.000.–.

Inlichtingen:
Makelaardij Fons Heuts B.V.
Beëdigd taxateur
Tel. 045-244636

'n huis koopt u bij

Makelaardij onroerend goed, Hypotheken, Verzekeringen

stienstra

Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.
Telefoon: 045-712255*

BOCHOLTZ
Halfvr. woonhuis met tuin, div. kelders, woonk. ca. 30 m2, 4 slpk., 2 badk., 5 mansardekamers, naast gelegen bedrijfsr. bestaat uit keld., bedrijfsruimte ca. 52 m2, douche ruimte, 2 kamers. Perc.opp. ca. 1.000 m2.
Prijs f 150.000,– k.k. 0006

BRUNSSUM
Halfvr. woonhuis met c.v., garage en tuin, L-vorm. woonkamer, open keuken met luxe eiken install., 3 slpk., badk. met ligbad en zolder.
Prijs f 138.000,– k.k. 9714

BRUNSSUM
Tussengel. woonhuis met garage, tuin, woonk. 30 m2, keuken 10 m2, 3 slpk., badk. met ligbad, fotokamer en zolder.
Prijs f 125.000,– k.k. 9848

BRUNSSUM
Centrum Passage, luxe appartement met woonk., open keuken, install., 2 slpk., badk.
Prijs f 139.000,– k.k. 9983

BRUNSSUM
Vrijst. woonhuis met garage, tuin, woonk., zitkamer, open haard, open keuken met install., eetbar, bijkeuken, 4 slpk., badk. met ligbad, zolder.
Prijs f 189.000,– k.k. 0008

EYGELSHOVEN
Gezellige eengezinswoning met tuin, garage, woonk. 39 m2 met open haard, luxe keuken, 3 slpk., badk. Bijz. financiering mogelijk.
Prijs f 105.000,– k.k. 9475

EYGELSHOVEN
Vrijst. ouder woonhuis met garage, tuin, 2 kelders, dichte keuken, woonk., install., bijkeuken, 3 slpk., badk. met ligbad en zolder.
Prijs f 159.000,– k.k. 9676

HEERLEN
Woonhuis met tuin, berging, ruime woonk. met veldbrand open haard en parket, ruime keuken, bijkeuken, 3 slpk., badk. met ligbad, zolder, 4e slpk.
Prijs f 115.000,– k.k. 9604

HEERLEN
Appartement op beg.grond nabij centrum, berging, woon/zitk. ca. 22 m2, open keuken met aanrechtcomb., slpk., badk. met douche, aparte parkeerplaats.
Prijs f 59.000,– k.k. 9784

HEERLEN
Centrum, appartement op 3e verd. met berging, woonk. 30 m2, keuken met inr., 2 slpk. met balkon.
Prijs f 69.000,– k.k. 9812

HEERLEN
Appartement-penthouse met berging, overdekte parkeerpl., woonk. ca. 49 m2, keuken, 2 slpk., balkon, terras.
Prijs f 255.000,– k.k. 9823

HEERLEN
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, studeerkamer, woonk., keuken, bijkeuken, terras, 3 slpk., dakterras.
Prijs f 205.000,– k.k. 9863

HEERLEN
Goed onderhouden drive-in woning met tuin, garage, hobbykamer, berging, terras, woonk., halfopen keuken met install., badk. met ligbad, 3 slpk.
Prijs f 117.000,– k.k. 9867

HEERLEN
Nabij centrum, woonhuis met terras, berging, prov.kelder, woonk., keuken met aanrechtcomb., 3 slpk., badk. met ligbad en zolder.
Prijs f 129.000,– k.k. 9968

HEERLEN
Nabij centrum woonhuis met terras, prov.kelder, woonk., open haard, keuken met install., bijkeuken, 3 slpk., badk. met ligbad, zolder.
Prijs f 139.000,– k.k. 9901

HEERLEN
Patio-bungalow met garage, woonk. met schuifpui naar patio-tuin, open haard, eetk., keuken, badk. met ligbad, douche, 3 slpk., patio ca. 120 m2.
Prijs f 229.000,– k.k. 9970

HEERLEN
Op perfekte ligging vrijst. woonhuis met terras, tuin, perc.opp. ca. 330 m2, prov. kelder, woonk., eiken keuken, install., bijkeuken, dubb. garage, 3 slpk., badk. met ligbad douche en zolder.
Prijs f 290.000,– k.k. 0001

HOENSBROEK
Vrijst. woonhuis met garage, living 42 m2, keuken met aanrechtcomb., bijkeuken, 3 slpk., badk., zolder, tuin. Huis is voorzien van spouw- en dakisolatie.
Prijs f 135.000,– k.k. 9766

HOENSBROEK
Vrijst. villa nabij centrum met kelder, woonk. ca. 52 m2, open haardpartij, keuken met aanbouwcomb., app., garage en berging, 4 slpk., badk. en zolderverdieping.
Prijs f 350.000,– k.k. 9880

HOENSBROEK
Woonhuis met tuin, tuinberging, hal, woonk., open haard open keuken, eetbar, 3 slpk., badk. met zitbad en bergzolder.
Prijs f 104.000,– k.k. 9883

HOENSBROEK
Halfvr. woonhuis met tuin en oprit, mog. voor garage, woonk. ca. 30 m2, open keuken, 3 slpk., badk. met ligbad en zolder.
Prijs f 119.000,– k.k. 0005

KERKRADE
Tussenliggend woonhuis met grote woonk., dichte keuken, bijkeuken, 3 slpk., royale zolder, tuin ca. 30 m. diep. Pand moet opgeknapt worden
Prijs f 90.000,– k.k. 9350

KERKRADE
Vrijst. woonhuis met garage, wasruimte, woonk. 36 m2, open keuken, 3 slpk., badk. met ligbad en douche.
Prijs f 179.500,– k.k. 9674

KERKRADE
Hoekhuis met carport, berging, bergkast, L-vorm. woonkamer, eiken keuken met install., badk. met ligbad en douche, 4 slpk.
Prijs f 115.000,– k.k. 9764

KERKRADE
Vrijst. woonhuis met kelders, woonk., dichte keuken, badk. 4 slpk., zolder, zij-ingang, achteringang, berging en garage.
Prijs f 90.000,– k.k. 9829

KERKRADE
Woonhuis met terras, berging, woonk., open keuken met install., 2 slpk., wask., compl. badk., zolder gesch. te maken als 3e slpk.
Prijs f 95.000,– k.k. 9830

KERKRADE
Ruime souterrainwoning met garage, c.q. berging, living met open keuken, install. en app., 3 slpk., badk. met ligbad.
Prijs f 119.000,– k.k. 9845

KERKRADE
Chevremont, halfvr. winkelwoonhuis met zij-inrit, div. garages, verkoopruimte ca. 33 m2, kantoor, loods ruim 100 m2, woonk. met open haard, keuken, 4 royale slpk., badk.
Prijs f 149.500,– k.k. 9611

KERKRADE
Halfvr. woonhuis met tuin, woonk., keuken, 3 slpk., badk.
Prijs f 80.000,– k.k. 9115

KERKRADE
Bovenwoning met woonk., slpk., badk., dichte keuken, serre, bergzolder.
Prijs f 65.000,– k.k. 9861

KERKRADE
Tussengebouwd ouder woonhuis met tuin, mogelijkheid voor garage, prov.kelder, L-vorm. woonk., dichte keuken, badk. met douche, 4 slpk.
Prijs f 85.000,– k.k. 9897

KERKRADE
Zeer ruim ouder woonhuis met zijgebouw en kelders, voorm. winkel annex caféruimte met toiletgroep en achterk., op verd. woon- en zitk., dichte keuken, badk., 5 slpk., omsl. binnenplaats met 2 stallingen.
Prijs f 115.000,– k.k. 9964

KERKRADE
Halfvr. woonhuis met garage, berging, woonk. ca. 28 m2, dichte keuken, 3 slpk., bet. badk. met ligbad, tuin en terras.
Prijs f 139.000,– k.k. 0009

KLIMMEN
Vrijst. woonhuis met garage, tuin en overdekt zwembad, keuken, L-vorm. woonk. met direkte verbinding naar zwembad, 3 slpk., badk. met ligbad en douche, mogelijkheid voor 4e slpk. en zolder.
Prijs f 230.000,– k.k. 9572

KLIMMEN
Vrijst. bungalow met c.v., garage, tuin, prov.kelder, woonkamer, bet. keuken, 3 slpk., badk. met ligbad, douche en terras.
Prijs f 275.000,– k.k. 9996

SCHAESBERG
Modern halfvr. woonhuis met garage, woonk. met witte tegelvloer, 3 slpk., luxe badk. Opp. 500 m2. Subsidie mogelijk.
Prijs f 159.500,– k.k. 9146

SCHAESBERG
Hoekwoning met tuin, garage, woonk., dichte keuken, 4 slpk. douche-ruimte, zolder. Bouwjaar ca. 1960
Prijs f 99.500,– k.k. 9424

SCHAESBERG
Nabij markt winkel-woonhuis met div. mog. voor o.a. friture, kapsalon e.d., woonhuis met aprte keuken, 4 slpk., groot magazijn, diepe tuin.
Prijs f 116.000,– k.k. 9588

SCHAESBERG
Vrijst. woonhuis met garage en tuin, woonk., eetkeuken, 3 slpk., badk. met ligbad, douche, zolder met keuken, douche en hobbyruimte met dakkapel.
Prijs f 245.000,– k.k. 9715

SCHAESBERG
Uitst. verbouwde hoekwoning met berging, tuin, gesch. keuken, woonk. met open haard, badk. Moet u van binnen gezien hebben. Aanvaarding in overleg.
Prijs f 87.000,– k.k. 9726

SCHAESBERG
Stikkerstraat, uitstekend verbouwde souterrainwoning met prachtige, witte plavuizen vloer, witte keuken, open allesbrander op c.v.-install., tuinkamer, garage, woonk., voor- en achterbalkon, 3 slpk., badk.
Prijs f 100.000,– k.k. 9590

SCHAESBERG
Hoekwoning, geh. onderkelderd, grote tuin, hal met toilet, woonk. ca. 22 m2 met mogelijkh. open haard, gesl. keuken incl. keukenbloc, badk. met ligbad, 3 slpk.
Prijs f 102.000,– k.k. 9841

SCHAESBERG
Nabij centrum, tussengelegen woonhuis met berging, tuin, woonk. met eetbar, keuken met app., 2 slpk., badk., zolder.
Prijs f 95.000,– k.k. 9908

SCHAESBERG
Tussengelegen woonhuis met tuin, garage, geh. onderkelderd, woonk. 22 m2, open keuken, 3 slpk. en badk.
Prijs f 99.500,– k.k. 9936

SCHAESBERG
Halfvr. woonhuis met garage, tuin ca. 35 m. diep, kelder, woonk. ca. 25 m2, dichte keuken, kunststof install., 3 slpk., badk. met douche, zolder.
Prijs f 119.000,– k.k. 9952

SCHAESBERG
Centrum, hoekwoning met c.v., tuin, berging, prov.kelder, hal met toilet, woonk. 24 m2, keuken, bijkeuken, 3 slpk., badk. met douche.
Prijs f 105.000,– k.k. 9982

SCHINVELD
Halfvr. woonhuis met garage, diepe tuin, kelder, woonk., open haard, dichte keuken, 4 slpk., badk. met douche.
Prijs f 125.000,– k.k. 0010

SIMPELVELD
Halfvr. woonhuis met tuin, garage, woonk. met balkon, serre, aparte keuken, 3 slpk., badk. met ligbad, 2 kelders, nieuw dak en kozijnen.
Prijs f 155.000,– k.k. 9775

UBACH OVER WORMS
Halfvr. herenhuis met garage, berging, c.v., tuin, living 45 m2, woonkeuken 16 m2, 4 slpk., badk. met douche, zolder.
Prijs f 134.000,– k.k. 9642

UBACH OVER WORMS
Vrijst. landhuis, geh. onderkelderd, dubb. garage, woonkamer, 3 slpk., woonkeuken, terras, pand voorzien van rolluiken.
Prijs f 209.000,– k.k. 9865

UBACH OVER WORMS
Prima onderhouden tussengelegen woonhuis met tuin, woonk. ca. 30 m2, aangebouwde keuken, 2 slpk., 3e slpk. op zolder. Rondom rolluiken.
Prijs f 89.000,– k.k. 9937

UBACH OVER WORMS
Lauradorp, goed onderhouden woonhuis voorzien van rolluiken, tuin ca. 30 m. diep, prov.kelder, woonk. ca. 25 m2, woonkeuken 15 m2, kunststof install., badk. met douche en toilet, 3 slpk.
Prijs f 89.000,– k.k. 9957

VIJLEN
Halfvr. woonhuis met c.v., tuin, hal met toilet, ruime woonk., aparte keuken, berging en 3 slpk.
Prijs f 109.000,– k.k. 9990

VOERENDAAL
Woonhuis met tuin en berging woonk. met parketvl., open keuken, aanrechtcomb., 3 slpk., badk. met ligbad en zolder.
Prijs f 145.000,– k.k. 9981

Dit is slechts een beperkte weergave van ons totale aanbod.
Wilt u meer zien?
Het huis van uw gading vindt u beslist bij een oriënterend bezoek aan Stienstra.

BON
Stuur mij informatie over het pand: ...
o Ik kan nog niet vinden wat ik zoek, wilt u een selektie voor mij maken via uw computer. Mijn wensen zijn:
Plaats: ...
Type: ...
Aantal slpk. ...
Prijsklasse: ...

Naam ...
Straat ...
Postcode/plaats ...
Tel. ...

In ongefrankeerde envelop zenden aan: Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnr. 40, 6400 VB Heerlen.

Geopend: maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 21.00 uur, zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

BRUNSSUM: Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Bouwjaar 1971. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer, zolder bereikbaar via een vaste trap (hobbyruimte). Vraagprijs ƒ 137.000,- k.k.

BRUNSSUM: Rustig gelegen woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Muren en dak zijn geïsoleerd, grotendeels voorzien van dubbele beglazing. Goed onderhouden. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, 2 slaapkamers (mogelijkheid 3e slaapkamer), badkamer, zolder (bereikbaar via een vaste trap) met mansardekamer. Vraagprijs ƒ 109.000,- k.k.

BRUNSSUM: Rustig gelegen woonhuis met c.v.-gas, berging en tuin. Muren en dak zijn geïsoleerd, gedeeltelijk dubbele beglazing. Bouwjaar 1980. Goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer; keuken (installatie met apparatuur), totale opp. ca. ... m2, 4 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap). Koopprijs ƒ 98.000,- k.k.

BRUNSSUM: Rustig en blijvend goed gelegen woonhuis met c.v.-gas, carport, berging en tuin. Het pand is geheel geïsoleerd en gedeeltelijk van dubbele beglazing voorzien. Hardhouten kozijnen. Bouwjaar 1981. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Koopprijs ƒ 105.000,- k.k. Overname rijksbijdrage ad ƒ 18.000,- is mogelijk.

EYGELSHOVEN: Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Muren en dak zijn geïsoleerd, dubbele beglazing; rolluiken. Zeer goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer, keukeninstallatie met apparatuur. 1e verd.: 3 slaapkamers, goed uitgevoerde badkamer. 2e verd.: vaste trap, 4e slaapkamer. Koopprijs ƒ 139.000,- k.k.

EYGELSHOVEN: Rustig en goed gelegen, degelijk en ruim halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, grote garage en mooie tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met open haard en parketvloer, keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, zolder met 2 goed uitgevoerde mansardekamers. Koopprijs ƒ 149.500,- k.k.

EYGELSHOVEN: Woonhuis met c.v.-gas, grote garage en tuin. Bouwjaar 1976. Goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer, keuken (totale opp. ca. 45 m2), 4 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 107.000,- k.k.

HEERLEN: Rustig gelegen geschakeld woonhuis met c.v.-gas, berging en tuin. Bouwjaar 197.. Goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, goed uitgevoerde badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 102.000,- k.k.

HEERLEN: Rustig gelegen woonhuis met c.v.-gas en mooie tuin. Het pand is achterom ook bereikbaar. Ind. o.a.: kelder, royale L-vormige woonkamer (ca. 35 m2) met open haard, keuken met plav.vloer en luxe keukeninstallatie met apparatuur, drie slaapkamers, badkamer en zolder. **Een pand dat u beslist van binnen moet hebben gezien.** Koopprijs ƒ 135.000,- k.k.

HEERLEN-Nabij centrum: Drive-in woning met c.v.-gas, garage en kleine tuin. Muren en dak zijn geïsoleerd; gedeeltelijk voorzien van dubbele beglazing. Goed onderhouden. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 98.000,- k.k.

HEERLEN-Hartje stad: Woonhuis met c.v.-gas, berging en kleine tuin. Goed onderhouden. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met houten vloer, keuken, 3 slaapkamers, goed uitgevoerde badkamer met o.a. ligbad en douche. 2e verd. te bereiken via een vaste trap, 2 mansardekamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k.

KERKRADE-West: Rustig gelegen halfvrijstaande bungalow met c.v.-gas, garage, berging en tuin. Bouwjaar 1973. Ind. o.a.: woonkamer-keuken (totaal ruim 60 m2), 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 159.000,- k.k.

KERKRADE-West: Woonhuis met berging en tuin. Pand is achterom bereikbaar via een autopad, mogelijkheid voor het bouwen van een garage. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, zolder (bereikbaar via een vaste trap). Koopprijs ƒ 69.000,- k.k.

KERKRADE-Chevremont: Appartement met c.v.-gas en berging. Bouwjaar 1983. Goed geïsoleerd. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 75.000,- k.k. Overdraagbare rijksbijdrage in totaal ƒ 22.500,- **Bruto** maandlast ƒ 497,- 30 jaar vast (exclusief fiscaal voordeel).

KERKRADE-West-De Maar: Royaal, geschakeld landhuistype met c.v.-gas, garage en mooie tuin (op 't zuiden gelegen). Muren en dak zijn geïsoleerd en het pand is geheel van dubbele beglazing voorzien en ged. rolluiken. Uitstekend onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer met open haard, studeerkamer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 4 royale slaapkamers, badkamer, zolder met 2 mansardekamers. Het pand is geheel onderkelderd (incl. grote, goed uitgevoerde hobbyruimte). Een huis dat u beslist van binnen moet zien. Vraagprijs ƒ 249.000,- k.k.

KERKRADE-West-De Maar: Geschakeld woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin (op 't zuiden gelegen). Goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, bijkeuken, berging, 3 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar de zolder, grote hobbyruimte. Vraagprijs ƒ 127.000,- k.k.

KERKRADE-Bosberg: Geschakeld herenhuis met c.v.-gas, inpandige garage en mooie tuin. Bouwjaar ca. 1979. Het pand is geheel geïsoleerd en van dubbele beglazing voorzien. Goed onderhouden. Ind. o.a.: royale hal, woonkamer met parketvloer en open haard (ca. 40 m2), luxe keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, 2 badkamers, studioruimte, dakterras. Koopprijs ƒ 198.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN-Hoefveld: Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, carport, berging en tuin. Muren en dak zijn geïsoleerd. Ind. o.a.: woonkamer met plavuizenvloer en open haard; eetkamer-keuken met een luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, goed uitgevoerde badkamer met o.a. ligbad en douche. Vraagprijs ƒ 129.500,- k.k.

NIEUWENHAGEN-Centrum: Woonhuis met c.v.-gas, berging, hobbyruimte en tuin. Ind. o.a. woonkamer-ensuite, keuken, 4 slaapkamers, badkamer, grote, goed uitgevoerde zolderruimte (vaste trap). Vraagprijs ƒ 85.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN: Vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, berging en grote tuin (mogelijkheid voor garage). Ind. o.a.: 2 kelders, woonkamer (ca. 40 m2), keuken, badkamer, 3 slaapkamers, grote zolder (bereikbaar via een vaste trap). Vraagprijs ƒ 119.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN: Rustig en goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer (ca. 47 m2), keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 129.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN: Halfvrijstaand ouder woonhuis met c.v.-gas, berging en grote tuin (totaal ca. 650 m2). Ind. o.a.: kelder, 8 kamers, royale eetkeuken, berging, grote zolder. Vraagprijs ƒ 75.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN-Oude Heide: Goed gelegen vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Goed geïsoleerd. Ind. o.a.: royale hal; woonkamer met open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, kantoorruimte, grote hobbyruimten, 3 slaapkamers, complete badkamer met o.a. ligbad en douche. Vraagprijs ƒ 265.000,- k.k.

SCHAESBERG: Tussengelegen woonhuis met c.v.-gas en berging, grenzend aan Terwinselen. Ind. o.a.: 2 kelders, woonkamer ensuite (ruim 40 m2), keuken, bijkeuken berging, 3 slaapkamers, badkamer met balkon en aparte bergruimte; zolder met 3 mansardekamers. Koopprijs ƒ 79.000,- k.k.

SCHAESBERG: Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, berging en tuin. Uitstekend onderhouden. Rolluiken. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met open haard en parketvloer, eiken keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (bereikbaar via een vaste trap). Koopprijs ƒ 129.000,- k.k.

SCHINVELD: Vrijstaande bungalow met c.v.-gas, grote garage (2 auto's) en tuin. Ind. o.a.: diverse kelders, L-vormige woonkamer met open haard, royale keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Het dak is geheel geïsoleerd; dubbele beglazing. Koopprijs ƒ 159.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met open haard, goed uitgevoerde keuken met een komplete keukeninstallatie, 4 slaapkamers, badkamer. Gedeeltelijk voorzien van rolluiken en dubbele beglazing. Koopprijs ƒ 105.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS-Centrum: Geheel gerenoveerde en sfeervolle woning met c.v.-gas, berging en kleine tuin. Achterom bereikbaar. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met houten vloer, grote eetkeuken, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 105.000,- k.k.

CARNAVALS MAANDAG EN DINSDAG ZIJN WIJ GESLOTEN

Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken

Pickée makelaardij bv
045-414819
van Itersonstraat 15, Postbus 31193, 6370 AD Schaesberg
Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 17.00 uur.

…uto's en motoren

…SCHE 924 Targa alle … Nieuwst. '83 … CX 20 alle extra's … km, nieuw '85 … Quattro 4 wheel drive … extra's, mooi '83 … inruil en financie… mogelijk. Iedere keu… toegestaan. Auto John … Sittarderweg … Hrln. Tel. 045-720536/… '81 t.o. CBS.

Auto Limburg, een kei in lage prijzen, kwaliteit, service en erkend Bovag-bedrijf. AUDI 100 CC diesel, 5-bak, stuurbekr., v+a hoofdst., stereo, antr.ziet, grijsmet., dec. '82, f 22.500,-; BMW 315, lichtbruin, get. gl., nw.st., '83, f 15.750,-; Ford Granada 2.3 GL, goudmet., get. gl., 1e eig., '83, f 15.950,-; Mitsubishi Galant 1.6 GL, groenmet., get. gl., 5-bak, '83, f 13.750,-; VW Santana LL diesel, blauwmet., 5-bak, '83, f 15.950,-; Renault 5 Aerobic, rood, eig., 20.000 km, '84, f 10.750,-; Fiat Ritmo 60, blauwmet., 1e eig., 30.000 km, '83, f 10.750,-; Honda Accord 1.6 EX autom. coupé, stuurbekr., t. '83, f 13.750,-; Opel Ascona 1.6 S, 4-drs., rood, get. gl., '82, f 13.750,-; Alfa Giulietta 2.0, 5-bak, rood, v+a hoofdst., dec. '82, f 12.950,-; Alfa Giulietta 1.6, 5-bak, wit, get. gl., dec. '82, f 11.950,-; Ford Escort 1.3 L, wit, 3-drs., nw.st., '81, f 11.250,-; Alfa Sud 1.5 TI, wit, get. gl., 5-bak, '81, f 8.750,-; Datsun 280 ZX, blauwmet., get. gl., stuurbekr., t. '80, f 14.500,-; VW Golf GTI, zwart, 5-bak, get. gl., schuifd., sportvelg., t. '80, f 11.750,-; VW Golf SC, blauwmet., 3-drs., 1e eig., '81, f 11.750,-; BMW 316, blauwmet., schuifd., '81, f 13.750,-; BMW 316, blauw, nw.st., '81, f 13.750,-; Mitsubishi Galant 1.6 GL Combi, bruinmet., get. gl., '82, f 12.750,-; Datsun Sunny, roodmet., get. gl., '82, f 9.250,-; Renault 18 GTL, blauw, 4-drs., abs. nw.st., '82, f 10.750,-; Fiat 127/900, 5-bak, rood, met., get., '82, f 8.750,-; Volvo 244 DL, rood, nw. type, LPG, nov. '81, f 13.750,-; Volvo 343 DL, groen, 3-drs., LPG, '82, f 10.750,-; Toyota Corolla 1.6 DX, grijsmet., get. gl., 1e eig., abs. nw.st., laat '81, f 9.950,-; Peugeot 505 SR autom. stuurbekr., alle extra's, '81, f 10.750,-; Ford Mustang, wit, get. gl., autom., LPG, sportvelg., '80, f 9.750,-; Datsun Violet 180 SSS, zeer apart, 5-bak, sportvelg., '81, f 8.950,-; Honda Civic, 5-bak, blauwmet., '80, f 7.950,-; Mitsubishi Saporro 1.6, goudmet., get. gl., '80, f 8.750,-; Mitsubishi Lancer 1.4 GLX, blauwmet., get. gl., '80, f 7.950,-; VW Jetta S, rood, 3-drs., '80, f 8.750,-; VW Golf GLD, blauwmet., get. gl., abs. nw.st., laat '79, f 8.250,-; BMW 525, groenmet., schuifdak, '79, f 7.750,-; BMW 518, goudmet., APK gekeurd, '77, f 4.500,-; Datsun Cherry 1.2 GL, paarlemoermet., get. gl., '80, f 7.750,-; Datsun Cherry 1.2 GL, roodmet., get. gl., '80, f 7.750,-; Citroen GSA Special, rood, 1e eig., '80, f 6.750,-; Audi 100 5 S, grijsmet., get. gl., 1e eig., abs. nw.st., t. '80, f 7.250,-; Ford Granada 2.3 GL, stuurbekr., airco, '80, f 7.950,-; 2 Ford Taunus, bruinmet., 1e eig., '80, f 7.500,-. Moderne werkplaats voor onderhoud en reparaties. Tevens ruilen wij uw motorfiets in. Auto Limburg, Mauritsweg 126, Stein (naast Macintosh - Super - Confex), tel. 04495-8474.

Te k. zeldz. mooie MAZDA 323 SP 5-gang, type '79, schuifd., radiocass., antrac. metall. nw. band., uitl. en accu, km.st. 72.000, auto is geh. in nw.st. Vr.pr. f 8000,-. 045-424659.

Te k. gevr. AUTO'S van '77 t/m '82, ook met schade. 04495-7810.

VOLVO 244 GL uitvoering, goudmetalic, zeer mooi met LPG, vaste prijs f 9950,-, bwj. 1980. Tel. 045-211976 of 253024.

Te k. onder garantie en service BMW 323 I, 4-drs., '84; BMW 525 I, '82; BMW 315, '83; Ford Fiesta, '82; Opel Kadett, 5-drs., '83; Opel Ascona 13 S, 4-drs., '83; Opel Ascona, 4-drs., '82; Mercedes 200 D, '82; VW Golf Rabbit 1500 cc, '83; Audi 100 GLS, '80; Peugeot 305, '79, LPG; Renault R5 TL, '82; Mitsubishi Galant, '81; Opel Rekord 20 S, 4-drs., LPG, '79. Inruil, financ., garantie. Autohandel P. Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide. 045-216475.

Te k. MINI Spec., '76. Tel. 045-322478.

AUTO LUCAR Kerkrade. Keuze uit ±75 auto's, o.a.: Opel Kadett '85, 5-drs. wit; Ascona '84 zilver; Honda Accord '80 automaat; Civic 3× '80 zilver; Audi 80 GLS '82 zilver, 4-drs. f 9750,-; Audi 80 GLS '80 blauwmetalic; Capri 2300 GT '81 zilver, alle acces.; Kadett combi '83 5-drs. goudkl.; Fiesta '80 zilver; Fiesta 1300S zwart '82, uitgeb.; Fiesta sport '82, wit; Fiesta 1100 LS '82 sunroof; Escort sport '83; rood '83; goudkl. '82; blauwmet.; Nissan Micra '84 zilver; Golf Diesel '82 zilver; Golf Diesel '81 blauwmet.; Golf Diesel '83 sportuitv.; Golf Diesel '78 zilver; Golf LS '78 blauw, vanaf f 3250,-; Golf GTI '82 groen; Golf GTI '82 rood; Golf GTI '82 zwart; Jetta 4-drs., roodmet.; Jetta '81 groenmetal.; GTI '80 wit; Toyota Tercel '82 zilver; Datsun Silvia '82 wit autom.; BMW 323i '81 blauwmetal.; Ford Mustang '80 wit autom., sunr. koopje; Passat combi '82 zilver; R 5 '84 duurste uitv. blauwmet.; R 5 '79 rood vanaf f 2950,-; Granada '81 2 l groenmet.; Mercedes 240D rood '78 f 5250,-; Mercedes 230 4 cyl. '80, wit, koopje; Mazda 626 '84 coupé brons; Ford Sierra 2300 '84 rood; Datsun Cherry '80 rood f 3950,-; Mitsubishi Lancer '84 zilver; Mitsubishi Saporo '80 zilver, als nieuw; Koopje Fiat Panda 2× '84 rood, '83 zilver; Fiat Bambino '80 rood cabriolet; BMW 320 '80 rood; BMW 730 '80 autom. ±20 inruilers. Keuring gratis!!! Volledige garantie. Showroom + servicewerkplaats. Directe financ. Lucar autom. Holzstr. 67, Kerkrade. tel. 045-456963.

TE k. PEUGEOT Familiale 504, bwj. '79, vr.pr. f 6000,-. Inr. evt. mog., z.g.a.n. Tel. 043-631121.

Weg. vertr. naar buitenl.

Opel Rekord bwj. '77

i.g.st. Prof. v. Itersonstr. 20, Heerlen-Welten.

R4-5-6 gebruikte ONDERDELEN, motoren, versn.bakken, ruiten, plaatwerk, starters, dynamo's. Ook ruil enz. enz. Cylinderkoppen. Opel, Renault, Ford 1600, VW 1300 motor. Autoservice Meezenbroek, Rubenstr. 23, Heerlen. Tel. 045-723621.

Te k. MONTESA H 6, 360 cc bwj. '81, met kenteken, i.z.g.st. Tel. 04454-3634 na 18.00 uur.

Te k. van particulier WELSH-TERRIERPUPS. 04490-1999.

Van part. 1e eig. PEUGEOT 604 aut., bwj. '78, in prima conditie, uit. compl., vr.pr. f 3500,-. 04494-47613.

Autobedrijf

Jurgen B.V.

Gespecialiseerd in nieuwe en gebruikte

Mercedes

300 E Aut.	nieuw, '86
300 D Aut.	nieuw, '86
250 D	nieuw, '86
200 D	nieuw, '86
2× 200 D	nieuw, '86
2× 190 D 2.5	'80
190 D	nieuw, '86
230 E Aut., ABS	'85
230 E, 5-bak	'85
3× 190 D	'84
190 E, rood	'84
200 D	'79, '81, '82
230 TE (combi)	'82
300 D Aut.	'81
240 GD (jeep)	'80
230, benzine	nov. '80

Langheckweg 40, ind.terr. Dentgenbach - Kerkrade Tel. 045-452570

SEAT- en SUBARU-DEALER A.C.H. Jeugrubbenweg 20 (bij Hommerterweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met gar. te koop aan: Seat Malaga 1.5 GL, '85; Seat Ronda 1.2 GL, '85 en '84; Seat Ibiza 1.5 GL, '86; Subaru 1800 GL Turbo automaat, '85; Subaru 1600 DL, '84 en '80; Suzuki Alto, '82; Citroen GS Spec., '83; Peugeot 305 GL, '83; Peugeot 104, '79; Peugeot 504, '78; Alfa Sud Sprint Veloce, '82 en '79; Renault R18 TS, '80 en '79; Renault R4 GTL, '79 en '78; Renault R5 TL, '75; Talbot Solara 1.6 GLS, '81 en '80; Renault 20 TS Diesel, '83; Horizon GL, '79; Mazda 323, '78; VW Polo, '78; Honda Civic, '79; Lada 1600 (gas), '83; Lada 1200, '79 en '78; Datsun 120 Y, '77; Datsun Cherry, '77; Ford Taunus 1600, '80; Opel Kadett, '77; Vauxhall Viva, '77; Sunbeam 1000, '79; Simca 1000, '78; Fiat 126, '81; Seat Ronda 1.6 GLX, '84; Toyota Corolla, '76. Inr. en fin. mog. Donderdag koopavond.

Te k. OPEL Manta 1900 SR bwj. '78 vr.pr. f 3500,-, tel. 045-322187.

Te k. zeer mooi MAZDA 626, nw. banden en trekh. bwj. 1980 km.st. 66.000, auto verk. in z.g.st., vraagpr. f 5950,-. Wijenweg 147, Treebeek-Brs. tel. 045-212898.

Te k. RENAULT R5 TS bwj. 1982 40.000 km. tel. 04493-2903.

Te k. VW-BUS LT 35, bwj. 1980 met LPG, dubb. lucht. tel. 04402-74703.

Te k. GOLF GTI '79 front schade tel. 04493-2903.

Wij kopen alle luxe- en BEDRIJFSAUTO'S, bussen en caravans, motorhomes enz. Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht, na 20.00 uur 043-645529 Maastricht.

Autorijders opgelet! Alles voor uw auto. Alle ACCU'S met 50% echte korting. Ook schokbrekers, trekhaken, uitlaten, knalpotten, koppelingen, plaat- en carrosseriewerk. Té veel om op te noemen. Voor alle merken en type auto's. Donny Klassen B.V., groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

BUSSEN en bestelauto's, bedrijfsauto's, stationcars, caravans, ombouwers voor campers, open laadbakken enz. Steeds 50 stuks voorradig. Donny Klassen b.v. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, na 20.00 uur 043-645529 Maastricht.

MERCEDES 307 1981 dubb. cabine, open laadbak, km.st. 90.000 Staringstr. 53 Molenberg Hrl.

Te k. MAZDA 323 autom. 3-drs., type '79, auto is i.z.g.st. f 3250,-, 045-320398.

Te k. AANHANGWAGEN. Tandummaster met kent. Daalstr. 16, Limbricht.

Suzuki JEEP SJ 410 met zomer- en winterkap, bjr. 1982; Suziki jeep SJ 410 de luxe 1984; Toyota Tercel 1,3 coupé bjr. 1980; VW Jetta met LPG 1980; VW Golf Diesel 1979; Chevrolet Malibu Stationcar 1978; Mercedes 240 D 1977; Nissan Micra DX 7000 km '83; Mazda 323 automaat 1979; Mini Stationcar 1979; Nissan Stanza 1800 GL 1982; Volvo 343 L 1983; Subaru 1800 4 wieldrive 1982; Maxi 1850 HL '78; Honda Civic automaat 1978; Honda Civic 5-drs. 5-speed 1981; Mini Metro 1000 1983; Maestro 16 HLS 1984. Div. goedkope inruilers. Austin Roverdealer Havé, Industriestr. 31, Sittard, tel. 04490-15195.

Te k. MERCEDES 307 D verlengd type '83, laadvermogen tot 3500 kg. Autobedrijf Stan Weber, Baanstr. 38, Schaesberg, 045-314175.

Te k. OPEL Caravan, bwj. 1979, 83.000 km, nw. model, pr. f 4750,-. Tel. 04490-13089.

Autobedrijf A.C. MUYRES B.V., Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade, tel. 045-413916. Fiat-dealer, biedt te koop aan: Fiat Panda 34, '83, '85; Fiat Uno 45, '83, '84; Fiat Uno 55 S, 3-drs., '83; Fiat Uno 55 S, 5-drs., '84, '85; Fiat Ritmo 65 CL, 3-drs., '82; Fiat Ritmo 60, '83; Fiat Argenta 2 liter, '82; Mazda 626, '81; Opel Ascona 1.6 S Hatchback, '82; Renault 4 TL, '80; Talbot Horizon 1.5 GLS, '81; Volvo 360, 2 liter, 5-bak, 5-drs., '83; Golf GTI, '82. En diverse andere inruilers. Op alle auto's boven f 5.000,- drie maanden Bovag-garantie. 1 of 2 jaar garantie mogelijk. Uw adres voor moffel- en plaatwerk, cilinderkoppen en gasinbouwinstallaties.

Te k. OPEL Ranger, bwj. '78, i.z.g.st. klaar voor APK, tel. 04490-28316.

SCHADEAUTO'S Mercedes 300 D auto. (spuitwerk) met kent. '82, Opel Kadett diesel '85, Ascona 1.6 2-drs., '85, Ford Fiesta '82, Nissan Cherry 3-drs., '83, Fiat Ritmo 85 S autom. 5-drs., '84, BMW 316, '81. Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen.

Te k. **FIAT** 127 bwj. '77, kl. geel, pr. f 1800,-. Pasweg 42, Schaesberg, 045-312454.

VW Golf C 1.6 diesel bwj. '82, schadevrij, bijzond. g.st. f 10.600,-. tel. 045-726997.

T.k. Off the Road HONDA XR 500 i.z.g.st. Te bevr. Nazarethstr. 36, Heerlen. Tel. 045-421248.

FORD Fiesta 1100, juni '77. Sloterstr. 31, Ubach over Worms. 045-325891.

BMW 320/4 LPG, i.z.g.st. Inr. mog. bwj. '76. Tel. 045-252501.

PEUGEOT 305 GR m. schuifd. en LPG-inst. bwj. '79, i.z.g.st. Geen roest. Pr. f 3900,-; Tel. 045-219833 na 14 uur.

TOYOTA Celica 1600 ST coupé '83 5 bak; peugeot 505 GL LPG '83 5 bak; Datsun Nissan Cherry DX 5-drs. '83 5 bak; Ford Granada 2300 Savoy schuifd. '83; Fiat Argenta 100 5 bak '83; Ford Sierra 1600 L 5-drs. LPG '83; Lada 2105 GL '83; Toyota Carina 1600 GL LPG '83 5-bak; Opel Rekord 1900 Luxe LPG '82; Renault R5 TL '82; Ford Taunus 1600 Bravo '82; Opel Ascona 1.6S schuifd. 4-drs. '82; Peugeot 505 GL '82; Renault R18 TL '82; Mitsubishi Galant 1600 GL LPG '81; Toyota Carina 1600 Luxe '81; Mazda 626 2.0 bak '80; Volvo 343 DL 3-drs. '79. Inruil, financieren en bovaggarantiebewijs Automobielbedrijf P. van dijk en zn., Hompertsweg 33, Schaesberg Kakert. Tel. 045-311729. Alle keuringen toegestaan.

PEUGEOT 504 '78 met APK-keuring. Rubensstr. 23 Meezenbroek-Heerlen.

OPEL Corsa 12S zeer mooi '83; Opel Kadett 12S 5-drs. 18.000 km nieuw '84; Opel Rekord L 2.0 ltr. 4-drs. '81; Ford Escort 1100 L '81; Honda Accord 4-drs. '80; Mitsubishi Galant 1600 GL '79; Citroën GSA Pallas '80; Simca Horizon 5-drs. 1500 GL '79; Opel Kadett 1600 S Combi '78; Opel Ascona 1900 automaat '78; Opel Ascona 1600 s '77; volvo 242 DL '76; Ford Capri 1600 L '76; Toyota 1000 '77; speedboot 165 pk compl. met trailer zeer mooi; Yamaha 125 cc watergekoeld als nieuw; Garantie 3 mnd. of 10.000 km. Iedere keuring toegest. Inruil en financiering mog. Auto John Vermeeren, Sittarderweg 58A Heerlen tel. 045-720536/750531 t.o. CBS.

Te k. FORD Taunus 1600 L gas 4-drs. i.z.g.st. '77 vr.pr. f 2150,-. Tel. 045-225913.

Te k. RENAULT 12 TL autom. station, zeer mooi bwj. 06-'77, f 500,- autom. defect. tel. 045-257233.

Te k. AUDI 100 bwj. '78 APK gekeurd. Peerdendriesch 53 Brunssum, t.o. ziekenhuis.

ALFA Sud 1.5 TI '80 kl. blauw nw. model i.z.g.st. f 5500,-. 04492-3234.

AUDI 100 GL 5 S '80 kl. bruin met. i.st.v.nw. f 7750,-. 04492-3234.

FIAT Argenta 2.0 i nov. '81 kl. bruin alle acc. i.z.g.st. f 6750,-. 04492-3234.

I.z.g.st. MANTA GTE bijna '78 wit Regentessestr. 11 Brunssum.

Te k. DATSUN 120 Y i.z.g.st. bwj. '77. Koopje! f 875,-. Versilienboschweg 7 Heerlen (Vrieheide).

Te k. ALFA Romeo Alfetta 2 L bwj. '79 m. veel extra's i.z.g.st. Tel. 045-242260.

Te k. AUDI 50 '76, mech. in g.st. opknapper, vr.pr. f 500,-, tev. orginele BMW-sportvelgen m. banden v. 3 serie, oud model. Verder orginele caravanspiegels voor 3 serie BMW oud model, 045-351763.

Golf C diesel

te k. nieuw type, bwj. nov. 1984 ± 50.000 km, kleur wit, pr. f 17.750,-, tel. 04455-2251.

Te k. LADA 2101 bjr. '80 i.z.g.st. Pr. f 2750,-. Tel. 045-224550.

Te k. TOYOTA Corolla 30 de luxe, bj. 1977, plaatschade. Vaste prijs f 750,-. Tel. 04494-47882.

TON QUADFLIEG biedt aan: Mercedes 240 Diesel, stuurbekr., zilvermet., getint glas, '82, zeer mooi; Nissan Prairie, '83, kl. zilver; Renault Fuego 2.0 GFX, '82, kl. zilver; BMW 318, '80, kl. zilv., getint glas; BMW 320, '79, kl. groen, div. extra's; Ford Sierra, 5-drs., 2.0 L, '83, kl. roodmet.; Escort 1.3 L, '82, kl. met. groen; Mitsubishi Tredia 1400 GLX, '83, kl. blauw; Ford Sierra 2.3 Diesel L, 5-drs., '84, kl. met. groen; Ford Sierra 2.0 L, 5-drs., '84, lpg, met. groen; Ford Taunus 1.6 L Automatic, '80, 4-drs., kl. goudmet.; Ford Taunus 1.6 GL, '80, kl. goudmet.; Escort 1.1 Laser, '84, kl. met. bruin; Mazda 323, 4-drs., '81, kl. met. rood; Audi 80 LS Automatic, 4-drs., '80, kl. blauw; Mitsubishi Colt 1.2 GL, 12 mnd. '79, kl. zilv.met.; Mitsubishi Galant 1.6 GL, '81, kl. bruinmet.; Datsun Sunny Automatic, 4-drs., '80, kl. blauw; Mitsubishi Galant 2.0 GLX, '81, kl. zilv.met.; Escort 1300 L Automatic, kl. zilver, '77; Datsun Cherry 1.3 DX, '83, kl. zilv.met.; Datsun Cherry 1.3 GL, '83, kl. blauwmet.; Suzuki Alto FX, 5-drs., lichtbeschadigd, '82, f 4.250,-; Fiat Panda 45, prima, '83, kl. zwart; Mazda 626 XL, 4-drs., '83, kl. groenmet.; Mazda 323, '83, 4-drs., lpg, kl. groenmet.; Honda Accord, 3-drs., '80, kl. wit; Peugeot 505 GR, '80, lpg, kl. rood; Citroën GSA, '80, kl. bruinmet. Stationcars: Ford Sierra 1.6 Combi, lpg, '83, kl. met. rood; Escort 1.3 L Combi, '81, kl. groen; Opel Kadett 1.2 S, lpg, '81, kl. beige; stationcar Mitsubishi Galant 2.0 GLX, '81, nieuwstaat; Ford Taunus 1.6 L Stationcar, '77; VW Bestel, gesloten, '77, kl. wit. Inruilers: Alfa GTV, '77, kl. zilv.; Escort Sport, '78, kl. rood; Ascona 1.6, '75, Datsun Cherry FII, '78; Renault R14 TL, '78. Bovag-garantie va. f 5.000,-. Erkend keuringsstation APK. Kerkstr. 113, Ubach o. Worms. 045-321810.

Voor grote of kleine reizen, autoland heeft auto's in alle prijzen. Volvo 244 GL LPG 1980 zeer mooi f 11.500,-, Volvo 244 GL LPG '79 zeer mooi f 9500,-, Audi 80 L 4-drs., 1980 in nieuwstaat f 10.500,-, VW Jetta 1.3 C 2-drs., 1982 zeer mooi f 12.750,-, Honda Accord 4-drs., LPG, 1982 f 13.750,-, Mazda 626 1.6 LX 4-drs. LPG 1982 f 15.950,-, Mitsubishi Galant 1.6 GLX 1983 LPG f 13.950,-, Mitsubishi Celeste 2.0 GT 1980 f 8950,-, Ford Granada 2.0 L bwj. 1981 f 9750,-, Ford Taunus 1.6 GL 4-drs., 1981 f 8950,-, Peugeot 505 SR 1981 f 9950,-, Ford Taunus station 2.0 L Bravo 1981 f 8750,-, Opel Manta CC 1.9 N 1980, f 8750,-, Opel Kadett 1.2 N 2-drs., 1980 f 8950,-, Ford Escort 1.3 L 5-drs., 1981 f 11.750,-, Ford Escort 1.3 L 2-drs., 1980-11 f 7850,-, Mitsubishi Colt 1400 GLX 5-drs. 1980 f 9350,-, BMW 525 LPG zeer mooi 1980 f 11.850,-, VW Passat 1.3 C 2-drs., 1982 + LPG f 11.750,-, VW Passat 1.3 C 5-drs. 1981 f 9950,-, VW Passat 1.6 D 5-drs., 1979 f 6950,-, Opel Senator 2.8 S 1978, f 8950,-, Chèvrolet Malibu LPG 1979 f 4750,-, Mercedes Benz 350 SE 1977 f 6250,-, Talbot Solara SX 1980, f 7850,-, Ford Mustang 5.4 Ghia 1979 f 7500,-, Alfasud 1.3 3-drs., 1979 f 2750,-, Opel Rekord 2.3 D 4-drs., 1981 f 9250,-, Peugeot 305 GL bijna nieuw 1980 f 7850,-, Triumph TR 7 1978 f 7500,-, Fiat X1-9 1978 f 6950,-, Fiat Ritmo D 2-drs., 1981 f 7500,-, Auto Bianchi A 112 Abarth 1977-12 f 2950,-, Alfa Alfetta 1.6 GT 1977 f 2250,-, Volvo 264 GL 1978 f 4750,-, Volvo 142 DL 1973 f 1500,-. Tal van goedkope inruilauto's. Inkoop-inruil + financiering mogl., 3 mnd. Bovag-garantie op auto's, boven de f 5000,-. Autoland Heerlerweg 39, Sittard, Tim Oil Service station onderaan Windrakerberg, tel. 04490-20454.

VW Scirocco automatic 76 APK gek. in perf. cond. f 3500,-, 045-216139.

YAMAHA RD 500 LC YPVS sept. '85, 6000 km, nieuw staat, pr. f 11.500,-, 045-216151.

Let op! Let op! Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. 045-422610.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. 1 km v. grensovergang Locht.

Auto PLANTAZ Fiesta 1300, bwj. '83, leuke auto; Ford Escort 1100 GL, bruin, bwj. '81; Escort 1100, rood, met spoilers e.d., bwj. '81; Kadett 1300, bwj. '81, zilvermetallic; R5, bruinmetallic, bwj. '81. Garantie en inruil mog. Kantstr. 1, Ubach o. Worms. 045-316786.

FORD Escort Van Cotum geh. omgebouwd. Tel. 045-457916. Fantasiegesp.

Te k. VW Scirocco autom. m. zender-uitb.set i.g.st., APK-gek. Vr.pr. f 3000,-. Laurierstr. 391, Passart-Heerlen.

Te k. RENAULT 4 GTL bjr. 1980, in goede staat. Tel. 045-212210.

OPEL Kadett 4-drs. puntgaaf bwj. '77 vr.pr. f 1675,— tel. 045-322864.

Te k. BMW 525 bwj. '77 voor sloopond. f 750,— Tel. 045-421556.

AUDI 80S met APK keuring bwj. 1974 f 1500,— Maastrichterweg 10, U.o.W.

V.W. GOLF De lux bwj. '77 met APK zeer mooi f 3000,— Tel. 045-462293.

DATSUN Cherry bwj. eind '79, 63.000 km. Rood mett., prachtauto, vr. pr. f 4750,- Tel. 04406-14186.

Te k. OPEL Kadett Coupé. Bwj. '76. Pr. f 2500,- Tel. 04451-1353.

Uw MAZDA dealer biedt aan: Mazda 626 Coupé GLX 2.0 autom. LPG '84, Mazda 626 sedan 1.6 '79, '82, '83. Mazda 626 Coupé '79, Mazda 626 sedan 2.0 '80, '81, '82. Mazda 626 HB GLX 1.6 '84, Mazda 323 sedan 1.3 '81, '83. Mazda 323 sedan 1.5 '82, Mazda 323 HB 1.5 GT '83. Mazda 323 sedan 1.5 autom. '83. Mazda 323 HB 1.5 GT '83. Mazda 323 HB 1.3 '81. Mazda 323 ES 1.3 '77. Ford Escort Bravo 1.3 '83. Ford Escort Laser 1.1 '84. Ford Taunus 1.6 B '76. Opel Kadett 1.3 L automatic '81. Estate 1.2 S '80. V.W. Derby 1.1 CLS '82. BMW 316 1.6 '80. Nissan Bluebird GL 1.8 '83. Nissan Cherry GL 1.4 '82. Renault 18 GTL 1.6 '82. Renault 4 GTL 1.1 '78. Mazda Bovag-garantie Autobedrijf Leymborgh B.V. Bornerweg 6-8 Limbricht. 04490-15838.

SUNBEAM 1.3 GLS M-79, 3-drs. metal. blauw i.z.g.st. 04498-56225.

Te k. MINI Cooper bestel. bwj. '76 t.e.a.b., tev. te k. fietsenrek bevestiging aan trekhaak. f 150,- Havenweg 12 Buchten.

Aparte RENAULT 5 GTL '81. 04490-22518.

OPEL Manta type '77 pr. f 1500,— tel. 045-723039.

FORD Granada 2.3 L. i.nw. st. bjr. '78. APK keuring (RDW), trekhaak, stereo. Pr. n.o.t.k. Inr. mog. Rubensstr. 23, Heerlen.

MERCEDES 813 '84; Mercedes 813 '82; Mercedes 808 '80; Mercedes 608 '82; Mercedes 207 bestel lang verh. '79; Peugeot J5 D '83 lang verh.; Hanomag F76 veevervoer. W. Feyts auto's. Vaesrade 61, Nuth. Tel. 045-24317.

AUDI 80 GLS '81 in nieuwstaat 11.750,-; Audi 100 GLS '78-'79, met APK v.a. 3750,-, op gas; Mercedes 250 '77, op gas APK 6750,-; Fiat Sport 124 spider, unieke staat, 11.500,-; Citroën GSA Special '81 7500,-; Ford Fiesta L zilvermet. in nw.st. 7900,-; Opel Kadett GTE met ATS-velgen, 5-bak APK 5950,-; Alfa Romeo Giulietta 1.6 '79 in nw.st. 7850,-; Custom Car Pickup, iets aparts m. APK 6750,-; Jeep Kubel wit 6400,-; Ruska Buggy cabrio, iets aparts, m. APK 7750,-; Mazda 929 stationcar APK 1850,-; Peugeot 304 10-'78 APK 1850,-; Peugeot 104 '77-'78 v.a. 1000,-; Mercedes diesel 1948 gerestaureerd met NL kent. 12.750,-; Spitfire '78 4750,-; Caravan Adria 305 met Bovag-keuring 2750,-. Diverse inruilauto's v.a. f 500,-. Financiering, onderhoud, garantie, APK. Tevens te koop gevraagd alle merken personen- en bestelauto's. 's Dinsdags gesloten. Autobedrijf L. Janssen, Bosveldstr. 55, Kerkrade-Bleijerheide. Tel. 045-457126.

T.k. BMW 315 bjr. '82 met LPG. Tel. 04405-2926. Hulsberg.

Te k. VW Golf D., bjr. '80, km.st. 98.000, motor is uit '83, ±43.000 gel. m. ANWB-rapp. okt. '85, nw. band., auto verk. zowel techn. als motor. i.z.g.st. Pr. f 8750,-. Tel. 045-211230.

Te k. SIMCA 1308 S bjr. '77 f 750,-; Volvo 343 DL met LPG bjr. '77 f 1250,-. Mesdagstr. 12, Geleen. 04494-55210.

Te k. PEUGEOT 504 diesel, zilvermet., '79, f 3500,-. Bouwerweistr. 15, Kerkrade (Bleijerheide).

Te k. FORD Escort 1.3 L, '78, i.g.st., f 1950,-. Tel. 04493-3521.

NIEUWSTADT - Daalderhaag 3 In rustige buitenwijk van Nieuwstadt gelegen, halfvrijstaande bungalow met ruime woonkamer met plankenvloer en vrijstaande open haardpartij, keuken met moderne witte Siematic aanbouwkeuken, 3 slaapkamers, tuin op het zuiden.
Vraagprijs f 165.000,- k.k.

SCHREURS
Makelaar en Taxateur o.g. b.v.
Sittard Ophoven 1, tel. 04490-27888

Te k. **BMW 323 I**, bj. '82, grijsmet., div. extra's, i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-414736.

AUTORADIATEUREN Rep. en nieuwe autoradiateuren. Ook reparaties benzinetanks. P.M. Lück, Kl. Graverstraat 38, Kerkr.-West. Tel. 045-412046.

Te k. VOLVO 360 GLS Sedan 5 speed kl. beige-mett. km.st. 11.00 bwj. maart '85 f 22.000,-; Tel. 04498-55935.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tevens gratis afhalen. 045-413855.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen f 300,- tot f 20.000,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. MAZDA 323. 1ste eig. in nw. st. bwj. '79 pr. f 3500,- Versilienboschweg 7. Vrieheide-Hrl. 045-221915.

HONDA type Civic 1200, '79, als nw. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Te k. zeer snelle VW SCIROCCO + extra's, APK-gekeurd, i.z.g.st., vr.pr. f 3500,-. Heerlerweg 78, Voerendaal.

Te k. DATSUN Cherry, bwj. '79, zeer mooi, vr.pr. f 4500,-. 043-214562.

Inkoop goede AUTO'S, contant geld, bij P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308.

Te koop gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S va. 50 tot 4.000 gld. Tel. 04490-19679.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 752256.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-411480.

Te k. SUZUKI GSX 400 E '84 f 4000,- tussen 5-7 u. 045-212680.

Te k. VW KEVER kl. l.blauw, bj. '68 motor defect. Molenweg 43, Sittard na 17.00 u.

Te k. gevr. sloop- + SCHADEAUTO'S. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen. 045-214929.

VOLVO 343 DL autom., model '78, metall.zilv., gas inst., radio. f 4700,-. Tel. 045-227665 na 15.00 u.

Wij betalen f 500,- tot f 20.000,- voor uw AUTO, ook sloopauto's. Tevens toercaravans. Tel. 045-416239, tot 21.00 uur.

Te huur en te koop SNEEUWBANDEN en sneeuwkettingen in alle maten. Autobanden Sampermans, Willemstraat 80, Heerlen, tel. 045-725910.

AUTORUIT stuk? Of lek, specialist in autoglas. Interautoglas, Industriestr. 8, Sittard. 04490-11235.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bet. red. pr. Gratis afgeh. Tel. 045-753058 b.g.g. 752814.

5000 ACCU'S uit voorraad leverbaar voor alle typen voertuigen. Kerp, In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 716951.

Kerp heeft ruim 5500 UITLAATDELEN voor u voorradig. In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 716951.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, betaal redelijke prijs, gratis afgehaald. Tel. 045-750794.

Te huur of te koop gevraagd

TANKSTATION

met of zonder contractuele verplichtingen.
Br. o. nr. HK 035 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

…N HUIS - OPEN HUIS - OPE…

Vandaag za. 8 februari
van 13.00 tot 15.30 u. **SITTARD - Irenelaan 33** Op eerste stand gelegen geheel gerenoveerd hoekhuis met vrijstaande garage en zonnige tuin. Woonkamer met open-haardpartij, luxe keuken met apparatuur, tuinkamer, 4 slaapkamers, luxe badkamer.
Vraagprijs f 225.000,- k.k.

SCHREURS
Makelaar en Taxateur o.g. b.v.
Sittard Ophoven 1, tel. 04490-27888

ALKUBOUW …ROOMDEUREN

…nieuwe kollektie deuren …ramen in
kunststof aluminium hardhout
…glas, hebben wij voor …n onze showroom.
…wij als SPECIALIST …het gebied van ramen …deuren u ook nog een …ocurrerende prijs kunnen …ken, incl. montage, daar …et u zichzelf van komen …ertuigen.

Specialist Alkubouw Nuth BV
…orpstraat 7, …elefoon 045-241917
…eens uw aangewezen …s voor aluminium …es en zonweringen.
Showroom geopend ma. t/m vrijd. van 9 tot 13 uur en van 14 tot 18 uur. Zat. van 9 tot 14 uur

Bouwen, verbouwen, renovatie of onderhoud
Winkel- en interieurverbouwingen
Timmerwerkzaamheden
…Wij verzorgen uw tekenwerk, bouwvergunningen en …bijdrage
…Neemt u vrijblijvend contact met ons op
…AANNEMINGS-EN BOUWBEDRIJF B. en U.
…sula 7, 6416 BZ Heerlen. Tel. 045-718095

Veer hubbe huuj gene kantoerdeens.
Moandig en diensdig zint veer d'r ooch neet.
Goonsdig missjiens wael weer
Veer wunschen uch allemoal inne sjoene vasteloavend.

aquina
Makelaardij o.g. taxaties hypotheken en verzekeringen
Deken Nicolayestraat 1 6411 CL Heerlen
045-715566

nu te huur: 58 4-kamers grote eengezinswoningen in 3 typen.

In Rennemig, Heerlen's gerieflijke nieuwe uitbreiding vindt u plezierig veel woonkomfort!

Heerlen's nieuwste plan heeft een kleinschalige hovenstruktuur, gebaseerd op verkeersveilige woonerven met een afwisselende bebouwing in hoofdzakelijk laagbouw. Het plan leunt o.a. tegen het oudere Heerlerheide aan. Daardoor ligt o.a. het grote en gevarieerde winkelbestand rond het Wannerplein op loopafstand. Sportpark Pronsebroek ligt bijna even dicht bij. En Rennemig zelf heeft o.a. een basisschool, trapveldjes en een groot nieuw wandelpark. Daarbij is het hart van Heerlen gemakkelijk en snel bereikbaar.
In dit plezierige nieuwe plan laat het Algemeen burgerlijk pensioenfonds een complex van 58 eengezinswoningen bouwen die alle 4 kamers groot zijn; ideaal voor het middelgrote huishouden.

De woningen zijn er in 3 typen. Met tuinkamer en met z.g. "doorzon" woonkamer met open en met dichte keuken, met en zonder dakkapel, met en zonder carport of garage. Aan u de keuze! In vrijwel alle woningen woningen treft u echter hetzelfde komplete woonkomfort aan: ligbad en tweede toilet in de badkamer, mechanische ventilatie van badkamer en toilet, keukeninrichting, centrale verwarming, effektieve woningisolatie waaronder dubbele beglazing woonkamer en keuken, 2 t.v.-aansluitpunten.

Modelwoning Koraalerf 1, Heerlen
Openingstijden:
zaterdags van 10.00 - 14.00 uur
woensdags van 14.00 - 18.00 uur

Meer bijzonderheden?
Graag geven wij u - volkomen vrijblijvend - alle interessante bijzonderheden van deze woningen. U vindt ze in de brochure geïllustreerd met o.a. plattegronden, kaartjes en foto's.
Vraag de brochure aan met de bon.
Zend hem in een open envelop zonder postzegel naar: NEDU b.v., Antwoordnummer 48, 6400 WC Heerlen.

NEDU Valkenburgerweg 25 A. 6411 BM Heerlen. Tel.: 045-710909.

BON Graag ontvang ik vrijblijvend van u de uitvoerige brochure met alle bijzonderheden van de 58 Abp woningen in plan Rennemig.

NAAM
ADRES
POSTCODE
PLAATS

De ingevulde bon in een envelop zonder postzegel zenden naar: NEDU b.v., Antwoordnummer 48, 6400 WC Heerlen.

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

stichting bejaardenvoorziening douvenrade

heeft onder haar beheer een verzorgingstehuis voor 160 bewoners, alsmede twee service-flats (230 woningen) en een service-centrum.

Zij vraagt een volledig gediplomeerde

BEJAARDENVERZORGENDE of ZIEKENVERZORGENDE

voor 20 uur per week in continu-dienst.

Salariëring en overige arbeidsvoorwaarden conform de C.A.O.-Bejaardentehuizen.

Inlichtingen kunnen verkregen worden bij mevrouw T. Schlijper-Jacobs, Hoofd Verzorging en Verpleging, tijdens kantooruren, tel. 045-711240, toestel 15.

Schriftelijke sollicitaties binnen acht dagen na heden te richten aan de Direktie, Douvenrade 1, 6419 AA Heerlen.

Voor onze toonaangevende woninginrichtingszaak zoeken wij op korte termijn een

Enthousiaste allround verkoper m/v

Zijn kennis en vooral ervaring zijn even indrukwekkend als ons assortiment. Hij kan onze kliënten derhalve in alle facetten met een weloverwogen en enthousiast advies terzijde staan. Leeftijd is van minder belang aangezien een goede verkoper zijn salaris waard is.

De juiste man of vrouw kan rekenen op een prettige werkkring, waarbij de honorering alsmede de secundaire voorwaarden in overeenstemming zijn met de funktie.

Uw sollicitatie met uitgebreide persoonlijke informatie, met name m.b.t. opleiding en ervaring, gelieve te richten aan nummer HK 032 van het Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP te Heerlen.

ROYAL MOSA

KONINKLIJKE MOSA B.V. is een vooraanstaande onderneming die zich toelegt op de produktie en verkoop van wand- en vloertegels alsmede porselein, met fabrieken in Maastricht en Tegelen en verkoopkantoren in België, Duitsland en Frankrijk.

Binnen de Verkoopbinnendienst bestaat de mogelijkheid tot het plaatsen van een

administratief medewerker expeditie (m/v)

Funktie-inhoud
- doen uitvoeren van expeditie-opdrachten
- ontvangen en beheren van export-documenten
- ontvangen van afnemers en expediteurs
- verstrekken van verzendopdrachten aan expeditie-medewerkers
- verzorgen van export-documenten

Funktie-eisen
- opleiding MEAO- CE, BE of vergelijkbaar niveau
- goede kennis in woord en geschrift van de Franse, Engelse en Duitse taal, dan wel bereidheid zich hierin te bekwamen
- ervaring met betrekking tot expeditie-werkzaamheden strekt tot aanbeveling
- leeftijd bij voorkeur 25 - 30 jaar

Voor nadere informatie omtrent de inhoud van de funktie kunt u zich wenden tot de heer G. Dassen, Hoofd Verkoopbinnendienst, telefoon 043 - 689425.

Geïnteresseerden nodigen wij uit schriftelijk te solliciteren tot 10 dagen na het verschijnen van deze advertentie bij:
Koninklijke Mosa B.V.
Personele en Sociale Zaken
Meerssenerweg 358
6224 AL Maastricht.

Wij werken met plezier voor U...

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

Maastricht, Stationsstraat 35, 043-218151
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279

SAMENWERKINGS-VERBAND HEUVELLAND

Het Samenwerkingsverband Heuvelland is een intergemeentelijk samenwerkingsorgaan op basis van de Wet gemeenschappelijke regelingen, ingesteld door de gemeenten Eijsden, Gulpen, Maastricht, Margraten, Meerssen, Vaals, Valkenburg a/d Geul en Wittem.

Het kantoor van het Samenwerkingsverband, waarbij ± 50 mensen werken, is gevestigd in Valkenburg a/d Geul.
Binnen het Bureau Breed Welzijn is een DEELTIJDBAAN (16 uur per week) beschikbaar gekomen voor een

BELEIDSMEDEWERKER SOCIAAL-ECONOMISCHE ONTWIKKELING (m/v)

Hij/zij zal, samen met de huidige functionaris, voornamelijk belast worden met:
- de voorbereiding en de coördinatie van beleid van de samenwerkende gemeenten op sociaal-economsch vlak, teneinde bestaande bedrijvigheid te behouden en nieuwe bedrijvigheid te stimuleren;
- het leveren van een bijdrage aan de verbetering van het ondernemingsklimaat, o.a. door verwijzing naar mogelijkheden, subsidieregelingen, instanties etc.;
- het initiëren en stimuleren van regionaal en gemeentelijk werkgelegenheidsbeleid, gericht op het creëren van extra arbeidsplaatsen, additionele arbeid etc., alsmede op het vormgeven aan andere daaruit voortvloeiende initiatieven;
- afstemming en coördinatie van activiteiten betreffende de opvang van de gevolgen van werkloosheid, arbeidsvervangende activiteiten en arbeidsmarktinpassing.

Van kandidaten wordt verwacht dat zij bewust kiezen voor een deeltijdbaan.

Functie-eisen;
- Een voltooide opleiding op HBO-niveau, bij voorkeur in economische of bedrijfseconomische richting.
- Enige jaren werkervaring in het bedrijfsleven of in een ambtelijke organisatie:
- Goede contactuele eigenschappen en redactionele vaardigheden.
- Praktische instelling, met daarbij een grote mate van inventiviteit en creativiteit.

Salaris en rechtspositie:
Aanstelling kan vooralsnog geschieden in salarisschaal 8 (max. ƒ 4.098,- per maand bij een volledige dienstbetrekking), afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring. Momenteel vindt een funktiewaardering plaats. De rechtspositie is overeenkomstig die van het personeel van de gemeente Valkenburg a/d Geul.
Bij de selectieprocedure worden de medewerkers van het bureau betrokken.

Inlichtingen:
Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen bij het hoofd van het Bureau Breed Welzijn, dhr. Ir. L. Kaiser, of bij de beleidsmedewerker sociaal-economische ontwikkeling, dhr. N. Naus, tel.: 04450-2000.

Sollicitaties:
Belangstellenden worden verzocht hun schriftelijke sollicitatie binnen 10 dagen na het verschijnen van deze oproep te richten aan het Dagelijks Bestuur van het Samenwerkingsverband Heuvelland, Postbus 253, 6300 AG Valkenburg a/d Geul, onder vermelding van „sollicitatie" op de enveloppe.

207185

ZIEKENHUIS ST. GREGORIUS
VERPLEEGHUIS 'SCHUTTERSHOF'
6440 AG BRUNSSUM

Op onze Operatiekamers wordt de algemene chirurgie beoefend, waaronder gynaecologische, orthopaedische- en K.N.O.-operaties en speciële chirurgie, waaronder thorax-, vaat- en oogheelkundige operaties.

Als gevolg van het vertrek van een van onze operatie-assistenten, in verband met het volgen van een opleiding elders, bestaat thans een vacature voor een

OPERATIE-ASSISTENT, M/V

Kandidaten dienen in het bezit te zijn van het diplome operatie-assistent (differentiatie chirurgie) van de Nationale Ziekenhuisraad.
Enige ervaring als gediplomeerd operatie-assistent strekt tot aanbeveling, doch is niet noodzakelijk.

De werktijd bedraagt 40 uur per week.
Buiten de vastgestelde werktijd worden periodiek bereikbaarheidsdiensten verricht.

Salariëring zal vooralsnog geschieden volgens de salarisregeling voor operatie-assistenten.
In de loop van 1986 zal de functie worden ingedeeld op basis van F.W.G. De overige arbeidsvoorwaarden zijn conform de C.A.O.-Ziekenhuiswezen.

Nadere inlichtingen worden gaarne verstrekt door de heer J. Heunen, hoofd Operatie-afdeling, tel.: 045-279999, toestel 462.

Schriftelijke sollicitaties dienen vóór 22 februari 1986 te worden gericht aan de Personeelsdienst van de Stichting H. Gregorius de Grote, Postbus 255, 6440 AG Brunssum.

207102

ZIEKENHUIS ST. GREGORIUS
VERPLEEGHUIS 'SCHUTTERSHOF'
6440 AG BRUNSSUM

Op de psychiatrische afdeling van ons algemeen ziekenhuis (P.A.A.Z.) bestaat, in verband met het aanvaarden van een functie elders door de huidige functionaris, een vacature voor een

AFDELINGSHOOFD, M/V

Kandidaten voor deze functie dienen in het bezit te zijn van de diploma's B- en A-verpleegkundige en een kaderopleiding te hebben genoten.

Bovendien dient men te beschikken over ervaring als leidinggevende op een vergelijkbare afdeling.

Van kandidaten wordt tevens verwacht:
* bereidheid tot werken in een multidisciplinair teamverband;
* duidelijke visie op moderne psychiatrische behandelingsmethoden;
* actief meedenken in behandelingsplannen en mede de uitvoering hiervan bewaken.

Salariëring zal vooralsnog geschieden volgens de salarisschaal voor hoofdverpleegkundigen.
In de loop van 1986 zal de functie worden ingedeeld op basis van F.W.G.
De overige arbeidsvoorwaarden gelden conform de C.A.O.-Ziekenhuiswezen.

Nadere inlichtingen over deze functie worden gaarne verstrekt door de heer H. Verkoelen, hoofd Verplegingsdienst, tel.: 045-279999, toestel 327, en de heer R. Minnekeer, psychiater, toestel 461.

Een psychologische test maakt deel uit van de selectieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties dienen vóór 22 februari 1986 te worden gericht aan de Personeelsdienst van het St.-Gregoriusziekenhuis, postbus 255, 6440 AG Brunssum.

207109

QUALITY SHOP

AGENT-VERTEGENWOORDIGER

Kunt u verkopen, of hebt u ervaring op de weg? Wordt dan zelfstandig agent voor onze organisatie.
Zonder eigen geld dus zonder risico.
Wij leiden u op en begeleiden uw start.
Hoge beloning en onkostenvergoeding.

Sollicitatie richten aan:
Bureau EMES, Kelzer Karellaan 262
(bs : 2) 1080 BRUSSEL (B).

Verfindustrie Jac Eyck bv

Heerlen - Maastricht - Geleen
Roermond - Venlo

zoekt voor haar vestiging Heerlen/Maastricht

een all-round verftechnisch

binnendienstmedewerker

Leeftijd 20-35 jaar

Functie-eisen:
MTS-schilderen of gelijkwaardig

Wij bieden u een levenspositie met een daarbij behorende honorering en nodigen u uit uw schriftelijke sollicitatie te richten aan onze vestiging te Heerlen, Postbus 3030, 6401 DM Heerlen

206938

---

gemeente heerlen vraagt:

De dienst personeel en organisatie van de gemeente Heerlen bestaat uit vier afdelingen, te weten rechtspositie en algemene zaken, personeel- en salarisadministratie, organisatie-ontwikkeling en personeelsbeheer.
Binnen de afdeling personeel- en salarisadministratie is vakant de funktie van:

MEDEWERKER PERSONEEL- EN SALARISADMINISTRATIE (M/V)

Funktie-informatie:
- beheert het kaartenbestand met hulpadministraties van de personeelsleden, is verantwoordelijk voor een tijdige en juiste verrichting van alle voorkomende werkzaamheden en verzorgt diverse administratieve procedures;
- houdt de variabele inhoudingenadministratie bij en draagt zorg voor de hieruit maandelijks voortvloeiende administratieve werkzaamheden (overzichten kassier, aanmaak betalingsopdrachten, controles, etc.).

In verband met een op handen zijnde struktuurwijziging van de afdeling zal betrokkene na het realiseren hiervan worden ingeschakeld bij de salarisadministratie, waarbij bovenvermelde werkzaamheden gedeeltelijk tot zijn/haar funktie blijven behoren.

Funktie-vereisten:
- H.A.V.O., M.E.A.O. en een vakdiploma, bij voorkeur op middelbaar niveau, danwel vergevorderde studie (Sociale Verzekeringen I en II, M.B.A.) en/of een gerichte vakopleiding;
- ervaring inzake het voeren van een personeel- en salarisadministratie;
- ervaring met geautomatiseerde informatieverwerking in verband met de toekomstige volledige automatisering van de personeel-en salarisadministratie;
- cijfermatig, accuraat en snel kunnen werken.

Een medisch en een op de funktie gericht psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selektieprocedure.

Salariëring zal bij aanname, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring voorshands maximaal f 2.960,- bruto per maand bedragen.

De gemeente Heerlen wenst de mogelijkheid van het werken in deeltijdarbeid aktief te bevorderen. Bij de vervulling van de onderhavige vakature wordt zo mogelijk voorrang gegeven aan kandidaten, die hiertoe bereid zijn.

Sollicitaties binnen 10 dagen onder nummer 126, met vermelding zowel op brief als enveloppe, te zenden aan de direkteur dienst personeel en organisatie, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.

ROSITTA HOLDING B.V. SITTARD

Chairman R.F.M. Röcker

producenten van:
- dames-, heren- en kinderonderkleding;
- vrijetijdskleding met eigentijds accent;
- katoenen garens, stoffen, kant en elastiek,

tevens:
- totale veredelingsafdelingen inclusief stof- en reclamedrukkerijen,

met verkoopkantoren te:
Oslo, Stockholm, Göthenburg, Helsinki, Kopenhagen, Londen, Mancheste Genève, Reykjavik, Gent (B.), Sittard, Ubach-Palenberg en Albstadt

zoekt, wegens vertrek van de huidige functionaris, op korte termijn een

PERSONEELSCHEF (M/V)

Functie-informatie:
De aan te stellen functionaris zal met ruime zelfstandigheid verantwoordel zijn voor de uitvoering van het personeelsbeleid binnen de organisatie (4 medewerkers).
Tot de primaire taken behoren:
- de ondersteuning en advisering van het management inzake het te voeren personeelsbeleid en sociale beleid en het leveren van een bijdrage aan de verdere ontwikkeling van het personeelsbeleid;
- werving, selectie en introductie van nieuw personeel voor zowel technische als administratieve functies;
- bewaken van het personeelsbudget en het formatieplan;
- toepassing van arbeidsvoorwaarden ingevolge de C.A.O. textielindustrie of bedrijfsregelingen;
- begeleiden van veranderingsprocessen;
- personeelsadministratie, documentatie en statistiek;
- arbeidsrechtelijke zaken.

Functie-eisen:
- een afgeronde opleiding arbeidsmarktpolitiek/personeelsbeleid op H.B.O-niveau, eventueel aangevuld met een vervolgstudie;
- ervaring in personeelswerk, bij voorkeur in een profit-organisatie;
- goede contactuele en redactionele vaardigheden;
- leeftijd tussen 30 en 35 jaar.

Salaris:
afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring.
Gezien de samenstelling van het personeelsbestand en de daaraan inherente sociale problematiek, worden vooral vrouwen uitgenodigd op de vacature te reageren.
Belangstellenden kunnen hun sollicitatie, vergezeld van een curriculum vitae, vóór 20 februari as. richten aan directie Rositta Holding B.V., postbus 48, 6130 AA Sittard.

Inlichtingen:
over deze functie kunnen telefonisch worden ingewonnen bij H.L.J. Kamp telefoon 04490-13447.
Zonder ervaring en/of de vereiste opleiding onnodig te reflecteren.

In het Gezondheidscentrum
Hoensbroek Noord
is per 1/4-86 een vacature voor een

MED. ANALIST M/V

in principe voor 4 dagen per week.

TAAK: het verrichten van het gangbare laboratoriumwerk voor 6 huisartsen.

VEREISTEN: Minimaal MLO richting Termatologie/Bacteriologi

SALARIS: Volgens KNMG richtlijnen.

SOLLICITATIES: binnen 2 weken na het verschijnen van deze advertentie richten aan Gezondheidscentrum Hoensbroek Noord, Akerstraat Nrd. 74, 6431 HN Hoensbroek m.v.v. Sollicitatie Laboratorium.

GVO-Samenwerkingsverband Limbur
Interregionaal Samenwerkingsverband

In het kader van de Tijdelijke Stimuleringsregeling Samenwerkingsverbanden GezondheidsVoorlichting en -Opvoeding is van de zijde van het Ministerie van WVC, voorshands tot 1987, subsidie toegekend voor een te vormen samenwerkingsverband voor de provincie Limburg. Hiertoe is het bestaande samenwerkingsverband voor de Oostelijke en Westelijke Mijnstreek uitgebreid met de regio's Noord-Limburg, Midden-Limburg en Zuidelijk Zuid-Limburg.

In het kader van bedoelde Stimuleringsregeling hebben de volgende organisaties besloten tot deze samenwerking:
- de Stuurgroep van het bestaande GVO-samenwerkingsverband Herstructureringsgebied Zuid-Limburg;
- de Provinciale Vereniging Het Limburgse Groene Kruis;
- de Basisgezondheidsdiensten in Noord-, Midden- en Zuidelijk Zuid-Limburg;
- de Consultatiebureaus voor Alcohol en Drugs in Limburg.
- de RIAGG's in Noord-, Midden- en Zuidelijk Zuid-Limburg.

In de nieuwe constructie heeft het samenwerkingsverband voor het territorium van de provincie Limburg de coördinatie en ondersteuning van GVO en Preventie op zich genomen, waarbij het zich beweegt op de terreinen Gezondheidszorg, Maatschappelijke Dienstverlening en Educatie. In zijn werkwijze zal het samenwerkingsverband zowel vanuit het provinciale als vanuit het regionale niveau werkzaam zijn.

Bij het samenwerkingsverband GVO bestaat voor de periode tot 1 januari 1987, ten behoeve van de regio Westelijke Mijnstreek een vacature voor een half-time

GVO-CONSULENT (M/V) (19 uur per week)

die belast zal worden met de inventarisatie van knelpunten, de coördinatie en ondersteuning van GVO/Preventie-activiteiten in deze regio. Een en ander zal geschieden in nauw samenspel me participerende organisaties, van wie de intermediaire werkers d uitvoering voor hun rekening nemen.
De standplaats is Sittard. Als werkgever fungeert de Provinciale Vereniging Het Limburgse Groene Kruis.

FUNCTIEVEREISTEN:
- Academische- of MO-B studie (in een der sociale wetenschappen);
- bij voorkeur werkervaring of duidelijk aantoonbare affiniteit met deze werksoort;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- multi-disciplinair kunnen samenwerken met professionele en nonprofessionele werkers;
- beschikken over een rijbewijs BE en een eigen auto.

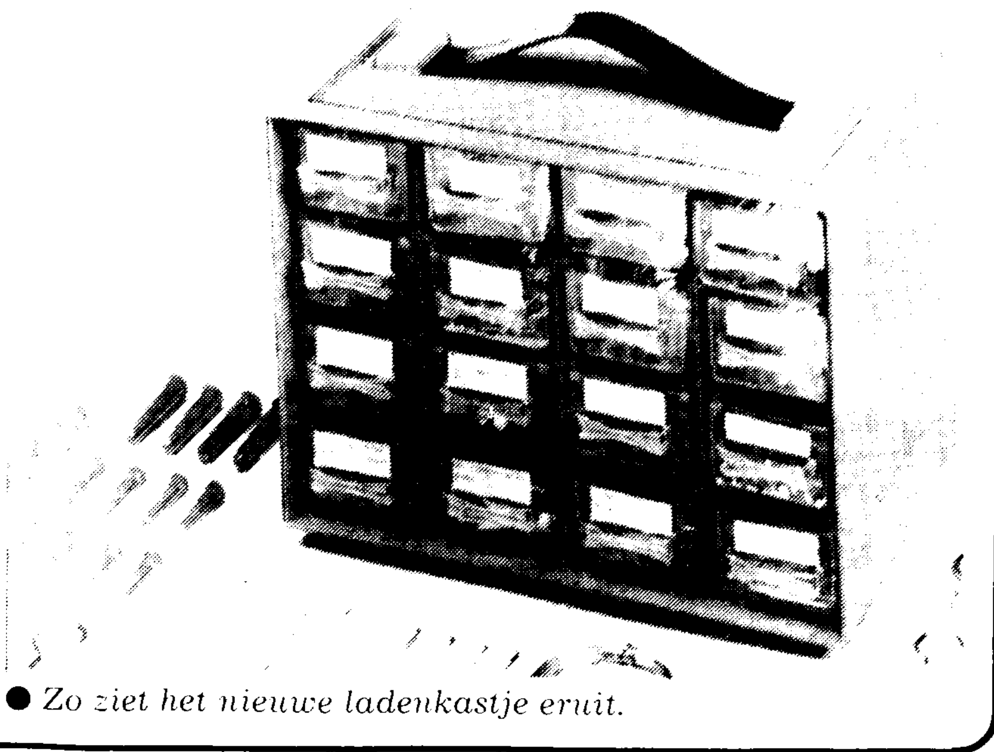
GEBODEN WORDT:
- salarisschaal 20/22, minimaal ƒ 3.623,19, maximaal ƒ 5.110,7
- De CAO-Kruiswerk is van toepassing.
- Aansluiting bij het PGGM.

SOLLICITATIES EN INFORMATIE:
Sollicitatiebrieven kunnen binnen 14 dagen na verschijning van dit blad ingezonden worden aan de sollicitatiecommissie van he GVO-SWV Limburg, postbus 117, 6130 AC SITTARD.
Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met het Hoofd van het samenwerkingsverband, drs. J.J.C. Huige (04490-26275/26274).

Ladenkastje vol 'bevestigende spullen'

De bekende ladenkastjes voor het gesorteerd opbergen van allerlei kleine spulletjes zijn op zich erg handig. In de praktijk blijkt echter dat een groot deel van de laadjes altijd leeg blijft... en dat je voor een bepaalde klus nèt niet de vereiste dingen in huis hebt.

Dat is goed opgelost door de verschijning van een 16 laadjes omvattend ladenkastje voor de doe-het-zelver. Het kan aan de wand van de dhz-werkplaats gehangen worden, maar je kunt het ook makkelijk meenemen.
Er is een complete vulling bij: pluggen, haakjes, duimen, spijkers, schroefhaken, ogen, draad enz. Allemaal gericht op het bevestigen en ophangen van allerhande voorwerpen. Het nodige materiaal heb je altijd bij de hand, en je komt er bij het langzamerhand leeg raken van een bakje makkelijker toe om even voor aanvulling te zorgen.
Het kastje met vulling is voor ca. f 32 te koop in de dhz- en gereedschappenwinkel. Waar precies, dat weet Ferm Bakker in Genemuiden, tel. 05208-55077.



● *Zo ziet het nieuwe ladenkastje eruit.*

Leegstand kantoren gedaald

AMSTERDAM – Het aanbod van leegstaande kantoorruimte en kantoorruimte in aanbouw voor het particuliere bedrijfsleven is vorig jaar voor het eerst sinds 1978 gedaald. Per eind 1985 was het aanbod met 6 procent gedaald tot 1,6 miljoen vierkante meters ten opzichte van eind 1984.

Dit blijkt uit de jaarlijkse enquête naar de leegstand in commercieel vastgoed van het tijdschrift Vastgoedmarkt (VGM), het officiële mededelingenblad van de Vereniging van Nederlandse Projektontwikkeling Maatschappijen (NEPROM).
Het aanbod in produktie- en distributieruimten (bedrijfshallen) daalde met 20 procent tot 2.25 miljoen vierkante meter. Een stijging van het aanbod deed zich voor in de winkels en showrooms met 7 procent tot 537.000 vierkante meter.

Volgens VGM is er in Nederland een vrijwel permanente onverkochte en onverhuurde voorraad onroerend goed van in totaal ongeveer f 25 miljard: f 6 tot f 8 miljard aan leegstaande woningen, f 7 tot f 8 miljard aan bedrijfsterreinen, f 7 miljard aan kantoren, bedrijfsruimten en winkels en enkele miljarden aan woningbouwgronden.



● *De speciale 'spuit' voor het reinigingskarwei.*

Huursysteem voor reinigen van structuurpleister

WEERT – Sierpleister op de wand is mooi, maar wordt na verloop van tijd vuil. Schoon maken is meestal niet zo makkelijk, vooral wanneer de structuur nogal ruw is. Het werken met een harde borstel en water met een reinigingsmiddel is trouwens een vermoeiend en langdurig karwei, waarbij een groot deel van de viezigheid vaak nog blijft zitten.

Er is nu een speciale 'spuit' beschikbaar, te huur in dhz-winkels, verf- en behangzaken e.d., waarmee zo'n karwei snel en grondig wordt uitgevoerd. Het benodigde reinigingsmiddel koop je erbij en de handleiding vertelt precies hoe je het klusje moet aanpakken. Na zo'n behandeling is de sierpleisterwand weer even fris en kleurecht als toen hij aangebracht was.
Informatie inzake verhuuradressen is ter verkrijgen bij Frencken Fabrieken in Weert, ☎ 04950-36850.

'leubels waarmee het grote publiek alle kanten op kan

Duitse inventiviteit 'op Nederlandse markt

't is het heerlijk, wanneer je weg bent geweest, om 'er thuis te komen. Geweldig, om de deur achter je 'cht te doen en weer helemaal in je eigen gedoetje te 'n. Echt thuis, waar je jezelf kunt zijn en weer tot rust 'nt komen na de dagelijkse beslommeringen. Thuis, 'ar je eigen levensstijl heerst.

'ordat veel meubelontwer-'s inspelen op deze oase in 'e drukke wereld, worden er 'enwoordig veel meubelpro-'mma's op de markt gebracht variëren van romantisch tot 'ktisch. De meubels van de 'na *Interlübke*, afkomstig uit 'itsland, bieden een variatie 'armee het grote publiek alle 'nten op kan. In tegenstelling de vroegere Duitse meube-, die naar onze smaak nogal 'mpeus waren, heeft Interlüb-'een bepaalde stijl van meubi-' met een stoffen collectie op markt gebracht die op de een andere manier nogal licht en 'htig aandoet, maar daarnaast oude vertrouwde Duitse degelijkheid bezit.

Dit soort meubelen wint steeds meer aan populariteit. De redenen hiervoor lopen nogal uiteen; het zijn voornamelijk de eigentijdse ontwerpen, die toch niet aan modegrillen onderhevig zijn. Wanneer je de catalogus van enkele jaren geleden nog eens bekijkt, dan blijkt dat de modellen van toen absoluut niet passé zijn; ze blijven onder de noemer 'modern' vallen. Ze zijn overigens in hoge mate functioneel en duurzaam.
Door allerlei geraffineerde foefjes zoals zwevende deuren, lage opstellingen, kommodes die als bureautje dienst kunnen doen, de diverse functiemogelijkheden met kastwanden, scheidingswanden, allerlei boekenplanken (die uiteraard ook voor iets anders gebruikt kunnen worden), wordt er ruimtebesparend gewerkt. Juist die combinatiemogelijkheden maken dit meubilair voor ons Nederlanders zo geschikt, aangezien wij het zo graag net iets anders willen hebben dan onze buren. Onze persoonlijkheid en ons individualisme op huishoudelijk gebied, gevoegd bij onze huiselijke aard, maakt ons volk zo aantrekkelijk voor buitenlandse ontwerpers.

Overigens, zich goed laten adviseren is het begin van ieder nieuw interieur. Kwaliteit, makkelijk in onderhoud zijn zaken die vooral op den duur belangrijk zijn. Hang- en sluitwerk, kastindeling, goed schuifbare laden; een goede fabrikant zal aan deze hoofdzaken extra aandacht besteden en een goede verkoper zal u hierop zeker attent maken.



● *Het nieuwe meubelsysteem voor de doe-het-zelver.*

Nieuw systeem om zelf deurtjes, tafelbladen en meubels te maken

Het idee dat Unidoor zojuist op de dhz-markt gelanceerd heeft, is voortgekomen uit de vraag naar moeiteloos te monteren 'raamwerken' voor zelf te maken deuren voor keukenkastjes, opbergkasten e.d. De oplossing die de fabrikant daarvoor bedacht heeft is op zich heel simpel, maar wel heel slim.

Het systeem bestaat uit massief houten profielen ('regels'), verkrijgbaar in lengtematen van 20 tot 190 cm, aan een of aan beide langskanten voorzien van een groef, en verbindingsblokjes voorzien van deuvels, voor recht doorgaande, hoek-, kruis- of T-verbindingen.
Je hoeft alleen de profielen op de exact vereiste maat af te korten (nooit meer dan 5 cm afzagen, anders een opvolgende lengtemaat nemen) en de onderdelen in elkaar te lijmen. In de groeven aan de binnenzijde van het raamwerk bevestig je een paneel, dat bij het systeem in drie soorten geleverd wordt. Maar je kunt uiteraard ook materiaal naar eigen keus nemen, zoals bijvoorbeeld glas.

Met dit systeem kunnen ook tafelbladen gemaakt worden. Een uitbreiding die kort na de uitvinding werd bedacht maakt het zelfs mogelijk om driedimensionale constructies te maken. De verbindingsblokjes kunnen immers behalve in één vlak liggend gemonteerd ook 'het hoekje om gaan', eenvoudig door aan een van de vlakke zijden eveneens deuvels (houten pennetjes) aan te brengen. In deze mogelijkheid heeft de fabrikant intussen voorzien. Zo kun je er dus ook een kast of een ander meubel mee bouwen. Er zitten talloze mogelijkheden in, ook voor wat de finish betreft. De profielen kunnen blank gelakt, gebeitst of in kleur afgewerkt worden.

De lastigste problemen die een doe-het-zelver bij dergelijk constructiewerk tegenkomt zijn door dit systeem opgelost. Wie nauwkeurig meet en zaagt, kan een solide bouwsel samenstellen en er blijft volop ruimte om wat het invullen van de paneelvlakken en de afwerking betreft je eigen smaak te volgen.
Leverancier is Unidoor Nederland in Amsterdam, tel. 020-443236.



Vloerbedekking met schuimrug probleemloos verwijderen

HEERLEN – Gelijmde vloerbedekking die aan zijn pensioen toe is, valt vaak heel moeilijk te verwijderen, en als het lukt blijven er meestal hardnekkige lijmresten op de vloer achter.

Vooral het 'oprapen' van vloerbedekking met een geschuimde ruglaag is een ellende. Behalve lijm blijven er grote stukken van het losgescheurde schuim op de ondergrond achter. Een goede oplossing voor het lijmen van zulk materiaal, zodanig dat het later zonder problemen verwijderd kan worden, is de nieuwe lijm 'Vloervast'. Het is een poeder die met water wordt aangemaakt tot een kit die een stevige bevestiging geeft, maar ook weer gemakkelijk loslaat.

Om een praktisch voorbeeld te noemen: een trap met vloerbedekking bekleden. Na het verwijderen kunnen eventuele lijmresten en stukjes achtergebleven schuim heel gemakkelijk afgenomen worden met warm water. Deze nieuwe lijm werd op de recente vakbeurs Karwei door Eurovite geïntroduceerd.

Keuze van gordijnen bepaalt groot deel van sfeer in uw huis

Het venster: decoratief en verrassend

Het venster, overdag de lichtbron van de kamer, brengt sfeer in de woning. Wat een aangename stemming, als het zonlicht gedempt door ragfijne vitrage de kamer binnenvalt! Hoe gezellig en intiem kan een woning ook 's avonds zijn, als de overgordijnen dicht zijn en op een harmonische wijze één geheel vormen met de kamer.

Van oudsher biedt het venster een breed terrein voor de persoonlijke smaak. Hier kan men zijn gevoel voor kleuren, vormen en dessins vrij ontplooien. Keus in gordijnen is er genoeg, zowel in óver- als in glasgordijnen.
Overgordijnen zijn er in effen, bedrukte of geweven dessins, strepen, transparanten. Van wol, katoen, linnen of ander materiaal. Wat voor stof u gaat nemen is sterk afhankelijk van uw interieur. Ditzelfde geldt eveneens voor de vraag: effen of gedessineerd, rustiek of modern? Denk daar vooral niet te licht over want de oppervlakte welke gesloten gordijnen innemen kan groot en daardoor dominerend zijn. Een kamer die een volle indruk maakt vraagt om rustige gordijnen. Effen en onopvallend van kleur. Een zachte 'tint', die aangenaam voor de ogen is, kan ook best.

Durf daarentegen, zeker bij rustige interieurs, eens een sprekende kleur of gedessineerd te nemen; er zijn al zoveel saaie woningen, indien uw keus op gedessineerd valt, bedenkt dan vooral hoe het dessin eruit zal zien als de gordijnen straks geplooid hangen want hier worden, onbewust, de meeste fouten gemaakt. Men ziet een patroonstof die later, in geplooide vorm, volkomen anders kan overkomen.
Overweeg eens of 'kamerhoge' gordijnen met een vertikaal motief en zonder stiknaden niet de voorkeur verdienen. Sommige kamerhoge gordijnstoffen kan men ook in de breedte verwerken; hiermee zijn soms verrassende effecten te bereiken.

Neem altijd de gordijnen zo lang mogelijk; dit om meerdere redenen. Om er een paar te noemen: van lange gordijnen gaat een zekere rust en voornaamheid uit en bij eventuele verhuizing heeft u dikwijls al een probleem minder. Wees in ieder geval voorzichtig bij het bepalen van kleur als de ramen uitzicht bieden op een tuin of iets anders waar kleurendominanten aanwezig zijn. Vooral bij aankoop van overgordijnen in de winter, zal men bij de kleurbepaling moeten bedenken dat de tuin er in de zomer heel anders uitziet.



● *Gordijnen aanbrengen kan op velerlei manieren. En smaken verschillen.*

Door de kleuren met zorg te kiezen kan een kamer een chique aanzien worden gegeven, terwijl door een juiste kleurencombinatie een apart effect wordt verkregen. Een algemene stelregel is dat men in een lage kamer vertikaal gestreepte gordijnen moet toepassen om de kamer optisch te verhogen en in een hoge kamer horizontaal gestreepte, aangezien de kamer hierdoor lager lijkt. Slaapkamergordijnen kunt u hèt beste zo rustig mogelijk nemen en dan in een tint die prettig aandoet, want vooral als u eens ziek te bed komt te liggen kunnen drukke gordijnen of felle kleuren storend zijn.

Bij kinderkamergordijnen is het aan te bevelen rekening te houden met het temperament en of het karakter van het kind; dat zal doorslaggevend dienen te zijn voor de keuze van gordijnen voor de kinderkamer. Laat, indien mogelijk, het kind zelf meekiezen! Nog een belangrijke factor voor de slaapkamer is de afsluiting van licht. Dit moet uiteraard individueel worden bekeken.

Het is verstandig om bij de aanschaf van het gordijn goed op de kwaliteit te letten. Wij Nederlanders staan erom bekend dat we graag een bepaalde intimiteit scheppen. Deze kan worden verhoogd of verstoord, al naar gelang we een goede of verkeerde keus van gordijnen maken.

Rapport ministerie:

Overheid moet zorgen voor mondiger huurder

DEN HAAG – De rijksoverheid zou de gemeenten moeten voorschrijven waarover huurders zich minimaal moeten kunnen uitspreken. Zij zouden bij voorbeeld woningen moeten toewijzen nog voordat er een bouwplan is gemaakt, zodat de toekomstige bewoners vantevoren invloed hebben op die plannen.

Deze aanbevelingen aan staatssecretaris Brokx (volkshuisvesting) staan in een rapport van de stichting Woonconsumenten Onderzoek, dat in zijn opdracht is gemaakt en dat hij inmiddels naar de Tweede Kamer heeft gestuurd. De onderzoekers komen tot de conclusie dat huurders nog niet veel in te brengen hebben in de totstandkoming van de nieuwe huizen die zij gaan bewonen.
De stichting acht het gewenst dat zij als consument meer te zeggen krijgen over het produkt (de woning) dat ze gaan gebruiken.
Zij meent dat woningbouwverenigingen geld ter beschikking moeten stellen voor scholing van huurders op het terrein van volkshuisvesting. Ook zou een percentage van de kosten voor nieuwbouw daaraan kunnen worden besteed, vindt zij.

De onderzoekers betwijfelen het nut van de adviesgroepen volkshuisvesting zoals die in gemeenten actief zijn. Hen is gebleken dat de huurders in die adviesgroepen niet zo veel te vertellen hebben.

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

Stichting St. Anna, Centra voor Zwakzinnigenzorg, bestaat uit Huize St. Anna te Heel, Huize Maasveld te Maastricht en Huize Op de Bies te Schimmert.
In deze instituten verblijven tesamen ca. 1000 geestelijk gehandikapten.

Binnen bovengenoemde Stichting zijn plaatsingsmogelijkheden voor

leerling z-verpleegkundigen m/v

voor de opleidingen die starten in augustus/september 1986.

Als je geïnteresseerd bent in deze opleiding en voldoet aan onderstaande vereisten, nodigen wij je uit een sollicitatiebrief te schrijven.

Vereisten:
- **minimaal MAVO-4 op D-nivo, diploma KV/JV, 2-jarige INAS, MBO SA II of AW, of andere gelijkwaardige opleiding;**
- **minimum-leeftijd 17 jaar doch niet ouder dan 21 jaar.**

Interne huisvestigingsmogelijkheden zijn aanwezig.
Salariëring overeenkomstig de richtlijnen van de Nationale Ziekenhuisraad.

Wil je meer weten over deze opleiding en het werken in de Zwakzinnigenzorg dan kun je kontakt opnemen met de afdeling Personeelszaken, telefoon 04747-1641, toestel 424 of 236.

Schriftelijke reakties, te richten aan de Algemeen Direkteur van onderstaande Stichting, Postbus 5001, 6097 ZG te Heel, dienen vóór 24 februari a.s. in ons bezit te zijn.



Stichting "St. Anna"
Centra voor Zwakzinnigenzorg

Liefdezusters van de H. Carolus Borromeus

"Onder de Bogen". Telefoon 043-219241
St.-Servaasklooster 14, 6211 TE Maastricht

Gevraagd worden sollicitanten voor een fulltime

gediplomeerd INSTELLINGSKOK m/v

Informatie:
- ervaring als instellingskok heeft onze voorkeur;
- de instellingskok assisteert bij de dagelijkse bereiding van ±240 maaltijden, waarvan ±60 diëten;
- bereidheid tot weekenddienst 1× per 14 dagen is een eis;
- rijbewijs B-E is gewenst i.v.m. transport per auto van maaltijden;
- de CAO Bejaardentehuizen wordt toegepast voor salariëring en overige arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties vóór 24 februari 1986 te richten aan bovenstaand adres, met vermelding van "kok" in linkerbovenhoek van enveloppe.

208880

ACADEMISCH ZIEKENHUIS MAASTRICHT

Het voormalige Ziekenhuis St.Annadal is sinds 1 januari 1986 Rijksacademisch Ziekenhuis.
Het aantal medewerkers bedraagt momenteel 2300.

Bij de Dienst Centrale Inkoop waar momenteel 11 medewerk(st)ers werkzaam zijn, bestaat wegens uitbreiding, plaatsingsmogelijkheid voor een

MEDEWERKER LOGISTIEK 0.75 m/v

vacaturenummer 478

Taken:
zorgdragen voor archivering van afgewerkte orders; het up to date houden van het documentatiearchief en het op verzoek verstrekken van informatie uit dit archief aan gebruikers van goederen en diensten en aan artikelbeheerders; het bewaken en registreren van de orderstroom en offerte-aanvragen; het registreren van binnenkomende offertes en beleidsstukken; zorg voor de automatische gegevensverwerking en orderproductie; namens de dienst participeren in het overleg met betrekking tot de voor de dienst relevante ZIS-systeemdelenimplantatie.

Vereisten:
HAVO/MEAO-B-diploma; opleiding en ervaring op het terrein van informatica en logistiek strekken tot aanbeveling.

Werktijden:
maandag t/m vrijdag, à 6 uren per dag.

Salaris:
afhankelijk van opleiding en ervaring, minimaal ƒ 2.041,– en maximaal ƒ 2.725,– bruto per maand (bij full-time dienstverband).

Inlichtingen:
kunnen worden ingewonnen bij de heer J. Bielders, Hoofd Dienst Centrale Inkoop, telefoon 043-862645, of bij de Dienst Personeelzaken, telefoon 043-862015.

Arbeidsvoorwaarden:
de arbeidsvoorwaarden zijn volgens rijksregeling.

Sollicitaties:
de NVP- sollicitatiecode is van toepassing, teneinde een zorgvuldige sollicitatieprocedure te kunnen verzekeren. Schriftelijke sollicitaties, binnen 2 weken na het verschijnen van dit blad, richten aan de dienst Personeelzaken, Academisch Ziekenhuis Maastricht, Postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

---

de rijksoverheid vraagt

De rijksoverheid wil meer vrouwen in dienst nemen.
Daarom worden vooral ook zij uitgenodigd te solliciteren.

medewerker/plv. hoofd (v/m)
afdeling regionale ontwikkeling

vac.nr. 6-3979/1172

Ministerie van Verkeer en Waterstaat
Rijkswaterstaat, directie Limburg

Functie-informatie: zelfstandig verrichten van werkzaamheden t.b.v. integraal samengestelde project- en beleidsnota's van (hoofd)infrastructuur en plannen in het kader van de ruimtelijke ordening; deelnemen aan dan wel leiden van projectgroepen ter voorbereiding en opstelling van nota's en adviezen; vervangen van het hoofd van de Afdeling bij diens afwezigheid.

Vereist: academisch niveau; goede redactionele en contactuele vaardigheden; analytisch vermogen; in teamverband kunnen werken. B.v.k. ervaring op het gebied van de civiele techniek, met name de natte infrastructuur, ruimtelijke ordening en beleidsanalyse.

Standplaats: Maastricht.

Salaris: max. f 6024,- per maand.

Tel. inlichtingen worden verstrekt door de heer G. van Heusden, onder nr. (043) 29 42 49.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties inzenden voor 26 februari 1986.

specialist (v/m)
sociaal onderzoek

vac.nr. 6-3974/1172

Centraal Bureau voor de Statistiek
hoofdafdeling Sociaal-Culturele Statistieken

Binnen de afdeling Algemeen Sociaal Onderzoek worden de zogenaamde leefsituatie-onderzoeken gehouden onder de nederlandse bevolking en onder specifieke bevolkingsgroepen, die tot doel hebben inzicht te verschaffen in zowel de feitelijke levensomstandigheden als de beleving daarvan. Ieder onderzoek bestrijkt een breed scala van onderwerpen zoals wonen, werken, gezondheid, vrijetijdsbesteding en sociale relaties. Daarnaast wordt een tijdsbestedingsonderzoek gehouden dat inzicht verschaft in de tijdsbesteding van de nederlandse bevolking naar aard, duur en frequentie van de activiteiten.

Functie-informatie: verlenen van technische en inhoudelijke assistentie bij de voorbereiding van de onderzoeken; adviseren over en toepassen van technieken van geautomatiseerde [illegible] de leefsituatie-onderzoeken en tijdsbestedingsonderzoeken afzonderlijk en in relatie met andere onderzoeken; adviseren m.b.t. het gebruik van automatiseringsapparatuur; schrijven van delen publikaties; bijhouden van ontwikkelingen op het terrein van automatisering en statistische analyse.

Vereist: diploma VWO wiskunde of vergelijkbaar niveau; ervaring met geautomatiseerde statistische analysetechnieken, waaronder SPSS. Diploma statistisch analist (VVS) strekt tot aanbeveling.

Standplaats: Heerlen.

Salaris: max. f 4705,- per maand.

Sollicitaties inzenden voor 26 februari 1986.

De volledige werkweek is 38 uur.

Jongeren tot 25 jaar kunnen bovenstaande functies tot max. 32 uur per week vervullen, tenzij zij reeds voor meer uren werkzaam zijn bij een overheidswerkgever.
Bij het bereiken van de 25-jarige leeftijd of 5 jaar na indiensttreding, zal bezien worden of de mogelijkheid bestaat het aantal uren uit te breiden tot de dan geldende volle werktijd.

Bovengenoemde (bruto)salarissen zijn in het algemeen afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en zijn exclusief 7½% vakantie-uitkering.

Schriftelijke sollicitaties, indien niet anders aangegeven, onder vermelding van het bij de gewenste functie genoemde vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe en voor elke vacature een afzonderlijke brief) en uw huisadres met postcode, zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1. Corr. adres: Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage.

Een mededeling van ontvangst van uw sollicitatiebrief wordt u door het desbetreffende ministerie, de dienst of instelling toegezonden.



Gemeente VAALS

vraagt - voorshands in tijdelijke dienst - een

typiste/telefoniste (v/m)

32 uur per week

Taak:
- het op vriendelijke en correcte wijze te woord staan van publiek via telefoon en receptie
- assistentie verlenen aan typekamer
- verrichten van lichte huishoudelijke en administratieve werkzaamheden

Vereist:
- middelbare schoolopleiding
- typevaardigheid
- uitstekende omgangsvormen

Sollicitaties binnen 10 dagen na verschijningsdatum van dit blad inzenden aan gemeentebestuur Vaals, postbus 450.

206967

Volvo Car Produktie Born B.V. zoekt een

groepsleider Researchlaboratorium

Het Laboratorium, deel uitmakend van de Kwaliteitsdienst, kent twee afdelingen: het Bedrijfslaboratorium en het Researchlaboratorium.
In laatstgenoemde afdeling geeft u leiding aan ca. 11 medewerkers.

Uw taak zal zich voornamelijk richten op:
- kwaliteitsbepaling en -beoordeling van chemicaliën, lakken, processen en hun produkten
- aangeven van correcties om te komen tot een optimale kwaliteit
- mede adviseren en begeleiden van andere afdelingen bij de keuze van produkten en processen
- opstellen en begeleiden van (externe) onderzoekprogramma's
- vaststellen of maken van te gebruiken keuringsnormen, respectievelijk voorschriften.

De vereisten voor deze functie zijn:
- een opleiding op **academisch niveau**
- kennis en ervaring op het gebied van oppervlaktebehandeling
- goede kennis van de moderne talen
- uitstekende contactuele eigenschappen
- leidinggevende ervaring.

Voor informatie over de functie kunt u contact opnemen met de heer F. v.d. Loo, hoofd Laboratorium, telefoon 04498-94719.
Uw schriftelijke sollicitatie, met vermelding van vacaturenummer 3598, kunt u binnen 10 dagen richten aan mevrouw A. Weijers, sector-personeelchef, Volvo Car Produktie Born B.V., Postbus 150, 6130 AD Sittard.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

VOLVO



Woningvereniging „Roerstreek"

De Woningvereniging Roerstreek exploiteert in 10 kleinere gemeenten in Midden-Limburg, met een gezamenlijk inwonertal van ongeveer 45.000, ruim 3200 verhuureenheden en heeft 3 verzorgingstehuizen voor ouderen in eigendom.

Daarnaast zijn op dit moment ongeveer 200 woningen in aanbouw c.q. in voorbereiding.

Op de afdeling Technische Dienst, afdeling Bedrijfsbureau, worden tijdelijk op korte termijn gevraagd:

TWEE BOUWKUNDIGE MEDEWERKERS

Taak:
- in het kader van de automatisering, het inventariseren van het gehele woningbestand (ongeveer 3200 woningen)
- het beoordelen en het uitvoeren van inspekties van alle bouwkundige onderdelen van die woningen (opzet woningkartotheek)
- het vastleggen van hoeveelheden, kwaliteitsgegevens en toegepaste materialen e.d.
- het leveren en verwerken van gegevens ten behoeve van de computer.

Vereisten:
- Voor deze tijdelijke functies gaat de voorkeur uit naar een opleiding op MTS-niveau of een daaraan gelijkwaardige opleiding.
- Goede contactuele eigenschappen.
- Serviceverlenende instelling ten opzichte van bewoners uitdragen.

Arbeidsvoorwaarden op basis van de C.A.O. woningcorporaties.
Salariëring nader overeen te komen.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij het hoofd van de afdeling, de heer ing. J.H.H. Bovens. Tijdens kantooruren onder nummer 04742-2300 en privé 04746-3169.

Uitvoerige sollicitaties binnen 10 dagen na verschijning van dit blad te richten aan het Dagelijks Bestuur van de Woningvereniging „Roerstreek", Postbus 8017, 6060 AA Posterholt, onder vermelding van „Kabinet" in de linkerbovenhoek van de enveloppe.

207290



GEMEENTE MAASTRICHT

Het Gemeentelijk Woningbedrijf Maastricht is belast met het beheer en de exploitatie van woningen welke eigendom zijn van de gemeente Maastricht. Daarnaast wordt het beheer gevoerd over de bij dit bedrijf ondergebrachte woonwagens en woonunits.

In verband met het ontstaan van een vacature wordt ten behoeve van de afdeling administratie, waar vier personen werkzaam zijn, gevraagd een

Administratief medewerk(st)er

Functie-informatie
- het grotendeels zelfstandig samenstellen van de jaarrekening, de begroting en de periodieke overzichten;
- controle op de in- en output van de geautomatiseerde administratie;
- het in teamverband initiëren, uitbouwen en begeleiden van de verdere automatisering van de diverse bedrijfsonderdelen;
- het in teamverband mede verder structureren van de administratieve organisatie;
- het vervangen van de administrateur.

Functie-eisen
- bezit van het HEAO-diploma danwel MBA aangevuld met SPD-I of studerend hiervoor;
- ervaring met en belangstelling voor automatisering;
- zo mogelijk vertrouwd zijn met de volkshuisvestingsproblematiek, met name de financieel-economische aspecten hiervan;
- bereidheid tot het volgen van vakcursussen;
- goede contactuele eigenschappen en een flexibele inzetbaarheid;
- leeftijdsindicatie: 25 tot 30 jaar.

Aanstelling
Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring bedraagt het salaris maximaal ƒ 4098,– bruto per maand. Een verdere uitloop behoort tot de mogelijkheden. De gemeentelijke rechtspositieregeling is van toepassing.
Een psychologisch geschiktheidsonderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Inlichtingen
Nadere functie-informatie wordt gaarne verstrekt door de heer A. Janssen, hoofd van de afdeling administratie, tel. 043-292786.

Sollicitaties
Belangstellenden worden uitgenodigd hun sollicitatie, uiterlijk binnen 10 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de wnd. directeur centrale personeelsdienst, postbus 166, 6200 AD Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden „Vacature nr. 0505; G.W.B.".

GEMEENTELIJK WONINGBEDRIJF

ECI, de grootste boeken- en platenclub in Nederland met 1 miljoen leden vraagt voor de regio Limburg

representatieve jonge mensen m/v

in de leeftijd van 18 tot 30 jaar, die het vak van vertegenwoordiger willen leren.

Wij vragen:
- geen specifieke diploma's
- goede algemene ontwikkeling
- de wil om iets te bereiken
- enthousiasme

Wij bieden:
- goed inkomen (garantie + provisie = ± ƒ 2500,-
- prettige werksfeer in teamverband
- gedegen opleiding
- doorgroeimogelijkheden

Uw schriftelijke sollicitatie, voozien van een recente pasfoto kunt u richten aan Euroboek bv., Laanakkerweg 16, 4124 PB Vianen, onder vermelding van kenmerk LD8-2/440S.



feenstra verwarming

MAASTRICHT Scharnerweg 74
Tel. 043-623315. Postcode 6224 JH

Wij zoeken op korte termijn

C.V.-MONTEURS

voor het zelfstandig uitvoeren van c.v.-installaties.
Ervaring in de meest voorkomende systemen vereist.

Nadere informatie bij bovenstaand adres en telefoon.

204934



restaurant château Neercanne

Onze chef de partie gaat ons 1 maart 1986 verlaten.
Hij was echt een NEERKANJER en krijgt nu een goede functie bij een gerenommeerde collega.
Wij roepen derhalve sollicitanten op voor de functie van

CHEF DE PARTIE M/V

Hij/zij dient te beschikken over ervaring in eersteklas huizen. De juiste enthousiaste man-vrouw ressorteert direct onder de Chef en de Souschef.

Schriftelijke sollicitaties kunt u sturen aan:

Restaurant Château Neercanne
T.a.v. de heer Peter Harkema
Cannerweg 800
6213 ND Maastricht
Tel. (043) 25 13 59

Culinaire topkwaliteit
Limburgse gastvrijheid
Historische ambiance



Gemeente Stein

Burgemeester en wethouders van Stein roepen voor de onder hun bestuur ressorterende openbare basisscholen, t.w.

a. basisschool 'de Steenbreek' te Stein;
b. basisschool 'de Speelwerkhoek' te Urmond;
c. woonwagenschool 'Christoffel' te Stein.

LEERKRACHTEN

op die bereid zijn als vervang(st)er te fungeren zodra daartoe een beroep op hen wordt gedaan.
Met name op de woonwagenschool is met directie ingang behoefte aan een vervang(st)er.
Kandidaten dienen in het bezit te zijn van de benodigde onderwijsakte.
Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij dhr. M. Olivers (afd. onderwijs), tel. 04495-1888, toestel 27..

Schriftelijke sollicitaties moeten vóór 18 februari as. worden ingediend bij en gericht aan het college van burgemeester en wethouders van Stein, postbus 6160 AA Stein.

eb. betrekkingen

n B.V. Born, tel. 54795. Gevraagd voor projecten: LAS- electrisch/CO_2, pijp- urs, zelfst. vlgs. iso, onteurs, onder- bankwerkers, plaat- rs bekend met lucht- n, montagemede- rs. Hebt u interesse, eerst een telefonische ak op maandag t/m tussen 9.00 en 11.00

RT zoekt meisje of om mee samen te n. Tel. 045-320905.

eken een representa- MEDEWERKER- voor het bezoeken oemisten en tuincen- Z. Limburg, 1 of 2 da- w. Auto is noodzake- & M Handelmij BV, us 3743, 6088 ZG Rog- l. 04749-2282.

JES gevr. v. privé en Tel. 045-424987.

DAMES gevr. Tel. 045- of 222451.

agd part-time MO- RIJINSTRUCTEUR. l. 045-257683.

RIJINSTRUC- R)TRICE voor ± 40 er week, kring Heer- r.o.no. SB 384 LD, Fr. ln. 4, 6371 GV Schaes-

NISVERENIGING eerlen zkt. beheerder clubhuis. Soll. schr. Hertogstraat 18, 6411 eerlen, of tel. (ma. t/m 18.00 uur 045-710115.

KINDEROPPAS edere dag ± 3½ uur. a 18 u. 045-440833.

MUSICUS of duo seizoenswerk. Tel. -12795.

Restaurant Kasteel Wittem vraagt

chef de partie

zij die ervaring hebben opgedaan in gerenom- de bedrijven worden verzocht een schriftelijke solli- voorzien van c.v. en pasfoto te zenden aan: H.R. el Wittem, t.a.v. dhr. P. Ritzen jr., Wittemerallee 3, AA Wittem.

Bloembind(st)er

nsierkunst van Aken Vaals heeft een vacature voor ktieve, vakbekwame bind(st)er die ook verkopen vindt. Tel. 04454-1368.

Kraanmachinist

agd, inl. 04455-1871.

W.V.V. '28 te Maastricht, 2e klasse K.N.V.B. t voor het seizoen '86/'87 een

trainer

ftelijke sollicitaties onder opgave van eventuele re- ties binnen 14 dagen richten aan: secretariaat p/a ibets, Schalmeistraat 12, 6217 EW Maastricht.

stverlenende instelling zoekt

part-time krachten

telefoon en typemachine. Lft. ± 30 jr. B.v.k. mid- school opl. Br.m. foto o.n. RO 326, L.D. postb. 46, AA Roermond.

seizoen gevr. KEL- S + serveersters + ster, ook part-time. -12795.

aurant vr. voor seizoen werkende KOK + ng. 04406-13649.

enkele meisjes ge- d voor 3 à 4 dagen p. in PRIVE-CLUB "La Blanche", Rijksweg 7, en, tel. 04750-34853.

KUNDELERAAR voor bijles op zater- of zondag. Hoger ni- Tel. 045-351324.

LASSERS. Vaste hoog loon. Tel. Aken. 24139451.

spoed gevraagd RL. LOODGIETER, 17 en 20 jr. Br.o.no. SB L.D., Fr.Erenslaan 4, GV Schaesberg.

TESS met kennis van en zoekt werk in de toe- che sector, evt. vlieg- Br.o.nr. HK 033 Lim- s Dagblad, postbus 6401 DP Hrl.

cht part-time UFFEUR, groot rij- Postbus 31, Bruns-

SPREIDINGBU- U zkt. aktieve bezor- voor Kerkrade 18 jr. en r. Doorgeven: naam, woonplaats, leeftijd lefoon naar Venweg 86 XX Brunssum.

SELAARS gevr. mld. 9.00 uur, Baanstr. 125 esberg.

nom. HOTEL te Val- burg vraagt voor het en een zelfst. werken- kok en serveerster. Br. postbus 205, Valken-

F-WINKELSLAGER aagd met SVO-diplo- ± 25 jr. voor afdeling rij in een supermarkt cht. Slagerijen Pierre nen, Lindestraat 35, EH Eersel, tel. 04970-

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas voor alle vernieuwingen, reparaties van alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Kerkrade/Vaals. Tel. 045-451862.

STUCADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-459073.

Voor al uw timmer- en ONDERHOUDSWERKEN (ook onderaann.) Timmerbedr. J.L. Prevos, Hoensbroek, 045-221194.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Voor VAKBEKWAAM behang- en schilderwerkzaamheden: tel. 045-210020.

SCHILDERS kunnen nog behang- en schilderwerkzaamheden aann. 045-210020.

Orig. Franse GIPSPLAFONDS, lijstwerk enz., teve. alle sierpleister- en stucadoorwerk. Tel. 045-316576.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Ook PVC dakgootbekleding. Tel. 045-312817 of 325793.

WERKSTER biedt zich aan voor enkele uren per dag. Tel. 045-215846.

STUCADOOR kan stucw. sierpleister en metselw. aannemen. Tel. 04493-4793.

Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-art. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

KASSA'S - weegschalen, nieuw en occ. Nu opruiming demonstratiemachines. Roltex Nuth, t/o Makro, tel. 045-242880. Hoofddealer RCN-Sharp.

ANTWOORDAPPARAAT Compur, nieuw en gebruikt. Tel. 09-4924091035.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

MAGAZIJNVERKOOP met kortingen tot 60%. In Echt staat het centrale keukenmagazijn van Horn. Hier worden ook alle demonstratiekeukens verzameld. Deze demonstratiekeukens worden te koop aangeboden met grote kortingen tot 60%. Zoekt u een buitenkansje? Dan naar Horn. Voor Limburg: Horn centraal keukenmagazijn, Lopenweg 2, Echt. 04754-5434.

Voor het kopen of huren van sneeuwbanden en -kettingen. Autobanden SAMPERMANS, Willemstr. 80 Heerlen, tel. 045-725910.

Cekadak B.V.
vestiging Treebeek

gt voor het bewerkingsgebied Midden- en Zuid-Lim- enkele

ervaren dakdekkers

op korte termijn kunnen uitgroeien tot voorman. Mini- al LTS-opleiding, leeftijd 25 tot 35 jaar.

icitanten die waarde hechten aan kwaliteitswerk en een interne vakopleiding in staat geacht kunnen wor- zelfstandig te werken, kunnen zich telefonisch wen- tot dhr. J.J. Thyssen, tel. privé 045-241389, tel. ves- g Treebeek 045-221797.

Gevr. betrekkingen

W LOOK B.V. Baanstr. Schaesberg. Schoon- akonderhoud, gevelrei- ing, uitkappen, voegen, erverhuur. Tel. 045- 54-312709.

or al uw dakwerk DAK- KKERSBEDRIJF ripsema tel. 045-463900.

p BEKLEDEN. Rails ngen. Gordijnen maken. ordeelprijzen en vak- nschap. Gratis prijsop- e. Schillings Interieur, plein 39, Nieuwenha- Tel. 045-312613.

ECTRICIEN nodig? Bel 719038.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt, ITT vanaf ƒ 195,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, H'heide. Tel. 045-213432.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen, de grootste voorraad. Tevens op maat en alle reparaties. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195 Sittard. 04490-12718.

AANHANGWAGENS tot 2000 kg en onderdelen voor zelfbouwers tegen fabrieksprijzen. W. Dabekaussen, Punterweg 7 Maastricht tel. 043-632510.

Zoekt u nette gebruikte MEUBELS? Of goede gecontr. stereo's, autoradio's, tv's en andere apparaten? AAA-winkel, Rumpenerstr. 116, Brunssum.

Onderh.vrije PLAFONDS o.a. aluminium, lamellen gesch. v. elke ruimte, verder alle srt. systeemplafonds E.I.T. Showroom Hoofdstr. 96 H'broek, geop. zat.. 10-15 u. Dond. 18-20 u. Tel. 045-210587.

Goede KLEURENTELEVISIES, grote sortering, prima spelend, met garantie: Philips grootbeeld va. ƒ 195,–. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Oosthoek ENCYCLOPEDIE te koop. Laatste uitgave, 26-delig, met 4 sprekende boeken, nieuwprijs ƒ 5100,- voor ƒ 1675,-. 045-442219.

Voor de Carnaval militaire KLEDING: koppels, petjes, baretten, patroontassen, holters, veldflessen, mouwemblemen enz. enz. Tevens voor overalls, werkbroeken en jassen, truien, sokken, schoenen en laarzen enz. Bij K. Stienstra en zn., Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen, tel. 045-722334. Geen koopavond.

WIJN en bier zelf maken. Alles wat u nodig heeft bij Puur-O-Sana. Tel. 312575 Heigank 112 Nieuwenhagen. Geopend dinsd. t/m zat. van 13.00 - 17.30 uur. Aktie: koop nu uw kurken 100 st. Kwaliteit A voor ƒ 10,–.

ATTENTIE! Kijk Carnavalsmaandag tussen 4 en 5 uur in de lucht!!!.

Te k. PIANO A. Mittach. Vraagpr. ƒ 950,–; Tel. 045-259650.

Te k. open HAARDHOUT, eiken, beuken, berken en kersen ƒ 100,– per m3. Thuisbez. 04490-24882 na 21.00 uur.

AARDAPPELEN kleibintjes 1e kwal. va. ƒ 0,25 p.kg.; 100 kg ƒ 20,–; frite aardappelen 100 kg ƒ 30,–; uien 5 kg ƒ 2,–; wortelen 5 kg ƒ 2,50. Veendrick ing. kast. Amstenrade.

Te k. grote DIEPVRIESKIST inh. 365 l, ƒ 400,- Drossaertweide 24, Oirsbeek.

Prima RUILMOTOR VW Scirr. of Golf 1600. 25.000 km. Tel. 045-456442.

Te k. goed onderh. stoffen BANKSTEL 3-2-1-zits, zwart essen eethoek, 4-pers. met bijbeh. kast (ca. 3 mtr. br.). Alles in goede staat, pr. n.o.t.k. Tel. na 1600 uur 045-318003.

Te k. SALONTAFEL noten met glasplaat. Tel. 045-455533.

BRANDHOUT Te k. Brouwers, Hekerweg 20, Valkenburg, tel. 04405-1385.

KLEUREN-TV te koop, voltransistor. Mooi toestel. Tel. 045-417988.

Electr. SCHRIJFMACH., afwas- en bezemkast, afzuigkap, decoratiedieren, woonkam.lamp, 1 slpk. Akerstr. 150 M, Kerkrade-W.

Te k. eiken•KAST, 240 cm br, eiken tafel + 4 stoelen, vr.pr. ƒ 850,–. Tel. 045-216417.

Te k. 3- of 4-rijer WIENER, originele kinderharmonika. Doornkampstr. 5, Nieuwenhagen.

Te k. weg. omst.hed. klass. 2-pers. SLAAPKAMER incl. 3-drs. kast, commodes + matrassen, alles uit oma's tijd, pr. ƒ 800,–, tel. 045-416422.

Te k. tuin- en TERRASSTOELEN tegen zeer scherpe prijzen. Ook v. part. en groothandel. Locht 42 B.3, Kerkrade, tel. 045-421980.

Eiken EETHOEK ƒ 150,–; eiken bankstel ƒ 250,–; slaapkamer + matras nieuw ƒ 350,–; barok bankstel ƒ 875,–; eiken faillissement meubelels ƒ 100,– enz. enz. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek, af 12.00 uur.

Uit verkoop ant. KASTEN, eiken omaslaapkam. en nog veel meer, voor weggeefprijs. Heulstr. 29, Heerlerheide.

KLEUREN-TV va. ƒ 175,– t/m ƒ 650,–, zeer bekende merken uit faillissementen met 3 tot 6 mnd. gar. Jan de Witpln. 1, hoek Moltweg 41 B, Schaesberg. Tel. 045-326160.

Wegens opheffing zaak, alles weggeefpr. STEREO-TUNERS va. 35, stereo platenspelers met versterks van. 35, stereocombi 3 in 1, zeer apart toestel, 195, luidspr.boxen va. 35 p. stel, div. mooie bandrec.deks w.o. 3 mot. deck enz. enz. Verder gasfornuizen va. 65, gashaarden va. 75, koelkasten va. 45, diepvrieskisten va. 175, eethoeken va. 125, manou 2-zitter, eiken 3-zits bank, broodkast, moderne wandmeubels, beslist te veel om op te noemen en spotgoedk. Allround, Rijksweg Noord 42, Geleen. Attentie alleen donderd-.avond van 18-20 uur, vrijd. en zaterd. 13-17 uur.

Te k. eik. BANKSTEL m. nw. kuss. + tafel ƒ 700,–, Pr. Mauritsstr. 25, H'broek.

Te k. lange BONTJAS mt. 40 en lange suede jas mt. 42, tel. 414107.

T.k. ORGEL en synthesizer. Tel. 045-410903.

T.k. geheel compl. AQUARIUM. Leemkoel 10. Tel. 045-315818.

Te k. Tsjechische WIENER, als nieuw ƒ 800,-. Tel. 045-752547.

T.k. groen grenen 2-pers. BED, compl. en 2 metalen een-pers. bedden. Tel. 045-752735.

Te k. noten EETHOEK Lodewijk; noten woonkam. kast 2,5 m; bankstel rood velours; tienerkamer. 045-353097.

Grandioze Maxwell-opruiming

Kleurenteevee van ƒ 1.369,– voor	ƒ 899,–
Grundig ktv teletekst van ƒ 2.095,– voor	ƒ 1.499,–
Video vanaf	ƒ 799,–
Fornuis	ƒ 499,–
Wasautomaat van ƒ 699,– voor	ƒ 549,–
Koelkast van ƒ 528,– voor	ƒ 299,–
Stofzuiger van ƒ 229,– voor	ƒ 139,–
Stereotoren al vanaf	ƒ 499,–
Compact-stereo van ƒ 1.399,– voor	ƒ 799,–

Betaling vanaf ƒ 59,– p.m.

na wet. aanbet. Vraag inlichtingen.

Eigen service- en bezorgdienst

Heerlen, Dr. Poelsstraat 14. Tel. 045-718866
Geleen, Elisabethstraat 21. Tel. 04494-55342
Maastricht, Hoenderstraat 7a. Tel. 043-252158

Zonnehemels
Van Uden
Hoensbroek

De grootste en beste sortering van Limburg. Uit voorraad leverbaar zonnehemel op statief, 1.80 m lamplengte, snelbruiners nu ƒ 1.175,–. Dealer van Philips, Sunfit, Riho en Wolff-systeem. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek. Tel. 045-212655 - 214793. 65 jaar ervaring – vertrouwen.

Ktv - Video - HiFi
Van Uden - Hoensbroek

Videorecorders, kleurentelevisies en stereo's, teveel om op te noemen. Kom en overtuig u, ook van onze lage aantrekkelijke prijzen en eigen servicedienst. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek. Tel. 045-212655 - 214793. 65 jaar ervaring – vertrouwen.

PHOENIX, De Steeg 6, Groot Haasdal, Schimmert. Verkoopadres van alle vaste brandstoffen tegen de laagste prijzen.

STOOKPROBLEMEN? Raadpleeg de specialist als het om kachels gaat. Advies, ontwerp, fabricage en verkoop. Verkoopadres van Barbas kachels. Phoenix, De Steeg 6, Groot Haasdal, Schimmert. Tel. 04404-1795.

Te k. SLAAPKAMER, zitbank (Lodewijk), salonkast (noten), tafel, stoel. Tel. 045-312394.

Voordelig STOOKHOUT voor kachel of open haard, op maat gezaagd. ƒ 60,– p. m³. Tel. 045-215716.

Tweedehands MEUBELS van topkwaliteit. Lei Römer, Einderstr. 46, Heerlen-Noord (bij Sauna Martin Poglajen). Dond. koopavond. Tel. 045-215716.

Bejaarde heer verkoopt weg. omst. zijn duur gekocht, niet gebruikt elektronisch ORGEL, merk Oklahoma de luxe. Redelijke prijs voor dit zeldzaam aanbod. Tel. 04490-26538.

Te k. weg. omst.h. mod. BANKSTEL 1½ jr. 3-2-1-zits ƒ 1200,–, tel. 045-416461.

Te k. TWEELINGWANDELWAGEN met zakken. Tel. 045-422526.

Kennelbouw Limburg HONDERENNEN, slaaphokken, hekwerken, poortjes enz. Tel. 045-226862.

Te k. Sphinx DOUCHEBAK + mengkr., wasbak, zuil, sifon. Tel. 045-270922.

Te k. gefin. eik. KAST v. in- en verkoop. Kooppr. 450,-. Einderstr. 92, Kerkrade.

Te k. enkele STA-CARAVANS t.e.a.b. Tel. 04492-1822.

Te k. BANKST., 2+3 X1 dralon, kl. groen + tafel. Rothkransln. 15, N'hagen.

Te k. Xerox KANTOORSCHRIJFMACH.. vr.pr. ƒ 2000,–. Voor carnaval dikke trom en tuba, ƒ 300,–. Tel. 045-222054.

Te ruil K.TV kleinbeeld tegen K.TV grootbeeld (min. 12 toetsen) tel. 045-314754.

Te k. Manou EETHOEK + Manou salontafel, 2 luie Manou stoelen, oude grenen oma keukenkast, tel. 045-227216.

Te k. weg. verh. mooie zwarte HAARDKACHEL i.z.g.st. pr.n.o.t.k. 045-224677.

Kachels

Februari-uitverkoop
50% korting vanaf ƒ 250,—
De kachelsmid, Walem 21
Tel. 04459-1638

Te k. mech. SPIEGEL en div. klokken tel. 045-315918.

Te k. VIOOL made in Roemenië, anno 1709 Rechin, Stradivarius Cremonenfis Faciebat. Prijs ƒ 75,–; Tel. 045-425780.

MEUBELINRUILAKTIE. Veel geld terug voor uw gebruikte meubels als u die inruilt op nieuwe meubels. Met het minste geld de beste kwaliteit kopen dat is de kunst. Voorbeeld: 2-drs. kleerkasten al voor ƒ 175,–; gloednieuwe runderleren en stoffen bankstellen aan marktprijzen. Ook eetkamers en kasten, ja zelfs antieke meubels aan de scherpste prijzen en dan onze geweldige service niet vergeten. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. De Nobel Meubelgroothandel, hoek Nobelstr./Kap. Berixstr. 2 Heerlen tel. 045-717496.

Te k. eiken KAASKAST 1,50 x 1,80 bij 50 ƒ 400.–; Te bevr. 045-713762.

Te k. zeer mooie VOLAUTOM. ƒ 175,–; kleine Zanker wasautom. ƒ 150,–; Tel. 045-215537.

Weg. omst. te k. ZITHOEK, bankstel m. salontafel, bijzettafeltjes, 3 bedbanken, zeer mooie kussenkast, eetkamer, keukenmeubilair, schemerlampen, kroonluchter, salontafels, serviezen (Bareuther) bureautjes, ladenkastjes, spiegels, nachtkastjes, kaptafel, boekenkasten, vitrinekasten, smoking mt. 54, bontjas mt. 42-44, alles in bijz. g.st. Tel. inl. 045-311984.

Te k. TOOGKAST 1 jr. oud, nw.pr. ƒ 1295,–; Vraagpr. ƒ 650,–; Elbereveldstr. 502 Kerkrade. Tel. 045-410601.

Magazijn verkoop

Rechtstreeks van fabrikant naar konsument. U betaalt bij ons 30, 40, 50 of 60% minder voor nieuwe, overjarige of licht beschadigde apparaten, zoals: wasautomaten, diepvriezers, koelkasten, kleuren TV's, videorecorder, stereo apparaten enz. enz.
Bijvoorbeeld: Audio rack kompleet met boxen van ƒ 658,– voor ƒ 278,–.
Nergens goedkoper en met volle garantie.
Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzine- en dieselprijs.

De Witte Hal

Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162.
Achter het station, over de ijzeren brug.

COLOR·COPY CENTRE BEKENT KLEUR
Kleurenfotokopieën A3 en A4
Ook voor zeer voordelige zwart wit kopieen. Per kopie ƒ 0.10 en met een abonnement bent u nog voordeliger uit. 500 A4 kopieen 40,- incl BTW 1000 A4 kopieen 70,- incl BTW
COLOR COPY CENTRE
Benzenraderweg 78 Heerlen tel. 045 - 717121

Te k. SYSTEEM voor doorschrijfadministratie v/d helft v/d nieuwwaarde, tel. 045-712751, tijdens kantooruren.

DAMESFIETS nw. 3 versn. v. ƒ 300,– voor ƒ 175,–, Marconistr. 189, Hoensbroek.

Te k. ronde TAFEL + 4 stoelen, mahonie radiokastje. tel. 045-724431.

Gevr. VIDEO'S en kleuren-TV's, hoogste prijs. Tel. 045-326160.

Kleine HERENFIETS, i.z.g.st. Tel. 045-410152.

COMBI-WASMACHINE gevr. Moet i.z.g.st. zijn. Tel. 04404-1439.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

VERHUIZEN? Zelf doen is niet duur met een Mercedes van Bastiaans, Spoorsingel 50, Heerlen. Oók luxe wagens, busjes, campers. Bel ons 045-724141.

KAMERS te huur. Gebr. van badkam. en keuken. Te bevr. Taxi Breko, Akerstr. 132 Hoensbroek.

Te k. of te h. te Heerlen WOONHUIS met gar. van 300 m2 oppervl. Na 18 u. tel. 045-464286.

Nabij centr. Hrl. mooie gemeub. KAMER alle comf., v. nette werk. mensen. Na 18.00 u., zat. na 11.00 u. Schaesbergerweg 43, Hrl.

KAMERS te huur met voll. pension. Buttingstr. 24, Hoensbroek. 045-214804.

Te huur oudewijve- en CARNAVALSPAKJES. Boumans, tel. 045-411960.

Nuth vanaf 1 mrt. APP. gemeub. te h. Tel. 045-241266

3 studenten bij DSM zoeken APPARTEMENT of flat min. 3 kamers, contact max. 6 mnd. in centr. Hrln. of omg. Inl. tel. 04493-1725 of 045-213037. Na 16 u. Vrijd., zat. vanaf 9.00 uur.

KANTOORRUIMTE te h. gevr. te Heerlen. Tel. 04451-1630. Dagel. bereikb. v. 17.30 u.-21.00 u.

Ruilen

EENGEZINSWONING teruil teg. duplexwoning in Kochstr. Schaesberg of omgev. postbus 31136, 6371 AC Schaesberg.

Met spoed RUILWONING gevr. 4 slpk., woonk., keuk., geh. verb., overal rolluik., geen overname, Kasperenstr. 176, Kerkrade-West, teg. eeng.won. omgev. of flat, wel op 1 of 2 hoog.

Dieren

DW.POEDELS, foxter., kort- en ruwh. teckels, lang- en ruwh. yorks. terr., rottweilers, allen pups met st.b. Walem 11a, Schin op Geul, 04459-1237. Tevens hondenkapsalon.

Ter DEKKING aangeboden Amerikaanse Cockerspaniel, reu, Black & Tan en blond, niet angstig. Tel. 045-216100.

Te k. KUMO PAARDENTRAILER (2-prds.) met keuringsbewijs tot 1991. Tevens enkele zadelmakke rijpaarden te k. (inr. mog.) Tel. 045-270959.

Geluidsinstallatie

te huur voor carnavalswagens. Haltronic 045-226276.

KAMER te h. centrum Geleen met gebr. van gez. keuken en bad. Alleen voor net. rust. mensen. Tel. 04743-1579.

APPARTEMENT te h. aparte ing., huursub. mog. Pannesheiderstr. 43, Kerkrade.

Ruime lichte KAMER met v.w. en c.v. en gebr. keuken en badk., rustige ligg. centr. Heerlen te h. aangeb. bij voork. studente, tel. 045-750486, na 18 uur.

Ongem. winkel of KANTOORRUIMTE (± 90 m2) te Eygelshoven, incl. water en licht ƒ 350,– p.m. Tel. 045-352993-229096.

Gem. KAMERS t.h. met keuken en badk. Heerlen en Vaals. Tel. 045-715624, 04454-5470.

KAMER te huur te Hoensbroek. Inl. tel. 045-214540.

Centrum S'berg gemeub. KAMERS, eig. ingang, gez. keuken en badk. T. 045-324880, 315011.

Te h. gestoff. APPARTEMENT nabij centr. Hrln. Tel. 045-422526.

Te h. groot 3-KAMERAPPARTEMENT te Bleijerheide ƒ 650,– p.m., geh. gestoff., incl. gas en c.v., huursub. aanw., tel. 04402-73713, tussen 19 en 21 uur.

Groot APPARTEMENT op 1e verd., living m. keuken, badk., toilet, slpk., groot terras op zuiden. 2e verd. 2 kamers, Kerkraderweg Heerlen, tel. 045-418246.

Te h. 1- en 2-pers. APPART. Tel. 04492-1822.

Te huur nog enkele STAANPLAATSEN op een gezinscamp. te Amstenrade. Tel. 04492-1822.

KERKRADE: geschakeld landhuis, ƒ 1250,– p. mnd. 045-462270 of 04406-14476, na 19.00 uur.

Te h. AUTO garages/berging gelegen Pricksteenweg tel. 045-456795.

Valkenburg tijdelijk te huur 1- of 2-pers. gemeub. APPARTEMENT max. tot 30-06. Hekerweg 5. 04406-15177.

Allesbranders
Barbas, Preway, Coxstove

Boley - Thermocet openhaardinzets. Hout-, kolen-, gas- en oliehaarden. Keus uit 200 stuks. Energiezuinige c.v.-ketels, radiatoren. Dit alles bij

Jac Köhlen

Rijksweg-Noord 104, bij ziekenhuis Sittard
Tel. 04490-13228/14862. Donderdag koopavond

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Te koop gevraagd

Hoogste prijs voor alle goud, munten, POSTZEGELS en ansichtkaarten. Akerstr. 208 Hoensbroek. Di-vrijd. 4-6 u. Zat. 10-5.00 uur.

Te k. gevr. sloopauto's vanaf **ƒ 100,-**. Tel. 045-751734.

Oud ijzer en metalen en SLOOPAUTO'S te k. gevr. Tel. 045-752215.

GOUD, zilv. munten, postz. vrijbl. tax. cont. bet. Groenstr. 109 Geleen.

KLEUREN-TV of video te koop gevraagd. Hoogste bod. 04406-12875.

Wij bet. ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO'S, schadeauto's, bedrijfsauto's, bussen. Ook sloop. Tel. 045-727742 / 045-723076.

POSTZEGELS te k. gevr. Postzegelhandel C. de Wit BV. Beëdigd taxateur. Nobelstr. 41, Hrln. Tel. 045-710571.

Contant geld voor uw def. KTV vanaf 1976, Philips vanaf 1974, tel. 045-723712.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S, schade of defect geen bezw. 045-724928.

KLEUREN-TV te koop gevraagd. Klein defect geen bezwaar. 04406-12875.

Gevr. KLEUREN-TV's en video's, hoogste prijs. Tel. 045-326160.

Te k. gevr. notehouten KAST (geen glazenkast) moet in goede staat zijn. Tevens hoge ijskast met diepvriesvak, 04490-26983.

Ter overname aangeb. BAR-DANCING op goede stand te Heerlerheide. Br. o. no. HK 034 Limb. Dagblad Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. een BEDRIJFSHAL 1320 m2 en 930 m2 groot, ook samen, dus 2250 m2 groot, tot. geïsol., voldoende parkeergel. Inl. Biallass b.v. tel. 045-412189 b.g.g. 045-310557.

Te h. of te k. WINKEL-/WOONHUIS goede ligging centrum Eygelshoven. Tel. 045-312318 of 352406.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie). Straten Voerendaal. Bellen Tenelenweg 8-10, tel. 045-750187.

Te k. HEFTRUCK Guldner dieselvorkheftruck, hefvermogen 2 ton. 04498-51833.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. voor jong echtp. ruime WONING m. ruimte voor klein-vee. Tel. 725990.

Te huur gevraagd met spoed EENGEZINSWONING. Omg. Brunssum-Schinveld. tel. 045-259470.

Met spoed te h. gevr. EENGEZINSWONING liefst zonder c.v. Tel. 045-416471.

Te h. gevr. ruime WONING i/of omg. van Valkenburg-Maastricht. Tel. 04406-14639.

KIPPENGEHAKT voor uw hond ƒ 1,25 p.kg, 5 kg ƒ 5,–. Poeliersbedrijf John Smeets, Haalbrugkensweg 12, Stein, tel. 04495-1658.

Amerikaanse PITBULL-PUP, zr. goede stamb., 4 mnd., geënt en ontw. ƒ 1000,–; Tel. 04495-7352.

Jonge COCKER-SPANIELS, iets aparts, goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Prachtige DOBERMANPUPS 9 wk. oud m. stamb. Tel. 045-272694.

BOXERPUPS met stamb. uit erkende kennel ƒ 650,–; tel. 04977-1180.

Vak. gedipl. kennel ruchiëng Beauty dogs heeft momenteel PUPS van de chow-chow, barsoi en bobtail uit geselect. ouders met stamb., geënt en ontwormd. Inl. mevr. P. Janssen, tel. 04747-2910.

„Speciale aanbieding". PARKIETEN vanaf ƒ 15,– p.p. Beo's vanaf ƒ 225,–; Nachtegaal m. ƒ 19,50; Mozambiquesijs ƒ 17,50 p.p. Verder een grote sortering tropische en zangvogels. Wij ruilen en kopen ook papegaaien en andere vogels in. „Natura", Rijksw. Zd. 142 Geleen tel. 04494-49197.

Te k. PAPEGAAIEN met spraakgar. vanaf ƒ 375,–; tevens kakatoes vanaf ƒ 400,–; Inr. voor kweek og. Tel. 043-254935.

BULTERRIER te k. 7 mnd. oud. Irenelaan 50, Geleen.

Te k. z.m. PEKINGEESJES m. stamb. Prov. Weg. Zd. 143, Oirsbeek (geen tel.).

Te k. PAPEGAAI 2 jr. oud, tel. 04498-53498.

Te k. nest Mechelse HERDERS geënt en ontw. P. v.d. vin De Koumen 124 Hoensbroek.

Vak. gedipl. kennel "From Castle of Beauties" heeft nog enk. pracht. BOBTAILPUPS aan te bieden m. stamb. Ontw. en geënt. Tel. 04404-1439.

T.k. DWERGPOEDELTJES, 2 en 3 jaar. Wit. Te bevr. tel. 04450-2223.

DOBERMANNPUPS m. stamb. Gefokt op karakter en schoonheid. Kennel Von Leuchtenstern. 045-310948.

T.k. Ierse SETTER, 8 mnd., Olmenstr. 6, Ubach o. Worms. Tel. 326189.

Te k. gevr. DOBERMANN, labrador, bouvier, d.h., 1 tot 1½ jr. oud. Te bevr. tel. 045-454235.

Te k. kruising MECH. x DUITS. H., reu, 4 mnd. oud, Dr. Poelsstr. 32, Schaesberg-Kakert.

KENNELBOUW Limburg, honderennen, slaaphokken, hekwerken, poortjes enz. Tel. 045-226862.

Te k. ruwharige BELGISCHE-HERDERPUPS (Laekense) m. stamb., waakse, betrouwb. gezinshonden, prima karakters. Sittarderweg 19, Munstergeleen, 04490-19194.

RASHONDJES: d. herders, bouviers, labradors, bobtails, collies, golden retrievers, chow chows, dalmatische honden, gordon setters, heidewachtels en bastaardhondjes. Gediplomeerde kennel, goede garantieregeling, ook alle hondenbenodigdheden. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851.

Weg. omst. goed TEHUIS gevr. v. 2 boxers. Lief v. kind. Event. teg. kl. verg. 045-451800. Na 18 u.

Een goed tehuis gezocht voor zeer mooie BOUVIER. Suttnerstr. 11, Stein.

Te k. Yorkshire TERRIERTJES, mooi, klein en niet duur. Bovenste Puth 48, Puth.

Te k. Duits. Mech. HERDER 5 mnd. oud pr. ƒ 100,–, tel. 045-226081.

PONY'S te. k., zijn lief voor kinderen. Tel. 04405-1443.

Te k. nest Jack Russels + nest TEKKELS. Tel. 04743-2303.

Te k. pracht. DOBERMAN, teef alleen serieuze liefhebber. 04404-1439.

Te k. weg. omst. jonge BOBTAIL, reu, tel. 045-421267, na 19 uur.

Wegens omstandigheden te k. BOUVIER pup. 12 wk., oude reu m. stamb., pr. ƒ 375,–, na 12.00 uur, 045-218704.

Fietsen/bromfietsen

Te k. gevr. PUCH Maxi of Zündapp. Tel. 045-216100.

Te k. HONDA MTX in goede staat bwjr. okt. '84. Tel. 043-645433.

Te k. HONDA MT 5, in nw.st., met veel extra's. Tel. 045-214247.

Te k. MAI Pearly wit sterw., bwj. eind '85, als nieuw, te bevr. Corneliuslaan 227, Heerlen, tuss. 14-17 uur.

Te k. BROMMER Yamaha bjr. '81. Pr. n.o.t.k. met de persoon. Rijksweg-Zuid 208, Geleen, tel. 04494-40656.

VESPA Ciao, bwj. '85, kosten ƒ 600,–. W. Barentzweg 101, Heerlen. Tel. 045-211353.

Te k. HONDA MT 5. Bwj. '84, wit, pr. ƒ 1650,- Columbusstr. 12, Heerlen. Tel. 045-221885.

Te huur luxe APPARTEMENT, 2slpk., gr. liv., c.v. koer., garage, tel. 09-3212454195.

Lessen/onderwijs

Autorijschool DIEMANT, biedt aan de eerste 10 lessen à ƒ 25,–, daarna ƒ 37,50 p. u. Brunssum 250286, Landgraaf 322642.

ANWB-erkende auto- en MOTORRIJSCHOOL Wischmann & Zn. Ubach o. Worms 045-351721 voor motor, auto, vrachtauto, autobus of aanhangwagen achter auto of vrachtauto tevens opleiding voor het chauffeursdiploma.

CHAUFFEURSDIPLOMA halen: inschrijven nog mogelijk. Inl. autorijscholen Piet Hillebrand, 045-415597; Nico Zoet, 045-456772.

Opleiding CHAUFFEURS-DIPLOMA CCV-B start cursus 8 maart a.s. Onze garantie bij niet slagen volgende cursus gratis. Verkeersschool Leo Cremers, rijschool voor al uw rijbewijzen, tel. 045-312558 of 045-319474.

Huwelijk/kennismaking

Soc. v. alleenst. Chalet TREEBEEK, Komeetstr. 25 naast Rozenkranskerk. Iedere zondag dans- en contactavond. DJ Skippy. Vr. uitn. Het bestuur. Tel. 045-211375.

Nette wed. zkt. nette eerlijke HEER tussen 50-60 jr. geen avont. Br.m. foto op erew. ret. Br.o.no 263 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Wed. zkt. nette, oprechte HEER, geen avont. tuss. 59-64 jr. Br.m.rec. foto op erew. ret. Br.o.no. 264 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum

J. MEISJE studente 19 jr. zkt. langs deze onsymp. weg kennism. m. leuke vriend of vriendin. Alle Br. m. foto worden beantw. Foto's op erew. ret. Br.o.no Si 239 LD 6136 ER Sittard Baandert 16.

A.s. zondagavond vanaf 20.30 u. GEKOSTUMEERD bal voor alleenstaanden in de rumpenerlinde Brunssum. Bewijs verplicht. A.s. woensdag haringbijten. Vr. uitn. Het Bestuur.

Weduwnaar, 63 jr., zkt. langs deze weg kennismak. m. WEDUWE of alleenst. dame, lft. 50 ± 60 jr. Ben i.b.v. auto. Br.m. foto o.e.r. Br.o.nr. SB 385 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Zaterdag 8 febr. wegens carnaval OPEN AVOND in café de Sport, Sittarderweg 126, Heerlen. Dansen voor iedereen met dj. John. Vr. uitn. Het Bestuur.

„OBER BAYERN", Akerstr.-Nrd. 150, Hoensbroek. In verband met carnaval alle dagen geopend. Woensdag haringbijten en pyjamabal.

Dame, 60 jr., zkt. leuke huiselijke VRIENDIN voor gezellig omgaan. Br.o.nr. SB 386 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Dame, 69 jr., z.k.m. nette HEER uit net milieu m. zacht kar., br. lfst. m. foto. o.e.r. Br.o.nr. SB 387 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Alleenst. vrouw, 59 jr., z. ser. k.m., eerlijke betrouwbare HEER die met mij een LAT-relatie wil aangaan. Br.m. foto o.e.r. Br.o.nr. SB 388 LD, Fr. Erensln. 4, Schaesberg.

Nette alleenst. heer, 65 jr., zou gaarne kennism. m. nette alleenst. DAME, 65-70 jr., om samen eenzaamh. op te lossen, event. samen wonen. Br.o.nr. BR 265 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

HEER wenst een vaste relatie met een weduwvrouw geboren in het jaar 1928. Ben r.k., 1,62 l., drink geen alcohol en rook niet. Wel auto. Huwelijk of huwelijkse voorwaarden niet uitgesloten. Br.o.nr. 268, Limburgs Dagblad, Rumpenerstr. 81, 6444 CC Brunssum.

Landbouw

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. A. van Ham, tel. 0454-241563; P.J. van Ham, tel. 045-244827.

Van K. Lengerich U-SNIJDERS en ook voor onderdelen Fa. Collé, Susteren, tel. 04499-3030 vert. 04409-2976 vert. 04744-1394.

Rode VOERWORTELEN 25 kg ƒ 6,-. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

TUINAANLEG - veranderingen - snoeien enz. Tuinb. Stokkermans, Esschenweg 70, Heerlen, tel. 045-751416.

Te k. PLOEG, zaaimachine, triltand, kunstmeststrooier, brandstoftank. De Doom 16, Welten, tel. 045-715366.

Door L.R. en P.C. Heerlen te k. gevr. een stuk GROND in de omg. van Benzenrade/Welten of Terworm voor het realiseren van een buitenmanege. Br. Laanderstr. 47, 6411 VA Heerlen.

BOOMGAARD te koop in Dorpstraat te Neerbeek. Tel. 04494-41480.

Te k. gevr. VOERAARDAPPELEN. Mareheiweg 1 Ransdaal tel. 04459-1323.

Te k. 1 PAARDETRAILER, 1-paards, merk Ifor. Williams, Broekstr. 37, Schinveld.

MESTVERSPREIDER, kiepkar (8 ton). J. Deere 1640 triltand, dubbel rollen, zaaimachine, hogedrukspuit, warm en koud water. A. Vaessen, Bongard 3, Wijnandsrade.

HOOI en stro te k. Hoeve Rivieren Retersbeek Klimmen.

Te k. 20 EENLINGBOXEN voor kalveropfok. z.g.a.nw. te bevr. 04492-2739.

SCHAPEN en beste kalveren gevr. Bet. ƒ 675,— v. R.B., ƒ 475,— v. Z.B. Extra kwal. bov. not. Brouwers 04498-51645

Een manier om de ander tegen te komen

Niet iedereen komt als vanzelf de gezochte ander tegen. Daarom zijn er veel mensen die het op de stichting Centrum Europa-manier doen. Die heeft de afgelopen 17 jaar al 42.000 maal heel goed gewerkt. U kunt zowel overdag als 's avonds met een van onze consulentes bellen om meer informatie. Geleen (omg.): mevr. V. Westerveld, 04493-2395; Heerlen (omg.): mevr. Willemse, 045-215481.

Stichting Centrum Europa

Erkend door de Raad van Toezicht, ingesteld door het ministerie van WVC. Hoofdkant.: Zeestraat 145, Beverwijk, tel. 02510-29023.

Stichting Inter/Relatie

Als u een partner zoekt, kunnen wij u zeker helpen. Onze persoonlijke aanpak biedt u meer kans op succes! De medewerksters van ons regionale kantoor te Heerlen informeren u gaarne en vrijblijvend over onze werkwijze, uw mogelijkheden en de betaalbare tarieven.

Tel. 045-411501

U kunt ook bellen (zowel overdag als 's avonds) met één van onze consulentes:

Brunssum (omg.)	: mevr. Paffen	04492-1926
Geleen (omg.)	: mevr. Heymans	045-720801
Heerlen	: mevr. Kleynen	045-753178
Kerkrade	: mevr. Diederen	045-423496
Maastricht	: mevr. van Vliet	043-624795
Roermond	: mevr. Slabbers	04750-34511
Sittard	: mevr. Mets	04490-15173
Venlo	: mevr. Lindner	077-549517
Weert	: mevr. Moerkerken	04950-20276

Regiokantoor Limburg, Heerlerbaan 52ᴬ, 6418 CH Heerlen. Tel. 045-411501. Hoofdkantoor postbus 361, 2920 AJ Krimpen a.d. IJssel. Tel. 01807-18688.
Meer dan 60 afdelingen in het gehele land. Erkend door de Raad van Toezicht, ingesteld door het Ministerie van WVC.

Diskrete persoonlijke bemiddeling. 045-411496. Peter, 27 jr., ongeh., goed milieu, serieus, hobby's wandelen, natuur, vakanties, autorijden, z.k.m. DAME, 24-27 jr., om 'n vriendschap op te bouwen, waar een langd. rel. uit voorkomt. Clara, 45 jr., wed., MBO-niv., goed mil., inw. kind, gev. karakter, hobby's haar werk, creatief, z.k.m. heer tot 46 jr., liefst wedn., evt. zakel. int., MBO-niv., huislijk en begripvol om vriendsch.rel. in Z.-Limb. op te bouwen. Marian, 41 jr., gesch., huisel., af en toe uitg., hobby's handw., begripv. en open karakter, z.k.m. heer tot 48 jr., MBO-niv., met een eerl. sport. inst., maar die daarbij humoristisch is. Henry, 32 jr., gesch., LBO-niv., houd v. eerlijkh., hobby's sport, wandelen, natuur, geen uitg.type, z.k.m. dame tot 35 jr., om samen een ser. langd. rel. op te bouwen waarbij huisel.h. een grote rol speelt. Wenst u met een van bovenstaande partnerzoekenden in contact te komen (zonder kosten), gelieve dan met bemiddelingsbureau „Sabrina" een afspr. te maken, tel. 045-411496.

Vakantie recreatie

Vakantie aan BELGISCHE KUST. Lux. app. te h. aan Zeedijk Nieuwpoort. Nog te h. Pasen, Hemelvaart, Pinksteren, mei en juni en na 23 aug. '86, tegen zeer voord. prijzen, ook voor weekenden. Tel. 04406-41748.

Te k. tuin- en TERRASSTOELEN tegen zeer scherpe prijzen. Ook v. part. en groothandel. Locht 42 B.3, Kerkrade, tel. 045-421980.

Kunst antiek

Te k. ant. eiken EETHOEK stoelen m. riet, i.z.g.st. Tel. 045-323184.

INTERART Antiek, Irmstr. 64, Simpelveld. 045-443161. Zeer grote keuze in strakke kasten, vitrines, eethoeken, salontafels enz. Nu ook magazijn vol grenen meubelen. Eigen restauratie en logerij.

Denk je aan goede ANTIEK vergeet dan Simons niet. Dond. koopavond. Simons, Dorpstr. 45A, Nuth t.o. ing. kerk naast Chinees rest. Tel. 045-243437/244613.

Te k. uit erfenis antieke, eiken KAST met veel snijwerk t.e.a.b. Dorpstr. 3, Bingelrade.

Verbouwingsopruiming ANTIEK. Alles moet weg voor niet te geloven prijzen. O.a. alleen deze week: 15 antieke complete bedden. Uitzoeken: ƒ 100.– per stuk. Verder 1001 koopjes alles voor de helft van de prijs. Haast u, op is op. Wijshoff Antiques, Hoensbroek, Amstenraderweg 9. Tel. 045-211976. Geopend: do., vr., zat., don. koopavond.

Massief eiken SLAAPKAMERS, kamerkasten, 2-deurs-boerenkasten (v.a. ƒ 675,–), keukenkasten (v.a. ƒ 575,–) enz. Alles moet weg wegens totale nieuwbouw. Souren wit boerenhuis bij Marko Nuth 045-243860.

Contacten clubs

KATJA Jack en Rob privé en escort, tevens ass. gevr. 045-422564.

Privé in Kerkrade, met Eva, Paola, Wendy, Esther en **NIEUW** Maria van ma. t/m vr. van 11-24 uur, zat. tot 18 u. Tel. 045-411866.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. 11.00 tot 5.00 uur. Met nw. meisjes. Tel. 045-424987.

ESCORTSERVICE van 11.00 tot 5.00 uur. Tel. 045-425579.

NANCY nieuw Monique, Bianca en Kim 04494-45098 en Rosy en Chantalle. Dag. geopend v. 10-23 uur, zat. van 10 tot 18 uur.

NOENDA privé + escort. Brigitte, Jessica 11-23 u. 04492-4518. Ook zat.

ESCORTSERVICE voor bij u thuis of in hotel. Tel. 045-226062.

DE JACHTHUT, Haanrade-Kerkrade, Grensstraat 23, 200 m v.d. grens. Mary, Regina, Bärbel, Moni. Ma. t/m za. 14 tot 4 uur, zo. van 20 tot 4 uur. 045-463943.

VIDEOCLUB Heerlen, tijdens carnaval geopend. Aggie, Vanessa, Anja. 045-718067.

SANDRA en Brigitte escort en privé vanaf 14.00 uur. Tel. 045-212298.

VIDEOCLUB "Frimousses", Kleine Gracht 10, Maastricht. Dagelijks geopend van 11-2 uur. Ook 's weekends.

Nieuw **ESCORT** bel dag en nacht, 045-222231.

NIEUW. Privé + escort, Koningin Astridlaan 10, Maaseik, 14-4 uur. Tel. 09-3211567652.

GER tel. 045-311528, tevens meisjes gevr.

Diversen

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie-Werkplaats - Huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

Voor het kopen of huren van sneeuwbanden en -kettingen. Autobanden SAMPERMANS, Willemstr. 80 Heerlen, tel. 045-725910.

KUNSTGEBITRAPARATIES. Klaar terwijl u wacht. Duyzings, Beylkensweg 14 Oirsbeek. 04492-4615.

Gerard Hermans, PARAGNOST, dag en nacht bereikbaar voor toekomst en problemen, stoppen met roken. Baselaarstr. 1, Den Bosch, tel. 073-139065.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29 Schaesberg. 045-315921.

HELDERZIENDE! Erkend in binnen- en buitenland. Hulp in alle moeilijkheden. Discretie verzekerd. Volgens afspraak. Ook uitvoering consult per brief. Postbus no. 1, Zichen Z.B. Riemst België. Tel. 09-3212453889, ma., di., vrij. van 1-9 uur.

Invulling van uw AANGIFTEBILJET inkomstenbelasting: Belastingadviesburo Timmermans, 045-752284.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522/724303.

Engelse geestel. GENEZER komt bij voldoende belangst. naar Maastricht! Behandel. vlg. afspraak. Tel. 043-612207.

Maak zelf STRIPBOEKEN, dus teken en schrijf alles zelf. Een uitgeverij die stripboeken uitgeeft kan hierop schrijven naar het volgende adres: Thea Maubach, Rolduckerstr. 143, 6461 VL Kerkrade.

Feest?
Le Pochon d'Or
Z.-Limburgs Fijnste Brunssum. Tel. 045-254770.

Bruiloft?
Le Pochon d'Or
Z.-Limburgs Fijnste Brunssum tel. 045-254770.

Receptie?
Le Pochon d'Or
Z.-Limburgs Fijnste Brunssum. Tel. 045-254770.

Vakantie en Rekreatie

Noord-Holland

EGMOND-AAN-ZEE. Vak.bungalows in de duinen van het gezellige dorp Schoorl. Nabij de (Noordzee) kust. Nog enkele huisjes vrij m. Pinksteren ... Prijzen vanaf ƒ 295,– tot ƒ 545,– p.w. voor 4 pers. Vr. onze prospectus ...-3636.

Noord-Brabant

...ZOEKERS, luxe vrijst. 4****-bungalows, c.v., kleurenteevee, open haard, badk./ligb. in Overloon, De Peel in 800 ha bos, 2 gra... ...nisbanen. Nu speciale prijzen. Kleurenfolder (010) 672633.

ZIN OP VAKANTIE?! RECREATIE-PARADIJS
Alles wat u zoekt: • Kamperen, jachthaven • Acc. voor alle groepen • Sporthal, restaur. • Partijen en fam. festiviteiten
DE MOOISTE PLEK v. d. BETUWE
...d van Maurik, tel. 03449 - 15 02 / 12 32.

Zoekt u nog een plekje? **Camping Bosdicht** in Wijchen bij Nijmegen heeft het van 7/5 - 20/5 ƒ 150,– per gezin all-in. Hoogseizoen: 3 weken kamperen 2 weken betalen. Vr. inschrijfform. + voll. vac. ... Aanwezig: 3 verw. zwembaden, tennisbaan, sportveld, manege, winkel, kantine, bowlingcentrum. Tel. 08894-14511.

PUTTE (N.-Br.) temidden van bos en heide.
Te huur: luxe 6-pers. vakantiebung. op het recr.park „Hazeduinen". Inl.: VVV-kant. Bergen op Zoom, 01640 - 6 60 00.

Zeeland

Te huur op **BOERDERIJ** in Zeeland, dicht bij zee, stacaravans, zomerhuisjes met stromend water en verwarming, douche en toilet. Tel. 01185-1436.

CAMPING DOMBURG, 5-sterren camping op 500 m van zee. Vraag folder en reserveer nu! (01188) 1679.

VOORJAARSVAKANTIE-TIPS VAN BUNGALOWPARK BURGHSTEDE:

VOORDEEL WEEKENDS: 21/2 - 24/2 of 28/2 - 3/3 **195,–** slechts... (60-PLUSSERS 15% KORTING!)

BOHEMEN BUNGALOWPARKEN
ABN Bank

...HOTEL **** ...

Drenthe

...ER vrij gelegen vak.bung. in bung.park. Sprakelingen te Witte... geen honden. Huurpr. ƒ 350,– - ƒ 550,– p.w. Tel. 05755-1747.

Het vriendelijkste stukje Drente, kom ... kijken of vraag onze folder aan. ... Camping heeft u ... te bieden: Toeristische pl. met ... elektra; kleuter- en groot achthoekig zwembad. ... Hemelvaart en Pinksteren. Stacaravan-verhuur. Rekreatiebegeleiding.

Camping NATUURRESERVAAT DIANA HEIDE te Amen, gem. Rolde,
is dé familiecamping bij uitstek.
Schitterend gelegen temidden van ca. 1250 ha. staatsbossen, zijn nog mooie plaatsen beschikbaar voor uw caravan of tent.
Met kantine, supermarkt, wasserette, midgetgolfbaan, sportveld, jeugdsoos, natuurbad annex roei-/ visvijver en verwarmd zwembad.
Nog enkele aantrekkelijke seizoenplaatsen en stacaravans te huur.

NATUURRESERVAAT - CAMPING
DIANA HEIDE
Amen 53, 9446 TE Amen, gemeente Rolde
Telefoon 05920 - 89297

..., 'De Pieterberg', tel. 05933-31471. Klein, gezellig ..., bosrijke omgev., naast zwembad, lage prijzen.

... VAKANTIEOORD COÖPERATIE ...

Camping-strandbad 'Nooitgedacht' en bungalowpark 'In 't Veld'
gelegen in het hart van Drente, bieden u:
* waterspeeltuin met o.a. reuzenwaterglijbaan (75 m) * strand * 7 ha schoon zwemwater * zonneweiden * zonneterras * kantine * cafetaria * speeltuinen * sportvelden * midgetgolf * jeugdsoos * kampwinkel * modern sanitair * recreatieteam * viswater * fietsverhuur * seizoen- en jaarplaatsen.
NIEUW: juni 1986 verhuur van 6-pers. luxe bungalows met o.a. k.t.v. met videonet, 3 sl.k., moderne keuken, enz.
Vraag onze kleurenfolder.
...weg 22-24 - 9449 PW Nooitgedacht (...Rolde) - Tel. 05924 - 16 41, b.g.g. 13 51.

HOTEL 'T SWARTE SCHAAP
...

Duitsland

Hochsauerland
...berg, vakantiewoning 'nieuwbouw' direct te huur. 09.4926172097 (krokusvak. bezet).

Speciale aanbieding nieuwvakantie Hochsauerland
5 dgn. halfpens., maand.-vrijd. DM 299,–
Kinderen v. 7-12 jr. DM 129,–
Kinderen v. 2-6 jr. DM 99,–
... Hallenbad, sauna, solarium ..., skiverhuur. Keuze ...'s, sleep- en stoeltjeslift op 400 mtr. Sauerlandblick, 5780 Bestwig, tel. 09-4929051038.

Overijssel

Recreatiecentrum „DE LINDENBERG" OMMEN
....omdat goed kamperen niet duur hoeft te zijn!!!
Modern en schoon sanitair, grote speeltuin, zwemen speelvijver, groot zandstrand, recreatiezaal, sportvelden, restaurant a. d. vijver, snackcounter, gezellig bruin café, supermarkt, wasserette, viswater, recreatieteam, caravanverhuur.
Gratis uitgebreide kleurenfolder. Balkerweg 17a, 7731 RX Ommen, tel. 05291-1303. Voor betaalbare luxe ANWB ★★★★

OMMEN Te h. luxe sta-caravans, volledig ingericht op vakantiecentrum „Besthmenerberg", in de bossen met verwarmde zwembaden. Inl. of folder 05274-1267.

WESEPE (SALLAND) ANWB-camping De Hiethaar. Voor vakantie weekend of hele seizoen. Inl. 05703-1278.

HOLTEN, vak.oord De Lindenberg, in bosr. gebied staan 33 vrijst. bungalows m. kl.tv en een eigen speelt., verw. zwemb., kantine, sportveld, wasserette. Billijk in prijs, 60+, buitenseiz. extra korting. Vraag gratis folder. Postweg 1, 7451 TS of bel 05483-61364.

HEINO, 05729-1564. Gezinscamp.: speeltuin, verw. bad, modern sanitair, tennisbaan, recr.team. Schoolbosweg 2, 8141 PX Heino.

BUNGALOWPARK LIBRA te h. moderne 6-8 pers. bungalows, pr. vanaf ƒ 450,–; zwemb. en recr.team aanw. Gelegen midden in de bossen. Tel. 05291-7224. Coevorderweg 17, 7735 KD Ommen.

Friesland

FRIESE MEREN!!!
Voor- en naseizoen bungalow huren, zeilboot gratis of visboot met bb-motor gratis erbij. Ideaal gel. voor windsurfen. Vraag kleurenfolder tel. 05668-265.

WATERSPORTHERBERG „OER 'T HOUT"
... Op zich al een schitterende accommodatie voor alle activiteiten ...
• Voor individuelen, groepen en gezinnen: zeil-, kano- en surfcursussen.
• Voor scholen: werkweken, zeilkampen en week-enden.
• Voor personeelsverenigingen, families en gezinnen gezellige weekenden met b.v. zeilen, een rondvaart e.d.
Maar ... je kunt er ook zelf met een boot, fiets of auto op uit!!
Vraag folder: Herberg „Oer 't Hout" (aangesl. bij de NJHC), Raadhuisstr. 18, 9001 AG Grouw. Tel. 05662-1528.

Herberg „Oer 't Hout" vraagt voor haar zeilkampen en werkweken goede zeilers van mei t/m sept. Tevens: zeilers die in het bezit zijn van diploma ANWB-meren, of zij die instructie-ervaring hebben en voor dit diploma willen worden opgeleid. Schrift. reacties naar: Herberg Oer 't Hout, postbus 1, 9001 AA Grouw.

Huur eens een 4-6 persoons stacaravan met verwarming, douche en toilet nabij Bergumer meer (± 5 minuten varen). Tevens kunt u terecht voor de huur van motorkruisers vanaf 8.5 meter, visbootjes met buiten boord motor en zeilboten. Ook voor vaste- en seizoenplaatsen voor caravan en boot. Zijlstra's stacaravan en jachtenverhuur. Rijksweg 50, 9257 DT Noordbergum. Tel. 05110-5227.

Gelderland

EIBERGEN, recr.centr. „Het Eibernest". Verh. van vak.bung., 2-10 pers.; stacar.; kampeerplaatsen, voor- naseizoen 25 pct. korting. Inl. gratis folder. Tel. 7152 DB tel. (05454)-71268, 71269. Jaarplaats 1986 ƒ 500,– korting.

Zoekt u een vakantie- of seizoenplaats? Of een (sta) caravan op een ruime gezinscamping? Of toercaravans? Kom het eens vrijblijvend bekijken op de
CAMPING-KIJKDAGEN 1986
Alle zaterdagen en zondagen in februari '86 „De Zanderij", Boeschoterweg 98, Voorthuizen op de Veluwe!
Of vraag gratis folder: 03429-1343/3330

Voor vakantie met tent, vouw- of toercaravan. Vraag onze gratis kleurenfolder. Lid ANWB, 4-sterrencamping. Camping 't Wieskamp, Winterswijk, tel. (5430) 14612, 22210.

OPEN HUIS
9, 16 en 23 febr. a.s.
ANWB**Camping De Vlinderhoeve**
Uniek gel. op grens Veluwe/Achterhoek. Met zwembad. Tevens stacar. verhuur. Eerst gratis folder? 05733-354, Bathmenseweg 7, Gorssel (koffie klaar!).

DE WITTE WIEVEN heeft voor u bungalows vanaf ƒ 235,– p.w. Groepsacc. 25 pers. Jaarplaatsen caravans ƒ 1500,– all-in p.j. Gratis aanl. water, elektra, riolering. Rustig bosr. park midden op de Veluwe, vlakbij Zandenplas. In hoogseiz. recr.team. Zwem- en kleuterbad, speelt., wasserette, kantine, manege. Gratis folder: Wittsangh. 41, 8072 PK Nunspeet, tel. 03412-52642/53163.

Hoenderloo-Veluwe. Vakantiehuisjes en stacaravans, midden in de natuur va. ƒ 265,– p.w. Zwembad etc. aanw. Folder/inl. „De Woeste Hoogte", Krimweg 170, 05768-600.

VORDEN GAAT HET DIT JAAR WORDEN! Voor uw ideale gezinsvakantie op camping „De Reehorst". Gelegen in de Gelderse Achterhoek te midden v.d. bossen, met heerlijke zonnige plekken. Nabij verwarmd zwembad. Ook seizoenplaatsen, let op! Apart gelegen stacaravanplaatsen waarbij u zich ook heerlijk kunt uitleven in uw tuin, ook iets voor u, 50-plussers. Vraag folder 05752-1582/3153. Enzerinckweg 12, Vorden en kom even aan!

ALMEN in de Achterhoek. Te h. volledig ingerichte zomerhuisjes met kl.TV voor 4 à 6 pers. In bosrijke omgev. bij zwem- en viswater, div. speelmogelijkh., fietsenverhuur, 'huisdier toegestaan. Inl. G.J. te Winkel, tel. 05751-450.

Gelderland

VELUWE 'T HAZENDAL met zwembad. Verh. 6 pers. stacar. + bung.tenten. Toer in jaarpl. Gez. recr.progr. Ede, 08380-12614/12859.

Waddeneilanden

Met school of club naar Ameland?
Info: 05191-4380 Vakantieboerderij „De Witte Reep".

TERSCHELLING, bungalows en appartementen. Vrij in voor- en naseizoen. Inl. folder: Knop bungalows, tel. 05620-2068.

TEXEL
Gratis bungalowgids, Jarino, postbus 6, Roden, 05908-16866

Utrecht

MAARN vak.oord „De Maarnseberg" gel. temidden van de bossen. Verh. v. comf. st. bungalows. Ook voor weekend of midweek. Pr. vanaf ƒ 165,–. Terrein voor uw caravan of tent. Prosp. op aanvr. Tel. 03432-1284.

Italie

LET OP Skiën in de sneeuwzekere Dolomieten (2000 m). Makkelijk bereikbaar. Pal aan piste & skilift. Gezellige Hollandse gastvrouw. Nog vrij van 25-2 tot 17-3. Kamers met douche/toilet, volpensionf. 55,– p.p. p.d. Bel nu: 09-3947384631 **HOTEL ORTLERSPITZ**
BOEK NU

Engeland

COTTAGES en AUTORONDREIZEN in Groot-Brittannië en Ierland boekt u natuurlijk bij Albion. Nu de gratis brochure aanvragen. Meerstr. 20, 4561 KJ Hulst of bel 01140-16188.

Limburg

SINT GEERTRUID Z-LIMB. Op mooi, rustig plekje, eenv. 5-7 pers. vak.won. ƒ 375,– - ƒ 425,– p.w. Evtl. gespr. bet. Inl. 040-115106.

VALKENBURG (L.) Hotel Astoria, Geneindestr. 2 biedt u 7 dg. volpension v. ƒ 225,– p.p. Paasweekend ƒ 110 (3 dg.) Vraag folder. Postc. 6301 HC. Tel. 04406-12125.

CAMPING MOOI BEMELEN.
De mooiste camping van Zuid-Limburg met vele attracties. Ingerichte caravans te h. Inl. Gasthuis 102, Bemelen, tel.: 04407-1321 b.g.g. 2327.

CAMPING HIGH CHAPARRAL OIRSBEEK
12 km van Valkenb. Let op. 4 à 6 pers. stacarav. t.h. v.a. ƒ 240,– p. wk. Pinksterweekend v.a. ƒ 100,–. Voor eigen tent of carav. gezinspr. v.a. ƒ 12,– p. nacht. Vr. folder. Tel. 04492-2044.

Scandinavie

VAKANTIEWONINGEN IN DENEMARKEN. Verhuur van meer dan 4000 Deense vakantiewoningen. Inl. en res.: ACSI-Reizen, postbus 34, 6670 AA Zetten, tel. 08880-2055.

D.F.B.
Dansk Feriehus Bookingburo
Verhuurt ruim 4000 VAKANTIEWONINGEN in Denemarken.
- ALLE PRIJSKLASSEN -
Hoofdweg 96, 9681 AC Midwolda
Telefoon 05975-1418 - Nederland

Zuid-Holland

KAMPEREN AAN ZEE. Camping De „Klepperstee". Voor seizoen -of vakantie. Vraag onze kleurenfolder tel. 01878-1511. Postbus 5, 3253 ZG Ouddorp (ZH)

NOORDWIJK/ZEE. De Branding, ideaal vakantiehotel, een hele week incl. volpension vanaf ƒ 240,– p.p. Kinderkorting, lft. Vr. gratis folder fam. Klein (01719)-12425.

Zeilen surfen

In 1986 een
vaarvakantie?
Huur een motorjacht. Inl. Crijns botenverhuur Linne, Grotestraat 27, tel. 04746-1610.

Duitsland

Te h. VAK.BUNG., chalets, app. in Duitsland, Oostenrijk, Zwitserland, België, Luxemburg. Inl. 01670-65002.

Belgie

ARDENNEN. Te h. 6 pers. stacaravans ook kampeerpl. 100 m2. Vr. folder 03211-2821. Tel. Belg. 09-3280227523.

Drenthe

RUINEN (Dr.) Rust en ruimte bij bos en hei. Vrijstaande stenen vak.bungalows. 05280-63599.

Carav. te h. prachtige natuur bij **LA ROCHE** (Ardennen) op kl. camp. 100 km v. Maastricht; ook met eig. tent of carav. Folder op aanvr. 01172-1446, b.g.g. 09-32644111488 Ned.talig.

Diversen buitenland

MET DE AUTO NAAR GRIEKENLAND?
Karageorgis Lines vaart u van Ancona (Italië) naar Patras of v.v. Tot 4 afvaarten per week. Ook verzorgde autotours met verblijf in hotel, pension of appart. Reisbureau D. Burger & Zoon, Willemskade 14, 3016 DK Rotterdam, 010-145044

VAKANTIEWONINGEN IN JOEGOSLAVIË
Verhuur van privé-vakantiewoningen in Istrië. Inl. en res.: ACSI-Reizen, Postbus 34, 6670 AA Zetten, tel. 08880-2055.

Motorhomes
Verhuur vanuit Nederland, Duitsland, Zwitserland en N.-Amerika (ook wintercampers)
interRent
Bastiaans Autoverhuur
Heerlen, Spoorsingel 50, 724141

Auto's en motoren

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

YAMAHA XT 550 '82, Off the Road ƒ 3850,–, tel. 045-216151.

Te k. v. BMW org. BBS VELGEN, 6.5x14, Pirelli P6 195/205x60, tel. 045-210719.

DATSUN Stanza (wit) 1600 3-drs., bwj. juni '83, km 34.500, vr.pr. ƒ 12.500,–, tel. 045-255536.

RTV muziek

Te k. Pro. DRUM comp. Yamaha RX 15 m., 7 mnd. gar. in Pro FL cass. vr.pr. ƒ 1250,–. 045-752878.

J.B.L. PA-zanginstallatie te k. Tel. 045-422923. Na 18 u. 04495-1722.

PA-INSTALL. H.H. ƒ 1550,–, gitaar sp. kl. model ƒ 100,–. Tel. 045-318298.

Caravans tenten boten

Sneeuwkettingen en sneeuwbanden kopen te duur? Wij hebben ze ook te huur. AUTOBANDEN Sampermans, Willemstraat 80, Heerlen, tel. 045-725910.

Te k. gevr. alle merken CARAVANS. Tel. 045-727742 of 723076.

Te huur + te koop sneeuwbanden en sneeuwkettingen, in alle maten. Autobanden SAMPERMANS, Willemstr. 80 Heerlen, tel. 045-725910.

CAFÉ-RESTAURANT de "Etenakerhof"
Wijlre
Voor diners à la carte **alleen 's zondags** geopend vanaf 12.00 uur.
Ideaal voor bruiloften, partijen, recepties, bedrijfs- en familiefeesten (10 tot 250 personen, van maandag tot en met zaterdag).
Inform.: Mevr. Brouwers, Valkenburgerweg 44, Wijlre, tel. 04450-2953, b.g.g. 2924 Mevr. Goss...
Zondag 9 en ... februari a.s. GESLOTEN i.v.m. carnaval

BOTEN - motoren, zeil-, speed-, rubberboten, dekzeilen. Alles voor surf en boot, rep. winterb. Jachth. Snijders, Korvetweg 14, Beatrixhaven-Mstr. Tel. 043-633034, b.g.g. 214652.

Intercamp en I.F.A., pracht caravans voor weinig geld! Vanaf ƒ 5495,–. RALON, Brommelen 58A, Geulle, 043-645079.

Te h. en te k. KAMPEERAUTO'S. Tevens stalling, tel. 04402-71925/74747.

Te k. tuin- en TERRASSTOELEN tegen zeer scherpe prijzen. Ook v. part. en groothandel. Locht 42 B.3, Kerkrade, tel. 045-421980.

Walker VOUWWAGENSHOW. RAI-aanbieding t/m 12-02-1986 kunt u nog een Walker vouwwagen bestellen tegen de speciale RAI-aanbieding, dus Walker Sunny, luifel + onderlent gratis à ƒ 460,–; doublette, luifel + 2 onderlenten ƒ 620,– gratis. En de Star, luifel + 2 onderlenten en grondzeil à ƒ 710,– gratis. Maak snel gebruik van deze unieke aanbieding. De Olde Caravan B.V., Langs de Hey 7, Ind.park Nrd. Sittard, tel. 13634. Donderdag koopavond.

Kip KK 400 4-'84, weg. omst., 5 wkn. gebr., nw.pr. m. access. ƒ 16.000,–. Nog nieuw! Vr.pr. ƒ 11.900,–. Tel. 045-318118.

8 SPECIALE VIPCARS
WINTERSPORT OOSTENRIJK:
2 maart 10 dg. Hittisau h.p. **ƒ 650,–**
Iedere week Spanje Costa Brava:
Vrijdags v.a. 14-2 10 dg. Lloret de Mar v.p. **ƒ 299,–**
's Maandags v.a. 31-3 10 dg Lloret de Mar v.p. ƒ 279,–
Zomerreizen Oostenrijk:
2-6 10 dg. Fieberbrun v.p. ƒ 720,– p.p.
28-7 10 dg. Fieberbrun v.p. ƒ 720,– p.p.
7-8 8 dg. Fieberbrun v.p. ƒ 615,– p.p.
Touringcarbedrijf Boosten b.v. GEULDALREIZEN
Verlengde Klinkerstraat 26
6433 PL Hoensbroek Tel. 045-213218

OPEN HUIS
9, 16 en 23 febr. a.s.
ANWB**** Camping De Vlinderhoeve, met zwembad. Tevens koop nieuwe/gebruikte sta- en toercar. Gerjak voortenten. ... der? 05733-354, Bathmenseweg 7, Gorssel (Gld.).

Caravan-show
vouwwagen: Alpen-Kreuzer nu nog met winterk... Tour-caravans: Bürstner, Hobby, Knaus, sta-cara... diverse maten. Voortenten: Brandt, Gerjak, Gotts... Mehler en Walker, tevens reparatie en onderhoud... ravan-Import Feijts, Hoofdstraat 84, Amster... 04492-1860.

DRESSER EUROPE — **DRESSER**
INSTRUMENT DIVISION

Wij zijn een internationaal georganiseerde onderneming en fabrikant van de gerenommeerde druk- en temperatuurmeetinstrumenten ASHCROFT" en HEISE"

Ons kantoor te Baesweiler zoekt voor zijn algemeen directeur (Nederlandse nationaliteit) op korte termijn een

DIRECTIESECRETARESSE

In verband met het internationale karakter van onze onderneming, is een goede kennis van vreemde talen (ten minste Duits en Engels) in woord en geschrift noodzaak.

Onze kandidaat heeft reeds enkele jaren ervaring en is ten minste 25 jaar.

Baesweiler ligt op circa 13 kilometer van de grensovergangen Kerkrade en Ubach over Worms.

Schriftelijke sollicitaties zijn te richten aan

DRESSER EUROPE S.A.
Postfach 1120
D - 5112 Baesweiler
t.a.v. afd. personeelszaken; mevr. A. Leder

TENNECO TRANSICOL B.V.

is een natuurharsverwerkend bedrijf met toelevering aan papier- en rubberindustrie

Wij vragen voor bediening en bewaking van een onzer productielijnen

EEN EMULSIEMAKER

(in 3-ploegendienst)

voor spoedige indiensttreding.

OPLEIDING:
minimaal LTS procestechniek of chemisch vakman A + B óf een daarmee gelijkwaardige opleiding.

GEBODEN WORDT:
een afwisselende, aantrekkelijke werkkring met goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan:
Tenneco Transicol B.V.
Ankerkade 81
postbus 3045, 6202 NA Maastricht
ter attentie van dhr. J. v.d. Harst

Basisgezondheidsdienst Midden-Limburg

De Basisgezondheidsdienst Midden-Limburg (BaGD-ML), gevestigd te Roermond, ... een gemeenschappelijke regeling van 28 Middenlimburgse gemeenten met een ge... menlijk inwonertal van plm. 205.000.
De werkzaamheden van deze dienst liggen op het terrein van de algemene gezon... heidszorg, jeugdgezondheidszorg, bedrijfsgezondheidszorg alsmede andere zorgvel... die bij of krachtens de Wet Voorzieningen Gezondheidszorg of andere wetten door ... deelnemende gemeente aan de dienst (kunnen) worden opgedragen. Bij de afdeli... jeugdgezondheidszorg is vanwege vertrek per 1 april 1986 een vacature ontstaan v...

assistent(e) van de jeugdarts (m/v)

Taak:
- assisteren van de jeugdarts bij de uitvoering van het aan deze arts opgedragen takenpakket.

Functie-eisen:
- MAVO/HAVO-opleiding en typediploma;
- opleiding doktersassistente;
- rijbewijs BE;
- affiniteit met de jeugdgezondheidszorg;
- accuratesse, inzicht, zelfstandigheid en goede contactuele eigenschappen.

Standplaats: Roermond

Arbeidsvoorwaarden:
Aanstelling geschiedt, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, maximaal in sch... 3 (minimum ƒ 2041,– en maximum ƒ 2567,–, met een uitloopmogelijkheid tot maxim... ƒ 2805,– bruto per maand). De werktijd bedraagt 38 uren per week.

Inlichtingen:
Informatie omtrent deze functie kan worden ingewonnen bij de secretaris van de dien... de heer F.C.M. Schreurs (tel.: 04750-28141). Sollicitaties dienen binnen 10 dagen na ... verschijnen van dit blad gericht te worden aan het dagelijks bestuur van de dienst, po... bus 2134, 6040 CA Roermond.

GEMEENTE WITTEM
PAST. RUTTENSTRAAT 38 — 6281 AB MECHELEN
Telefoon (04455)-1666

In verband met het vertrek van de huidige functionaris, roept het college van burgemeester en wethouders sollicitanten op voor de functie van:

MEDEWERKER RUIMTELIJKE ORDENING (m/v)

FUNCTIE-INFORMATIE:
De functionaris maakt deel uit van de afdeling grondgebiedzaken, welke beleidsvoorbereidend, -coördinerend en -uitvoerend werkt t.b.v. het gemeentebestuur. De afdeling grondgebiedzaken is onderverdeeld naar het bureau ruimtelijke ordening en gemeentewerken.
Er werken 10 personen.

TAKENPAKKET:
Van de functionaris (m/v) wordt verlangd dat hij/zij adviseert over de beleidsmatige aspecten van volkshuisvesting/grondbeheer in de meest ruime zin, hieronder begrepen:
- de Wet op de Stads- en Dorpsvernieuwing; het opstellen van vijfjarenplanningen en jaarprogramma's;
- de Woningwet; het uitvoeren van de wet en de toepassing van subsidieregelingen op het gebied van de volkshuisvesting;
- woonwagenzaken; de volkshuisvestingsaangelegenheden;
- gemeentelijk grondbeheer; de uitvoering van civielrechtelijke aangelegenheden als koop, verkoop, huur, verhuur; toepassing van de onteigeningswet; uitvoering van de Wet Agrarisch Grondverkeer;
- gemeentelijke verordeningen; kapverordening;
- Wegenverkeerswet; administratieve aangelegenheden;
- het verlenen van administratief-juridische ondersteuning aan de afdeling grondgebiedzaken.

FUNCTIEVEREISTEN:
- een voltooide opleiding bestuursambtenaar, terwijl ervaring in de genoemde werkzaamheden tot aanbeveling strekt. Kandidaten dienen genegen te zijn zich verder te bekwamen door het volgen van cursussen welke gericht zijn op de taakuitoefening.

SALARISINDICATIE:
- afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, maximaal ƒ 3601,– (salarisschaal 7).

De bij de gemeentelijke overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Nadere informatie over deze functie kan worden verstrekt door het afdelingshoofd ir. R.J.J. de Jong, tel. 04455-1666 tst. 28.
Sollicitaties dienen binnen 14 dagen na het verschijnen van deze oproep gericht te worden aan het college van burgemeester en wethouders gemeente Wittem, postbus 1111, 6280 AA Mechelen. Op de linkerbovenhoek van de envelop dient te worden vermeld: sollicitatie GZ.